הקריה

Hakiryah

בס"ד

January '20 | טבת תש"פ לפ"ק | 181

נייער פּראַכטפולער 5 שטאָקיגער בנין וועט געבויט ווערן פאַר׳ן מוסד הק׳ "שערי חמלה"

גיגאַנטישער שטח צווישן בניני בית רחל און ביהמ"ד "אהל פיגא" וועט אַקאָמאַדירן נייעם בנין אויסגעשטאַט מיט אַלע געברויכן פאר הונדערטער ספעציעלע קינדער שיחיו

2

דראַמאַטישע נאָכפאָלגענדע אַנטוויקלונג:

איצטיגער "שערי חמלה" געבוידע וועט דינען אַלס נייער צווייטער צענטער פון "עזרת חולים העלט צענטער"

אין צוגאָב צו פרישע פראָיעקטן פון "עזרת חולים" וואָס ווערט אַצינד אַהערגעשטעלט הינטערן שאַפינג צענטער און ביזנעס צענטער

2

לפי שמסר נפשו עליה נקראת על שמו:

כ"ק מרן אדמו"ר הגה"ק שליט"א קורא שם פאר 4'טע נייע גרויסע שכונה אין קרית יואל "שכונת דברי יואל"

לשמו ולזכרו הטהור פונעם מייסד הקרי' מרן רביה"ק זי"ע

נייע שכונה נעמט אריין אַ צאל גרעסערע דירות-פראיעקטן לענגאויס עיקערס ראוד פון פארעסט ביז בעיקערטאון – 5 באַזונדערע פראיעקטן וועלן אינאיינעם פארמאגן ארום 1,300 דירות – פערטע שכונה נאָך שכונת ויואל משה, שכונת ברך משה און שכונת עצי תמרים

7

זעקס שפּאָגל נייע באָסעם אָנגעקומען פאר נייע "דייל־אַ־באָם סערווים"

5

מקח געשלאָסן אויף גיגאַנטישן שטח פון 25 אַקער האַרט נעבן קרית יואל

5

וויכטיגע מיטינגען פאָרגעקומען איבער זיכערהייט אין קרית יואל

13

סוער קריזיס אין קרית יואל

סוער־קריזיס פאַרגרעסערט נאָך נייע "עס־פּי־די־אי־עס" (SPDES) פּערמיט רעגולאַציעס פון סטעיט "די־אי־סי"

פארלאנגט מולטי-מיליאן דאלארדיגע אינווסטירונג אינעם "קרית יואל סוער פלענט" – ווילעדיש אנגאזשירט לעגאלע עקספערטן צו באקעמפן פרישע רעגולאציעס

39-45

נייער פּראַכטפולער פינף־שטאָקיגער בנין וועט געבויט ווערן פאַר'ן מוסד הק' "שערי חמלה"

גיגאַנטישער שטח צווישן בניני בית רחל און ביהמ"ד "אהל פיגא" וועט אַקאָמאַדירן נייעם בנין אויסגעשטאַט מיט אַלע געברויכן פאַר הונדערטער ספּעציעלע קינדער שיחיו

אין די איצטיגע טעג ווערט געמאלדן די פּלענער פון א פרישן גיגאַנטישן קאָמפּלעקס וואָס וועט אי"ה געבויט ווערן, נאָכצוקומען דעם געברויך פון די טייערע נשמות וואָס זענען אַזוי שטאַרק אָנגעוויזן דערין, דער נייער גיגאַנטישער בנין פאַר'ן מוסד הק' "שערי חמלה" אין די גרויסקייט פון 150,000 סקווער פוסוועט אויפגעבויט ווערן אונטער די בניני בית רחל וועט זיין אַריבער טאָפּעלט גרעסער ווי ביז איצט, אַזוי צו נאָכקומען דעם אָרגינעלן ציל פון דעם מוסד, צוצושטעלן פּראָפעסיאָנאַלע הילף פאַר די טייערע קינדער וואָס זענען אָנגעוויזן דערין.

דער נייער בנין, וועט ברענגן א טאָפּעלטע תועלת, סיי ווען עס וועט ברענגן אַזאַ שטאַרקע הרחבה אין דעם מוסד הק' שערי חמלה, נאָכדעם וואָס דער איצטיגער בנין איז שוין לאַנג צר מהכיל די וויכטיגע סערוויסעס פאַר די טייערע קינדער שיחיו, ובנוסף לזה וועט דער איצטיגער "שערי חמלה" בנין אויף 1 דינוב קט. פאַרוואַנדעלט ווערן אַלס פרישער "העלט צענטער" פון "עזרת חולים" וואָס וועט שטיין גרייט צו סערווירן די טויזנטער משפּחות וואָס וואוינען שוין און וועלן אין דער נאָנטער צוקונפט זיך באַזעצן אין די געגענט אַרום, וועלכע וועלן אי"ה געניסן פון דעם נייעם העלט צענטער, מיט די באַרימטע פּראָפעסיאָנאַלע סערוויסעס מיט וואָס עזרת חולים איז שוין באַקאַנט ביז צום היינטיגן טאָג.

די נייעסן איבער די דראַמאַטישע אַנטוויקלונגען פון די פרישע צענטערן וואָס וועלן דינען פאַר'ן געזונט-צושטאַנד פון די טויזנטער תושבי עירינו, ובפרט פאַר די טייערע ספּעציעלע קינדער שיחיו, איז א דירעקטע רעזולטאַט פון די מאַסיווע הרחבת גבולי עירינו וואָס גייט אָן אויף אַלע זייטן, און ברענגט דעם שטאַרקן נויט אויך אויסצובריטערן די פאַרשידענע סערוויסעס פאַר'ן ציבור, צו קענען נאָכקומען דעם בליענדן וואוקס פון אַזויפיל פרישע תושבים וואָס באַזעצן זיך אין די שטאָט.

די אַנטוויקלונג איבער די פרישע פּראָיעקטן איז אין א בחינה פון כפליים לתשוי', וואָס ביידע זענען באַזונדער וויכטיגע פּראָיעקטן אויף וואָס קרית יואל קוקט אַזוי שטאַרק אַרויס, און וואָלטן לכתחלה געפאָדערט לענגערע באַריכטן פאַר זיך, ועוד חזון למועד ווען די פּלענער וועלן שוין זיין גענצליך פאַרענדיגט. פאָלגענד איז דער באַריכט פון די ערשטע פּלאַנירונג פאַזעס פון ביידע פרישע פּראָיעקטן צוזאַמען.

דער רירנדער געברויך

ווי דערמאַנט, איז דער עיקר באַריכט דאָס וואָס עס ווערט אַצינד פּלאַנירט דאָס אויפבוי פון דעם נייעם בנין פאַר'ן מוסד הק' שערי חמלה, וואָס וועט שפּעטער נאָכפאָלגן מיטן פאַרוואַנדלען דעם עקזעסטירענדן בנין אויף דינוב רד. אַלס א פרישער העלט-צענטער.

געוועניליך אין פאַל מ'שרייבט איבער סיי וועלכן נייעם בנין וואָס הייבט אן געבויט צו ווערן, זוכט מען א פּאַסיגן אָנהייב, אַרויסצוברענגען די שמחה וואָס עס איז, אַז די גבולי המוסד פאַרברייטערן זיך, און מ'דאַרף שוין בויען א נייעם בנין וכו'.

אַנדערש איז עס אין דעם פאַל פון דעם נייעם בנין פאַר'ן מוסד הק' שערי חמלה, עס איז פאַרשטענדליך אַז קיין שמחה איז עס נישט. אדרבה, עס רייסט ביים האַרץ צו הערן און מיטצוהאַלטן דעם דראַמאַטישן וואוקס פון טייערע ספּעציעלע קינדער וואָס דאַרפן ליידער צוקומען צו די וויכטיגע סערוויסעס פונעם מוסד הק' שערי חמלה, וואָס ברענגט דערצו, אַז דער עקזעסטירענדער בנין וואָס איז נישט אַזוי לאַנג צוריק בלויז 12 יאָר צוריק אום תשס"ח באַנייט געוואָרן, איז שוין אויסגעלאָפן פון פּלאַץ, און מ'מוז שוין באַטראַכטן די פרישע פּלענער צו בויען א נייעם בנין, צו קענען אַקאָמאַדירן די אַלע סערוויסעס פאַר די טייערע קינדער שיחיו.

טאַקע דאָס אַליינס ברענגט פריש צום אויבערפלאַך דאָס נחיצות פון דעם הייליגן מוסד, וואָס שיינט מיט די ליכטיגסטע קאָלירן אינעם קרוין פון מוסדות החינוך והחסד דאָהי אין קרית יואל.

והי' ראשיתך מצער

דער הייליגער מוסד "שערי חמלה" גייט אן שוין אַסאַך יאָרן נאָכאַנאַנד, און מ'דערמאַנט זיך אַלץ את כל התלאה אשר מצאתנו בדרך, וויפיל בלוט און שווייס דער מוסד האָט אָפּגעקאָסט אין די בראשית יאָרן פון איר התייסדות, און וויפיל מרן רביה"ק הברך משה זי"ע האָט זיך מוסר נפש געווען פאַר די הצלחה פון דעם מוסד, צוזאַמען מיט יבחלט"א בנו הגדול וממשיך דרכו כ"ק מרן רבינו הגה"ק שליט"א מרא דאתרא קדישא הדין, צו פאַרזיכערן בעזהשי"ת די ווייטערדיגע המשכה און וואוקס פון דעם מוסד.

אָפּגערעדט פון די פינאַנציעלע שווערינגקייטן מיט וואָס מ'האָט זיך געמוטשעט אין די סאַמע בראשית יאָרן נאָכ'ן התייסדות פון דעם מוסד, ווען עס האָט אויסגעזען אַז דער מוסד וועט אַזוי נישט קענען האָבן קיין געהעריגן קיום און המשך, ביז השי"ת האָט געהאָלפן אַז מ'האָט געטראָפן חן אין די אויגן פון די שרי המלוכה, וועלכע האָבן באַשטעטיגט פאַר קרית יואל אן אָפיציעלע רעגירונגס-פינאַנצירטער שולע, דירעקט פאַר די טייערע ספּעציעלע קינדער, וועלכע האָבן אַזוי אַרום געהאַט די מעגליכקייט צוצוקומען צו די בעסטע טעראַפּיסטן און פּראָפעסיאָנאַלע דאָקטוירים דורך וועמען צו ווערן באַהאַנדעלט אויפ'ן בעסטן פאַרנעם.

אין די נאָכפאָלגענדע יאָרן איז שערי חמלה – כידוע – געווען פאַרוויקעלט אין שווערע געריכטליכע קלאַגעס, וואָס איז אָנגעקומען צום סאַמען העכסטן געריכט אין אַמעריקע, ווערנדיג אַריינגעשלעפּט דורך גרעסערע גרופּעס פון שונאי ישראל למיניהם, זייט-ביי-זייט מיט – ליידער – מכם ובכם וואָס האָט מיטגעאַרבעט מיט די נידערטרעכטיגע פעולות וואָס האָט געפּלאָגט דעם מוסד במשך א היבשע פאַר יאָר.

די געריכטליכע קלאַגעס האָט מען טאַקע פאַרלוירן, אָבער דעם סייעתא דשמיא נישט, און זיכער נישט זכותו הגדול פונעם הייליגן מייסד הקרי' מרן רביה"ק זי"ע וואָס האָט באַגלייט די מסירת נפש'דיגע חברי הנהלת הקרי' אויף טריט און שריט, ביז מ'האָט זיך דערזען מיט א פרישן געזעץ וואָס איז צוויי מאָל גענצליך איבערגעמאַכט און אונטערגעשריבן געוואָרן דורכ'ן ניו יאָרקס הויכגעשעצטער גאָווערנאָר מאריא קאָומאָ, (פאָטער פון איצטיגן גאָווערנאָר קאָומאָ) וואָס האָט זיכער געמאכט אַז דער מוסד זאָל קענען ווייטער אנגיין און עקזיסטירן.

הולך וגדל

אַזוי האָט דער מוסד געהאַט א מעגליכקייט פאָרצוזעצן לשם ולתהלה, ווען די טייערע ספּעציעלע קינדער שיחיו ווערן געפלעגט מיט אַזויפיל געפיל וואָס נאָר א אידיש האַרץ קען צושטעלן. דאָס האָט געברענגט א כסדר'דיגן פלייץ פון פרישע קינדער וועלכע האָבן זיך איינגעשריבן אין דעם מוסד, צווישן זיי פון חשוב'ע משפּחות פון אַנדערע געגענטער מיט א ספּעציעלע קינד אין שטוב, און האָבן זיך אַהערגעצויגן קרית יואל ספּעציעל מיט'ן ציל אַז די קינדער זאָלן קענען נתחנך ווערן צווישן די פיר ווענט פונעם מוסד הק' שערי חמלה.

(פארזעצונג אויף זייט 3)

דראַמאַטישע נאָכפאָלגנדע אַנטוויקלונג:

איצטיגער "שערי חמלה" געביידע וועט דינען אַלס נייער צווייטער צענטער פון "עזרת חולים העלט צענטער"

אין צוגאָב צו פרישע פּראָיעקטן פון "עזרת חולים" וואָס ווערט אַצינד אַהערגעשטעלט הינטערן שאַפינג צענטער און ביזנעס צענטער

און אַז מ'בויט א נייעם 'שערי חמלה' בנין, שטעלט זיך גלייך די פראַגע, וואָס טוט מען מיט דעם ביז-איצטיגן בנין, א זאַך וואָס איז אייגענטליך דאָהי אין קרית יואל קיינמאָל קיין פּראָבלעם, אויב דער געברויך פאַר ספּעציעלע קינדער ברענגט דעם נויט פאַר א נייעם בנין, איז זיכער אַז דאַקעגן זענען ב"ה פאַרהאַן טויזנטער געזונטע קינדער פאַר וועמען מ'דאַרף כסדר פרישע בנינים.

אָבער דאס מאָל איז באַשטימט געוואָרן אַז דער איצטיגער בנין וועט באַנוצט ווערן פאַרן פאַרגעזעהנעם געברויך פאַר'ן גאַנצן ציבור זקנים עם נערים, ווען באלד נאָכדעם וואָס דער נייער 'שערי חמלה' בנין וועט אי"ה באַנייט ווערן, וועט דער גאַנצער קאָמפּלעקס פאַרוואַנדעלט ווערן אַלס א פרישער העלט צענטער פאַר עזרת חולים העלט צענטער, אויסגעשטאַט מיט אַלע געברויכן, אַזוי צו קענען סערווירן די ריזן צאָל נייע תושבים וואָס ווערן ערוואַרטעט אינעם נישט ווייטן צוקונפט, אין די געגענט, מיט אַלע דאָקטוירישע געברויכן מיט וואָס עזרת חולים איז גוט באַקאַנט.

די ביז איצטיגע שערי-חמלה געביידע וועט אי"ה פאַרוואַנדעלט ווערן אַלס א פרישער פולקאָמער העלט צענטער # 2, גענוי ווי דער ביז איצטיגער עזרת חולים געביידע אויף פאַרעסט רד. די רעדע איז נישט איבער די אַלע פרישע פּראָיעקטן מיט וואָס עזרת חולים איז שוין אַצינד פאַרנומען דאָס אַהערצושטעלן פאַר'ן געברויך פון אַלע תושבים, ווי שוין ערווענט אין די פריערדיגע אויסגאַבעס (זעה ווייטער אינעם באַריכט). אַצינד איז די רעדע פון א פולקאָם נייער אויסגעשטאַטער געביידע גענצליך אַהערגעשטעלט מיט אַלע סערוויסעס פון א העלט צענטער, פאַר'ן געברויך פון די איינוואוינער אין די געגענטער אַרום.

דער נייער העלט-צענטער אויפ'ן צוגעפּאַסטן אָרט אין צענטער פון בעיקערטאַון רד., וועט אי"ה פאַרמאָגן אַלע סערוויסעס וואָס נאָר נויטיג אויפ'ן פּלאַץ, אויפ'ן זעלבן

(פארזעצונג אויף זייט 3)

דער שטח רחבת ידים הינטער מירון דר. און בניני בית רחל, וואו עס וועט בעז"ה אויפגעבויט ווערן דער 150,000 סקווער פוס בנין פאר מוסד הק' שערי חמלה

נייער "שערי חמלה" בנין

(פארזעצונג פון זייט 2)

אַזוי איז דער מוסד כסדר געשטיגן און געוואקסן. יעדעס מאָל מ'האָט געהערט פון א פרישן פאַל וואָס דער מוסד דארף ליידער אַרייננעמען נאָך א קינד, איז דאָס האַרץ איינגעאַנגען פאר צער און עגמת נפש. נאָך א קינד פון א היימישע שטוב איז דיאַגנאָזירט אַלס א קינד מיט ספעציעלע געברויכן, א קינד וואָס מ'דארף אַסאַך האָראָוואַניע אויפ'ן קינד, אויף זיך אַליינס און אויף די גאַנצע משפחה, אַז מ'זאָל איינזען דעם נחת וואָס דאָס קינד קען שאַפן, און א קינד אין וועמען מ'דארף אַריינלייגן הויפנס מיט געדולדיגע כוחות, צו אַנטוויקלען זיינע מעגליכקייטן לויט זיינע אייגענע כוחות. אָבער פאָרט האָט דאָס האַרץ געקוועלט פאר פרייד, אַז ב"ה אשר לא השבית לנו גואל און השי"ת האָט מקדים געווען די רפואה אין ראַם פון דעם הייליגן מוסד וואָס געט די מעגליכקייט פאר יעדעס קינד צו קענען שטייגן ברוחניות ובגשמיות לויט זיין דרגה און מעגליכקייט.

דאָס האָט געפירט דערצו, אַז דער אָרגינעלער בנין פון דעם מוסד אויף כהנא דר. איז שנעל אויסגעוואקסן דעם געברויך, און מ'איז אַריינגעשפרונגן אין דעם פרישן פראָיעקט אויפצובויען א שפאָגל נייעם בנין, וואָס איז אַהערגעשטעלט געוואָרן אויף די דינוב גאַס, האָרט קעגן איבער דעם הייליגן מקום וואו עס איז געווען דירתו בקודש פון מרן רביה"ק זי"ע אין די לעצטע פינף יאָר פון זיין הייליגן לעבן.

צר מהכיל

בשעתו האָט מען געבויט דעם בנין גענוג גרויס אַז עס זאָל נאָכקומען דעם געברויך אויף די קומענדיגע יאָרן. ליידער אָבער האָט זיך אַנדערש אַרויסגעשטעלט, און עס האָט נישט לאַנג געדויערט ווען דער בנין איז שוין אויסגעוואקסן דעם געברויך. דער נאַטורליכער וואוקס מיט וואָס אונזער שטאט איז ב"ה געבענטשט, און דערצו דער פאַקט אַז אזוי פיל חשוב'ע משפחות פון אַנדערע געגענטער ציען זיך אַהער קיין קרית יואל, דאָס אַלעס ברענגט אויך א וואוקס אינעם מוסד שערי חמלה, אין צוגאָב צו אַ צאָל פרישע נייע סערוויסעס און טעראָפי וואָס איז מיט פיל הארץ און געפיל צוגעלייגט געוואָרן במשך די לעצטערע יאָרן, וואָס האָט צוגעפירט אַז דער עקזעסטירענדער בנין שוין מיט די צוגעלייגטע טרעילאָרס פונדרויסן זענען שוין לאַנג אויסגעוואקסן, אָן קיין געהעריגע מעגליכקייט אויפצונעמען די קינדער פון דעם מוסד אין איצטיגן בנין.

די הנהלה פון שערי חמלה והנהלת הסקול דיסטריקט האָט באַטראַכט פאַרשידענע פלענער, כדי צו קענען מרחיב זיין די גבולי הקדושה, א זאַך וואָס קומט נישט לייכט אן, נאָכדעם וואָס ס'איז דאך די רעדע פון א בנין דירעקט פאר ספעציעלע קינדער, וואָס דאַרף געבויט ווערן מיט פאַרשידענע פאָרשריפטן און רעגולאַציעס אַז עס זאָל זיין צוגעפאַסט פאר זייער געברויך.

איינס פון די שטאַרקע פלענער - ווי געהאַט געמאָלדן דאָ אין הקריה - איז געווען, אַרויסצובויען דעם איצטיגן בנין, וואו ס'איז דאָ א געוויסע מעגליכקייט זיך צו פאַרברייטערן. אָבער נאָכ'ן איבערגיין אַלע פונקטליכע פרטים און דעטאַלן איז די הנהלה געקומען צום באַשלוס, אז כדאי אָנצוקומען צום ציל צו וואָס מ'זוכט אָנצוקומען, נעמליך צוצוגעבן פאַר'ן מוסד נאָך אַסאַך פלאַץ לויטן געשאַצטן פאַרלאַנג פארן צוקונפט, דאַרף מען צוטרעטן צום אויפבוי פון א שפאָגל נייעם בנין וואָס זאָל אַקאָמאַדירן דעם גרויסן געברויך.

פאַסיגער שטח באַשטימט

די חברי הנהלת הסקול דיסטריקט והנהלת שערי חמלה, האָבן זיך אומגעקוקט אויף א פאַסיגן לאָקאַל, און עס איז ענדגילטיג אויסגעקליבן געוואָרן דער גרויסער בריייטער באָדן וואָס געפונט זיך צווישן דעם גרויסן קאָמפּלעקס פון בניני בית רחל און דער ביהמ"ד אהל פיגא, וואו עס איז דאָ א פאַסיגער שטח צו קענען אויפבויען א שיינעם גרויסן גיגאַנטישן פינף שטאָקיגער בנין, וואָס זאָל נאָכקומען דעם פרישן געברויך פאר די טייערע תלמידים שיחיו.

די פלענער זענען נאָך פריש, און אין די איצטיגע וואָכן זיצט מען מיט אַרכיטעקטן און בוי-מייסטער אויס-צוארבעטן אַלע פלענער פון אַהערשטעלן דעם נייעם בנין, אריבער טאָפּלט גרעסער ווי דער איצטיגער בנין. דער איצטיגער בנין באַשטייט פון 44,000 סקוועד פוס, און דער נייער בנין וועט בעזהשי"ת אַנטהאַלטן אומגעפער 150,000 סקוועד פוס, מיט גענוג פלאַץ צו קענען אַהערשטעלן אַלע סערוויסעס און געברויכן פאר די טייערע קינדער, וואָס זאָל זיי בעז"ה קענען ברענגן די בעסטע רעזולטאַטן אויף טריט און שריט.

גלייכצייטיג וועט אַהערגעשטעלט ווערן א נייער ראָוד וואָס וועט לויפן סינאָנים מיט דעם נייעם בנין, פון כהנא דר., וואָס וועט געבן לייכטערע צוטריט צו דעם בנין, און אזוי אויך אַרבעט מען אַצינד אויס די סייט פלען פונעם גאַנצן אַרום די שארט-קאטס צו די דרוביזדש און ויואל משה גאַסן, די פאַרקינג אא"וו.

ווי נאָר אַלע פלענער וועלן באַשטעטיגט ווערן האפט מען בעזהשי"ת אָנצוהייבן דאָס בויען דעם בנין, וואָס אַנטשפרעכט צו זיין א כלייל תפארת, און מיט א הייסע תפלה צום בוכ"ע אַז נאָך איידער דער בנין וועט געבויט ווערן, זאָל שוין נישט זיין פאַר וועמען עס צו בויען, אַלע קינדער זאלן האָבן א גענצליכע רפואה, און נאָך פריער זאָל מען שוין זוכה זיין צו ביאת משיח צדקינו, וואָס דעמאָלט וועלן אַלע חולים נתרפא וועלן בגוף ובנפש.

צווייטער צענטער פון "עזרת חולים"

(פארזעצונג פון זייט 2)

אופן ווי דער איצטיגער העלט-צענטער אויף פאַרעסט רד. וואָס דער שערי חמלה געביידע איז גאָר נאָך גרעסער ווי דער איצטיגער העלט-צענטער וואָס באַשטייט פון אומגעפער 40,000 סקוועד פוס, און דער שערי חמלה געביידע פאַרמאָגט 44,000 סקוועד פוס, אַזוי אַרום וועט זיין א בריייטע מעגליכקייט דאָרט צו קענען אַהערשטעלן אַלע סערוויסעס לטובת די תושבים אין די אַרומיגע געגנטער.

א שטאט פאר זיך

דער צענטער וועלט אַהערגעשטעלט אין ליכט פון די מאַסיווע בוי-פראָיעקטן וואָס גייט אָן אין דעם גאַנצן ראַיאָן, ווען ביז געציילטע יאָר וועט יענער געגענט אין קרית יואל זעלבסט, שוין פאַרמאָגן בעזהשי"ת אומגעפער פינף טויזנט משפחות בליעה"ר, באַלד אַזויפיל פון וויפיל משפחות גאַנץ קרית יואל באַשטייט שוין אַצינד, און עס איז צום פאַרשטיין אַז די געגענט זעלבסט קען נוצן אַן אייגענע העלט צענטער, צו סערווירן די געברויכן פון די אַזויפיל טויזנטער תושבים בליעה"ר.

א קורצער בליק אויף יענע געגענט צייגט דעם אויסטערלישן בליה און וואוקס בליעה"ר, אָנגעהויבן פון די נינידזשער רד. וואו עס וועלט געבויט די נייע שכונה פון "שכונת ויואל משה" מיט איבער צוויי טויזנט דירות בליעה"ר, ווידער בויען זיך די פרישע פראָיעקטן ביי שכונת ברך משה, שכונת דברי יואל, וואָס איז אַלעס אין צוגאָב צו די הונדערטער משפחות וואָס וואוינען שוין דאָרט פון די פריערדיגע יאָרן, וואָס אַזוי אַרום וועט די געגענט בקרוב זיין אויסגעבויט אויף א מאַסיוון פאַרנעם מיט בערך פינף טויזנט משפחות בליעה"ר וכ"י, וועלכע וועלן בעזהשי"ת נהנה זיין פון די וויכטיגע סערוויסעס פון דעם נייעם "עזרת חולים העלט צענטער" וואָס וועט דינען פאר די גאַנצע געגענט אַרום.

רואה את הנולד

עס פאַרשטייט זיך אַז ס'איז נישט די רעדע פון שוין איצט, די געגענט האַלט נאָך אינמיטן אויסגעבויט ווערן, און דער געברויך פאר אן עקסטערן העלט צענטער פאר די געגענט איז נאָכנישט א מאָמענטאַלע געברויך. אָבער ווי עס איז דער שטייגער פון דער הנהלת הקרי', קוקט מען אַלץ מיט א בליק אויף פאָראויס, און מ'פרובירט צו זיין געגוג פאָראויס, אַז אויף די צייט ווען עס וועט זיך בעזהשי"ת אויספעלן, זאָל עס שוין שטיין גרייט לטובת הציבור.

אַזוי אַרום איז פאַרשטענדליך אַז דאָס אַהערצושטעלן דעם נייעם העלט-צענטער וועט נאָך סייווי געדויערן א היבשע ווייל. מ'דארף נאָך קודם פאַרענדיגן די פלענער און דאַן אויפבויען די נייע שערי חמלה געביידע, דאַן נאָכדעם וואָס אַלע רעגירונגס פאַרמאַליטעטן וועט זיין באַשטעטיגט, וועלן די קינדער זיך קענען אַריבערציען און באַנייען די נייע געביידע, און ערשט דערנאָך וועט זיין א מעגליכקייט איינצורישן דעם בנין אַלס נייער העלט-צענטער פאר די תושבים אין די געגענט.

לויט'ן פלאַן קען געדויערן ביז פיר-פינף יאָר, ביז ווען די איצטיגע שערי חמלה געביידע וועט קענען זיין גרייט צו פונקציאָנירן אַלס נייער העלט-צענטער, וואָס אינצווישן וועלן פילצאָליגע פרישע דירות אין די געגענט, צוביסלעך ווירבלען מיט די חשוב'ע נייע איינוואוינער, פאר וועמען דער העלט-צענטער וועט שוין בעז"ה שטיין גרייט, אַלעס אַדאַנק די שוין-איצטיגע פעולות פון די הנהלת הקרי' און הנהלת עזרת חולים צוזאַמען.

אַנדערע וויכטיגע פראָיעקטן

ווי דערמאַנט, זענען די פלענער פאר אַ נייעם העלט-צענטער בנין אַ באַזונדערע אונטערנעמונג אויסער די אַלע פראָיעקטן וואָס האַלטן אַצינד אנימיטן אַהערגעשטעלט ווערן דורך "עזרת חולים" כדי צו קענען בעסער סערווירן דעם ציבור אויף פאַרשידענע ספעציפישע געביטן.

ווי שוין באַריכטעט אין די פריערדיגע אויסגאַבעס, האַלט מען אַצינד אינמיטן פאַרענדיגן די דעזיין פלענער פון די פרישע צווייי שטאָקיגע געביידע וואָס איז געבויט געוואָרן אונטערן שאַפינג סענטער, האָרט נעבן דעם איצטיגן צענטראַלן עזרת חולים געביידע, וואָס וועט בעזהשי"ת קענען פאַרברייטערן אויף פאַרשידענע געביטן.

אויסער דעם ווערט איצט דעזיינט די גאַנצע העכסטע שטאָק פונעם ביזנעס סענטער געביידע #2, די פינפטע שטאָק, וואו עס וועט אַהערגעשטעלט ווערן דער פרויען אָפּטיילונג פון עזרת חולים מיט אַלע געברויכן און צוגעהערן, באַקוועם און צוגענגליך. גלייכצייטיג ווערט טייל פון דעם אונטערשטן שטאָק פון די ביזנעס סענטער #1 (געווענדט העלט מאַרט געשעפט) אנגאזשירט אַלס נייע "עקיוט פעמעלי קעיר" וואָס וועט שוין בעז"ה בקרוב שטיין צום דינסט פונעם ציבור.

דאָס איז אַלעס אויסער פאַרשידענע פרישע פלענער וואָס ליגט אויפ'ן טיש פון די חברי הנהלת עזרת חולים, אויסצובריייטערן די סערוויסעס אויף פאַרשידענע געביטן, כדי נענטער צו ברענגן די צרכי רפואה אויפ'ן פלאַץ דאָהי אין קרית יואל, בנוסף לזה קומט אצינד די פרישטע און מאסיווסטע אונטערנעמונג, נעמליך צו פאַרוואַנדלען דעם איצטיגן שערי חמלה געביידע אַלס נייער צוקונפטיגער העלט-צענטער, ווען דער בנין וועט זיין גרייט דערצו.

מכא"ן שניתן רשות לרופא לרפא.

VILLAGE OF KIRYAS JOEL
Post Office Box 566, Monroe, NY 10949
Phone: 845.783.8300 • Fax: 845.783.9491 • TDD: 800.662.1220

Mayor
Abraham Wieder

Administrator-Clerk
Gedalye Szegedin

Trustees
Moses Goldstein
Jacob Freund
Samuel Landau
Jacob Reisman

- קאמיוניטי סערוויס דעפארטמענט -

וויכטיגע דערמאנונג

מיר ווילן נאכאמאל דערמאנען פאר'ן חשוב'ן ציבור שיחיו, אז

אלע וואס אפלייען פאר סיי וועלכע סאשעל סערוויס בענעפיטן

ווי מעדיקעיד, פוד סטעמפס אא"וו

מוזן פארמאגן א גאווערמענט באשטעטיגטע "פאטא אייי די"

ווי צב"ש א פאספארט, דרייווערס לייסענס, אדער נאן דרייווערס לייסענס

אן די פארלאנגטע אידענטיפיקאציע קען מען נישט אפלייען פאר סאשעל סערוויסעס

מיט דאנק פאר אייער פארשטענדעניש

די קאמיוניטי סערוויס דעפארטמענט

עזרת חולים
אפטיילונג

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

וויכטיגע "פלו ווירוס" בראָשור פון "עזרת חולים" ברענגט קלאָרקייט און אויפוואַכונג פאר טויזנטער איינוואוינער

אין די יעצטיגע פלו סעזאן ווערן די קאריזארן פון די "עזרת חולים" העלט צענטער טאג טעגליך פארפלייצט מיט פאציענטן וואס קומען אריין וויזנדיג סימפטאמען פון די פלו, איינער מילדער און א צווייטער ערנסטער.

די איבערגעגעבענע שטאב מיטגלידער אינערהאלב עזרת חולים גיבן זיך אפ מיט א געטריישאפט צו יעדע פאציענט און גיבן פאר יעדן די אינדיווידואלע אויפמערקזאמקייט און די העכסטע קוואליטעט באהאנדלונג. די וויטאגליכע מציאות איז אבער אז די אלע קאפווי און קאמפליקאציעס וואס די פלו ברענגט מיט זיך קענען אויך גרינגערהייט פארמיטן ווערן בעז"ה.

עס איז וויטאגליך צו זען וויפיל מענטשן מוטשענען זיך מיט עפעס וואס קען בס"ד פיל מאָל צוריקגעהאלטן ווערן בלויז מיט א שטאך אין ארעם, די צאל פעלער קענען פילפאכיג פארמינערט ווערן מיט אפאר מינוט ביים דאקטער. די הויכע צאל פון פאציענטן צייגן אן אויף א חוסר ידיעה אינערהאלב די היימישע געמיינדע איבער די שעדליכקייט פון די פלו און וויאזוי עס צו פארמיידן.

אלס רעזולטאט האט די "עזרת חולים פריוועטשאן דעפארטמענט" אין די וואכן פובליצירט א העכסט אינפארמאטיווער בראשור פול מיט נוצליכע אינפארמאציע צו ערקלערן פארן ציבור וואס איז דאס פלו, וויאזוי עס ווערט פארשפרייט, און וויאזוי צו פארמיידן פון כאפן דעם פלו און זיך פארשפארן די אומגעוואונטשענע עגמת נפש דערפון.

די ציל פונעם בראשור איז געווידמעט צו אינפארמירן דעם ציבור איבער די שעדליכקייט פון די פלו און די פאטענציאלע קאמפליקאציעס וואס קענען זיך מאכן ח"ו אלס א רעזולטאט, ווי אויך צו ברענגען צום אויפמערקזאמקייט איבער די סימפטאמען און נאכווייען פון די פלו.

דער בראשור וואס "עזרת חולים" טוט פארשטעלן באשטייט פון פון וויכטיגע ידיעות און נוצבארע אינפארמאציע געדרוקט אויף א לייכטן שפראך און א הערליכן פארמאט. אין דעם בראשור ווערט אויסגעשמועסט אלעס וואס איר דארפט וויסן וועגן די פלו און זיך צו באהיטן דערפון.

דער בראשור איז פארשפרייט געווארן אין אלע אפטיילונגען פונעם עזרת חולים העלט צענטער, וואו עס דרייען זיך אַדורך טאָג טעגליך הונדערטער איינוואוינער און עס איז צום האפן אז די ציבור וועט נעמען די צייט צו אדורכליינען די באלערנדע בלעטער און ווערן מער אינפארמירט אין דעם וויכטיגע "פריוועטשען" אנגעלעגנהייט.

ספּעציעלע "פלו קליניקס" דורך "עזרת חולים", סערווירט הונדערטער איינוואוינער

הונדערטער איינוואוינער, פיל מער ווי גראכטן, האבן זיך באטייליגט ביי די ספעציעלע "פלו קליניקס" וואס עזרת חולים האט אהערגעשטעלט צום אנהויב פונעם איצטיגן ווינטער-סעזאן.

עס גייט שוין אָן עטליכע יאר וואס "עזרת חולים" שטעלט צו די ספעציעלע פלו-קליניקס, וועו די תושבים קענען דורכאויס די באשטימטע קליניק שטונדן, אָן קיין אַפוינטמענט, אריינשפאצירן אינעם צענטער און באקומען דעם גאר וויכטיגן פלו-שאָט. מיט'ן וואוקס פונעם ציבור, און צוזאמען מיט דעם די שטייגנדע וואכזאמקייט וואס עלטערן האבן צו געבן דעם שאָט פאר די קינדער, ברענגט צו אז דער קליניק ווערט יעדעס יאר מער און מער פאפולער.

צו קענען באהאנדלען די אלע באזוכער האט "עזרת חולים" היי יאר צוגעשטעלט צווי קליניקס וואס ביידע האט געצויגן א פלייץ פון הונדערטער פאציענטן וועלכע האבן נישט געוואלט פארפאסן די געלעגנהייט פון נעמען דעם קריטישן שאָט און דערמיט בעז"ה פארשפּאָרן געפארפולע געזונטהייט געפאָרן וואס לויערט אויף פלו-אנגעשטעקטע פאציענטן.

תושבי קרית יואל באַגריסן פרישן איינשטעל פון "עזרת חולים" אין די ווינטער מוצאי שבתים

אָפן יעדן מוצאי שבת פון 7:00 ביז 11:00 פאר עזרת חולים פאַציענטן, מיט אַפוינטמענטס

ווי שוין געמאלדן אין א פריערדיגן נומער גרייט זיך "עזרת חולים" צו גרינדן א נייע אפטיילונג מיט'ן נאמען "עקיוט פעמילי קעיר" וואו עס וועלן סערווירן אויסשליסליך באורד-סערטיפייד "עמער-דזשענסי מעדציין" דאקטוירים, וועלכע וועלן שטיין גרייט צו סערווירן די גאנצע פאמיליע פאר דרינגענדע געברויכן אין די ספעציעלע שטונדן אויסער די אפיציעלע שטונדן וואָס עזרת חולים פונקציאָנירט אין אלגעמיין.

די נייעס האט געהאט א שטארק פאזיטיוון אפקלאנג ביי די טויזנטער תושבים, באגריסנדיג די ספעציעלע סערוויס אַז מ'וועט האָבן די מעגליכקייט צו גענויסן פון די עזרת חולים סערוויסעס אויך אין די שפעטערע אוונט און נאַכט שטונדן, דורך ערפארענע "עמוירדזשענסי מעדציין" דאקטוירים וועלן אונטערזוכן פאציענטן אינערהאלב דער נייער אפטיילונג.

טראצדעם וואס די נייע אפטיילונג איז נאכנישט אריין אין קראפט, האט מען שוין יעצט געגעבן דעם עולם א טעימה קלה... וועו אלס 'ביז דער קרעטשמע', ווילאנג מ'טוט ענדיגן אויסארבעטן די פלענער און אהערשטעלן דעם נייעם לאקאל, האט די אַדמיניסטראַציע פון "עזרת חולים" שוין איינגעפירט אַ סערוויס פון עפענען דעם צענטער אין די ווינטער מוצאי שבתים, וואָס איז אויפגענומען געווארן ביי די איינוואוינער מיט א שטארקע צופרידנהייט.

די סערוויס איז צוגעשטעלט ספעציעל פאר עזרת חולים פאציענטן, און כדי צו ווערן אונטערגעזוכט דורך א דאקטאר קען מען אריינרופן מוצ"ש פון 6:30 און ווייטער צו מאכן אן אפוינטמענט.

(פארזעצונג אויף זייט 29)

סימפטאמען און פארמיידונגען

צווישן אנדערע ווערט ערוועגט אינעם בראשור, אז יעדעס יאר ווערן הונדערטער טויזענטער מענטשן אנגעשטעקט מיט די אינפלוענזע ווירוס, מער באקאנט אלס "די פלו". סימפטאמען פון די פלו רעכנט אריין איינס אדער מערערע פון די פאלגנדע: פיבער, טריסלונגען, הוסטן, אדער קערפער וויטאגן און נאך.

איינער וואס איז שוין געווען אמאל אנגעשטעקט ווייסט צו זאגן אז די פלו איז בכלל נישט קיין געשמאקע מעשה, די סימפטאמען און וויטאגן קענען אפטמאל אנהאלטן אזוי לאנג ווי פאר צוויי וואכן און עס קען גאר נעמען חדשים צו געענדליך קומען צו זיך.

אויסער די אומבאקווועמליכקייט קען די פלו זיין גאר געפארפול און אפילו פאטאל ה"י, ספעציעל פאר אזעלכע וואס זייער אימיון סיסטעם איז אפגעשוואכט, א שטייגער ווי פיצלעך קינדער, פרויען אין ספעציעלע אומשטענדן, עלטערע מענטשן, אדער מענטשן מיט אן עקזיסטירנדע קראנקהייט.

אין אזעלכע פעלער קען די פלו מיינען פיל מער ווי פארפאסן א וואך פון ארבעט, אויב איינער פון די אויבנדערמאנטע ווערן ח"ו אנגעשטעקט מיט די פלו קען עס זיין גאר שעדליך.

די פלו פארשפרייט זיך רעלאטיוו לייכט. ווען אן פלו-אנגעשטעקטער הוסט אדער רעדט, פארשפרייטן זיך קליינטשיגע טראפעלעך שפייעכץ אין די לופט, ווען די טראפעלעך לאנדען אין די מויל פון איינער וואס איז נישט וואקסינירט איז כמעט זיכער אז ער וועט דאס אריבערכאפן.

דעריבער איז זייער וויכטיג איינעם פלו סעזאן צו וואשן די הענט כסדר נאך מען קומט פון די גאס אבער דאס אליינס איז נישט גענוג, עס איז וויכטיג צו פאלגן די ראט פון די דאקטוירים און וואקסינירן זיך און די קינדער.

24 שעה פידבעק-האטליין
845.774.1699

געקלאָזט בשטומ"צ אויף גיגאַנטישן שטח פון 25 אַקער לאַנד האַרט נעבן קרית יואל

אין די טעג איז בשטומ"צ געשלאָסן געוואָרן דער מקח אויפן גיגאַנטישן שטח פון 25 אַקער-לאַנד, וואָס די הנהלת הקרי' האָט מצליח געווען אָפצוקויפן, מיטן ציל דאָס צו פאַרוואַנדלען אין א שפורדלדיגע געגנט מיט פאַרשידענע וויכטיגע ציבור'שע פראָיעקטן, וחפץ ה' בידם הצליח צו פאַרענדיגן דעם מקח אין א גוטע שעה, ברענגענדיג א טריט נענטער צו קענען צושטעלן פאַרשידענע וויכטיגע סערוויסעס פאַר'ן ציבור תושבי עירינו.

ווי שוין באַריכטעט אין א פריערדיגע אויסגאַבע, איז די הנהלת הקרי' אריינגעשפרונגן אין דעם פרישן פראָיעקט, אָפצוקויפן דעם גיגאַנטישן שטח אויפ'ן רוט 208, דער שטח וואָס שטייט פונקט אין צענטער צווישן קרית יואל און צווישן די גלילות אין בלומינגראוו, וואָס אַזוי אַרום וועט דער פריש-אפגעקויפטער שטח זיין א צענטער-פונקט וואָס וועט צוזאַמברענגען קרית יואל מיט די גלילות געגנטער ביי די זייט שטאָט.

אויפ'ן טיש פון די הנהלת הקרי' ווירבלט זיך פאַרשידענע מאַסיווע פלענער איבער נייע פראָיעקטן וואָס מ'האָפט בקרוב צוצושטעלן פאַר'ן געברויך פון די תושבי העיר, און ווי שוין געמאָלדן בשעת'ן אריינגיין אינעם מקח אויף דעם שטח, ווערט פלאַנירט אויסצובויען דעם שטח מיט פאַרשידענע וויכטיגע סערוויסעס פון וואָס אַלע תושבים וועלן בעזשה"ת שטאַרק גענייסן, ווי: נייע "נוירסינג האָום" וואָס איז א וויכטיגע זאַך אויף וואָס אַסאַך קוקן שטאַרק אַרויס, און די רואיגע אַטמאָספערע אויף דעם נייעם שטח, אַרויס פון די רוישיגע גאַסן, וועט זיין פונקט צוגעפאַסט עס דאָרט אַהערצושטעלן, ווי אויך: נייער רוח החיים פאַרק #2; דעזיגנירטער אָרט פאַר נייעם "קרית יואל הייווע דעפאַרטמענט" און נאָך.

די פלענער זענען מאָמענטאַל נאָך אין די פלאַנירונג פאַזעס, טייל האַלטן שוין אַביסל ווייטער און די אַנדערע הייבט אָן ערשט איצט אן אויסצופלאנירן די דעטאַלן דערפון, אָבער דאָס איז זיכער אַז סיי וועלכע פּראָיעקט עס וועט אַהערגעשטעלט ווערן, דאַרף מען קודם האָבן דעם פלאַץ דערצו, אַז עס זאָל זיין גרייט לעת הצורך, אַזוי צו קענען מסדר זיין יעדע זאַך על צד היותר טוב.

צוליב דעם איז די הנהלת הקרי' אַריינגעשפרונגן אין דעם מקח, און דעם פאַרגאַנגענעם מיטוואָך ויחי עס שוין ב"ה אויך גומר געווען, מיט'ן פאַנטאַסטישן סכום פון אַריבער 2 מיליאָן דאָלאַר, וואָס איז צושטאַנד געקומען מיט'ן גרינדונג פונעם נייעם טאַון אונטערן נאָמען "פאַלם טרי", וואָס אַזוי האָט מען געהאַט פרישע פינאַנצירונגען פאַר'ן ריזן פּראָיעקט. מ'האָט אַרויסגענומען אַ באַנד צובאצאלן פאַר'ן באַנק צעביסלעך, און אַזוי ווי קרית יואל האָט ב"ה אַ גוטע רעפוטאַציע האָט מען באַקומען אַ ביליגע ראַטע, אַזוי אַרום שפארט עס איין גאָר אַסאַך פאר אַלע איינוואוינער.

דער גמר המקח איז פאָרגעקומען אינעם ווילעדזש אָפּיס, מיט דער אָנווועזנהייט פון די לאָיערס און קאלסאנטנסט פון ביידע צדדים, און אַלע קאָמפּליצירטע זאַכן זענען ב"ה אַדורך בשעה טובה. דאָס געט די בריידע מעגליכקייט פאָראויסצוגיין מיט אלע מאַסיווע פלענער, דאָס צו קענען מוציא זיין מן הכח אל הפועל, און פּרובירן אויסצונוצן יעדן שטיקל פון דעם שטח פאַר די בעסטע אינטערעסן פון די תושבי הקרי'.

תושבי קרית יואל באַגריסן גאָר שטאַרק דעם פרישן שריט פון הרחבת גבולי העיר, און וואונטשן פאר די הנהלת הקרי' מצליח צו זיין ווייטער צו גיין מיט די וויכטיגע פלענער, ובשם ה' יעשה ויצליחו.

גייענדיג צום דרוק:

זעקס שפאָגל נייע באָסעס אָנגעקומען פאר נייע "דייל־אַ־באָס סערוויס"

גייענדיג צום דרוק קומט אַריין די דערפרישענדע באַריכט, אַז עס זענען אין די טעג אָנגעקומען די זעקס שפאָגל נייע באָסעס פאר דעם "דייל-א-באָס סערוויס" אויף וואָס אַזויפיל תושבים קוקן אַזוי שטאַרק אַרויס, און בקרוב וועט מען אי"ה מעלדן די אַנטוויקלונגען איבער די באַנייטע סערוויס ספעציעל פאר תושבי קרית יואל.

ווי שוין באַריכטעט אין די פריערדיגע אויסגאַבעס, פלעגן א צאל תושבי קרית יואל גענייסן פון די "דייל-אַ-באָס סערוויס" וואָס איז ביז פאראיאר געווען צוגעשטעלט דורך די "טאַון אָוו מאָנראָ" מיט א מעגליכקייט צו באַשטעלן א טריפּ פון פאראויס (דריי טאג פריער) אויף סיי וואו אימער אין די געגענט, און א באזונדערע באס פאר א פיקסד רוט מיט א סקעדזשול צו ספעציפישע פלעצער, איינס/צוויי מאל א טאג אדער וואך, אלעס פאר פריייז וואָס זענען — ווי פאַרשטענדליך — היבש ביליגער ווי ווען מ'זאָל דאַרפן אַליינס נעמען א קאַר-סערוויס אָנצוקומען אַהין.

זינט קרית יואל איז אָפּגעטיילט געוואָרן אין עקסטערן טאַון פאר זיך, האָט מען מאָמענטאַל מער נישט געקענט גענייסן פון די טאון אוו מאנרא סערוויסעס. די געטרייע הנהלת הקרי' האָבן גלייך אויסגענוצט די פרישע פינאַנציעלע מעגליכקייטן דורך די טאַון-טעקסעס הכנסות, צו אפלייען פאר דעם פרישן סערוויס אויף וואָס אַזויפיל תושבים קוקן אַרויס.

ווי שוין באַריכטעט האָט מען געלאזט באשטעלן דערפאר זעקס נייע באָסעס, ספּעציעל אויף צו קענען איינשטעלן דעם פרישן סערוויס, און לויט'ן פלאַן האָבן די באָסעס געזאָלט אָנקומען סוף ווינטער, וואָס איז לויט דעם געווען באַשטימט אַז דאַן וועט מען אָנהייבן איינצושטעלן די פרישע באָס-סערוויסעס. אָבער מיט השי"ת'ס הילף זענען די באָסעס אָנגעקומען קיין קרית יואל פריער ווי געראָכטן, און אין די טעג ספּעפונען זיך די נייע באָסעס שוין אויפ'ן קרית יואל'ער באָדן, וואָס געט די מעגליכקייט פיל פריער אָנצוהייבן מיט די פרישע באָס-סערוויסעס פאר די תושבי העיר.

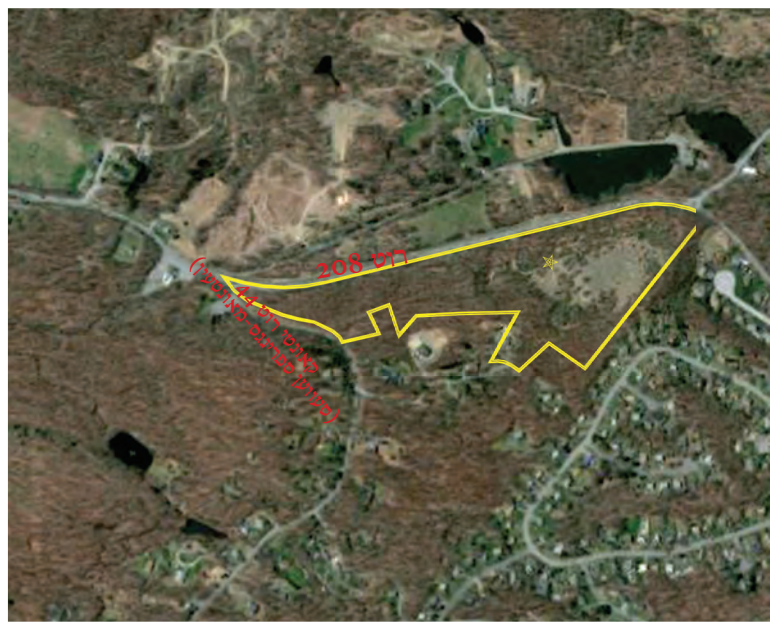
אַצינד וועט די באָסעס זענען שוין דאָהי, אַרבעט מען אויס מסדר צו זיין אַלע טעכנישע פרטים אַזוי צו קענען אָנהייבן מיט דעם נייעם סערוויס, צוגעשטעלט אַליינס מיט הארץ און געפיל וואָס נאָר אידישע קינדער קענען אַליינס אַהערשטעלן צווישן זיך, א שטייגער ווי מאכן א רוט פארמיטאג און נאכמיטאג צום כולל, די זעלבע א וועג אהיים, צו גאושען מידעלטאון, מאטאר וויקל, פארמערס מארקעט אא"וו.

לויט די רעאַקציעס וואָס זענען אַריינגעקומען צו דער הנהלת הקרי' נאָך די פריערדיגע באַריכטן איבער דעם פּראָיעקט, איז דאָ א שטאַרקער פאַרלאַנג פון אַרבעטער ביי פאַרשידענע אַרבעטס-פלעצער, ובפרט פרויען און מיידלעך וואָס אַרבעטן צוזאַמען אויפ'ן זעלבן פלאַץ, און האָבן קיין מעגליכקייט אָנצוקומען אַהין מיטן צענטראַלן ווילעדזש באָס סערוויס לויט'ן אויסגעשטעלטן סקעדזשול, און ווילן דעריבער האָבן א ספּעציעלן רוט וואָס זאָל יעדן טאָג פּאַרן אין א באַשטימטע צייט, אָנצוקומען צו זייער דעסטינאַציע און אזוי אויך א וועג אויף אהיים. אין צוגאב צו די געוועלכע דייל-א-באָס וואָס האָט נישט קיין באַשטימטע רוטס, און איז יעדן טאָג געוואָנדן לויט'ן סדר פון די מענטשן וואָס האבן אריינגערופן באַשטעלן די סערוויס אויף סיי וועלכע פלאַץ זיי ווילן אָנקומען.

די פאַרוואַלטונג פונעם נייעם "דייל-אַ-באָס סערוויס" בעטן דעריבער, אַז ווער ס'האָט אזעלכע ענליכע פאַרלאַנגען, איינצושטעלן א געוויסע רוט פאר זיך אָדער מערערע מענטשן צוזאַמען, זאָל אַריינרופן אויפ'ן נומער 492-3287(bus) און איבערלאָזן א מעסעדזש. די פאַרוואַלטונג וועט אַזוי אַרום קענען בעסער פארשאצן דער געברויך, לויט'ן פאַרלאַנג פון די אַריינרופער.

מער פרטים איבער דעם פרישן סערוויס וואָס וועט בקרוב אי"ה אָנהייבן צו פונקציאָנירן איבער די שטאָט, וועט נאָכפאָלגן אין קומענדיגע מעלדונגען.

הלוך ונסוע, הלוך וגדל.



הקריה
נייעס און באריכטן פון קרית יואל

HAKIRYAH

51 Forest Rd. #390 - Monroe, NY 10950
Tel: 845-418-6834 Fax: 845-774-7945
Email: hakiryah@gmail.com

אריינצושיקן בריוו צו די רעדאקציע, ווי אויך פאר סיי וועלכע פארשלאגן, עצות און קאמענטארן וויאזוי צו פארבעסערן אונזער\אייער אויסגאבע, ביטע שיקט אריין אויף דעם אויבנדערמאנטן אדרעס. אייער נאמען וועט געהיטן ווערן אין די רעדאקציע, אויף אייער פארלאנג.

Hakiryah is not responsible for typographical errors or opinions expressed by the writers or advertisers. No part of this publication may be reproduced in any form without written consent of the publisher.

The Hakiryah Newspaper is independently owned and operated and is not affiliated with or endorsed by any governmental, political or religious institution. The viewpoints and opinions expressed in the Hakiryah Newspaper are solely those of the editors and reporters - unless specifically quoted from a named source - and are independent from any municipal or organizational entity

לפי שמסר נפשו עליה נקראת על שמו:

כ"ק מרן אדמו"ר הגה"ק שליט"א קורא שם פאַר 4'טע נייע גרויסע שכונה אין קרית יואל, "שכונת דברי יואל"

לשמו ולזכרו הטהור פונעם מייסד הקרי' מרן רביה"ק זי"ע

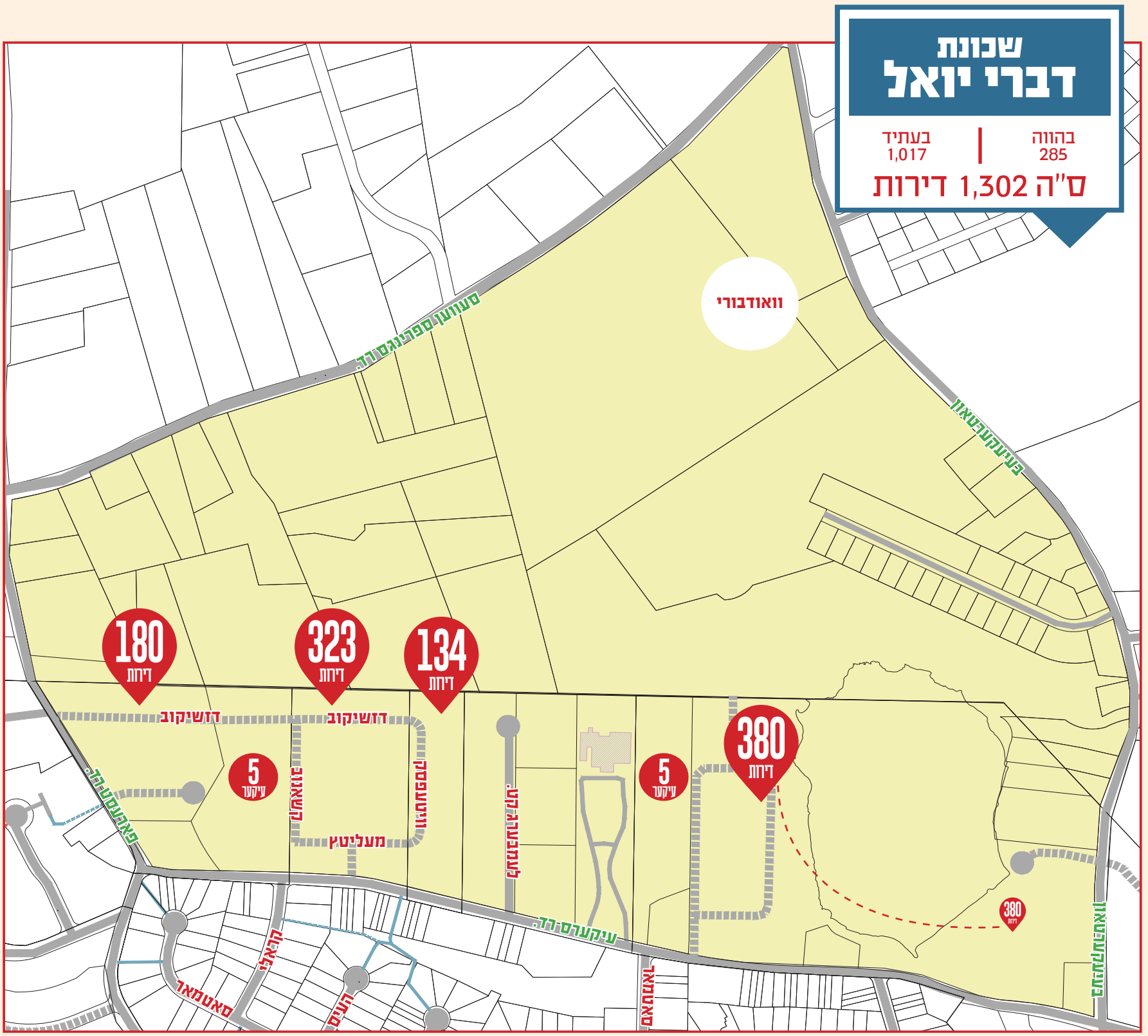
נייע שכונה נעמט אריין אַ צאל גרעסערע דירות-פראיעקטן לענגאויס עיקערס ראוד פון פארעסט ביז בעיקערטאון – 5 באַזונדערע פראיעקטן
וועלן אינאיינעם פארמאגן ארום 1,300 דירות – פערטע שכונה נאָך שכונת ויואל משה, שכונת ברך משה און שכונת עצי תמרים

אן עלעקטעראנישער שטראם פון פרייד האט דורכגענומען חסידי סאטמאר אומעטום, ובפרט די אלפי תושבי עיר המעטירה "קרית יואל" ביים נתבשר ווערן די בשורה מרנינה דעם פארלאפענעם מוצאי שבת וישלח ביים גרויסן דינער להחזקת מוסדותינו הק', געמאלדן דורכ'ן מרא דאתרא ומנהיג העדה מרן הגה"ק רבינו שליט"א, אז דער נייער גרויסער געגענט אויף עיקערס ראוד, וואס ביי טייל באדנס האלט מען שוין ביי די פאזע פון גיסן פונדאמענטן, וועט געפֿונען ווערן בשם "שכונת דברי יואל", לשמו ולזכרו הטהור פונעם מייסד הקרי' מרן רביה"ק זי"ע.

דער רבי שליט"א האט ארויסגעבראַנגט אז קרית יואל וואקסט ב"ה אין די לענג און ברייט, עס ווערט נתרחב גבולי הקדושה אין אלע ווינקלעך, דאס שטעטל וואס איז געבויט אויף די ג' עמודי עולם, תורה עבודה וגמ"ח, פארקערפערט רובם ככולם תושבים וואס זענען אנשים חשובים מאוד, ת"ח וירא ה' עושי צדקה וחסד, זייער שטוב איז געבויט אויף אדני הצניעות און כשרות און זענען מגדל די קינדער על דרך התורה והיראה, און דאס אלעס איז א כבוד פאר'ן פעטער ז"ל וואס די שטאט "קרית יואל" איז נקראת על שמו.

דער רבי שליט"א האט געשילדערט וואס די ערשטע תושבים פארציילן וואספארא קורת רוח און הנאה דער פעטער ז"ל האט געהאט וועט ער האט געזען יעדע פרישע הויז וואס בויט זיך, און היינט צוטאגס, נישט נאר וואָס אַ

(פארזעצונג אויף זייט 9)



ב"ס"ד

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

מיט גרויס סאטיספאקציע טוען מיר מעלדן,
אז עס ווערט צוגעשטעלט פראפעסיאנאלע

אקופעישאנעל טעראפי

פאר ערוואקסענע

סערוויסעס

ווי עס ווערט באהאנדלט בעז"ה די פאלגענדע פראבלעמען:

- Hand Pain
- Shoulder Injuries
- Tennis Elbow
- Carpal Tunnel Syndrome
- Trigger Finger
- Tendinitis
- Fractures
- Tendon Injuries
- Scar Massage
- Arthritis
- Stroke
- Parkinson's Disease
- Visual Perceptual Deficits

אונזער באהנדלונג נעמט אריין:

- Massage
- Ultrasound Therapy
- Electrical Stimulation
- Thermal Modalities
- Kinesio-taping
- Therapeutic Exercises
- Stretching
- Myofascial Release

מיר ניצן א נייע סאפיסטיקירטע באהאנדלונג צו העלפן האנט פראבלעמען פון 10 יאר און העכער.

פאר אן אפוינטמענט
ביטע רופט די 'ריהעב' דעפארטמענט
(845) 782.3242 #6

מיט האפענונג פאר אייער צופרידנהייט
הנהלת עזרת חולים

מיר טוען אויך באהאנדלען פאציענטן מיט neurological אדער orthopedic פראבלעמען, צ.ב.ש:

- Cerebral Palsy
- Erbs Palsy
- Congenital Abnormalities
- Muscular Dystrophy
- Fractures
- Hand Trauma
- Hand Pain

באמערקונגען. בייפאלן. קאמפלימענטס
אדער קאמפלעינטס, רופט אונזער:
"פידבעק" האטליין 774-1699

"שכונת דברי יואל"

(פארזעצונג פון זייט 7)

הויז קען היינט מיינען דרייסיג דירות, (די גארדען הייזער מיט וואס מען האָט געבויט קרית יואל איז נאר געווען 10 דירות פער בילדינג), נאר היינט ווערן געבויט גאנצע 'שכונות', און גאנצע נייע גאסן ווערן געבויט.

דער רבי שליט"א האט מיט א התרגשות געזאגט אז מיט'ן אויבערשטנ'ס הילף וועלן דארט ווּאוינען תלמידים ותלמידי תלמידיו פונעם פעטער ז"ל, הונדערטער תושבים וואס ווילן ווּאוינען אין קרית יואל, אין די קרי' נאמנה לה' ולתורתו, און דערביי ארויסגעבערענגט רצון קדשו, אז היות מ'בויט יעצט פילע נייע גאַסן אין דעם זייט פון קרית יואל, אָנגעהויבן אַצינד ביי עיקערס צו פארעסט, איז פאסיג מ'זאל עס א נאמען געבן "שכונת דברי יואל" לשמו ולזכרו פונעם פעטער ז"ל, און דאס וועט זיין פאר אלע תושבי קרית יואל לכבוד ולתפארת.

די נייע "שכונת דברי יואל" איז עפעס וואס טוט גאר הילכיג סימבאליזירן די געוואלדיגע הרחבת גבולי הקדושה פונעם קרית מלך רב, פארקעפערנדיג אַ צאל גרויסע דירות-פראיעקטן, וואס די מערהייט דערפון זענען נאָרוואָס אריינגעקומען אין קרית יואל ביים היסטארישן "אנעקסעישאן" אונטערנעמונג.

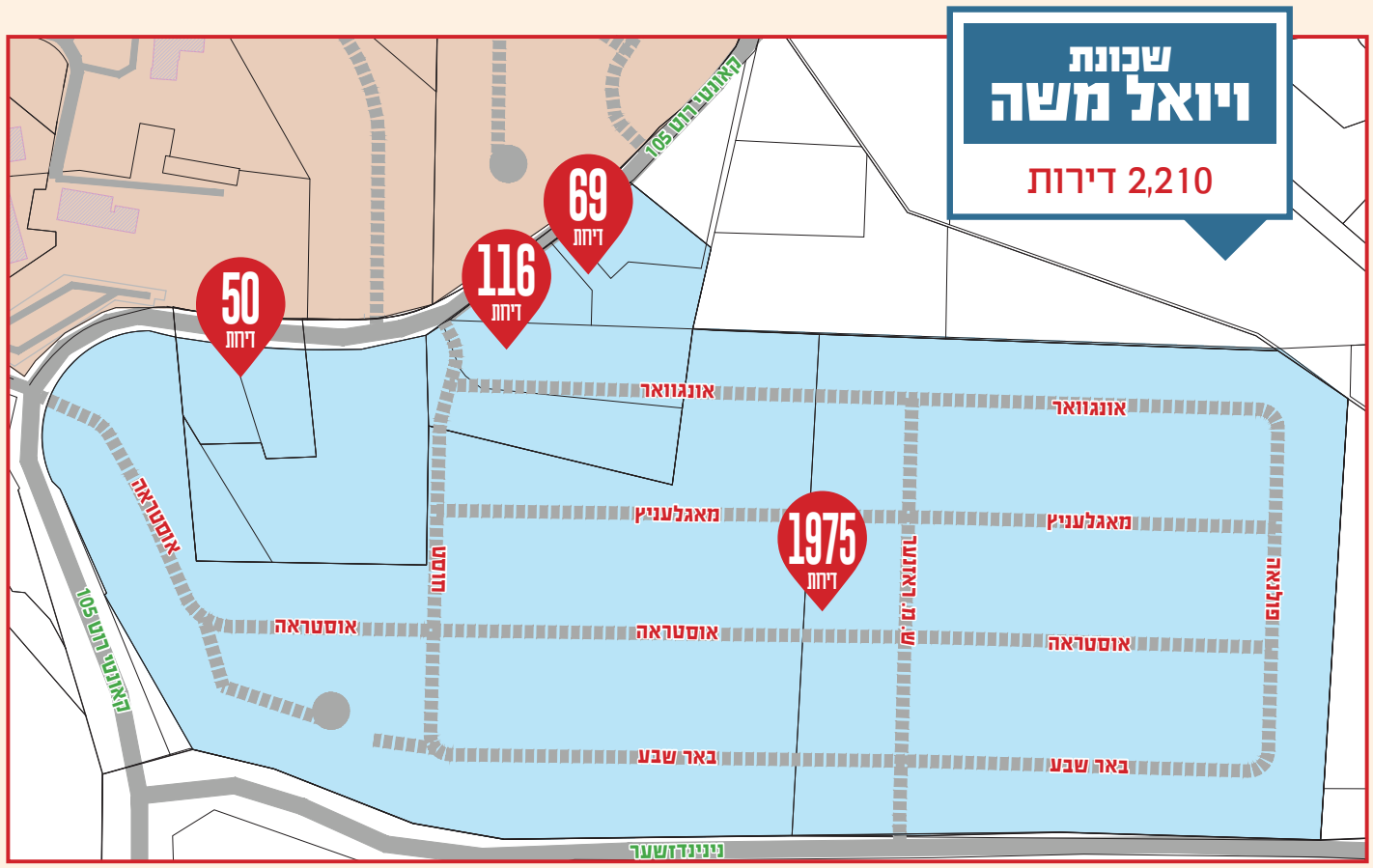
די נייע שכונה הייבט זיך אָן ביים ווינקל פון עיקערס קאָרנער בעיקערטאַון און ציט זיך אַראָפּ ווייטער אויף עיקערס ביז'ן סעווען ספרינגס ראָוד (קאָונטי רוט 44), דאָרט דרייט זיך דאָס איין און טרעפט זיך ביים ווינקל פון עיקערס קאָרנער פאַרעסט. אדורכשפאציירנדיג דעם נייעם שכונה איז יעדע שטיקל באָדן אַ באַזונדערע לאַט וואו עס וועלן בעז"ה אַהערגעשטעלט ווערן גרויסע פּראָיעקטן פון הונדערטער דירות. אָנגעהויבן טאַקע ביים ווינקל פון עיקערס\בעיקערטאון וואו עס וועלן בעז"ה אַהערגעשטעלט ווערן 380 דירות דורך די בוי-אונטערנעמער פון משפחת באָנדאָ און מענדלאָוויטש. גייענדיג אַביסל ווייטער געפונט זיך דער גרויסער באָדן פון 5 אַקער-לאַנד אונטער דעם אייגנטום פון משפחת סטרולאָוויטש. גייענדיג נאָך ווייטער געפונט זיך דער באַרימטער "לעמבערג גאס" מיט אירע 275 איינוואוינער, דערנעבן געפונט זיך די צוויי שטחים פון הרה"ח ר' הערשל הערבסט הי"ו און מו"ה בנימין ווערצבערגער הי"ו וואו עס האַלט שוין אינעם טיפן שוואונג בעז"ה אַהערצושטעלן אינאיינעם 456 דירות, גלייך דערנעבן געפונט זיך דער שטח פון מו"ה שלום יצחק יַאַקאָבאָוויטש הי"ו וואו עס וועט בעז"ה אַהערגעשטעלט ווערן 180 דירות. אויך געפונט זיך דאָרט דער שטח פון 5.1 אַקער-לאַנד אונטערן אייגנטום פון משפחת פריינד.

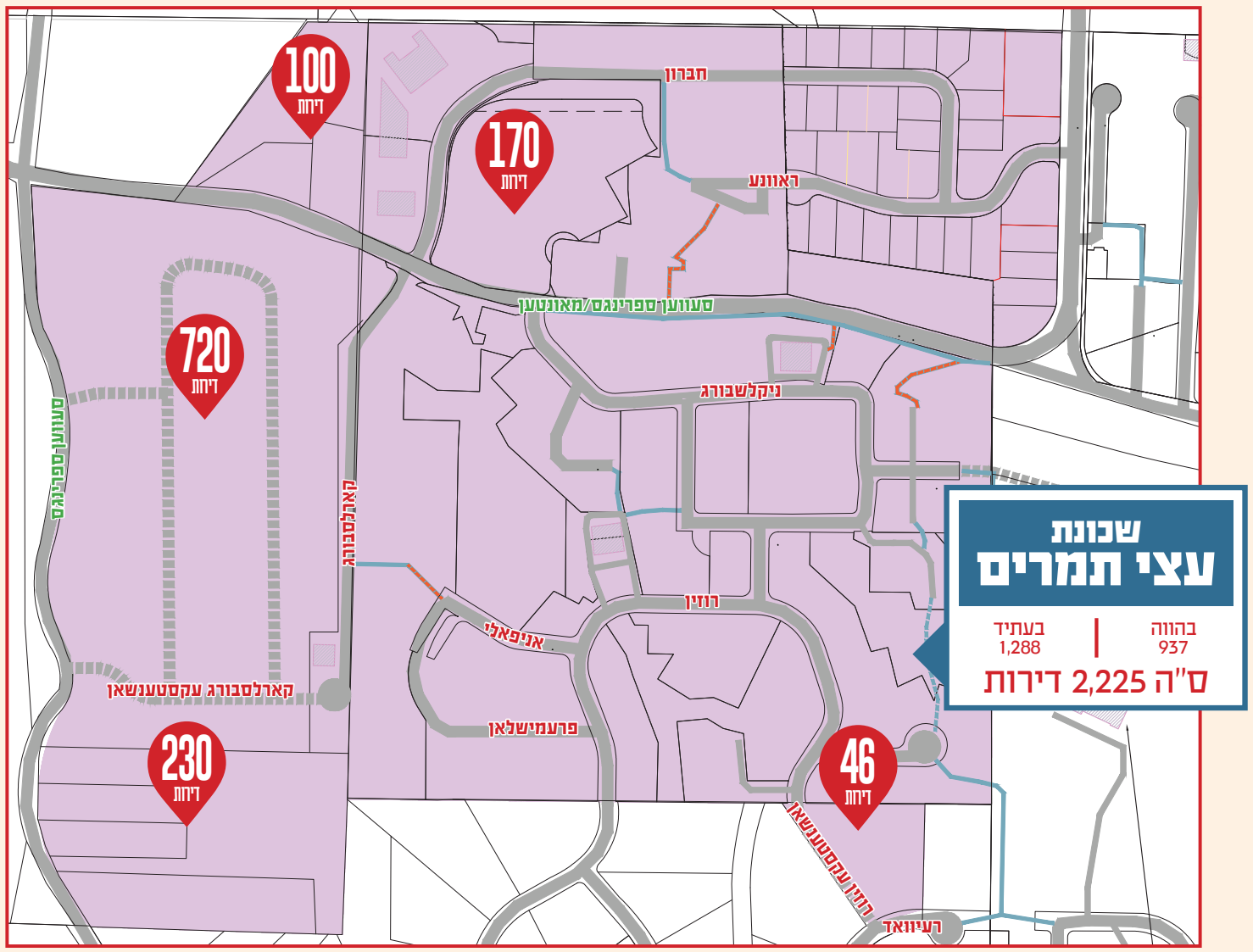
צוזאמען רעדט מען פון – מינימום - ארום 1,300 נייע דירות וואס וועלן בעז"ה געבויט ווערן דורכאויס אלע שטחים אינערהאלב די נייע שכונה, נאכצוקומען דעם אויסטערלישן פארלאנג פאר פרישע דירות וואס פאדערט זיך צו אקאמאדירן דעם ענדלאזן בלי און וואוקס בליעה"ר, וועלכן די שטענדיג שנעל-וואקסנדע חסיד'ישע שטאט האלט שוין היינט ביי א דורכשניטליכע ראטע פון ארום 300 פרישע חתונות א יאר, וואס מיינט אין אנדערע ווערטער, מ'דארף יערליך אויפקומען מיט פרישע 300 הונדערט דירות. דאס איז אויסער די פילצאליגע היימישע משפחות וואס ציען זיך ארויס פון די שטאט און באזעצן זיך אינעם שטאט קרית יואל.

די נייע "שכונת דברי יואל" טוט ערגענצן דעם מספר צו פיר שכונות מפוארות וואס רינגלט ארום די שטאט פון אלע זייטן, ופרצת ימה וקדמה צפונה ונגבה, וואס יעדע שכונה פאר זיך שפרודלט מיט פילע 'הונדערטער' משפחות און טויזנטער לעכטיגע קינדערלעך. און צו אַ צוקופנט פון 'טויזנטער' משפחות בעז"ה, דאס הארץ קווילט פאר פרייד זיך ארומקוקנדיג איבער אלע ריכטונגען און מ'זעט א עיר ששכונות סביב לה, יעדע שכונה פארמאגט אזויפיל תושבים וויפיל גאנץ קרית יואל האט פארמאגט אין די פריערדיגע יארן, און אין דער אלטער היים האט אזאנס שוין געהייסן א גרויס שטאט... ועתה שמך ה"א לרוב, און די שטאט ברייטערט זיך אזוי מאסיוו אויס בכל פנות ומחנות כ"י.

אַצינד ווערט צוואָנציג יאָר פונעם ערשטן מאָל וועט קרית יואל האט באקומען א שכונה, דאָס איז געווען בשנת תש"ס וועט ס'איז געבויט געווארן דער נייער גרויסער געגענט אין א שפאגל-

(פארזעצונג אויף זייט 11)





ב"ס"ד

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

מיט גרויס סאטיספאקציע טוען מיר מעלדן,
אז עס ווערט צוגעשטעלט פראפעסיאנאלע

אקופעישאנעל טעראפי סערוויסעס

פאר קינדער

ווי עס ווערט באהאנדלט בעז"ה
די פאלגענדע פראבלעמען:

- Sensory Processing Disorder
- Reading/Writing Issues
- Reflex Integration
- Executive Functioning
- Fine Motor Delay
- Muscle Weakness & Clumsiness
- ADHD
- Visual Perceptual Deficits

מיר ניצן הויך-סאפיסטיקירטע פראגראמען
צו באהאנדלען VISUAL, AUDITORY
SENSORY PROCESSING:

INTERACTIVE METRONOME

FIT LIGHT

מיר טוען אויך
באהאנדלען קינדער
מיט **NEUROLOGICAL**
אדער **ORTHOPEDIC**
פראבלעמען, צ.ב.ש:

- Cerebral Palsy
- Erbs Palsy
- Congenital Abnormalities
- Muscular Dystrophy
- Fractures
- Hand Trauma
- Hand Pain

פאר אן אפוינטמענט
ביטע רופט די 'ריהעב' דעפארטמענט
(845) 782.3242 #6

מיט האפענונג פאר אייער צופרידנהייט
הנהלת עזרת חולים

באמערקונגען, בייפאלן, קאמפלימענטס
אדער קאמפלעינטס, רופט אונזער:
"פידבעק" האטליין 774-1699

"שכונת דברי יואל"

(פארזעצונג פון זייט 9)

נייע דירעקציע פונעם צענטער פון שטעטל, האט דער רבי שליט"א קורא שם געווען דעם געגענט בשם "שכונת עצי תמרים", וואס טוט באצייכענען די שושילתא דדהבא מרנן רבותינו הק' למשפחת התמרים זי"ע. די שכונה וואס האט זיך אנגעהויבן מיט בלויז עטליכע גאסן פארמאגט שוין היינט אריבער 900 משפחות בליעה"ר, און אינעם עתיד וועט דאס נאך מער פארברייטערט ווערן מיט נאר אַריבער 1,300 משפחות וואָס וועט זיך ציען ביזן סעווען ספרינגס ראָוד (קאַונטי רוט 44).

די צווייטע שכונה איז ארויף אויף דער ארענע בשנת תשס"ז, ווען מ'איז צום ערשטן מאָל אַריבער בעיקערטאַון ראָוד צו בויען דירות אויף יענע זייט און מ'האט אנגעהויבן אויסהאקן דעם הויכן בארג נישט ווייט פונעם אריינקום צום שטעטל, אויפצובויען דארט א נייעם גרויסן דירות פראיעקט מיט פרישע הונדערטער הייזער. ביומא דהילולא קמייתא פון מרן רביה"ק בעל ברך משה מסאטמאר זי"ע, האט מ"מ דער רבי שליט"א מיט גרויס התרגשות געמאלדן אז דער נייער געגענט וועט גערופן ווערן "שכונת ברך משה", וואס איז געוויס א נחת רוח פאר'ן טאטן ז"ל בגנזי מרומים, וועלכער האט זיך אוועקגעגעבן בכל כוחו מיט מסירת נפש פאר'ן קיום והרחבת העיר הגדולה לאלקים.

שכונת ברך משה פארמאגט היינט צוטאגס 425 משפחות בליעה"ר, און דאס איז שוין אַצינד בלויז טייל פונעם געגענט, ווייל דער רבי שליט"א האט שוין געמאלדן ברבים מיט צוויי יאר צוריק ביים סעודת הילולא כ"ו ניסן ביים אַרויסברענגען די געוואַלדיגע שמחה מיטן הרחבת גבולי הקדושה אין די שטאט, אז די אלע נייע שטחים וואס זענען אריינגענומען געווארן אין קרית יואל דורכ'ן אנעקסעישאן פראצעדור, רינגס-ארום שכונת ברך משה, וועט ווייטער טראגן דעם נאמען "שכונת ברך משה", און וועט זיין טייל פונעם שכונת ברך משה המורחבת. דאס רעדט זיך פונעם גרויסן 'עיס-פארם' שטח וואו עס ווערט יעצט געבויט עטליכע הונדערט דירות פונעם "עיקערס ענקלעיוו" דעוועלאפמענט, און נאך עטליכע גרויסע דעוועלאפמענטס וואס וועט נאכקומען ביים אנדערן ריכטונג, וואס וועט ווייטער ציען די הויפט דינוב שטראז ביז צום קאונטי ראוד 105.

פאר דריי יאר צוריק געדענקט יעדער איינער די געוואַלדיגע איבעראשונג ביים סעודת הילולא כ"ו אב, ווען דער רבי שליט"א האָט מבשר צדק געווען עדת צאן מרעיתו מיט די בשורה משמחת לבבות, איבער די אויסטערלישע סיעתא דשמיא וואס מ'האט בו ביום מצליח געווען צו שליסן אַ מקח אויפ'ן גרויסן שטח פון 70 אקער-לאנד וואס איז אפגעקויפט געווארן דורך הרבני הנגיד ר' עקיבא צבי קליין הי"ו, און דארט וועט בעז"ה געבויט ווערן פרישע 2,000 דירות. דער רבי שליט"א האט געזאגט מיט א רגש קודש אז היות דער מקח איז געשלאסן געווארן אינעם הילולא רבא פונעם מייסד הקרי' זי"ע, איז עס א סימנא טבא און ס'איז פאסיג צו קורא שם זיין דעם געגענט אלס "שכונת ויואל משה", על שם ספרו הק' פונעם פעטער זי"ע.

במשך די גאנצע צייט איז געמאכט געווארן גרויס פארשריט ביים ריזיגן פראיעקט וואס וועט פארמאגן 7 גרויסע גאסן, און די ערשטע פאזע וואס וועט פארמאגן 500 הייזער מארשירט שטארק פאראויס, ווי די דורכפארער זענען עדות דערצו מיט א קענטיגע הנאה זעענדיג די פילצאליגע סטרוקטורן שוין ארויפגעצויגן און מ'מאכט טעגליך שטארקע פארשריט, און ווי ס'קוקט יעצט אויס האָפט מען בעז"ה זיך צו קענען אריינציען אויף קומענדיגן זומער.

אצינד איז מען נתבשר געווארן פונעם רבי'ן שליט"א איבער א פרישע ריזיגע שכונה, "שכונת דברי יואל", וואס ליגט אויסגעשפרייט איבער דעם ריזיגן אומבאוואוינטן צפון זייט פונעם עיקערס ראוד, פון פארעסט ביי קאריץ ביז בעיקערטאון, וואו עס איז געפלאנט עטליכע גרעסערע און קלענערע דירות פראיעקטן. וואָס מיטן אנעקסעישן איז אַריינגעקומען ביי דעם זייט פון עיקערס אַזויפיל ווי אַריבער 50 עיקר אומדעוועלאפטע לאַנד וואָס דאס אלעס וועט זיין פארקערפערט אונטער "שכונת דברי יואל", און וועט בסך הכל פארמאגן ארום 1,300 הייזער.

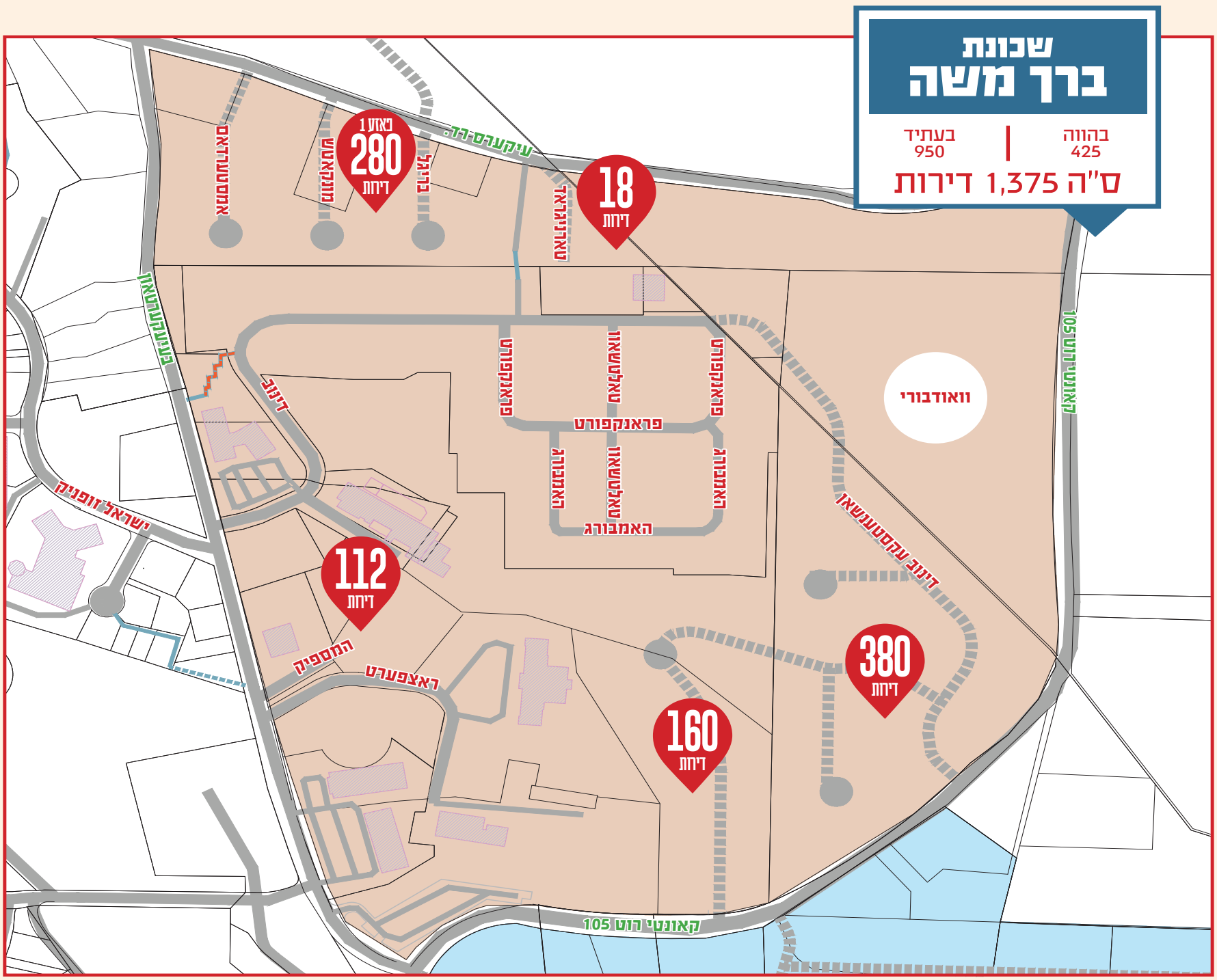
ביי א חלק פון דער נייער שכונה נעבן די לעמבערג גאס איז שוין קענטיג ממשות'דיגע קאנסטרוקציע, וואו עס ווערט שוין געגאסן פונדאמענטן ביי די הייזער וואס וועלן זיין טייל פון די פיר נייע גאסן ביי יענעם חלק פון דער נייער שכונה, מעליץ, קשאנוב, וויטעבסק און דזשיקוב.

די נייע "שכונת דברי יואל" ווערט גערופן לשמו ולזכרו פונעם מייסד הקרי' זי"ע, וועלכער האט זעלבסט א נאמען געגעבן פאר זיין הייליגן ספר "דברי יואל" לשמו ולזכרו, ווי ער האט זיך אויסגעדרוקט אין די הקדמה (געשריבן ביום זאת חנוכה תשל"א) "קראתי שם הספר 'דברי יואל' מיוסד על הפסוק דבר ה' אשר הי' אל יואל (יואל א') לשמי ולזכרי". ענליך צו דאָס וואס ער האט בערוב ימיו זוכה געווען צו ערפילן זיין לעבנסוואונטש און אויפגעשטעלט דאס הייליגע שטעטל קרית יואל, ווען דער רבי זי"ע האָט ווידעראמאל אויסגעדרוקט רצון קדשו אז מ'זאל דאס רופן קרית יואל לשמו ולזכרו.

ס'איז באקאנט אז ווען ס'איז געקומען אין יענע יארן צו שרייבן א קוויטל, און טייל האבן געזאגט מ'זאל שרייבן 'מאנרא' און אנדערע האבן געזאגט אז מ'דארף שרייבן 'קרית יואל', איז מען געקומען פרעגן דעם רבי'ן, און ער האט אויסגעדרוקט זיין רצון אז דער נאמען פון די שטאט זאל זיין קרית יואל, אנווייזנדיג דעם רש"י אין פר' מטות אויפ'ן פסוק ויקרא אתהן חות יאיר, "לפי שלא היו לו בנים קראן על שמו לזכרון".

עס איז נישט א ספק אז דער רבי זי"ע שעפט בגנזי מרומים א קורת רוח פון די הרחבת גבולי הקדושה אין זיין שטעטל וואס ער האט געגרינדעט מיט אזויפיל מי און פלאג, ובפרט וואס מ'האט יעצט קורא שם געווען די נייע שכונה לזכרו הבהיר וואו עס וועט ווייטער ערפילט ווערן רצון צדיק וועלכער האט כל ימיו געשטרעבט צו האבן א ריינעם אינזל פון קדושה וטהרה וואו זיינע תלמידים וחסידים זאלן קענען וואוינען און ערציען די קינדער על דרכי התורה והיראה ביז משיח'ס טאג.

ושכונ"ה אומרת כן ירבה וכן יפרוץ



חובת השעה!

מתוך דברות קודש
מכ"ק מרן רבינו הגה"ק שליט"א
ליל זאת חנוכה שנת תש"פ לפ"ק

"...דער אייבערשטער זאל האלטן די רעכטע האנט אויף אלע אידישע קינדער, א שמירה מעולה.

אונז וועלן מיר זיך מקבל זיין אויף אונז זיך אפצוהיטן די אויגן, אפצוהיטן גדרי הצניעות, ממילא דארף מען אביסל מעורר זיין דא אפילו אין קרית יואל, בקצה המחנה - איך זאג דאס בקצה המחנה, ווייל רובא דרובא פון תושבי קרית יואל זענען זייער ערליך, און זייער אפגעהיטן - אבער אלעמאל מאכט זיך א געוויסע פראצענט וואס זענען נאכגעלאזט אין דעם ענין וואס הייסט ביי האר, איך רעד יעצט די פאר פראצענט פון די שטאט, ס'איז דא אפאר פראצענט,

דער פעטער זכרונו לברכה האט געזאגט
די 'ביי האר' הייסט 'וויי האר',
ווייל דאס ברענגט אלע צרות,
אזוי האט ער געזאגט.

אונז אלע דארפן מיר האבן שמירה,
אין קרית יואל אויך, אונז דארף מיר האבן שמירה,

אונז דארף מיר זען
אפצוהיטן די גדרי הצניעות
וועט דער אייבערשטער
אפהיטן די שטאט, און אלע אידישע קינדער..."

ברי"ח שעריך
לחזק שערי הקדושה והצניעות במחנינו

וויכטיגע זיצונגען פאָרגעקומען איבער זיבערהייט אין קרית יואל, אין ליכט פון אַנטיסעמיטישע אַטאַקעס

אין די פאַרלאָפענע טעג איז פארגעקומען א וויכטיגע מיטינג איבער'ן זיכערהייט פון די גרויסע שטאט קרית יואל, אין ליכט פון די ברוטאלע אטאקע אין דזשורזי סיטי וועלכע האט אפגעקאסט צוויי אידישע קרבנות ה"י און אריינגעווארפן גאנץ כלל ישראל אין א פאַניק ווי אויך ראַקלענד קאָונטי.

אין ליכט פון די שוידערליכע העסליכע מערדעריי הערשט א נאטורליכע און פארשטענדליכע שרעק אז דאס זאל זיך נישט איבער'חזר'ן ח"ו אין אנדערע אידישע געגנטער.

כ"ק מרן רבינו שליט"א האָט אין די נאפאלגענדע טעג ביי עטליכע געלעגענהייטן אַרויסגעברענגט אַז אויפ'ן אויבערשטן טרעפן מיר אין פסוק "הנה לא ינום ולא ינום ולא יישן שומר ישראל" דער אויבערשטער היט יעדע רגע כלל ישראל, און נאָר ער האָט די מעגליכקייט צו היטן כלל ישראל מכל פגע רע, און די עצה דערצו איז, צו מוסיף זיין שמירה בעניני קדושה, אין אַ בחינה פון "שמור לי ואשמור לך", און אין די זעלבע צייט צו מרבה זיין בתהילים צום היליגן באַשעפער.

אָבער פון די אַנדערע זייט זאָגט די משנה "הוי מתפלל בשלומה של מלכות שאלמלא מוראה..." דאַרף מען דאך טון די חיוב השתדלות ביי די מוראה של מלכות, די אַלע אגענטורן וואָס זענען געשטעלט דורך די רעגירונג צו היטן דעם פאָלק.

דערפאר האט מען זיך צוזאמגעזעצט צו זהען וויאזוי מ'קען אונטערנעמען שריט צו באשיצן בדרך הטבע ובסייעתא דשמיא אלע פובליק פלעצער, צב"ש די בתי מדרשים, כוללים, חדרים און סקולס, העלט צענטער, שאפינג סענטער, ביזנעס סענטער, א.ד.ג.

די מיטינג איז פארגעקומען צווישן די ווילעדזש באאמטע און דיסטריקט אטוירני האוולער, פאָליציי פאָרשטייער, און קאָונטי שעריף, וואו מ'האט באהאנדלט די זיכערהייט ביי אלע פובליק פלעצער פון די שטאט קרית יואל.

די באאמטע האבן פארלאנגט צו האבן "פלאָר פלענס" פון אַלע בתי מדרשים און קאָמערציעלע בילדינגס, על כל צרה שלא תבא ח"ו, צי א טעראריסטישע אטאקע ה"י, א פייער, מאַסיווע בלעקאָוט וכדו' און מ'דאַרף אָנקומען צו זייער הילף, זאָלן זיי זיין באַהאָוונט און באַקאנט אין די בנינים, וויסן וואו מ'גייט רעכטס און וואו לינקס, וואו ס'איז נאָר אַ קלאַזעט און וואו ס'איז אַ טיר פון אַ שטוב, וואו די פאָרטש איז און וואו די פייער עסקעיפּ גענפינט זיך וכדומה, אַז אויב קומען זיי אין און איינער איז פארכאפט זאלן זיי וויסן וואו צו גיין.

דער פובליק סעיפטי דירעקטאָר ר' משה לייב וויטריאל הי"ו שטייט אין די טעג אין פאַרבינדונג מיט אַלע שמשים און מענעדזשערס פון די קאמערציעלע געביידעס, זיכער צו מאַכן אַז יעדער שיקט צוריק די פארלאנגטע אינפארמאציע. צוהילף פון ר' משה לייב שטייט דער רעטיירטער פאליציי שעף פרעסטאן פעלטאן, וועלכער איז שטארק באַהאָוועט אין אלעס אַרום סעקיוריטי

(פארזעצונג אויף זייט 23)

קריטישע זיצונג פארגעקומען צווישן פארשטייער פון מערערע אגענטורן און מוניציפאליטעטן אין זאל פון אשת חיל

אין ליכט פון די פרישע שטעכעריי אטאקע רח"ל אין די פארשעי געגנט, פארגאנגענעם מוצ"ש חנוכה, איז דאנערשטאג פ' ויגש פאררופן געווארן א גרויסע מיטינג וואס האט אריינגענומען דעם קאונטי שעריף, סטעיט פאליציי, דיסטריקט אטוירני, קאונטי עקזעקיוטיוו, פאליציי הויפט פון אלבאני, פארשטייער פון די פעדעראלע רעגירונג, די ווילעדזש פארשטייער אין שפיץ פונעם מעיאר הרה"ח ר' אברהם ווידער הי"ו, דער פובליק סעיפטי דירעקטאר ר' משה לייב וויטריאל הי"ו, אדמיניסטראטאר פון די מוסדות, סופעראינטענדענט פון סקול דיסטריקט, אין צוגאָב צו די סופערווייזערס פון די אַרומיגע טאַונס ווי מאָנראָ, וואודבורי, בלומינגגראוו און נאָך.

דער מיטינג איז פארגעקומען אין זאַל פון "אשת חיל", וואו דער מעיאר ר' אברהם ווידער הי"ו האט איינגעלייטעט דעם מיטינג און זיך באדאנקט פאר אלע באטיליגטע וואס האבן זיך אנגעשטרענגט צו קומען און ארויסהעלפן פאר'ן זיכערהייט פון די אידישע קאמיוניטיס, און בכלל פאר'ן צושטעלן די פארלאנגטע זיכערהייט מאסנאמען וואס פעלט זיך אויס אין אזא גרויסע שטאט.

ביים מיטינג זענען אויסגעשמועסט געווארן גאר וויכטיגע טעמעס בנוגע סעקיוריטי, צווישן אנדערע אז מ'זאל צולייגן מער "לייסענס ריעדערס" וואס קען אפכאפן גאר קלארע בילדער פון לייסענס פלעיטס, אז אין פאל פון א גניבה אדער טעראר אטאקע רח"ל זאל מען גלייך קענען אידענטיפיצירן דעם אייגענטומער, ווי דער מציאות וויזט אויף אז ווי מער קאמערעס ס'איז דא אלץ גרינגער איז צו כאפן דעם פארדעכטיגטן אויטא.

מ'האט אויך איבערגעשמועסט בכלליות די וויכטיגקייט אז אלע "לאו ענפארסמענט" אגענטורן זאלן ארבעטן אינאיינעם און מיטיילן אינפארמאציע איינער מיט'ן צווייטן, אזוי אז ווען ס'קומט צו א פאל וואס איז דא א פראבלעם ח"ו זאל יעדער האבן אלע וויכטיגע אינפארמאציע.

פולע איבערזעצונג פון וויכטיגע רעדע פונעם הויכגעשעצטן אראנדזש קאונטי דיסטריקט אטורני

מר. דעיוויד האוולער

ביים "דינא דמלכותא" אוועגט

די פאליציי אין גאנץ אראנדזש קאונטי האט נישט בעסערע פריינד ווי די היזיגע קאמיוניטי אין ק"י

א דאנק, און א גוטן אוונט.

איך בין דאנקבאר פאר'ן געבן די געלעגנהייט און שאנס צו קומען רעדן צו אייך היינט ביינאכט.

איך וועל אדרעסירן צוויי זאכן. די ערשטע איז שטארק וויכטיג, און דאס איז "ענקער זיכערהייט".

מיר אלע ווייסן וואס ס'האט לעצטנס פאסירט אין ניו יארק, וואס ס'האט לעצטנס פאסירט אין ראקלענד קאונטי. איך וויל איר זאלט וויסן, איך האב קאנפערירט מיט די געמיינדע פירער עטליכע מאל און מ'האט געריידט איבער סעיפטי, מ'האט געריידט איבער די אישוס וואס איז נוגע פאר דעם קאמיוניטי, און בכלליות פאר גאנץ אראנדזש קאונטי.

מיר דארפן ארבעטן אינאיינעם אויף די אלע אישוס. ביידע, די קאמיוניטי דא, און די קאמיוניטי אינדרויסן.

איך קען ענק זאגן היינט נאכט, מיין האנט איז אלעמאל אויסגעשטרעקט צו ענק, איך פרוביר צו העלפן און מיט יעדע סארט מעגליכקייט צו פארזיכערן אז, נומער איינס, ענקער זיכערהייט, און נומער צוויי, עס ווערט באהאנדלט יושר'דיג, ווייל דאס איז וואס דאס געזעץ פארלאנגט, און וואס דאס געזעץ פארלאנגט פון מיר.

איך טראכט אז ס'איז וויכטיג פאר ענק צו פארשטיין, אז איך טו טאקע מיין דזשאב צו באשיצן אייער סעיפטי, האלטן מענטשן פראנטוארטליך, און צו מאכן זיכער אז די פובליק סעיפטי איז אויסגעצייכנט. אבער, כ'האב שוין געריידט דערוועגן מיט ענקערע פירער, ס'איז פארהאן א געוויסע אספעקט וואס ליגט אויף ענק.

די סעיפטי פון ענקער קאמיוניטי איז אסאך אפהענגיג אין ענק. וואס ענק זעען, וואס ענק הערן, איז זייער וויכטיג. אויב ענק זעען סיי-וואס אומגעוועהנליך, אז מ'זעט עפעס וואס שיינט צו זיין אן אומנארמאלע ערשיינונג אין ענקער קאמיוניטי, איז ענקער אויפגאבע צו נעמען שריט, ארויסגיין פונעם קאמפארט-זאנע און קאלן 911, אדער דאס מיטטיילן מיט די פובליק סעיפטי אדער מיט די פאליציי.

און איך קען די קולטור פון די קאמיוניטי, מ'האט שטענדיג רעספעקט פאר די פאליציי, און איך ווייס, די פאליציי אין גאנץ אראנדזש קאונטי האבן נישט בעסערע פריינד ווי די היזיגע קאמיוניטי. אבער כדי זיי זאלן ענק קענען ריכטיג באשיצן - איך זע דא אויפדערנאכט 6-7 הונדערט מענטשן, וואס מיינט 6-7 הונדערט פאר-אויגן וואס קענען זען זאכן, זיי קענען זען זאכן פאסירן. ס'איז בלויז דא א האנטפול פאליציי אפיצירן און פובליק סעיפטי וואס דרייען זיך דא, ממילא, אז ענק זעען עפעס שפילט זיך אפ, עפעס גייט פאר, דארפט איר עס אונז לאזן ווייסן. ענק דארפן זיין גרייט אויפצוהייבן דעם פאון און זיין גרייט דאס איבערצוגעבן פאר אנדערע.

איינמאל מ'מאכט דעם קאל, און ענק לאזן מיר וויסן דערוועגן, לאזט עס פאר אונז, מיר וועלן טאן וואס אימער אין אונזער מאכט צו מאכן זיכער אז ענק זענען פארזיכערט, און אז עפעס האט פאסירט וועלן מיר פארזיכערן אז די פאראנטוואַרטליכע וועלן פארגעהאלטן.

אין אראנדזש קאונטי איז נישטא קיין טאלעראנץ פאר האס, קיין קיינעם. אפגעזען ראסע, רעליגיע, און סיי וואס. ס'איז נישט פארהאן טאלעראנץ פאר האס. איך האב געהאט דורכאויס די יארן די געלעגענהייט צו קאנפערירן מיט ענקערע פירער מערערע מאל, איבערהויפט פאר די האלידעיס האט מען באהאנדלט וויכטיגע זיכערהייט אישוס, און איך זאג שטענדיג אז איך בין דא, איך וועל אויסהערן סיי וועלכן פראבלעם ס'דארף געלעזט ווערן.

איך גיי צוריק צום ערשטן פונקט, צו מאכן זיכער אז יעדער פארשטייט. בכדי מיר זאלן קענען ענק גראנטירן זיכערהייט, דארפן ענק זיך לאזן הערן ווען מ'זעט עפעס אומגעווענליך. אויב מ'זעט א קאר, א מענטש וואס זעט נישט אויס גוט, דארפן ענק לאזן עמיצן וויסן דערוועגן.

דער צווייטער אספעקט, און איך וועל גראטולירן ענקערע פירער, עטליכע יאר צוריק האבן מיר געהאט א מיטינג און מ'האט געריידט איבער נאקומען דאס געזעץ ווען ס'קומט צו סאושעל סערוויסעס, שווינדלעריין און אנדערע זאכן.

דאס פאסירט נישט נאר דא, נאר איבער דער גאנצער אראנדזש קאונטי. אין יעדע קאמיונטי.

מיר האבן געהאט א מיטינג עטליכע יאר צוריק (טאקע אויך אזא דינא דמלכותא אווענט) און מ'האט דאס דיסקוסירט, און כ'בין צופרידן צו קענען דא זיין היינט ביינאכט און זאגן אז מעמבערס פון די קאמיונטי האבן זיך צוגעשטעלט, מ'איז אויסגעקלארט געווארן איבער מיספארשטענדענישן איבער אויספאלגן דאס געזעץ ווען ס'קומט צו סאושעל סערוויסעס, צי אנדערע ענליכע זאכן.

מיר פרובירן צו מאכן זיכער אז ס'פאסירט נישט טעותים, מ'האלט מענטשן פראנטוארטליך, אבער מיר מאכן זיכער צו פארשטיין פארוואס זאכן פאסירן. ממילא, איך בין זייער צופרידן צו קענען ברענגען דעם אישו נאך עטליכע טריט פאראויס.

צום שלוס. יעדער איינער אינעם דיסטריקט אטורני'ס אפיס, און כ'האב דא מיט מיר דער געהילף דיסטריקט אטוירני, קריס בארק, ער איז דער נומער 2 מענטש ביי אונז אין אפיס.

אויב איז דא עפעס וואס מיר קענען טון, לאזט אונז וויסן, און מיר זענען שטארק צופרידן דאס צו ערלעדיגן אלס ענקער פירערשאפט, און איך וואונטש ענק אלעס גוטס צום נייעם יאר (למספרם), און איך וואונטש ענק אלעס גוטס.

קליין געלט
גרויסע רווחים!

סורוועליענס-קאמערעס קען מען שוין היינט אינסטאלירן\ מעינטעינען פאר שפאט-ביליגע פרייזן, און די בענעפיטן זענען גאר גרויס, ווי דער מציאות האט געוויזן אין אנדערע שטעט און געגנטער. א געגנט וואס איז באוואכט מיט קאמערעס האלט עס אוועק פארברעכער און אומגעוואונטשענע עלעמענטן, און ערמעגליכט צו קענען שנעל און ווירקזאם נאכגיין און אויספארשן א סצענע, אין פאל פון סיי-וועלכע אינצידענט, שלא תבוא.

די ווילידזש האט שוין פון לאנג אינסטאלירט קאמערעס אויף די הויפט גאסן, צענטער-פונקטן און סטראטעגישע ערטער, אבער **ווי מער יחידים\געשעפטן\קאנדאוס וועלן אינסטאלירן פריוואטע סורוועליענס, אלס מער וועלן אונזערע גאסן און געסלעך זיין "געדעקט", און בס"ד אפגעהיטן פון אלע מרעין בישין.**

AWARENESS CAMPAIGN BY:

זיכערהייט-קאַמערעס; לטובתכם ולטובת הרבים

compass

אין ליכט פון ספעציעלע רוף פון די "פובליק סעיפטי" דעפארטמענט:

אויפוואַכונג צווישן תושבים\קאנדאם צו אינסטאָלירן זיכערהייט קאַמערעם ביי פּריוואַטע הייזער, געשעפטן און גאַסן

פאר די טובה פון די גאנצע שטאט און אלע איינוואוינער צוריקצוהאלטן בעזר השי"ת פארברעכנס און גניבות ח"ו און קענען שנעל נאכגיין און אויספארשן סצענעס אין פאל פון סיי-וועלכע אינצידענט שלא תבוא | א קליינע אינווסטמענט וואס קען ברענגען גרויסע רווחים און פארמיידן גרויסע שאדנס

די ווילעדזש "פובליק סעיפטי" דעפארטמענט האט ארויסגעגעבן א פרישן רוף צווישן תושבי העיר, צו אינסטאלירן "זיכערהייט קאמערעס" אויף פריוואטע הייזער, געשעפטן און גאסן, און דערמיט טון די נויטיגע השתדלות צו ברענגען בס"ד א שטארקע תועלת און שמירה אויף אונזער שטאט, בעיקר צו פארמיידן פארברעכנס אינעם ערשטן ארט, און ווי אויך צו קענען אויספארשן און נאכגיין א סצענע אין פאל פון סיי-וועלכן אינצידענט.

טראצדעם וואס קרית יואל איז ב"ה א שטאט וועלכע פארמאגט א רעקארד-נידריגע פארברעכנס ראטע, און די סיבה דערצו איז פשוט ווייל די שטאט באשטייט פון ריין-תורה'דיגע אידן יראים ושלמים, און דערמיט זענען מיר פילע שטאפלען העכער ווי די אלגעמיינע דרויסנדיגע גאס, ווי פארברעכנס, גניבות, און נאך ערגערס וועלכע זענען פיל מער שכיח אין די דרויסנדע גאס, דאך דארפן מיר צוקומען צו עלעמענטן פון אינדרויסן, וועלכע קומען אריין אלס ארבייטער, רוימערקעס, דעליוועררי און קאר-סערוויס דרייווער, א.ד.ג., און עס האט זיך שוין יא געמאכט פעלער ווען עס האט געברענגט פראבלעמען און עגמת נפש.

אין די בחינה פון 'החכם עיניו בראשו' האט די ווילעדזש שוין מיט א לאנגע צייט צוריק אינסטאלירט קאמערעס אויף די הויפט גאסן, צענטער פונקטן און סטראטעגישע ערטער ארום די שטאט, אבער עס איז זעלבסטפארשטענדליך אז כדי ווי מער שטח זאל זיין געדעקט — אפילו אין די אנדערע גאסן, הייזער און ווינקלען — דארף מען צוקומען צו די הילף פונעם גאנצן ציבור, אז יחידים, געשעפטסלייט, און קאנדאוס זאלן זיך פאראיניגן און אליינס אינסטאלירן אזעלכע קאמערעס אפצוהיטן זייער אייגענע פראפערטי און פארמעגן, וואס וועט אינאיינוועגס ברענגען א טובת הרבים און א קאלעקטיווע שמירה בסייעתא דשמיא איבער אלע ווינקלען פון שטאט.

די קאסטן פון זיכערהייט-קאמערעס איז היינט גאר ביליג, און פילע היימישע אידן זענען אין די ליין עס אהערצושטעלן מיט די מאקסימום בענעפיטן פארן היימישן ציבור, און מען קען עס אינסטאלירן און מענטענען פאר שפאט-ביליגע פרייזן, אזוי ארום די תועלת און בענעפיט פי כמה העכער דעם פרייז וואס מען קען ח"ו אמאל צאלן אין סיי-וועלכע אומאנגענעמע סיטואציע.

פארזיכטיג יעצט; פארמיידן פראבלעמען שפעטער

"א קליין ביסל פארזיכטיגקייט פון פאראויס, קען פארמיידן אסאך עגמת נפש שפעטער" – איז דער כלל ווען עס קומט צו געמיינדע-זיכערהייט, און א מציאות וואס האט זיך שוין ארויסגעשטעלט אין אסאך אנדערע געגנטער די וויכטיגקייט פון פארמאגן סורוועילענס קאמערעס.

בכלל האט דער מציאות געוויזן אז אומגעוואונטשענע עלעמענטן און גנבים וועלן אוועקשטיין פון געגנטער וואס זענען אויסגעלייגט מיט קאמערעס, און עס פארגייט זיי די אפעטיט זיך אנצוטשעפענען אין דעם קאמיוניטי. מען קען זען אין אסאך געגנטער טאוולעך וועלכע מעלדן איין אז "דאס פלאץ איז אויסגעשטאט מיט סורוועליענס", וואס לאזט וויסן סיי-וועם מיט בייזע כוונות אז ער האט דעם אומריכטיגן אדרעס... און עס לוינט נישט דא אפצוטון זיינע שטיק.

אין קרית יואל האט זיך שוין געמאכט פעלער ווען מען האט געדארפט אונטערנעמען א זוך-אקציע אויף א קינד אדער ערוואקסענער. ווען עס קומט צו זוך-אקציעס קען מען אסאך מאל טאפן א וואנט, און זיך פלאגן צו טרעפן דעם ערשטן פאדים פון וואו אנצוהייבן צו זוכן, אבער אויב זענען דא ענוג קאמערעס אין די געגנט, קען מען בליץ-שנעל אנהייבן נאכצוגיין און האבן אן אנונג פון וואספארא סארט פאל עס רעדט זיך דא.

אין אנדערע געגנטער האט זיך שוין ארויסגעווייזן אז די צאל פון קאמערעס אין די געגנט קען שפילן א קריטישע ראלע ווי וועלכע אומאנגענעמע סיטואציע.

פארזיכטיג יעצט; פארמיידן פראבלעמען שפעטער

"א קליין ביסל פארזיכטיגקייט פון פאראויס, קען פארמיידן אסאך עגמת נפש שפעטער" – איז דער כלל ווען עס קומט צו געמיינדע-זיכערהייט, און א מציאות וואס האט זיך שוין ארויסגעשטעלט אין אסאך אנדערע געגנטער די וויכטיגקייט פון פארמאגן סורוועילענס קאמערעס.

בכלל האט דער מציאות געווייזן אז אומגעוואונטשענע עלעמענטן און גנבים וועלן אוועקשטיין פון געגנטער וואס זענען אויסגעלייגט מיט קאמערעס, און עס פארגייט זיי די אפעטיט זיך אנצוטשעפענען אין דעם קאמיוניטי. מען קען זען אין אסאך געגנטער טאוולעך וועלכע מעלדן איין אז "דאס פלאץ איז אויסגעשטאט מיט סורוועליענס", וואס לאזט וויסן סיי-וועם מיט בייזע כוונות אז ער האט דעם אומריכטיגן אדרעס... און עס לוינט נישט דא אפצוטון זיינע שטיק.

אין קרית יואל האט זיך שוין געמאכט פעלער ווען מען האט געדארפט אונטערנעמען א זוך-אקציע אויף א קינד אדער ערוואקסענער. ווען עס קומט צו זוך-אקציעס קען מען אסאך מאל טאפן א וואנט, און זיך פלאגן צו טרעפן דעם ערשטן פאדים פון וואו אנצוהייבן צו זוכן, אבער אויב זענען דא ענוג קאמערעס אין די געגנט, קען מען בליץ-שנעל אנהייבן נאכצוגיין און האבן אן אנונג פון וואספארא סארט פאל עס רעדט זיך דא.

אין אנדערע געגנטער האט זיך שוין ארויסגעווייזן אז די צאל פון קאמערעס אין די געגנט קען שפילן א קריטישע ראלע ווי שנעל מען טרעפט דעם פארלוירענעם, און בעז"ה שנעל ברענגען א פאזיטיווע ענדע, און פארמיידן פיל עגמת נפש און פחד.

מען דארף נישט קלערן פון גראפישע און טעראריסטישע סצענעס וואס זאל זיך נישט מאכן ה"י. זיכערהייט קאמערעס קענען כסדר צוניץ קומען אפילו אויף קלענערע פראבלעמען, ווי קלענערע אדער גרעסערע גניבות, אינווויניג אדער אינדרויסן, דורך עלעמענטן וועלכע קומען אריין פון אויסער'ן שטאט.

מען רעדט נישט דא פון פאניקן און מורא האבן פון אומרעאליסטישע גשעענישן, נאר פון איין לעפל איבריגע פארזיכטיגקייט פון פאראויס, מיט א כלי וואס קאסט נישט קיין סך. פארווואס זאל מען דארפן ווארטן ביז עפעס וועט ח"ו געשען, ענדערש לאמיר זיין אביסל מער פארזיכטיג און קיינמאל נישט וויסן וואס עס וואלט ווען געקענט פאסירן.

*

די פובליק-סעיפטי דעפארטמענט צייגט אן: עס איז ב"ה פארהאן פילע היימישע בעלי מלאכה וועלכע טוען אינסטאלירן קאמערעס פאר גאר-ביליגע פרייזן, און רופן ארויס צו געשעפט-אייגנטומער, פראפערטי-אונערס און קאנדאוס אונטערצונעמען די מינימאלע שריט צו אפהיטן די אייגענע פארמעגן און עס וועט זיין א טובת הרבים פאר די גאנצע שטאט.

נאכן טון די נויטיגע השתדלות פאר די זיכערהייט פון אונזער שטאט, געדענקען מיר אז "אם ה' לא ישמור עיר שוא שקד שומר" און מיר זענען מתפלל "ושמור צאתינו ובואינו לחיים ולשלום מעתה ועד עולם."

החכם עי"ן בראשו.

וויכטיגע אינפארמאציע איבער רעגירונג-פראגראמען

(פארזעצונג פון זייט 21)

און ארויסהעלפן מיט די חודש'ליכע פעימענטס, דארף עס זיין א סתירה מיט'ן וווייטער נעמען הילף ווי פוד-סטעמפס וכדומה?

ר' יוסף משה: לויט ווי כ'פארשטיי איז די פראגע צי ס'וועט געראטענט אלס אינקאם פאר דעם יונגערמאן, צי ער דארף דאס איינמעלדן. דער ענטפער פאר דעם איז אזוי. לגבי פוד-סטעמפס, אויב גייט דאס געלט פונעם טאטן גלייך אויסגעשטעלט צום מארטגעדזש, דעמאלט הייסט עס נישט קיין אינקאם און ס'איז נישט קיין סתירה. טאמער נישט הייסט עס יא אן אינקאם.

ביי סעקשאן-8 הייסט עס יא אן אינקאם, אפילו ווען ס'איז אויסגעשטעלט גלייך צום מארטגעדזש.

פראגע: **איינער האט א גרויסע סעיווינגס-אקאונט, אבער אלע געלטער קומט פון יערליכע טעקס-רעטורנס און ער קען עס אויפווייזן, ער סעיווט עס יעדעס יאר און שפענדט נישט אויס זיין טעקס-רעטורן, איז עס א סתירה מיט די שטאטישע פראגראמען?**

ר' שלום יוסף: דער ענטפער איז אזוי. א סתירה מיט די שטאטישע פראגראמען איז עס נישט, אבער אין א וועג, די געלטער וואס זיי געבן דיר יעדעס יאר איז אז זאלסט קענען אויסקומען מיט הוצאות וואס האסט געהאט ווייל דו ביזט א נידריגער פארדינער, און טאמער זעט מען אז א לאנגע צייט גייט דורך און דו נוצט נישט אויס דאס געלט, זעט עס אויס ווי דו האסט עפעס אנדערש געלט. נאכאמאל, ס'איז נישט קיין עוולה צו האלטן דארט, אבער יעדע גרעסערע סכום אין א באנק, ווען ביזט נישט א גרויסער פארדינער, האט א 'רויטער פלעק'.

פראגע: **וואס טוט זיך אז איינער איז אן אדישאנעל אויף א צווייטנ'ס קרעדיט קארד. ס'איז אויף יענעמ'ס נאמען און יענער מאכט אסאך געלט, אבער דער אדישאנעל נישט, איז עס א פראבלעם אז יענער סווייפט אסאך געלט א חודש, לגבי סאושעל פראגראמען?**

ר' שלום יוסף: מיר האט אמאל געזאגט א פראקוראר איבער דעם זייער א קלארע זאך, און איך מיין אז דער לויער האט עס אויך באשטעטיגט.

ווען דו ביזט אויף יענעמ'ס קרעדיט קארד אדער אז יענער נוצט דיין קרעדיט קארד, דו ביזט דער וואס מוז איבערצייגן אז טאמער איך וועל דיר קאנפראנטירן, איך זע ביי דיין קרעדיט קארד איז היי-יאר אריבער א פערטל מיליאן דאלאר און האסט נאר פארדינט 100 טויזנט דאלאר, און דו זאגסט מיר אז דיין חבר האט עס ענעוצט פאר זיינע זאכן, מוזטו אונז איבערצייגן אז דיין חבר האט עס געטון, ווייל ס'איז דיין קרעדיט קארד.

אין אנדערע ווערטער, די זאך איינס איז נישט אזא גרויסע עוולה, הגם ס'פעלט נישט אויס, ס'איז בעסער אז ס'זאל נישט זיין, אבער למעשה, טאמער אלעס איז געדעקט מיט פאקטן און באווייז, דעמאלט איז עס נישט אן עוולה.

פראגע: **ס'איז זייער פאפולער אז מ'באקומט א מתנה פון א טאטע צו מאכן א דאון-פעימענט פאר א דירה, און ער האט באקומען דעם דעפאזיט, איז ענוג אז ער האט באקומען דעם דעפאזיט-סליפ און ער האלט עס ביי זיך, אדער ער דארף עס איינגעבן נאך פאר ער מאכט דעם דעפאזיט?**

ר' שלום יוסף: טאמער מ'באקומט א מתנה גייט עס אריין אין אסאך קאטעגאריעס. ס'איז דא א סכום וויפיל יענער מעג געבן, און ס'איז דא א סכום וויפיל א מענטש מעג באקומען. אויב איך געדענקט גוט האלט עס היינט ביי 15 טויזנט דאלאר וויפיל א מענטש מעג געבן. ממילא, דער חלק טאמער געט ער וויפיל מ'מעג געבן, איז עס א כשר'ע זאך, דאס איז אלץ געווען אין ארדענונג אפי' ביי די פראגראמען אויבן, אבער טאמער גייט עס העכער דעם, וועל איך לאזן ענדערש דעם אקאונטענט זאגן ווי אזוי ס'גייט ווייטער.

אקאונטענט ר' יוסף צבי קליין: ווען מ'באקומט א מתנה פון אן אמעריקאנער בירגער, דאס הייסט אין דורכשניטליך, דער טאטע אדער זיידע געט א מתנה פאר איינעם פון די יו"ח, אזוי ווי מ'האט דא געזאגט פריער, ביי אינקאם טעקסעס דארף דער מקבל נישט זאגן פאר קיינעם, דער נותן קען געבן 15 טויזנט דאלאר. ס'איז דא פארשידענע וועגן ווי אזוי מ'רעכנט עס, אז ס'איז דא א פארפאלק, דער טאטע קען געבן 15 און די מאמע קען געבן 15, און אז מ'גיט עס פאר א פארהייראטע קינד, איז עס דאפעלט, האלט מען שוין ביי 60 טויזנט, און בדרך כלל דארף מען עס נישט איינגעבן אינערגעץ פאר די איי-אר-עס.

אבער אויב ס'איז גרעסערע סכומים, אדער אנדערע מער-קאמפליצירטע היכי תמצא'ס, איז דא וואס דער נותן המתנה דארף זיך מעלדן אז ער האט געגעבן מתנות פאר מענטשן.

פראגע: **איינער איז סעלף-עמפלויט, ער ארבעט אויף קאמישאן, אמאל מאכט ער אסאך געלט און אמאל גארנישט, ס'איז געווען א תקופה וואס מ'האט ממש געמאכט גארנישט און מ'איז געווען קוואליפיצירט פאר מעדיקעיד, און ב"ה מ'האט געהאט א גוטן חודש אין דעצעמבער, די יאר האט זיך גוט געענדיגט און ער האט געמאכט אסאך געלט, ס'האט אים געמאכט א גרעסערן אינקאם פאר א גאנץ יאר, דארף ער אריינרופן מעדיקעיד אז מ'זאל אים אראפנעמען פונעם פראגראם?**

ר' יוסף משה: סעלף-עמפלויט האט אנדערע הלכות ווי געווענליכע וועידשעס. אז איינער איז אויף א W2, וויפיל ער פארדינט יעצט אזויפיל געט ער איין און לויט דעם רעכענען זיי דעם אינקאם. משא"כ א סעלף-עמפלויט, אזוי ווי מ'ווייסט נישט יעצט וויפיל ס'גייט זיין, קוקן זיי אייביג אויף פארגאנגענעם טעקס-רעטורן וויפיל ס'איז געווען פאריאר, ממילא דארף מען אלץ זען סוף יאר בשעת מ'פיילט טעקס-רעטורן, אויב איז מען דעמאלט בארעכטיגט, איז גוט, אויב נישט דארף מען זיי מודיע זיין.

אין קורצן איז דער ענטפער: מ'דארף אלץ קוקן סוף יאר.

פראגע: **איינער האט פוד-סטעמפס און מעדיקעיד, איז א פראבלעם אז איינער האט צוויי קארס אויף זיין נאמען?**

ר' יוסף משה: דער ענטפער איז, ס'שטייט נישט אינערגעץ אז מ'מעג נישט האבן צוויי קארס, אבער מ'האט שוין פריער אויסגעשמועסט אז ס'דארף שטימען לאָגיש.

פראגע: **אפשטעלן מעדיקעיד, וואס איז די בעסטע אלטערנאטיוו אינשורענס אז ס'זאל נישט זיין אזא שפרונג?**

ר' שלום יוסף: די גאווערמענט האט היינט אסאך לעוועלס, ספעציעל אין ניו יארק סטעיט, וואס איינמאל דו פאלסט אראפ פון איין עלידזשעביליטי, ווייל דו ביסט מער נישט באראכטיגט פאר דעם סארט פראגראם, ווייל דו הייבסט אן פארדינען אביסל מער, ב"ה, איז ווי כ'האב שוין פריער אויסגעשמועסט ביי סעקשאן-8, גייסטו איריין אין אן אנדערע לעוועל, דארפסטו צאלן א גרעסערע קא-פעי, דארפסט צאלן מער פאר די מעדיקעיד, אבער למעשה איז דא לעוועלס א גאנצע צייט צו זיין געדעקט מיט א שיינע סכום געלט צו פארדינען, און נאך אלץ בלייבן אויפ'ן פראגראם, נאר אויף אנדערע קאנדישאנס.

פראגע: **ווער קען אלץ זען א מענטש'ס קרעדיט היסטאריע?**

ר' יוסף משה: יעדע גאווערמענט אגענטור קען עס זען. כאטשיג נארמאל קוקן זיי נישט דערויף, אבער טאמער האט ער א 'רויטן פלעק', האבן זיי צוטריט דערצו, און חלילה אז ס'איז דא אן אינווסטיגעישאן איז אוודאי אזוי, דארף מען זען ס'זאל זיין בכל עת יהי' בגדיך לבנים, ס'זאל נישט זיין קיין פראבלעם.

זור אקציע;
געפינען!
מיצים / קאלנדאוס:
אינסטאלירט
זיכערהייט-קאַמערעס
AWARENESS CAMPAIGN BY:
DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY
VILLAGE OF KIRYAS JOEL
NEW YORK
אין פאל פון א זוך-אקציע זענען זיכערהייט-קאמערעס די שטערקסטע מיטל צו קענען שנעל נאכגיין די שפירן פונעם פארלוירענעם, און בעז"ה שנעל ברענגען צו א פאזיטיווע ענדע. דאס קען פארמיידן פיל עגמת נפש און פחד.
כאטש אין קרית יואל הערט מען ווייניגער אזעלכע געשעענישן, איז **אבער נישט כדאי צו נעמען קיין שאנסן, און עס איז אלץ בעסער צו זיין אביסל מער פארזיכטיג פון פאראויס, ווי איידער צו חרטה האבן שפעטער.**
זיכערהייט-קאַמערעס; לטובתכם ולטובת הרבים
compass

טויזנטער אחריות׳דיגע תושבי העיר מיטגעהאַלטן גאָר וויכטיגע "דינא דמלכותא" אָוונט, ב׳ ויחי, אין "בית רחל פאַראַדיים"

זעלטן-אינפארמאטיוו אוועגט ברענגט שטארקע אויפמערקזאמקייט

איבער לעגאלע אנגעלעגנהייטן איבערגעגעבן דורך גענויטע עקספערטן, אדוואקאטן און רעגירונג-באאמטע

טראצדעם וואס מ׳שטייט שוין איבער א וואך צייט אפגערוקט, איז נאך אלץ דאס געשפרעך פון טאג צווישן תושבי העיר איבער די אויסנאם-וויכטיגע "דינא דמלכותא" אוועגט וואס האט פארמירט א קאלירפולע שורת הדרשנים פון אלע לעגאלע אספעקטן, און האט באריכטערט דעם ציבור מיט אומצאליגע ידיעות אין לעגאלע טעמעס וואס איז שטארק אקטועל פאר יעדן יחיד.

די אוועגט איז פאררופן געווארן דורך הנהלת קרית יואל לתועלת אלע איינוואוינער ותושבי קרית יואל והגלילות, וועלכע האבן געשטראמט אין די מאסן און באלאגערט דעם זאל וואו מ׳איז געזיצן צוגענאגלט צו די ערטער פאר אריבער דריי שטונדן.

דורכאויס די אוועגט איז אויסגעשמועסט געווארן גאר וויכטיגע אקטועלע אישוס בנוגע טעקסעס, אודיטס, סאושעל סערוויסעס, טשעריטי, קרעדיט קארדס, לייף אינשורענס, סעיפטי און זיכערהייט אנווייזונגען און פיל מער, וואס מ׳קען דאס אלעס איבערהערן אויף די קלארע קאסטעפס וואס מ׳קען איינהאנדלען פאר א מינימאלן פרייז ביי אלע "קרן שמואל ישעי׳" קיאסקן.

די ספעציעלע פארזאמלונג אויפצוקלערן דעם ציבור איבער לעגאלע אישוס, איז טייל פון דער איניציאטיוו פון די הנהלת הקרי׳ וואס האט געמעמן פאר א ציל אז יעדער איינוואוינער, נישט נאר עשירים וואס זענען פארוויקלט אין פארצווייגטע געשעפטן, נאר דער גאנצער המון עם, יעדער יחיד מתושבי העיר זאל פירן א געזעצליך-אויסגעהאלטענעם לעבנסשטייגער.

עס האט זיך טאקע אנגעזען א ריזן ציבור פון אלע יארגענג, פון אלע סארטן און שיכטן פונעם ציבור, ארעמע ווי רייכע, עלטערע ווי יונגעלייט, אפי׳ שיינע אידן ונשואי פנים האבן מיט אנגעשפיצטע אויערן צוגעהערט די וויכטיגע דרשות. אינעם נאכט ווען מ׳טאר ממילא נישט לערנען, האט יעדער געשפירט פאר וויכטיג צו פארנעמען א זיץ אין בית רחל פאראדייס, האלטנדיג פאר די אויגן די קריטישקייט פון די זאך.

כמעשהו בראשונה כך מעשהו בשני׳

ביי א שיינעם טייל פון די באטייליגטע געדענקט זיך גוט די ערשטע "דינא דמלכותא" אוועגט וואס איז אפגעהאלטן געווארן פיר יאר צוריק, און האט דאן געברענגט אן אויסטערלישע אויפוואכונג און קלארקייט ביים גאנצן ציבור.

ביז היינט הערט מען צוריק פון מענטשן איבער דראסטישע זאכן וואס האט זיך ביי זיי געטוישט, איינמאל זיי זענען דאן באהאוועגט געווארן מיט די וויכטיגע אישוס פון וואס זיי האבן פון פריער נישט געוואוסט דערפון, און די תוצאות דערפון זענען ב"ה פאזיטיוו, מ׳האט אנגעהויבן פארדינען מער געלט און מ׳האט פארשפארט אומזיסטע עגמת נפש און קאסטבארע לעגאלע קאסטן וואס קאסט אפ וועג מ׳פארפלאנטערט זיך מיט׳ן געזעץ, וועג מ׳קען זיך נישט אזוי גוט אויס אין אלע איינצלהייטן, וואס איז כידוע כהררים התלוים בשערה.

זינט דאן איז שוין גענוג צייט פאראיבער און עס פעלט זיך אויס אויפצופרישן דעם זכרון, אזוי אויך קומט כסדר ארויף נייע נושאים, אידן לייגן זיך אריין אין פארשידענע סארט ביזנעסער וואס פארלאנגט נייע ידיעות אין די לעגאלע פרטים, און אין צוגאב האבן פרישע הונדערטער אינגעלייט חתונה געהאט און אנגעהויבן אוועקשטעלן א פינאנציעלן לעבן.

דעריבער איז באשלאסן געווארן אפצורעכטן א פרישע סעסיע וואס זאל שענקען רייכע און וויכטיגע אינפארמאציע וואס איז קריטיש פאר יעדן ראש המשפחה צו הערן, צו קענען פירן דאס פינאנציעלע לעבן עפ"י דינא דמלכותא.

יו"ר פה מפיק מרגליות מו"ה אהרן יוסף לאנדא הי"ו

אום 8:00 איז שוין געווען א שיינער ציבור פארזאמלט, און מ׳האט צוערשט געדאווענט תפלת מעריב אין זאל, גלייך דערויף איז דער פראגראם אריין אין שוואנונג, וועו דער זאל ווערט פון מינוט-צו-מינוט פולער און געדעכטער, און עס האט נישט לאנג געדויערט ביז דער גאנצער זאל איז איבערגעפולט געווארן פון ברעג-צו-ברעג. ספעציעלע טראנספארטאציע איז געווען צוגעשטעלט צו ברענגען דעם ציבור פון אלע שטאט-עקן.

די אוועגט איז אויך מיטגעהאלטן געווארן דורך פילע טויזנטער וועלכע זענען געווען טעלעפאניש פארבינדן מיט די ספעציעלע הוק-אפ ליניעס צוגעשטעלט דורך קהל׳ס "כל הקהל" טעלעפאון סיסטעם אויפ׳ן צענטראַלן נומער 774-4040, און דורך די "קול סאטמאר" ליניע. דאס האט איבערהויפט מהנה געווען די טויזנטער פרויען וואס האבן מיטגעהאלטן די אוועגט דורכ׳ן לייוו הוק-אפ.

חשוב׳ע עסקנים האבן זיך אפגעגעבן צו פלאצירן דעם ציבור כפי כבודם הראוי, און אויף די טישן ביים עק פון זאל איז צוגעשטעלט געווען מידי דאכילה ושתי׳ פאר׳ן בריטן ציבור.

דער פותח ראשון איז געווען דער דינאמישער רעדנער מו"ה אהרן יוסף לאנדא הי"ו וועלכער איז נישט קיין פנים חדשות אלס יו"ר ביי ציבור׳ישע פארזאמלונגען, נאר אצינד האט ער באוויזן דעם קונץ צו קאנדאקטירן א לאנג-פארצויגענע אוועגט מיט א רייע שורת דרשנים. זיינע קורץ-און-שארפע און געשמאקע צווישן-אויפטריטן וואס איז געווען מלא חן ותוכן איז שטארק באגריסט געווארן דורכ׳ן ציבור. ובפרט איז מען דאנקבאר געווען פאר זיין איבערזעצן דעם תמצית היוצא פון די ענגלישע רעדעס.

הרה"ח ר׳ אלעזר גרובער הי"ו – חבר הנהלת וועד הקרי׳

צום ערשט איז ארויפגערופן געווארן דער לאנגיעריגער עסקן נמרץ הרה"ח ר׳ אלעזר גרובער הי"ו, געטרייער מיטאַרבייטער וואָס שטייט צו די רעכטע האַנט פון די הנהלה, וועלכער איז שטארק אויסגעקאכט און פארמאגט ברייטע ערפארונג אינעם לעגאלן פעלד, באזירט אויף זיין וואוערם-הארציגע האנדלונג ביי אומצאליגע פראבלעמאטישע פעלער וועלן תושבי העיר ווערן פארווויקלט אין לעגאלע פלאנטערס.

"פייער און וואסער אינשורענס" איז א טעמע וואס איז נוגע פאר כמעט יעדן תושב, האט ר׳ אלעזר אויסגעשמועסט די וויכטיגקייט פון אנגעבן די אמת׳ע אינפארמאציע ביים אויספילן די אפליקאציע, ווייל פילע וואס האבן געמיינט אז מ׳וועט נישט כאפן אן אומפונקטליכע דעטאל, מ׳האט זיך איינגעוועדט אז ס׳איז דאך ממש א קלייניקייט און קיינער גייט עס נישט נאך, האבן ביטער חרטה געהאט.

אלס ביישפיל האט ער אנגעווויזן אויף "פייער ספרינקלערס" וואס אויב איז א דירה אויסגעשטאט מיט פייער באשיצונגען, ווי פייער ספרינקלער, וכדומה, קאסט די אינשורענס ביליגער. איז געווען א חכם וואס האט אידענטיפיצירט זיין דירה מיט פייער ספרינקלערס, וואס איז נישט אמת געווען, און וועט ס׳איז ל"ע געשען א שריפה איז דער ליגנט געכאפט געווארן דורכ׳ן אינשורענס פייער אויספארשער, וועלכער האט אינאכט גענומען יעדע איינצלהייט פונעם אפליקאציע, און גוט בודק געווען דעם בנין צו זען אז אלעס וואס שטייט אריינגעשריבן איז וואר, און ער האט געכאפט דעם ליגנט. די קאנסעקווענצן זענען געווען וועיטאגליך, נאכ׳ן מערערע יארן צאלן די אינשורענס ראטעס, האט ער יעצט גארנישט באקומען און געבליבן מיט ריזיגע חובות וואס דאס פייער האט פאַראורזאַכט, מיט אַ צוגאָב פון אַ חילול ה׳.

דעם נושא פון "קרעדיט קארדס" האט פארנומען א שיינע אויבן-אן ביי ר׳ אלעזר׳ס רעדע. ער האט אנגעוויזן אז די רעגירונג האט היינט אפענע אויגן איבעראל און דאס אוועקבארגן א קרעדיט קארטל איז מער נישט א קינדערשפיל, און וועו רעדט נאך וועו מ׳באנוצט זיך מיט׳ן קארטל פאר כל מיני דריידלעך צו קאלעקטירן פוינטס, וואס מענטשן וואס האבן זיך איינגערעדט אז מ׳וועט נתעשר ווערן דערפון האבן זיך צום סוף דערזען מיט גאר ביטערליכע קאנסעקווענצן, והשומר נפשו ירחק מהם.

די דריטע און לעצטע טעמע פון ר׳ אלעזר איז געווען איבער "גמ"ח׳ן", וואס קרית יואל איז ב"ה אן עיר החסד באשאנקען מיט פילצאליגע גמ"ח׳ן וואס אינאיינעם רעדט מען פון מיליאנען דאלארן וואס ווערן פארבארגט און העלפט ארויס אידן אויף א מורא׳דיגן פארנעם, אבער אין דער זעלבער צייט דארף מען אינאכט נעמען אז די רעגירונג האט ספעציעלע פארשריפטן פאר א גמ"ח, און דאס ווערט כסדר שטרענגער, וואס מיינט אז די בעלי הגמ"ח׳ן ווערן כסדר געצווימטער אין זייערע בריטע אפציעס.

די רעגירונג שטייט זייער שטרענג דערויף און די אנפירער וואס וואלטן אזוי שטארק געוואלט העלפן דעם ציבור אויף נאך מער אופנים, קענען נישט אויספירן זייערע באגערן, איז נישט מן היושר אז מ׳זאל זיי באלמוטשען צו טאן אומפאסנדע זאכן וואס איז נישט אויסגעהאלטן הונדערט פראצענט לויט די רעגירונג רעגולאציעס.

הרה"ח ר׳ אהרן פעלבערמאן הי"ו – ווילעדיש גאוועמענט רילעישאנס קאארדינעיטאר

(פארזעצונג אויף זייט 19)

א בליק אויפ׳ן ריזן ציבור באטייליגטע ביים דעם וויכטיגן דינא דמלכותא סעסיע

VILLAGE OF KIRYAS JOEL
Post Office Box 566, Monroe, NY 10949
Phone: 845.783.8300 • Fax: 845.783.9491 • TDD: 800.662.1220

Mayor
Abraham Wieder
Administrator-Clerk
Gedalye Szegedin

Trustees
Moses Goldstein
Jacob Freund
Samuel Landau
Jacob Reisman

- קאמיוניטי סאשעל סערוויס דעפארטמענט -

די 20' געהאלט-גיידליינס פאר רעגירונג העלט אינשורענס!

אילוסטראציע פון די הויכע ניו יארק סטעיט אינקאם-גיידליינס בארעכטיגונג צו די רעגירונגס באצאלטע העלט אינשורענס, באזירט לויט די גרויסקייט פון אייער פאמיליע

אויב פארדינט איר **אונטער** א געוויסע שטאפל פון די פעדעראל פאווערטי לימיט, צב"ש: **138%, 150%, 200%** אדער **200%**, זענען די עלטערן בארעכטיגט צו געניסן פון איינע פון **3** סארט העלט אינשורענס, "מעדיקעיד"; אומזיסט "עסענשאל פלאן"; אדער פאר בלויז **20$** א חודש און פאר די קינדער: ביז **154%** מעדיקעיד; **160%** "טשיילד העלט פלאס" אא"וו, ביז **400%** פאר **60$** פער קינד, מאקסימום **180$** פאר אלע קינדער

גרויסקייט פון די פאמיליע צב"ש	אויב אייער יערליכע 'גראוס' אינקאם איז אונטער אזא פראצענט פון די פעדעראל ארימקייט שטאפל: דאן זענען די עלטערן/קינדער בארעכטיגט:									
	138%	150%	154%	160%	200%	222%	250%	300%	350%	400%
	עלטערן בארעכטיגט פאר: "מעדיקעיד"	עלטערן בארעכטיגט פאר: "עסענשאל פלאן"	קינדער ביז 18 יאר בארעכטיגט פאר: "מעדיקעיד"	קינדער ביז 18 יאר בארעכטיגט פאר: "טשיילד העלט פלאס"	עלטערן בארעכטיגט פאר: "עסענשאל פלאן"	קינדער ביז 18 יאר בארעכטיגט פאר: "טשיילד העלט פלאס" ביי מערער קינדער צאלט מען נאר ביז דריי קינדער, צום ביישפיל: 3 x $9 = $27, 3 x $15 = $45, אא"וו				
	אומזיסט	אומזיסט	אומזיסט	אומזיסט	$20 א חודש	$9 פער קינד	$15 פער קינד	$30 פער קינד	$45 פער קינד	$60 פער קינד
1 - מאן	17,236	18,210	19,235	19,984	24,280	27,728	31,225	37,470	43,715	49,960
2 - " און פרוי	23,336	24,690	26,041	27,056	32,920	37,540	42,275	50,730	59,185	67,640
3- עלטערן מיט 1 קינד	29,435	31,170	32,848	34,128	41,560	47,353	53,325	63,990	74,655	85,320
4 - " " 2 קינדער	35,535	37,650	39,655	41,200	50,200	57,165	64,375	77,250	90,125	103,000
5 - " " 3 קינדער	41,635	44,130	46,462	48,272	58,840	66,977	75,425	90,510	105,595	120,680
6 - " " 4 קינדער	47,734	50,610	53,269	55,344	67,480	76,790	86,475	103,770	121,065	138,360
7 - " " 5 קינדער	53,834	57,090	60,075	62,416	76,120	86,602	97,525	117,030	136,535	156,040
8 - " " 6 קינדער	59,933	63,570	66,882	69,488	84,760	96,415	108,575	130,290	152,005	173,720
9 - " " 7 קינדער	66,033	70,050	73,689	76,560	93,400	106,227	119,625	143,550	167,475	191,400
10 - " " 8 קינדער	72,133	76,530	80,496	83,632	102,040	116,039	130,675	156,810	182,945	209,080
11 - " " 9 קינדער	78,232	83,010	87,303	90,704	110,680	125,852	141,725	170,070	198,415	226,760
12 - " " 10 קינדער	84,332	89,490	94,109	97,776	119,320	135,664	152,775	183,330	213,885	244,440
ביי מער פון 12 פערזאן, לייגט צו פער קינד	**6,100**	**6,480**	**6,807**	**7,072**	**8,640**	**9,812**	**11,050**	**13,260**	**15,470**	**17,680**

פאר סיי וועלכע הילף אדער פראגעס בנוגע אייער העלט אינשורענס סקעדזשולט אייער פערזענליכע אפוינטמענט

פאר קורצע פראגעס קענט איר אויך אריינרופן אויף

783-8300 #9

מיט דאנק,

ווילעדזש קאמיוניטי סאשעל סערוויס דעפארטמענט

וויכטיגער "דינא דמלכותא" אָוונט אין "בית רחל פאראדיים"

(פארזעצונג פון זייט 17)

הרה"ח ר' אהרן פעלבערמאן הי"ו האט ווייטער געפירט דעם פראגראם, און בראשית דבריו האט ער אינפארמירט דעם ציבור איבער דעם אויסערגעוועניליכן קידוש השם וואס איז ארויסגעקומען פון דער ערשטער סעסיע פיר יאר צוריק, וואספארא אפקלאנג דאס האט געהאט ביי די קאונטי רעגירונג.

ער האט אנגעצייגט אז ווען דער דיסטריקט אטוירני האט אין יענע תקופה אנאנסירט א שטרענגערע אויפזיכט און גרינטליך נאכגיין באנק-שווינדלערייען, האט ער שוין זייט דעמאלט ארעסטירט 200 מענטשן פון די גאנצע קאונטי, און דערפון זענען בלויז צוויי אידן פון קרית יואל, וואס דער 'בלויז' זאגט זיך טאקע זייער שווער, ווארום יעדער איד מאחב"י וואס קלאפט זיך אן מיט'ן מדת הדין פון די רעגירונג איז זייער נישט גוט און יעדער איז געוויס מתפלל אז אלעס זאל זיך אויסלאזן צום גוטן, אבער נאך אלץ איז דאס גאר א קליינער פראצענט, איבערהויפט ווען דאס רעדט זיך פון אזעלכע זאכן וואס זיי האבן געטון בלא יודעים, נאר די שכנים האבן דאס אויפגעבלאזן מחמת שנאה, אלס קיום 'הלכה בידוע' לויט די שיטת המחמירים...

ר' אהרן האט זיך דאן גענומען צו דער צווייטער וויכטיגער מעסעדזש וואס ער האט געהאט איבערצוגעבן פאר'ן ציבור, א זאכליכע אויפקלערונג און יסודות'דיגער צוגאַנג איבער די נושא פון לעבן אויף די רעגירונגס פראגראמען, וואס עס פאדערט זיך ביי מענטשן צו טוישן דעם מהלך המחשבה. היינטיגע צייטן זענען די רעגירונג אגענטורן פארבינדן, יעדעס ברעקל אינפארמאציע וואס ווערט איינגעגעבן ביי איינעם, ווערט מיטגעטיילט צו אלע אנדערע אגענטורן, ממילא זאל מען זיך נישט איינרעדן אז דא קען מען איינגעבן אזוי און דא אזוי.

פילייכט איז די צייט צו מאכן אן אמת'ן חשבון הנפש צי מ'קען טאקע נישט אויסקומען מיט'ן לעבן אויף די אייגענע פארדינסטן, 'באתרא דליעול ירקא ליעול בשרא וכוורא', אנשטאט פונדאמענטירן די הכנסות אויף רעגירונג בענעפיטן, וואס אין געוועניליכע פעלער ווען מ'פיטערט זיך אן מיט יעדן פראגראם וואס איז נאר עוועילעבל, ווערן זאכן קאמפליצירט און צווייפלהאפטיג און פארנעמט אזויפיל צייט און קאפ-וויי, לאמיר אנשטאט ארבעטן צו זיין בעסער אין ביזנעס, אויסשארפן די ארבעט פעאיגקייטן, אריינלייגן מח צו זיין א געטרייער ארבייטער און פארלאנגען א העכערונג, ווי איידער אויסשטרעקן די האנט פאר רעגירונג פראגראמען, און אזוי ארום שפייזן די פאמיליע, וגדול הנהנה מיגיע כפו ווי איידער לעבן אויפ'ן חסד לאומים חטאת.

דיסטריקט אטוירני מר. דעיוויד האוולער

מיט אן עהרנפולע כבוד המלכות האט דער ציבור הילכיג אפלאדירט די ערשיינונג פונעם הויכגעשעצטן קאונטי באאמטער, דיסטריקט אטוירני דעיוויד האוולער, וועלכער האט באוויליגט צו קומען אויפטרעטן פאר די גרויסע פארזאמלונג אין קרית יואל, זייענדיג איינער פון די אווענט-הויכפונקטן.

מר. האוולער איז באקאנט ביי די קאונטי ביגער אלס יושר'דיגער פירער וועלכער האנדלט זייער פארזיכטיג אין זיין הויכראנגיגע פאזיציע, וואס איז נישט א לייכטע אויפגאבע. א דיסטריקט אטוירני איז פאקטיש דער "קטיגור", דער הויפט רעגירונג פראקוראר וואס קלאגט אן און ברענגט צו גערעכטיגקייט ווען עמיצער באגייט אן עוולה און פירט זיך נישט אויף געזעצליך. אונטער זיין אפיס ווערן פראצעסירט אלע מיסברויכן וואס קומען פאר אין די קאונטי, און אויב איז דאס אן אחריות'דיגע פאזיציע אין סיי וועלכע קאונטי, איז דאס פי כמה אין אראנדזש קאונטי, וואס פארמאגט א ריזיגע באפעלקערונג און אויטאמאטיש מיינט דאס אסאך ארבעט, און עס פאדערט זיך די ריכטיגע באלאנס פון באשטעטיגן אורטיילן אויף שולדיגע, און גלייכצייטיג זיין ערפאלגרייך מיט'ן ריינוואשן אומשולדיגע.

האוולער האט פאזיטיווע באציאונגען מיט קרית יואל, און בלויז אין די לעצטע שטיק צייט איז ער שוין דא געווען דריי מאל און קאנפערירט מיט די הנהלת הקרי' איבער סעיפטי אישוס, וואס דאס איז טאקע געווען די הויפט טעמע וואס ער האט אדרעסירט ביי זיין רעדע וואס ער האט אנגעהויבן נאך זיין ערשיינונג, וואס מ'האט אים שיין אפלאדירט און אויפגענומען, און פארנומען אן ארט נעבן די חברי הנהלת הקרי', ווי ס'פאסט לכבוד המלכות.

(זע קעסטל די פולע טעקסט פון זיין רעדע אין אידישע איבערזעצונג).

הרה"ח ר' יוסף צבי קליין הי"ו – סערטיפייד פובליק אקאונטענט

דער קומענדיגער רעדנער איז געווען דער עקספערטיזער אקאונטענט ר' יוסף צבי קליין הי"ו פון ברוקלין, וועלכער האט מיטגעטיילט מיט'ן ציבור א רייע וויכטיגע טיפס וואס איז נוגע סעילס-טעקסעס, טעקס-אודיטס, טשעריטי-דידאקשענס, ביזנעס-עקספענס דידאקשאנס, און נאך.

ר' יוסף צבי האט מיט זיין רייכן שפראך געברענגט צום טיש די וויכטיגקייט פון פארמאגן א פראפעסיאנאלער אקאונטענט ווען מ'עפנט א ביזנעס, און ווען ס'מאכט זיך נאר סיי וועלכע קאמפליקאציע דארף מען זיין פארבינדן מיט א געניטן אדוואקאט וועלכער איז גוט באהאווענט אין אלע פרטים פון די שטייערן געזעצן, צו זיין גאראנטירט אז מ'שטויסט זיך נישט אן אין פראבלעמען.

מיט א געניטע ערקלערונג האט ר' יוסף צבי געשילדערט פרטים פון ביזנעס-אויסגאבן, וואס עס ווערט אלס פאררעכנט אלס אויסגאבע אויף וואס מ'צאלט נישט שטייערן, און עקסטער אויסגעשמועסט איבער'ן נוצן דעם אויטא פאר ביזנעס צוועקן, וויכטיגע געזעצן אנבאלאנגט דעם נושא וואס דער עולם האט אויסגעהערט מיט א שטארקע אינטערעסע.

ר' יצחק (סטיוו) יוראוויץ הי"ו – קרימינאל-אדוואקאט

וויכטיגע מאמענטן איז געווען בשעת די רעדע פונעם בארימטן אדוואקאט ר' יצחק (סטיוו) יוראוויץ הי"ו, ווי דער יו"ר האט אים פארגעשטעלט אלס 'היימישער', זייענדיג א נאנטער משפחה קרוב מיט הגאון רבי יעקב מענדל יוראוויטש שליט"א חבר ביד"ץ עדה החרדית.

אין זיינע אריינפיר ווערטער האט ר' יצחק נאכגעזאגט פונעם נצי"ב בספרו "העמק דבר" פרשת מקץ, ביי די פסוקים וואו עס ווערט פארציילט דער וויכוח צווישן יעקב אבינו מיט די שבטי י-ה, ווי ער האט זיי פארגעהאלטן "למה הרעותם לי להגיד לאיש העוד לכם אח", און די שבטים האבן געענטפערט אז זיי האבן בלויז געענטפערט וואס מ'האט זיי געפרעגט און האבן נישט געהאט א ברירה.

זאגט דער נצי"ב מורא'דיגע ווערטער אז דעריבער ווערט דא יעקב דערמאנט מיט'ן נאמען "ישראל", ווייל דאס איז א לימוד פאר כלל ישראל "ללמדם דעת לדורות הבאים אשר יהיו בגלות ויעמדו להיות נשפט לפני אדונים שלא לדבר יותר מהתשובה על השאלה" (אין אידיש: עס זאל זיין א לערע פאר די קומענדיגע דורות וואס וועלן זיין אין גלות און מ'וועט אויסשטיין פאר'משפט צו ווערן פאר די הערן, זאל מען נישט רעדן מער ווי דער ענטפער פאר די שאלה).

ר' יצחק האט מיט זיינע ברייטע קענטעניסן אין געזעץ קלארגעשטעלט אז די אמעריקאנער קאנסטיטוציאנאלע פרייהייט בארעכטיגט אירע בירגער נישט צו דארפן ענטפערן אפילו פאר רעגירונג אויספארשער און לאו-אינפארסמענט באאמטע, אז מ'קלאפט אריין ביי עמיצן אין שטוב האט מען די פולסטע רעכט צו זאגן "איך רעד נישט, וואס איר ווילט פארבינדט אייך צו מיין אדוואקאט".

ער האט אנגעוויזן אז פונקט ווי יעדער פארשטייט אז ווען מ'קען נישט די לאנדס-שפראך איז נישט שייך צו פערזענליך ענטפערן, נאר מ'רעדט דורך א דאלמעטשער, דאס זעלבע ווען ס'קומט צו געזעץ איז דער עמך-בירגער א פרעמדער וואס קען נישט "די שפּראַך", און מ'דארף צוקומען צו לעגאלע עקספערטן וואס רעדן אנשטאט אונז.

בענין זה האט ר' יצחק ברייט אויסגעשמועסט די סענסיטיווע טעמע אנבאלאנגט איבערגעבן אינפארמאציע פונעם טעלעפאון און קאמפיוטער, א.ד.ג. וואס און וויפיל מ'איז מחויב מיטצוטיילן מיט רעגירונג באאמטע.

הרה"ח ר' שלום יוסף הערשקאוויטש הי"ו סעקשאן 8 מומחה

הרה"ח ר' שלום יוסף הערשקאוויטש הי"ו מחשובי אנ"ש בוויליאמסבורג איז אן עסקן מומחה בה"א הידועה בעניני האוזינג, ובפרט וואס איז נוגע דעם סעקשאן 8 פראגראם, וואס במשך השנים איז ער געווארן א וויכטיגער אדרעס ביים היימישן ציבור צו העלפן מיט כל מיני אישוס וואס מ'האט איבער דעם פראגראם, איבער וואס ער געט זיך אפ מיט א געוואלדיגע געטריישאפט.

אויף זיין ווערטלדיגן נוסח האט ער געהאלטן געשפאנט דעם ציבור וואס איז שוין געזיצן אויפ'ן זעלבן ארט עטליכע שעה, און טראץ די שפעטע נאכט-שעה האבן זיינע לעבעדיגע רייד באוויזן צו האלטן דעם ציבור מונטער און אויפגעלייגט ווען דערביי נאשט מען אן אוצר פון וויכטיגע ידיעות און נוצליכע טיפס וואס איז אקטועל פאר סעקשאן 8 געניסער, אדער די וואס זענען אויפ'ן וועג צו געניסן, ובכלליות וואס איז נוגע די רעגירונג פראגראמען.

ר' שלום יוסף האט אנגעוויזן ביישפילן פון מענטשן וואס האבן געמיינט אז זיי פארשטייען בעסער פונעם געזעץ, וואס ס'איז באמת אזוי, דאס געזעץ איז זייער אסאך מאל אומפארשטענדליך און דער גמרא-קאפ קען נישט פארשטיין פארוואס מ'האט געמאכט אזא אומ'שכל'דיג געזעץ, אבער דאס מיינט נאך נישט אז מ'קען טאן ווי דער אייגענער שכל דיקטירט, ווייל די קאנסעקווענצן זענען נישט גוט.

ער האט ארויסגעברענגט אז הגם סעקשאן 8 איז געצילט צו בענעפעטירן, מוז אבער נישט זיין אז מ'איז אלעמאל גליקליך דערמיט, עס זענען פארהאן פארשידענע פינאנציעלע סיטואציעס וואס מאכט דעם פראגראם צוועקלאז פאר'ן געניסער, א שטייגער ווען עטליכע אין שטוב ארבעטן, וואס דאס אלעס איז וויכטיג איבערצוגיין מיט אן עקספערט וועלכער וועט אנווייזן צי ס'לוינט זיך צו בלייבן דערויף און אויף וואָספאַראַ אופן, אפי' מ'קען נישט אויפ'ן מינוט געניסן דערפון.

ר' שלום יוסף האט פארגעשטעלט פרטים פונעם געזעץ וואס איז נוגע סעקשאן 8 צו וואס מ'ווערט בארעכטיגט אין אנדערע מקומות, ווי אזוי מ'דארף זיין געווארענט אז דאס זאל זיין אויסגעהאלטן לעגאל, וואוינען דארט באופן קבוע און ח"ו זיך נישט ארומשפילן מיט'ן געזעץ. עקסטער האט ער באטאנט ווי שטארק פארזיכטיג מ'דארף זיין ביים פירן געשפרעכן מיט די רעגירונג פארשטייער, וואס מענטשן קענען זיין לייכטזיניג און מיט איין איבריג אומגעבעטענע ווארט – אפי' פשוט אויסצודרוקן העפליכקייט

(פארזעצונג אויף זייט 21)

VILLAGE OF KIRYAS JOEL
Post Office Box 566, Monroe, NY 10949
Phone: 845.783.8300 • Fax: 845.783.9491 • TDD: 800.662.1220

Mayor
Abraham Wieder

Administrator-Clerk
Gedalye Szegedin

– סאניטאציע דעפארטמענט –

Trustees
Moses Goldstein
Jacob Freund
Samuel Landau
Jacob Reisman

ביטע מאכט זיכער אוועקצושטארן די שניי פון די גארבידזש הייזער און קאנטעינערס

שטייענדיג
אנהייב
פונעם
שניי-סעזאן
ווילן מיר
דערמאנען
די חשוב'ע
איינוואוינער

די טראקס קענען נישט צוקומען ווען עס איז אנגעלייגט מיט
בערג פון שניי און מען קען נישט אויפפיקן די גארבידזש

ספעציעלע אויפפאדערונג פון קאנדאמיניומס

עס איז אייער אחריות זיכער צו מאכן אז די שניי-שארער קאמפאניס טוען

נישט זאמפן די שניי פארנט פון די גארבידזש הייזער

און קאנטעינערס, ווייל עס מאכט אוממעגליך אפצונעמען די גארבידזש
און עס צעברעכט די גארבידזש טראקס

א דאנק פאר אייער קאאפעראציע

די סאניטאציע דעפארטמענט

וויכטיגער "דינא דמלכותא" אָוונט אין "בית רחל פאראדיים"

(פארזעצונג פון זייט 19)

– קען שאפן גרויסע שאדן. אין קורצן: ענטפער נישט וואס מ'פרעגט נישט.

אינהאלטסרייכער פאנעל

צום ענדע איז פארגעקומען גאר אן אינטערעסאנטע פראגע-און-ענטפער סעסיע, דורך א פאנעל פון פיר לעגאלע עקספערטן וועלכע האבן קלארגעשטעלט אַ רייע נושאים יעדער פון זיין פראקטיק פערספעקטיוו, וואס א שיינער ציבור איז פארבליבן מיטהאלטן, טראץ די שפעטע שעה.

ביים פאנעל האבן אנטיילגענומען דריי פון די דערמאנטע געסט-רעדנער, ר' יוסף צבי קליין הי"ו, ר' יצחק יוראוויץ הי"ו און ר' שלום יוסף הערשקאוויטש הי"ו, ובנוסף הרה"ח ר' יוסף משה גלאנץ הי"ו א געטרייער מיטגליד אין די ווילעדזש האוזינג דעפארטמענט.

די שאלות זענען אריינגעקומען דורך תושבים וועלכע האבן באקומען די מעגליכקייט איבערצולאזן שאלות אויפֿן קהל טעלעפאון סיסטעם. ס'איז אריינגעקומען אן איבערפלוס פון שאלות, און צוליב די שפעטע שעה איז מען ערמעגליכט געווען צו דורכלויפן ארום 20 שאלות. (זע קעסטל ציטירט טייל פון די אינפארמאטיוו פראגעס-און-ענטפערס).

דער זייגער האט געצייגט נאנט צו 12:00 וועז דער אוועזט איז געקומען צו אן ענדע – אפיציעל, ווייל צענדליגער אידן זענען נאָך פארבליבן און בארינגלט די פאנעל באטייליגער וועלכע האבן גערן געענטפערט נאך טעמעס אין וואס דער עולם האט געוואלט קלאר ווערן.

דער ציבור איז אהיימגעגאנגען מיט א פעסטע אנטשלאסנקייט זיך צו האלטן צו "דינא דמלכותא דינא", און דערהערנדיג דעם מעסעדזש אז אין פאל פון סיי וועלכע פראַגע אָדער קאָמפליקאַציע איבער רעגירונס-הילף זאל מען זיך קודם דורכרעדן מיט א ענניטן עקספערט, כדי זיכער צו מאכן אז מ'טוט עס אויף די ריכטיגע אופנים און אז ס'איז אין איינקלאנג מיט'ן געזעץ, כדי צו פארמיידן קאנסעקווענצן אדער אומאנגענעמליכקייטן, ביודעים ובלא יודעים.

דינא דמלכותא דינא.

די עסקנים ביים פארטיילן פענעס און פאפירן אז מ'זאל זיך צו קענען פארצייכענען וויכטיגע פונקטן בשעת די סעסיע

וויכטיגע אינפֿארמאַציע איבער רעגירונגס-פּראָגראַמען

אַרויסגענומען פון דער שאלות-ותשובות-סעסיע ביים ענדע פונעם "דינא דמלכותא" אוונט

געענטפערט דורך די עקספערטן: הרה"ח ר' שלום יוסף הערשקאוויטש הי"ו סעקשאן-8 מומחה, און הרה"ח ר' יוסף משה גלאנץ הי"ו פונעם ווילעדזש האוזינג דעפארטמענט

פראַגע: **איינער וואס האט א גרויסע טוירם-לייף אינשורענס פאליסי, מעג ער נעמען פוד-סטעמפס? און אויך, וועז א מענטש האט פוד-סטעמפס, איז דא א חילוק וועלכע אינשורענס-פאליסיס ער מעג האבן?**

ר' שלום יוסף: אלעס האט צו טון מיט'ן פראצענטעזש פון די זאך וואס האט א קעש-וועליו. טוירם-לייף אינשורענס האט נישט קיין קעש-וועליו.

די איינציגסטע שאלה וואס מ'קען פרעגן, אפי' וועז מ'האט נישט קיין פוד-סטעמפס, איז פון וואו עס ווערט באצאלט. ממילא אז א מענטש באקומט 12-10 טויזנט דאלאר טעקס-רעטוירן א יאר, און א חלק פון דעם גייט צו באצאלן פארץ טוירם-לייף אינשורענס, איז קיין שום פראבלעם נישט; ער האט עס פון וואו צו באצאלן, און דער ווערט פונעם טוירם-לייף אינשורענס האט דאך נישט קיין קעש-וועליו; ס'האט א וועליו נאר נאכדעם וואס דער מענטש גייט פון דער וועלט ל"ע.

ממילא איז נישט קיין שום פראבלעם צו האבן טוירם-לייף אינשורענס און געניסן פון פוד-סטעמפס.

ר' יוסף משה: לגבי "האָל-לייף אינשורענס" איז יא א חילוק, ביי דעם איז שוין יא דא א קעש-וועליו, דארף מען צו וויסן אז די עצם האָל-לייף פאליסי איז נישט קיין קעש-וועליו נאר ס'ווערט נישט געערכנט ווי אן אינקאם נאר ווי אן עסעט.

איז אזוי. לגבי פוד-סטעמפס און מעדיקעיד איז נישט קיין שום נפק"מ, מ'מעג האבן עסעט, ס'איז קיין שום פראבלעם. מ'דארף נאר זען ס'זאל שטימען די פרימיומס, טאמער ס'איז צו טייער די פרימיומס דארף מען זען פון וואו מ'קען עס באצאלן. לגבי סעקשאן 8 ווערט עס יא געערכנט ווי אן אינקאם, נישט די גאנצע, זיי האבן א קליינע פראצענט, 0.83 פון א פראצענט, אזויפיל רעכענען זיי כאילו דאס איז דער אינקאם פונעם האָל-לייף פאליסי און מ'דארף דאס איינמעלדן. ס'מאכט נישט צופיל אויס, ס'גייט נאר אביסל אראפ, נישט קיין גרויסע זאכן. אבער מ'מעג עס האבן.

פראַגע: **וען א מענטש באקומט א געהאלט העכערונג, דארף ער רופן סאושעל סערוויס און זיי פארציילן, אדער איז ענוג צו וואַרטן ביז זייער ריסערטיפעקאציע, (איינמאל א האלב יאר), זיי זאגן אז מ'דארף אריינרופן ביז 30-40 טעג, אבער למעשה וועז מ'רופט אריין זאגן זיי אז ס'איז גוט מ'וועט שוין אפדעיטן ביי די נעקסטע רינועל, דארף מען טאקע אריינרופן ביז 30-40 טעג, איבערהויפט ביי מעדיקעיד וואס וועט נישט מאכן קיין שום חילוק צו דער מענטש וועט קוואליפייען צו נישט?**

ר' יוסף משה: ס'איז א חילוק צווישן פוד-סטעמפס און מעדיקעיד. ביי פוד-סטעמפס איז דאס געזעץ אז טאמער דאס פארדינסט גייט נישט ארויף אויף אזוי פיל אז מ'זאל ווערן אינגאנצן אויס בארעכטיגט פאר פוד-סטעמפס, דעמאלט האט מען צייט איינצומעלדן ביים נעקסטן ריסערטיפי-קאציע. טאמער גייט עס ארויף מער ווי דעם דארף מען עס איינמעלדן ביז פיר וואכן פון וועז ס'ווערט געהעכערט.

מעדיקעיד דארף מען אייביג איינמעלדן ביז פיר וואכן. אפי' ס'מאכט נישט אויס קיין שום חילוק דארף מען עס אויך איינמעלדן.

ר' שלום יוסף: סעקשאן 8 דארף מען בדרך כלל, לכתחילה איינמעלדן. ובפרט לעצטנס וואס זיי האבן אנגעהויבן מיט'ן "ד.איי.אי." פראגראם, וואס מיינט אז זיי האלטן חשבון אויף יעדן איינעם וואס פארדינט געלטער, און מ'קען באקומען א בריוו אז מ'איז יעצט געווארן געווארן אז דו פארדינסט מער. איז כאטשיג למעשה רעכענען זיי אפ שפעטער, דאס הייסט סוף יאר וועז זיי טוען ריסערטיפייען, גייען זיי צוריקצאווועגס, פונדעסטווועגן דאך האבן זיי לעצטנס געמאכט א נייע זאך אז טאמער מ'מעלדט נישט גלייך איין וועלן זיי געבן א פענעלטי און מ'ווועט דארפן צוריקצאלן.

אויף די שאלה וואס מ'האט געפרעגט אז אסאך מאל זאגן זיי מ'זאל ווארטן אויף די ריסערטיפיקעישאן, איז טאמער זיי זאגן דיר עס, האסטו כאטש געטאן וואס דו דארפסט צו טון, און אז זיי זאגן ווארט, ווארט אויס. אבער בדרך כלל, דארף מען עס גלייך איינמעלדן.

פראַגע: **איינער וואס האט סעקשאן-8 און ער וויל איינגעבן פראפערטי וואס ער פארמאגט, אבער ס'איז נישטא קיין פלאץ אויף די אפליקאציע דאס אריינצושרייבן, וואו קען מען דאס אריינשרייבן אויף די אפליקאציע?**

ר' שלום יוסף: קודם כל, בדרך כלל אז מ'האט ביזנעס פראפערטיס האט מען נישט קיין סעקשאן 8. פארשטייט זיך ס'איז אנדערש טאמער א מענטש האט א האום-אוינערשיפ, דאס איז אן אנדערע מין זאך. אבער טאמער איז יא דא אזא זאך אז מ'האט און מ'וויל עס אריינשרייבן, דאס באלאנגט ביי "הוצאות והכנסות", אזוי ווי סעלף-עמפלוימענט, אדער אזעלכע זאכן.

נישט פשט אז ס'מוז ממש שטיין "פראפערטיס", נאר סיי וועלכע אינקאם וואס קומט פון אנדערע קוועלער, שרייבט מען דארט אריין די הוצאות והכנסות דערפון.

פראַגע: **איינער פרעגט, די ווייב ארבעט און מאכט 350 דאלאר א וואך, די פאמיליע האט פוד-סטעמפס און מעדיקעיד און נישט סעקשאן-8, זיין טאטע ויל אים געבן א מתנה א דאון-פעימענט פאר א דירה, און דער טאטע וועט זיין דער קא-סיינער**

(פארזעצונג אויף זייט 15)

וויכטיגע לעגאלע ראט

איבער סובפינעס, קרעדיט קארדס, שארט סעילס און נאך

איבערגעגעבן דורכ'ן בארימטן אדוואקאט ר' **יצחק** (סטיוו) **יוראוויץ** ה"ו

מיין איידעם האט מיך געפרעגט צי איך וועל אנפאנגען מיט א דבר תורה, ער האט געזאגט אז קיינער וויל נישט הערן קיין דבר תורה פון מיר, דו ביזט א לויער, זיי ווילן הערן פון געזעצן. האב איך געזאגט אז איך וועל יא אנפאנגען מיט א דבר תורה, ווייל ס'איז נוגע.

וואס פאסירט ווען אן אינוועסטיגיטאר קלאפט אויף איינעמ'ס טיר ח"ו, זיי ווילן רעדן צו איינעם אדער זיי האבן א סובפינע?

אין פ' מקץ, נאכדעם וואס די שבטים זענען צוריקגעקומען צום טאטן און זיי האבן נישט געוואלט צוריקגיין קיין מצרים אן בנימין, האט זיי יעקב געזאגט, ויאמר ישראל למה הרעותם לי להגיד לאיש העוד לכם אח. פרעגט דער נצי"ב א קשיא, פארוואס שטייט ויאמר ישראל? זאגט דער נצי"ב, ס'שטייט ישראל ווייל ס'איז א נבואה, ללמדן דעת לדורות הבאים אשר יהיו בגלות ויעמדו להיות נשפט בפני אדונים, דאס מיינט מען אונז, שלא לדבר יותר מהתשובה על השאלה, זאג נישט גארנישט מער ווי מ'דארף. אין אמעריקע דארף מען גארנישט זאגן. ס'איז דא א זאך וואס הייסט "די פינפטע אמענדמענט", דו האסט א רעכט צו זאגן "איך וויל נישט רעדן צו דיר", און אויסער אויב זיי געבן דיר "אימיוניטעט", קען די רעגירונג דיך נישט צווינגען צו רעדן צו זיי.

ממילא אויב איינער קומט און קלאפט אויפ'ן טיר, זאל מען זאגן אויף זייער א בכבוד'יגן אופן, "יישר כח, וויאזוי הייסטו? איך וועל זאגן מיין לויער זאל דיך צוריקרופן". דאס איז אלעס וואס מ'דארף ענטפערן, מ'דארף גארנישט זאגן מער. דאס איז די אייניגסטע גרעסטע טעות וואס מענטשן מאכן ווען די רעגירונג קומט צו זיי, אז זיי הייבן אן צו רעדן און צו ענטפערן. יעקב אבינו האט אונז שוין געזאגט, דו דארפסט נישט רעדן.

אסאך מענטשן טראכטן אז אויב וועלן זיי נישט רעדן וועט עס אויסקוקן ווי זיי זענען שולדיג. די געזעץ איז, אזוי האט די סופרים קאורט גע'פסק'נט, אז די פינפטע אמענדמענט איז געמאכט צו באשיצן אויך די אומשולדיגע. פארוואס? איך וועל אייך געבן א ביישפיל. די רעגירונג פרעגט איינעם "ביזטו דארט געווען ווען דאס און דאס האט פאסירט?" און דער מענטש איז פערצופאל דארט געווען אבער ער האט גארנישט געטון שלעכטס, און ער זאגט "יא איך בין דארט געווען", האט ער שוין געהאלפן די רעגירונג, ווייל זיי לייגן אים שוין אריין אין אזא פאזיציע אז ער האט געהאט די מעגליכקייט דאס צו טון, ממילא אפילו דו ביזט גענצליך אומשולדיג אבער יעצט האסטו שוין אוועקגענומען איין שריט וואס זיי וואלטן געדארפט אויפווייזן, ווייל אנדערש וואלטן זיי בכלל נישט געווארט אז דו ביזט דארט געווען. ממילא איז דאס אויך געמאכט פאר די אומשולדיגע, דו דארפסט גארנישט ענטפערן, און ענטפער נישט.

* * *

די צווייטע זאך וואס איך וויל זאגן. ס'איז דא אן אויסדרוק אז די פאלשע מעשה איז ערגער ווי די עכטע. אויב דו וועסט אנהייבן צו פארניכטן באוויזן און שטערן יוסטיץ, וועט דאס מאכן די רעגירונג אסאך מער אויפגערעגט. איך קען ענק זאגן אסאך פעלעה. ס'איז דא א זאך וואס הייסט "די פינפטע אמענדמענט", דו האסט א רעכט צו זאגן "איך וויל נישט רעדן צו דיר", און אויסער אויב זיי געבן דיר "אימיוניטעט", קען די רעגירונג דיך נישט צווינגען צו רעדן צו זיי.

ממילא אויב איינער קומט און קלאפט אויפ'ן טיר, זאל מען זאגן אויף זייער א בכבוד'יגן אופן, "יישר כח, וויאזוי הייסטו? איך וועל זאגן מיין לויער זאל דיך צוריקרופן". דאס איז אלעס וואס מ'דארף ענטפערן, מ'דארף גארנישט זאגן מער. דאס איז די אייניגסטע גרעסטע טעות וואס מענטשן מאכן ווען די רעגירונג קומט צו זיי, אז זיי הייבן אן צו רעדן און צו ענטפערן. יעקב אבינו האט אונז שוין געזאגט, דו דארפסט נישט רעדן.

אסאך מענטשן טראכטן אז אויב וועלן זיי נישט רעדן וועט עס אויסקוקן ווי זיי זענען שולדיג. די געזעץ איז, אזוי האט די סופרים קאורט גע'פסק'נט, אז די פינפטע אמענדמענט איז געמאכט צו באשיצן אויך די אומשולדיגע. פארוואס? איך וועל אייך געבן א ביישפיל. די רעגירונג פרעגט איינעם "ביזטו דארט געווען ווען דאס און דאס האט פאסירט?" און דער מענטש איז פערצופאל דארט געווען אבער ער האט גארנישט געטון שלעכטס, און ער זאגט "יא איך בין דארט געווען", האט ער שוין געהאלפן די רעגירונג, ווייל זיי לייגן אים שוין אריין אין אזא פאזיציע אז ער האט געהאט די מעגליכקייט דאס צו טון, ממילא אפילו דו ביזט גענצליך אומשולדיג אבער יעצט האסטו שוין אוועקגענומען איין שריט וואס זיי וואלטן געדארפט אויפווייזן, ווייל אנדערש וואלטן זיי בכלל נישט געווארט אז דו ביזט דארט געווען. ממילא איז דאס אויך געמאכט פאר די אומשולדיגע, דו דארפסט גארנישט ענטפערן, און ענטפער נישט.

* * *

די צווייטע זאך וואס איך וויל זאגן. ס'איז דא אן אויסדרוק אז די פאלשע מעשה איז ערגער ווי די עכטע. אויב דו וועסט אנהייבן צו פארניכטן באוויזן און שטערן יוסטיץ, וועט דאס מאכן די רעגירונג אסאך מער אויפגערעגט. איך קען ענק זאגן אסאך פעלעה. ס'איז דא א זאך וואס הייסט "די פינפטע אמענדמענט", דו האסט א רעכט צו זאגן "איך וויל נישט רעדן צו דיר", און אויסער אויב זיי געבן דיר "אימיוניטעט", קען די רעגירונג דיך נישט צווינגען צו רעדן צו זיי.

ממילא אויב איינער קומט און קלאפט אויפ'ן טיר, זאל מען זאגן אויף זייער א בכבוד'יגן אופן, "יישר כח, וויאזוי הייסטו? איך וועל זאגן מיין לויער זאל דיך צוריקרופן". דאס איז אלעס וואס מ'דארף ענטפערן, מ'דארף גארנישט זאגן מער. דאס איז די אייניגסטע גרעסטע טעות וואס מענטשן מאכן ווען די רעגירונג קומט צו זיי, אז זיי הייבן אן צו רעדן און צו ענטפערן. יעקב אבינו האט אונז שוין געזאגט, דו דארפסט נישט רעדן.

אסאך מענטשן טראכטן אז אויב וועלן זיי נישט רעדן וועט עס אויסקוקן ווי זיי זענען שולדיג. די געזעץ איז, אזוי האט די סופרים קאורט גע'פסק'נט, אז די פינפטע אמענדמענט איז געמאכט צו באשיצן אויך די אומשולדיגע. פארוואס? איך וועל אייך געבן א ביישפיל. די רעגירונג פרעגט איינעם "ביזטו דארט געווען ווען דאס און דאס האט פאסירט?" און דער מענטש איז פערצופאל דארט געווען אבער ער האט גארנישט געטון שלעכטס, און ער זאגט "יא איך בין דארט געווען", האט ער שוין געהאלפן די רעגירונג, ווייל זיי לייגן אים שוין אריין אין אזא פאזיציע אז ער האט געהאט די מעגליכקייט דאס צו טון, ממילא אפילו דו ביזט גענצליך אומשולדיג אבער יעצט האסטו שוין אוועקגענומען איין שריט וואס זיי וואלטן געדארפט אויפווייזן, ווייל אנדערש וואלטן זיי בכלל נישט געווארט אז דו ביזט דארט געווען. ממילא איז דאס אויך געמאכט פאר די אומשולדיגע, דו דארפסט גארנישט ענטפערן, און ענטפער נישט.

* * *

(פארזעצונג אויף זייט 23)

אנגעקלאגט געווארן מיט'ן שטערן יוסטיץ. אויב וואלט זי גארנישט געטון, וואלט זי נישט געהאט קיין שום פראבלעמען.

דאס איז איין סיבה פארוואס מ'זאל עס נישט טון, ווייל ס'קען ברענגען גרעסערע פראבלעמען. אבער אסאך מאל האב איך אין מיין ביזנעס ווען איך דארף האבן א דאקומענט, און איך בעט דעם דאקומענט פון מיין קליענט, זאגט ער אז ער האט עס נישט. איך דארף אבער האבן דעם דאקומענט כדי אים צו קענען העלפן, אבער ער האט עס שוין נישט ווייל ער האט עס פארניכטעט. וואס דו פארשטייסט נישט בשעת דו פארניכסט א דאקומענט, איז מעגליך אז גאר איין טאג וועט דיר עס העלפן.

איך האב געהאט א מעשה וועז איינער האט באקומען א סובפינע און אנפאנג פונעם קעיס האט די רעגירונג פארלאנגט דאקומענטן, יענער האט אבער געזאגט אז ער האט עס נישט. אפאר יאר שפעטער האבן זיי געברענגט א דאקומענט וואס וואלט זיי געדארפט העלפן, האט אבער די רעגירונג געטאן'ט אז דאס איז א פאלשע דאקומענט. ס'איז באמת נישט געווען קיין פאלשע דאקומענט, אבער די רעגירונג האט געקענט טענה'ט אזוי ווי באלד יענער האט דאך שוין געהאט געזאגט אז ער האט נישט קיין שום דאקומענטן.

ס"ה איז די צווייטע זאך וואס מ'דארף וויסן; אויב ביזטו אונטער אויספארשונג, ווארף גארנישט אוועק, ווייל דו קענסט נאר ערגער מאכן.

* * *

וואס קען א לויער טון וועז דו רופסט אים אן, און דו זאגסט אים אז דו האסט באקומען א סובפינע און די רעגירונג וויל רעדן צו דיר? די ערשטע זאך, דער לויער קען אנרופן די רעגירונג און די רעגירונג וועט אים זאגן איבער וואס ס'רעדט זיך און איבער וואספארא קאטעגאריע מ'רופט אים, צי ער איז דער ציל, דער עדות, אדער א זייטיגער מענטש וואס איז געווען פארמישט. דער "ציל" מיינט, איינער וואס די רעגירונג האט באווייזן אז ער איז ווארשיינליך באגאנגען א פארברעכן, און דעם מענטש ווילן זיי אויספארשן. נאכדעם איז דא אן "עדות", איך גיי אויפ'ן גאס און איך בין עדות צו א פארברעכן, איך האב גארנישט געהאט דערמיט, אבער איך האב עס געזען בין איך אן עדות, און די רעגירונג קען וועלן רעדן צו מיר דערוועגן. נאכדעם איז דא איינער וואס איז געווען פארמישט אין די זאך וואס די רעגירונג פארשט אויס, מעגליך אז ער האט גארנישט געטון שלעכט, און מעגליך אז יא. געוואנדן אין וואס די רעגירונג וויל פון דיר איז דא א באזונדערע מהלך צוצוגיין צו יעדע קעיס.

פארשטייט זיך אז צו זיין אן עדות איז אויך נישט קיין בא'טעמ'טע זאך, ווייל געווענליך מיינט דאס אז די רעגירונג איז נישט אינטערעסירט דיך אנצוקלאגן, אבער זיי ווילן אז דו זאלסט איבערגעבן אינפארמאציע איבער א צווייטן, איז אויב האַנדעלט זיך עס איבער א איד ל"ע, קען דאס זיין א שאלה פון מסירה. איך בין נישט קיין פוסק, אבער דאס איז א זאך וואס מ'דארף באהאנדלען. אבער די וואלט איז אז דו דארפסט וויסן דיינע אפציעס, און דאס איז וואס א לויער קען דיר העלפן טון, דיך צו העלפן אנווייזן וואס צו טון ארויסצוגיין פונעם פראבלעם.

* * *

וואס זאל מען נישט טון? גיי נישט אין ביהמ"ד דערציילן פאר דיינע חברים אז די רעגירונג איז דיך געקומען זוכן. גיי נישט פארציילן פאר די גאס וואס ס'האט פאסירט. אויסער די הלכות פון לשון הרע, וועט דאס דיר נישט העלפן. רש"י זאגט אין מס' ברכות דף ח' "אזנים לכותל", די וועלט האבן אויערן. דו פארציילסט פאר איינעם, יענער פארציילט פאר א צווייטן, און נאך אביסל דארף דיך די רעגירונג שוין נישט האבן וויל זיי האבן שוין געהערט פון די גאס אלעס וואס דו וויסט.

* * *

ס'איז דא א פראגע וואס איך הער אפט, מענטשן רופן מיך אן און פרעגן מיך, צי די רעגירונג רעקארדירט זייערע טעלעפאן געשפרעכן. די ענטפער איז אז מסתמא נישט. קען זיין אז אמעריקע רעקארדירט אלע טעלעפאן שמועסן אינעם לאנד אדער איבער די וועלט, אבער דאס האט גארנישט צו טון מיט סיי וועלכע אויספארשונג, אויסער אויב דו פלאנסט אויפצוריסן עפעס. ס'איז זייער א שוועכע פראצעדור אונטערצוהערן טעלעפאנען אז די רעגירונג זאל דאס קענען טון. זיי דארפן האבן א גאר גוטע סיבה, זיי דארפן ניין צו א ריכטער, מ'דארף דאס כסדר באגלייטן, און זיי דארפן אויפווייזן פאר'ן ריכטער אז זיי האבן נישט קיין שום אנדערע וועג צו באקומען די אינפארמאציע. אין רוב פעלער וועט די רעגירונג נישט אונטערהערן קיין טעלעפאן געשפרעכן.

אויב די רעגירונג וועט יא אונטערהערן איינעמ'ס טעלעפאן, וועלן זיי האבן נישט בלויז די טעלעפאן געשפרעכן, נאר זיי וועלן אויך באקומען די טעקסט מעסעדזשעס. אמאל איז דאס געווען די איינציגסטע וועג צו באקומען טעקסט מעסעדזשעס, אבער היינט אז מ'גייט דורך די אינטערנעט קען מען אזוי באקומען די טעקסט מעסעדזשעס, אסאך דערפון וועט געסעיווט פאר א קורצע צייט און זיי קענען דאס באקומען, וואטסעפפ איז מסתמא אביסל בעסער וויל ס'וועט "ענקריפטעד", אבער די רעגירונג פרובירט יעצט צו קענען צוקומען דערצו.

איין זאך וואס די רעגירונג קען "נישט" טון, זיי קענען נישט קומען זאגן "געב מיר דיין טעלעפאן, איך וויל עס דורכקוקן". כדי צו קענען דורכקוקן א מענטש'ס טעלעפאן אין אמעריקע, דארף מען באקומען א "סוירטש ווארענט", און זיי דארפן אנגעבן א גוטע סיבה. אויב א פאליציי אפיציר קומט צו דיר און בעט צו זעהן דיין טעלעפאן, האסטו א רעכט צו זאגן ניין. די איינציגסטע אויסנאם איז, אויב דו ביזט אין לופטפעלד און די קאסטומס אגענטן קומען צו צו דיר און בעטן דיין טעלעפאן, דארפסטו עס מעגליך איבערגעבן. ס'איז דא ארגאניזאציעס וואס פרובירן דאס צו באקעמפן. ס'איז דא א חילוק צווישן די קאסטומס און די טי-עס-עי. ווען מ'גייט דורך די סעקיוריטי, דאס איז די טי-עס-עי, זיי האבן נישט קיין רעכט צו קוקן אויף דיין טעלעפאן. אבער קאסטומס, וויבאלד זיי באשיצן די גרענידזן, האבן זיי א רעכט. אויב דו טראכסט אז דאס קען דיר אנמאכן פראבלעמען, האסטו א רעכט צו זאגן אז דו ווילסט רעדן צו דיין לויער בעפאר. דו וועסט מסתמא פארשפעטיגן דיין פליגער, אבער אויב ס'איז דא א פראבלעם אויף דיין טעלעפאן איז עס ווערה.

בנוגע אימעילס, היינט צו טאגס אויב די רעגירונג ווילן זעהן דיינע אימעילס קענען זיי באקומען א סוירטש ווארענט דורכצוקוקן דיינע אימעילס, ס'מאכט זיך אסאך, די רעגירונג גייט צו גוגעל און בעט צוטריט צו א דזשימעיל אקאונט, דאס מיינט אז זיי קענען צוקומען צו די אימעילס. אמאל פלעגט זיין אז וואס א מענטש האט געטון האט מען נישט געקענט אזוי שטארק נאכגיין. דא לעבט מען אין ערליכע שטאט, רוב מענטשן האבן מסתמא כשר'ע טעלעפאנען. היינט איז דא א זאך וואס רופט זיך "עלעקטראנישע פיסטריט", יעדע זאך וואס דו טוסט קען מען נאכגיין. דו דרייווסט א קאר, דו האסט איזי-פעס, דו גייסט דורך די טאל-בוט און די רעגירונג ווייסט אז דו ביזט דורכגעפארן, דו מאכסט א טעלעפאן קאל, ס'גייט דורך א געווייסע סעלפאון טורעם, די רעגירונג קען וויסן, די טעלעפאן קאמפאני האט אינפארמאציע אז דו ביזט דורכגעגאנגען נעבן דעם טעלעפאן טורעם. מענטשן ווערן נאכגעפאלגט. אז דו גייסט אין באנק און דו נעמסט ארויס געלט פון אן עי-טי-עם מאשין, איז דא פלעצער וואס ס'נעמט א פיקטשער פונעם מענטש. איך האב געזען פעלער וואס די רעגירונג איז געגאנגען צו די בענק און האבן באקומען די פיקטשערס.

דערפאר דארף מען געדענקען אז די רעגירונג האט אסאך מער אינפארמאציע. ס'איז לאו דוקא אז די רעגירונג האלט עס, נאר די קאמפאניס האלטן עס, און די רעגירונג האט די מעגליכקייט צו גיין צו די קאמפאניס אויב זיי ווילן געפן אויספארשן, און באקומען די אינפארמאציע.

* * *

מ'האט מיך געבעטן צו רעדן וועגן וואשן געלט. מענטשן מיינען אז וואשן געלט מיינט אז מ'נעמט קעש און מ'באהאלט עס. וואשן געלט היינט צו טאגס איז אסאך בריי'טער פון דעם. אויב איך באגיי א פארברעכן און איך נעם די געלט און איך לייג עס אין באנק, הייסט דאס וואשן געלט. אויב האב איך באקומען געלט אלס רעזולטאט פון סיי וועלכע פארברעכן, א פארברעכן קען מיינען אז איך האב געהאט א גוטע איידיע, איך האב פארשאפט געלט פון מענטשן און זיי געזאגט אז איך גיי נוצן דאס געלט צו אינוועסטירן אין דעם איידיע, און נאכדעם גיי איך און איך אינווסטיר דאס געלט ערגעץ אנדערש, דאס הייסט א פארברעכן. אויב ס'גייט דורך די פאסט איז דאס נאך א פארברעכן וואס הייסט "מעיל פראוד". ס'מוז נישט זיין דוקא אז די שווינדל איז געגאנגען דורך די פאסט, אבער אויב די גאנצע זאך וואס איך געהאט א חלק וואס איז געגאנגען דורך די פאסט, קען דאס זיין "מעיל פראוד". אויב איך נעם די געלט און איך לייג עס אין באנק, איז דאס געוואשן געלט.

די רעגירונג ווייסט, ס'איז דא היינט אסאך כשר'ע גמ"ח'ן, מי כעמך ישראל, אבער ס'איז אויך דא אסאך מאל נישט כשר'ע גמ"ח'ן. אויב דו וועסט נוצן דעם גמ"ח אלס דיין באנק וועסטו אריינגיין אין פראבלעמען.

אמאל פלעגט זיין אז אין די היימישע

וויכטיגע לעגאלע ראט

(פארזעצונג פון זייט 22)

קאמיוניטיס איז נישט געוווען אזא פראבלעם פון מסירה. היינט צו טאגס האט די רעגירונג מענטשן, מער ווי מ׳קען זיך פארשטעלן, מענטשן וואס רעדן. ממילא זאל א מענטש נישט טראכטן אז מ׳קען טון וואס מ׳וויל ווייל איך וואוין אין א היימישע קאמיוניטי און קיינער וועט נישט דערציילן. ליידער זענען דא אסאך פעלער וואס די רעגירונג האט די מעגליכקייט, זיי האבן שוין געניצט מוסרים, און אזוי ווי כ׳האב פריער געזאגט, אסאך מאל דארפן זיי בכלל נישט קיין מוסרים, זיי קענען באקומען דיינע אימעילס, דיינע טעקסט מעסעדזשעס.

אויב א מענטש ווערט ארעסטירט און ער האט זיין טעלעפאן מיט זיך, די רעגירונג וועט טאקע דארפן באקומען א סוירטש ווארענט צו באקומען דעם טעלעפאן, אבער ווען זיי באקומען דאס און זיי עפענען דיין טעלעפאן, קענען זיי זעהן אלע טעקסט מעסעדזשעס וואס איז דא דארט, אלע אימעילס. אז א מענטש איז נישט אונטער אויספארשונג, דארף ער נישט אוועקלייגן זיינע טעקסט מעסעדזשעס. אסאך מענטשן לייגן עס אוועק ווייל זיי דארפן עס, אבער ס׳איז נישטא קיין געזעץ וואס זאגט אז דו טארסט עס נישט אויסמעקן. דו דארפסט נישט אוועקלייגן דיין גאנצע לעבן פון די לעצטע צען יאר אויף דיין טעלעפאן, ס׳איז נישטא קיין שום געזעץ וואס פארלאנגט דאס.

* * *

יעדע שטיק צייט מאכט זיך אז די רעגירונג פארשט אויס א געוויסע זאך. אין די לעצטע פאר יאר בין איך געווען זייער פארנומען מיט פראבלעמען בשייכות צו קרעדיט קארדס. ס׳איז דא א פרוי וואס ארבעט אין די מאנהעטן דיסטריקט אטוירני׳ס אפיס, וואס איר ארבעט א גאנצן טאג איז בלויז אויסצופארשן קרעדיט קארד פארברעכנס.

ס׳איז דא 2 באזונדערע פראבלעמען מיט קרעדיט קארדס. ס׳איז דא די סוחרים (מערטשענטס), און ס׳איז דא דער מענטש וואס האט די קרעדיט קארד. קרעדיט קארד קאמפאניס שטעלן צו פוינטס, און פאר אסאך מענטשן איז דאס זייער ציענד, יעדע מענטש פארט אמאל, צי ס׳איז קברי אבות, ארץ ישראל, אנדערע פלעצער, ממילא אויב האט מען א געלעגנהייט צו באקומען אסאך פוינטס איז דא אסאך מענטשן וואס ווילן דאס האבן.

אז א מענטש האט א ביזנעס און ער דארף האבן געלט און ער קען נישט גיין צום באנק צו באקומען א לאון, איז דא מענטשן וואס גייען צו איינעם וואס האט א קרעדיט קארד און מ׳זאגט אים, לאמיך נוצן דיין קרעדיט קארד פאר 10,000 דאלאר, איך וועל דיר באצאלן נאך פאר די אפצאל דאטום, דו וועסט באקומען 10,000 פוינטס און שלום על ישראל. אלעס ארבעט זייער גוט, ביז ס׳הייבט זיך אן די פראבלעמען.

יעדעס מאל וואס דער מערטשענט נעמט אן א קרעדיט קארד קאסט אים עס בערך 3 פראצענט, און ווייל ער צאלט אזויפיל פראצענט מאכט ער נאכנישט אזויפיל געלט, ער ווארט אויף א גרויסן געשעפט וואס ער האפט אז ס׳וועט זיך אויסארבעטן, און עווענטועל פאלט עס צוזאמען. געוועגליך ווען דאס פאלט צוזאם בלייבט דער קרעדיט קארד אייגענטומער אויסגעשפילט ווייל דער מערטשענט באצאלט אים נישט דאס געלט. ער קען נישט גיין און טענה׳ן אז דאס איז געווען א שווינדלערישע טשארדזש, ווייל ס׳איז נישט געווען, דו האסט אים געגעבן דיין קרעדיט וויסנדיג אז ער גייט עס טשארדזשען.

אויב וועסטו טרייען צו מאכן א ״טשארדזש בעק״, זאלסטו וויסן אז אלע קרעדיט קארד קאמפאניס ווייסן פון די טשארדזש בעקס און זיי פרובירן עס אפצושטעלן. די וועג וויאזוי זיי שטעלן עס אפ, איז אז זיי זענען געגאנגען צו די עף-בי-איי, זיי זענען געגאנגען צו די סיקרעט סערוויס, זיי זענען געגאנגען צו די דיסטריקט אטוירני׳ס אפיס, און זיי ווייסן אז ס׳איז זייער א פארשפרייטע זאך ביי מאנכע, און ס׳איז שוין דא אסאך אנקלאגעס איבער אזעלכע זאכן. ענדערש זאלסטו נישט האבן דעם טריפ וואו דו האסט געוואלט פארן, אבער זאלסט האבן די רואיגקייט אז דו האסט געטון אלעס ריכטיג. אויב וועסטו אנגעקלאגט ווערן, וועט דיר דאס קאסטן מער ווי די גאנצע טריפ.

אויב דו ביזט א מערטשענט און דו טוסט דאס, האסטו ליגנט געזאגט פאר די קרעדיט קארד קאמפאני, ווייל דו האסט אונטערגעשריבן אז דו וועסט סווייפן קרעדיט קארדס נאר פאר עכטע טראנזאקציעס, נישט צו בארגן געלט, דאס איז איין פראבלעם. און אסאך מאל וועט די קרעדיט קארד קאמפאני דיך בעטן צוצושטעלן באווייזן אז יענער האט געקויפט עפעס ביי דיר. וואס מענטשן וועלן טון איז מאכן א פאלשע אינוואויס, ווייל ס׳איז דאך נישט געווען קיין עכטע טראנזאקציע. ער שיקט דאס צום באנק, איז ער יעצט באגאנגען ״מעיל פראוד״ אדער ״ווייער פראוד״. נאכדעם וואס ער לייגט אריין די געלט אין באנק, האט ער שוין אויך געוואשן געלט. ס׳איז נישט ווערד. אויב די ביזנעס וואס דו פרובירסט צו טון איז א סוקסעספולע זאך, קענסטו פרובירן צו פארשאפן דאס געלט ערגעץ אנדערש.

און דער קרעדיט קארד אייגעטומער זאל קיינמאל נישט געבן זיין קרעדיט קארד פאר אזא זאך. קודם כל דו וועסט זיין פאראנטווארטליך דערויף, די קרעדיט קארד קאמפאני קען דיך אנקלאגן דערויף, ווייל דו האסט אויטאריזירט דעם טשארדזש. און צווייטנס, אסאך מענטשן האבן בכלל נישט געהאט קיין ביזנעס, זיי האבן געסווייפט דעם קארד, און ווען די געלט איז אריינגעקומען אין זייער באנק אקאונט האבן זיי דאס גלייך ארויסגענומען און שפעטער האט איינער געמאכט א ״טשארדזש בעק״ אויפ׳ן טשארדזש, און די באנק גייט צום מערטשענט און דאס געלט איז מער נישטא. דאס ווערט גערופן א ״באסט אוט סקיעם״, און ס׳איז שוין ליידער געווען עטליכע היימישע אידן וואס זענען אנגעקלאגט געווארן דערויף. ס׳לוינט זיך נישט.

איך וויל רעדן נאך א נקודה איבער די קרעדיט קארס. איינע פון די פראבלעמען מאכט זיך, א מענטש וואס נעמט פראגראמען, און ער זאגט פאר די קרעדיט קאמפאני אז ער מאכט 100,000 דאלאר א יאר, ווייל ער דארף א העכערע קרעדיט ליין, אבער נאכדעם זאגט ער פאר סעקשאן 8 אדער מעדיקעיד אז ער מאכט נאר 40,000 דאלאר, איז ממה נפשך האט ער א פראבלעם, ווייל איינע פון די סטעיטמענטס איז ליגנט, און דו שטעלסט דיך אריין אין פראבלעמען.

ס׳איז דא אן אויסדרוק אז א שאלה איז טריפה. אויב האסטו א שאלה וואס צו טון, אויב ביזטו נישט זיכער, איז עס מסתמא נישט גוט. שטיי אויף די זיכערע זייט. אויב דו דארפסט עס שטארק טון, גיי צו א לויער פרעגן אויב דו קענסט עס טון. פרעג נישט דיין שוואגער, נאר פרעג איינעם וואס ווייסט.

ווען דו פילסט אויס א פארום, ספעציעל אויב ס׳איז א רעגירונג פארום, אויב מאכסטו א פאלשע סטעיטמענט איז דאס א פארברעכן. אסאך מאל איז דא מענטשן וואס פילן אויס א פארום און זיי האבן א גמרא קאפ. אויב דו פילסט אויס א פארום וואס פרעגט דיין נאמען און דו ענטפערסט ״אנכי עשיו בכורך״ איז עס א פאלשע סטעיטמענט. דו קענסט ווערן אנגעקלאגט דערויף. מ׳דארף אלעס אויספילן גראד און ערליך.

אסאך מאל איז דא זאכן וואס דו קענסט טון, וואס זענען לעגיטים, אבער מענטשן כאפן נישט און טוען עס נישט די ריכטיגע וועג. צב״ש שכר לימוד, א מענטש וואס איז א מלמד און זיינע קינדער גייען אינעם זעלבן מוסד, ס׳איז דא א וועג אז ס׳זאל זיין טעקס-דידאקטעבל, אבער ס׳איז דא א וועג וויאזוי עס יא צו טון און א וועג וויאזוי עס נישט צו טון. רעד צו אן אקאונטענט וויאזוי עס צו טון אויפ׳ן ריכטיגן וועג.

* * *

באנק שווינדל; איז אויב איך גיי צו די באנק און איך וויל בארגן געלט, און זיי פרעגן מיך וויפיל איך פארדין, און איך שרייב אריין א העכערע נומער, דאס הייסט א באנק שווינדל. מ׳קען באקומען ביז 30 יאר טורמע. אפילו אויב מ׳באצאלט דעם לאון איז עס נאך אלץ א קרימינאלע אקט, ס׳איז נאך אלץ א באנק שווינדל. אין די 80׳ער יארן איז געווען די ״סעיווינגס און לאונס קריזיס״, האבן זיי דעמאלטס פארלענגערט די צייט וואס זיי האבן דיך אנצוקלאגן, און די רעגירונג האט יעצט 10 יאר דיך אנצוקלאגן. אויב האסטו אפלייעט פאר א מארטגעדזש 9 יאר צוריק, האסט באצאלט דעם מארטגעדזש, אבער האסט ליגנט געזאגט אויף די אפליקאציע, און די רעגירונג ווערט געוואויר דערפון, קען מען ווערן אנגעקלאגט.

לאמיר זאגן אז דו האסט געקויפט די הויז 100% לעגאל, און יעצט פאר סיי וועלכע סיבה קענסטו מער נישט באצאלן די פעימענטס, די באנק שלאגט פאר א שארט-סעיל. אבער דו וואוינסט אין דעם הויז און דו דארפסט עס האבן. גייסטו צו א חבר און דו בעטסט אים ער זאל דיר העלפן, דו וועסט אים געבן די געלט און דו וועסט אפקויפן די הויז און געב מיר עס צוריק. דאס איז געווענליך א חלק פונעם שארט-סעיל, דער וואס קויפט עס אפ שרייבט אונטער א דאקומענט וואס זאגט אז ער איז נישט קיין קרוב און האט נישט קיין שום שייכות מיט׳ן אייגענטומער פונעם הויז. דאס איז אויך א באנק שווינדל.

א מארטגעדזש, אויב ס׳איז פאר א דירה, וועט זיין א סטעימענט אויפ׳ן מארטגעדזש וואס דו שרייבסט אונטער אז דו גייסט וואוינען אין דעם הויז. אויב דו קויפסט עס פאר אינוועסטמענט און דו פלאנסט נישט צו וואוינען דערין, איז דאס אויך א פאלשע סטעיטמענט און איך האב שוין געזען מענטשן וואס זענען אנגעקלאגט געווארן דערויף.

איך וועל מסיים זיין מיט א ווארט. ס׳איז דא א קאמפיין אז מ׳זאל אויפהערן צו רעדן אין ביהמ״ה. איך האב א רבי וואס זאגט אז ער פארשטייט דאס נישט, ער איז זייער נישט צופרידן מיט דעם. ער זאגט אז אויב וויל מען אז מענטשן זאלן אויפהערן צו רעדן אין ביהמ״ה, זאל מען זאגן ״הייב אן צו דאווענען״, אז מ׳וועט אנהייבן צו דאווענען וועט מען אויטאמאטיש אויפהערן צו רעדן.

די זעלבע זאך דא. אויב דו ווילסט נישט אריינפאלן אין פראבלעמען, גיי גראד וועסטו דיך נישט דארפן זארגן, גיי אויפ׳ן גראדן וועג. אויב דו פאלגסט אויס אלעס וואס מ׳האט גערעדט דא, וועסטו דיך נישט דארפן זארגן.

וויכטיגע זיצונגען איבער זיכערהייט פארגעקומען

(פארזעצונג פון זייט 13)

און ער דינט אַלס ליעזאָן אין קרית יואל פאר אַלע סעקיוריטי אישוס.

דער קאַונטי שעריף וועט אויך אַראָפּקומען פערזענליך אָפּצושאַצן די קאָמערציעלע בילדינגס און זען מיט די אייגענע אויגן די אויסשטעל פון די געביידעס און באטראכטן דעם געביידע אויסערליך, וואו נאָנט עס איז צום ראָוד און וואו נאָנט צום צווייטן בילדינג וכדומה.

די אַלע אינפאָרמאַציע וועט אַריינגעפיטערט ווערן אינעם עלעקטראָנישן סיסטעם פון די קאַונטי שעריף, און אין פאַל פון סיי וואָספארא אינצידענט ח״ו און זיי מוזן אַרויסהעלפן, וועלן זיי גלייך האָבן די פונקטליכע אינפאָרמאַציע פונעם סטרוקטור פון די געביידע און וואו זיי דאַרפן גיין.

די באאמטע האָבן אויך פאָרגעלייגט נאָך עטליכע סעיפטי טיפּס וואָס די ווילעדזש פאָרשטייער טוען באהאנדלען וואָס און וויאַזוי דאָס איינצושטעלן.

ווי אויך האבן די ווילעדזש באאמטע געבעטן, אז מ׳זאל אראפשטעלן שעריף קארס ביי די פובליק פלעצער, אזוי ווי מ׳זעהט שוין א לענגערע צייט ביים שערי חמלה געביידע אויף דינוב. אין די לעצטע טעג האט מען טאקע אנגעהויבן צו זעהן די שעריף קארס ביים ביהמ״ד הגדול, ביים שאפינג צענטער, ביים הצלה גאראדזש, און אנדערע פובליק פלעצער.

אין ביהמ״ד הגדול איז שוין דער שעריף אראפגעקומען פערזענליך, און אינאיינעם מיט׳ן געטרייען מענעדזשער ר׳ יודא יושע וויינשטאק הי״ו איז מען איבערגעגאנגען דעם גאנצן ביהמ״ד אז די באאמטע זאלן זיך גוט באקענען מיט׳ן אויסשטעל. ווי אויך האט מען אנאליזירט וואו ס׳פעלט אויס צוצולייגן קאמערעס, וועלכע טיר ס׳דארף זיין פארמאכט אז מ׳זאל נאר קענען ארויסגיין און נישט אריינקומען וכדומה, אז דאס ביהמ״ד זאל זיין וואס מער פאַרזיכערט, און אַזוי גייען זיי שוין אַרום צו נאָך קאָמערציעלע געביידעס איבער די שטאט.

עס איז צום האפן אז מיט׳ן טון דעם מאקסימום השתדלות צו באשיצן די שטאט, זאל מען אָפּקומען נאר מיט דעם און מ׳זאָל קיינמאל נישט דארפן נוצן די אינפארמאציע.

סטעיט פאליציי און ״פובליק סעיפטי״ ביים אראפקומען צום ביהמ״ד הגדול אפצושאצן און אונטערצונעמען זיכערהייט מאסנאמען

גמ״ח הצלה אפעלירט צו אייך!
ווען איר פארט סיי ווען, סיי וואו
און איר ווילט זיך איינהאנדלען א געוואלדיגע שמירה אויף די וועגן
שיקט א טעקסט\אימעיל אדער רופט אריין צום האטליין
HOTLINE: 845-782-5376 x2
TEXT/EMAIL: trips@ghofkj.org
אויב איר ווייסט שוין א טאג בעפאר, ביטע אריינרופן צום האטליין עקס. 3

© DPMGGROUP.COM

בס"ד

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

נייעס

וואלק-אין סערוויס

מיט גרויס צופרידנקייט טוען מיר מעלדן,
אז פאר די באקוועמליכקייט פון אונזערע
פאציענטן, האבן מיר איינגעשטעלט א
נייעם **וואלק-אין סערוויס** ווי מען וועט
קענען אריינקומען **אן קיין אפּוינטמענט**

פון 8:00 ביז 9:00 צופרי

פידיעטריקס
דעפארטמענט
(אונטער די 18)

- מאנטאג
- מיטוואך
- פרייטאג

דשענעראל מעדיצין
דעפארטמענט
(18 יאר און העכער)

- מאנטאג
- דאנערשטאג

וואלק-אין סערוויס
אן קיין אפּוינטמענט

פאר די באקוועמליכקייט
פון אונזערע פאציענטן

בלויז פאר לייכטע,
קורצע וויזיטס

איר וועט אי"ה קענען זיין צייטליך ביי די ארבעט,
און אייער קינד וועט קענען זיין צייטליך אין חדר/סקול!

איד קענט אלס הערן דעם וואלק-אין סקעדשועל, אויף: 845.782.3242 #7

מיר קוקן ארויס אויף אייער צופרידנהייט
הנהלת עזרת חולים

באמערקונגען, בייפאלן, קאמפלימענטס
אדער קאמפלעינטס, רופט אונזער:
"פידבעק" האטליין 774-1699

גייסטרייבע "חנוכה מסיבה" פאַר אַלע ווילעדזש מיטאַרבעטער, אָפּגעהאַלטן

א גאר הערליכע און פראדוקטיווע מסיבה איז אפגעהאלטן געווארן דעם פארלאפענעם דאנערשטאג מקץ, ד׳ דחנוכה, אין זאל פון שאפינג צענטער, א רייכע "חנוכה מסיבה" צוגעשטעלט פאר אלע געטרייע מיטארבעטער דורכאויס די פילצאליגע ווילעדזש דעפארטמענטס, די אלע בריטפארצווייגטע פיליאלעס פון וואו עס גייט יעדן טאג פון יאר ארויס אזויפיל געבענטשטע אקטיוויטעטן און סערוויסעס פאר די טויזנטער איינוואוינער פונעם עיר ואם בישראל.

בשבת אחים זענען זיך צוזאמגעקומען די מיטאַרבעטער פונעם ווילעדזש "קאסטומער סערוויס" דעפארטמענט; "הייוועי" דעפארטמענט; "פובליק ווארקס" דעפארטמענט; סאושעל סערוויס" דעפארטמענט; "פובליק סיפטי" דעפארטמענט; "מצילי אש" דעפארטמענט; "סאניטאציע" דעפארטמענט; "בילדינג דעפארטמענט"; וואסער דעפארטמענט"; "פיינענשל" דעפארטמענט; "האוזינג" דעפארטמענט; "טראנספארטאציע" דעפט., און נאך.

בתוך המסובין האָבן זיך אויך באַטייליגט די וועלכע ערפילן די וויכטיגע פאזיציעס אינערהאלב דעם ווילעדזש אפיס, א שטייגער דער "פובליק לעיזן", "קאמפטראלער", "קאנסאלטענט" און אדמיניסטראטאר, אלע היימישע חסיד׳ישע יונגעלייט מיט הארץ און געפיל אין זייער אחריות׳דיגע ארבעט. באזונדער איז געווען צוגעגרייט אויף א שיינעם פארנעם די עזרת נשים, פאר אלע סעקראטארינס פון די ווילעדזש אפיסעס.

דער באגאבטער יו״ר מו״ה אהרן יוסף לאנדא הי״ו האט געעפנט די מסיבה און גענויט אנגעפירט מיט׳ן פראגראם. זייענדיג איינער פון די שטייערצאלער האט ער פון דעם פערספעקטיוו אויסגענוצט די געלעגענהייט און דורכאויס זיינע טרעפליכע רייד אויסגעדרוקט זיין דאנקבארשאפט און באגייסטערונג פון די פילע סערוויסעס און שטארק-אחריות׳דיגע ווירטשאפט וואס מ׳זעט נישט ערגעץ אַנדערש אויף אזא הערליכן פארנעם.

ער האט נאכגעזאגט פונעם הייליגן חובת הלבבות אז א מענטש וואס איז פון קינדווייז געווָארן אַ יתום ל״ע און איז אויפגעוואַקסן ביי א געזונטע משפחה, כאפט ניטאמאל ווען ער ווערט גרעסער אז עפעס פעלט אים און ער דארף דאנקען דעם באַשעפער. אבער איינער וואס איז שוין אַביסל גרעסער ווייסט מער צו דאַנקען דעם באַשעפער ווייל ער האָט שוין מער פאַרשטאַנד און ער אנערקענט די חסדים פון השי״ת.

האט ער פאסיג אויסגעפירט אז עפ״י רוב זענען די קרית יואל׳ער איינוואוינער פון אייביג אן צוגעווואוינט צו פילע פארשידנארטיגע סערוויסעס און מ׳כאפט נישט די ספעציעלע טובות וואָס יעדער אין די שטאָט איז דאָ נהנה, אבער וועָן מ׳פארט איין טאג ארויס צו אנדערע שטעט, הייבט מען אָן הערשט צו באמערקן אז דארטן זענען נישטא רוב סערוויסעס וואס דער ווילעדזש שטעלט אהער מיט אזא היימישקייט.

במתק לשונו האט ר׳ אהרן יוסף דערצו צוגעשטעלט אן עובדא וואס כ״ק מרן רבינו שליט״א האט אמאל פארציילט ביי א מסיבה. איידער דער בעל ״קצות החושן״ האט ארויסגעגעבן זיין גאונ׳ישן חיבור, האט ער דאס בעפאר דעם צעביסלעך ארומגעשיקט צו תלמידי חכמים. איז געווען איינער וואס פלעגט כסדר שיקן הערות, אבער דער קצות האט אים קיינמאל נישט געענטפערט. איינמאל האט זיך יענער געטראפן מיט׳ן קצות, האט ער אים געפרעגט פארוואס ער ענטפערט קיינמאל נארנישט אויף זיינע הערות? האט אים דער קצות געענטפערט, ״לאמיר זיך איינמאָל טוישן, איר זאלט ארויסגעבן א חיבור און איך וועל שרייבן הערות״...

לענינינו האט ר׳ אהרן יוסף אויסגעפירט: פאר הערות טרעפן זיך אַסאַך בעלנים, אבער פאר א קאמפלימענט טרעפט מען זיי נישט...

ר׳ אהרן יוסף האט אויסגעפירט מיט דברי עידוד פאר די געטרייע ווילעדזש ארבעטער וועלכע זענען כסדר פארנומען צו סערווירן דעם געברויך פון די איבער 6,000 משפחות בליעה״ר אויף אַלע געביטן, צי זאל עס זיין וואסער, סאניטאציע, טראנספארטאציע, סיידוואלקס, שארט-קאטס, און וואָס נישט, ושכרם כפול מן השמים.

דאן האט דער יו״ר מכבד געווען דעם געטרייען ווילעדזש אדמיניסטראטאר הרה״ח ר׳ גדלי׳ סעגעדין הי״ו, וועלכער האט אין זיין רעדע ארויסגעברענגט צווישן אנדערע אז אלע מיטארבעטער זענען במלוא מובן המלה "עוסקים במלאכת הקודש". "מיר אלע ארבעטן פאר׳ן רבי׳נס הייליגע שטאט; ס׳איז א זכי׳ צו ארבעטן פאר׳ן רבי׳נס שאיפת נפשו אויף וואס ער האט אזוי געשטרעבט כל ימיו און בערוב ימיו זוכה געווען דערצו."

ר׳ גדלי׳ הי״ו האט ארויסגעברענגט אז ווען א מענטש ציט זיך אריין אין א דירה האט ער נישט קיין אנונג וויפיל מענטשן האבן שוין געארבעט פאר אים אז די דירה זאל גרייט ווערן מיט די מאַקסימום סערוויסעס וואָס היימישע משפחות געברויכן. דער בילדינג דעפארטמענט האט געארבעט אז אלע געזעצן ווערן אויסגעפירט; דער פובליק ווארקס דעפארטמענט האט געדארפט זיכער מאכן אז די סיידוואלק מיט די ראודס ווערן גוט אהערגעשטעלט; דער וואסער דעפארטמענט האט אהערגעשטעלט וואסער; די סאניטאציע דעפארטמענט מאכט זיכער אז מ׳נעמט אויף די מיסט; און צומאל קומט אויך אריין די האוזינג דעפארטמענט. אלע זענען פארנומען אהערצושטעלן דאָס בעסטע וואָס שייך די אלע באדערפנישן על צד היותר טוב.

"די קאליפולע סערוויסעס וואָס גייט אַרויס פונעם "קרית יואל ווילעדזש" איז גאר ווייטגרייכנד," האט ר׳ גדלי׳ הי״ו באטאנט, "א שטייגער די סערוויס פון 'מערידזש לייסענס' וואס מ׳קומט אהער פון איבעראל ערלעדיגן; דער 'רוח חיים' פארק וואס איז בריט-בארימט איבעראל אלס זעלטענער שפיל-פלאץ געאייגנט פאר אן ערליכע אידישע פאמיליע צו פארברענגען; די 'אשת חיל' קימפעטארין היים וואס ווערט באנוצט אויף אן אויסערגעווענליכן פארנעם דורך אידישע מאמעס מיט זייערע פיצלעך פון איבער גרעיטאר ניו יארק און אפי׳ אינדרויסן פון די אמעריקאנער גרעניצן."

פונעם עסקנות שטאנדפונקט האט ר׳ גדלי׳ הי״ו צוגעשטעלט א טרעפליך ווארט וואס ער האט געהערט הרה״ח ר׳ אברהם יעקב גלאנצער ז״ל וועמען ער האָט באַצייכנט אַלס זיין ׳רבי אין עסקנות׳, אויפ׳ן פסוק "טוב ה׳ לכל", וואס איז א גוטע לעקציע פאר עוסקים בצרכי ציבור, אז צו זיין גוט צו ׳יעדן׳, טוב לכל, דאָס איז נאָר ה׳, דאס קען נאר דער אויבערשטער, ווייל ביי עסקנות זעט מען אז סיי וואס מ׳וויל טון איז אייביג דא א צווייטע מיינונג, ממילא, מיר דארפן טון צו צופרידנשטעלן דאס מערסטע וויפיל מ׳קען פונעם ציבור".

נאָך אַ לענגערע איבערזיכט אויף די געווואַלדיגע דערגרייכונגען פון קרית יואל אין די לעצטע 2 יאָר, האָט ר׳ גדלי׳ דאַן אנגעוואונטשן אז דער זכות פונעם מייסד הקרי׳ זאל מגין זיין מיט אלע גוטע ברכות אויף אַלע וואָס העלפן צו, און מ׳זאל קענען שטענדיג זיין אין די בחינה פון חנוכה, להודות להלל להשי״ת.

נאכ׳ן פארברענגען בשירה וזמרה האט מען געבענטשט, און דאן האט מען געהערט א רייכע דרשה פונעם אורח הכבוד הרב יודל מעלבער שליט״א וועלכער איז פקיע שמי׳ מיט זיינע לערנבארע לעקציעס וואס איז שטארק פאפולער ביים היימישן ציבור, און אצינד האט ער געגעבן פאר די ווילעדזש מיטארבעטער אַ שיעור צו באַרייכערן די קענטעניסן וויאזוי זיך צו באגיין ווען מ׳ארבעט מיט א ציבור, און אזוי ארום בעז״ה נאר פילפאכיג מער באַרייכערן די סערוויסעס.

ר׳ יודל האט אנגעהויבן מיט זיינע וועלטער אז ווען מ׳ארבעט פאר א ציבור דארף מען וויסן נישט צו ערווארטן קיין קאמפלימענטס, נאר דאס אז מ׳הערט נישט קיין קריטיק דאס איז דער בעסטער יישר כח, ווייל אומצופרידענע מענטשן לאזן זיך אייביג הערן און די צופרידענע זענען אייביג שטיל... דאן האט ער זיך אריינגעלאזט אין א לענגערן שמועס מיט ווירקזאמע מהלכים ווי אזוי צו שאפן א געזונטע קאמוניקאציע ביים האנדלען מיט אנדערע מענטשן, וואס די באטייליגטע האבן אויסגעהערט מיט אינטערעסע.

נאך דער מסיבה איז יעדער צוריק איש על מחנהו ואיש על דגלו אויסצופירן זיינע וואוילטעטיגע פליכטן אינערהאלב די ווילעדזש דעפאַרטמענטס, פול מיט חיזוק און עידוד, עצה ותושי׳, וואס מ׳האט געקוואלן במשך די תוכנ׳פולע שבת אחים.

נייע "טרעקינג סיסטעם" פון ווילעדזש-באָס אַריין אין קראַפט

מען וועט שטענדיג קענען הערן וואו דער באס האַלט אינעם רוט, אויפ׳ן ספעציעלן ווילעדזש-באָס טעלעפאן-נומער 845-330-0499

דורכאויס די לעצטע וואכן איז אריינגעלייגט געווארן אימערמידליכע ארבעט אויסצוארבעטן ביז צו די לעצטע דעטאלן די נייע פראקטישע "טרעקינג סיסטעם" אויף די ווילעדזש-באָסעס, וואס שענקט פאר די איינוואוינער די מעגליכקייט נאכצופאלגן יעדן באָס וואו ער האַלט אינעם רוט; מ׳דארף נישט מער ווי אריינרופן דעם ספעציעלן דעזיגנירטן נומער, אריינקלאפן אַ קנעפל פאר יעדן באָס באַזונדער וואס מ׳זוכט, און מ׳באקומט אויפ׳ן פלאץ קראנטע אינפארמאציע וואו דער באס געפינט זיך יעצט.

עס איז געגנליך איבריג ארויסצוברענגען די פראקטישקייט און באקוועמליכקייט פון דעם סערוויס, ווען מ׳קען אלעמאל וויסן צי דער באס איז שוין יא אדער נאכנישט דורכגעפארן די לאקאציע וואו מ׳וויל עס כאפן.

(פונעם ווילעדזש אפיס רעאגירט מען אויך דערצו מיט קענטיגע צופרידנהייט, ווען אנשטאט ביז יעצט ווען אַ צאָל רייזענדע פלעגן רופן דעם ווילעדזש-אפיס נומער צו וויסן וואו דער באס האלט און דער סעקרעטאר האט גערופן דעם באס דרייוור, קען דער פאסאנזשיר גלייך אריינרופן און וויסן אַקוראַט וואו דער באס האלט, און פארמיידן איבריגע ארבעט...)

די ווילעדזש באס אדמיניסטראציע האט אריינגעלייגט פיל מח און מחשבה אהערצושטעלן די סיסטעם מיט דער גרעסטער מאס באקוועמליכקייט, עס זאל זיין גרינג און לייכט צו ניצן. די סיסטעם האט א באזונדערע אפטיילונג פאר׳ן "לאקאל רוט", באזונדער פאר׳ן "וואודבורי קאממאן רוט" און באזונדער פאר׳ן "וואלמארט רוט".

די אדמיניסטראציע ווייזט אָן אז אזא סארט סיסטעם איז שוין א לאנגע צייט איינגעפירט אינעם טראנספארטאציע אפאראט פון מוסדותינו הק׳ אין וומסב״ג, און קומט שטארק צונוץ פאר די עלטערן פון די תלמידי מוסדותינו הק׳ צו קענען הערן וואו דער שולע-באס האלט, און זיך רעכענען ווען מ׳זאל אריסגיין צום באס מיט די קינדער (אין וומסב״ג קען געדויערן גאָר אַ לאַנגע צייט ביז דער באָס קומט אָן צום דעסטינאַציע).

אַצינד האט דאָס דער ווילעדזש אדאפטירט פאר׳ן ווילעדזש-באס דעפארטמענט, וואס כאטש די ווילעדזש באסעס זענען אויסגעצייכנט מיט זייער פונקטליכקייט וואס איז בריט-בארימט, איז עס נאך אלץ א פראקטישע באקוועמליכקייט פאר די באנוצער צו וויסן וואו דער באס האלט, איבערהויפט ווען ס׳קען זיך שטענדיג מאכן אן אומפאראויסגעזעענע סיטואציע, ווי טראפיק וכדומה, וואס קען פאראורזאכן א שפעטיגונג אינעם סקעדזשועל.

פארצייכנט אייך דעם נומער: 845-330-0499

הר״ר יודל מעלבער הי״ו ביי זיין רייכע פרעזענטאציע דרשה ביי די "חנוכה מסיבה" פאר די ווילעדזש-מיטארבעטער

VILLAGE OF KIRYAS JOEL

51 Forest Road, Suite 340, P.O. Box 566, Monroe, NY 10949-0566
Phone: 845.783.8300 • Fax: 845.783.9491 • TDD 800.662.1220

Mayor
Abraham Wieder

Administrator-Clerk
Gedalye Szegedin

Trustees
Moses Goldstein
Jacob Freund
Samuel Landau
Jacob Reisman

מעלדונג און אויפפאדערונג איבער די סיידוואלקס

שטייענדיג אין די ווינטער חדשים, ווען עס מאכט זיך כסדר שניי און צומאל אייז און גליטש, וואס ווי פארשטענדליך ווערט גאר שווער צו באנוצן די סיידוואלקס, ביז עס ווערט נישט אפגעפוצט. דער ווילידזש לייגט טאקע אריין גרויסע כוחות מיט מאסיווע צוגרייטונגען - פארן שניי און נאכדעם – ארויסצוהעלפן די איינוואוינער, א גאנצע שטאב שטייט גרייט מיט א פלאטע פון שארער טראקס, און מען טוט אלעס וואס מעגליך אז די שטאט זאל זיין ריין ווי אמשנעלסטן, עס זאל נישט זיין קיין סכנה ח"ו.

מיר ווילן אבער דערמאנען, אז די **פליכט זיכער צו מאכן אז עס איז זויבער פארנט פון הויז, ליגט נאך אלץ אויפן הויז אייגענטומער**, אזוי ווי אין אלע שטעט און מוניציפאליטעטן. חלילה אויב איינער ווערט געשעדיגט, פאלט לעגאל די אחריות אויפן הויז אייגענטומער, וואס האט א פליכט זיכער צו מאכן אז עס איז זויבער פון שניי ארום זיין הויז ביזן ראוד, און עס איז נישט קיין סכנה פאר די דורכגייער.

מיר פאדערן אויף יעדן הויז אייגענטומער, אז ביי שווערע וועטער'ס און שנייען, זאל מען איבערקוקן אויב ס'איז טאקע זויבער ארום די הויז, עס זאל נישט צוקומען צו קיין סכנה און צו קיין אומאנגענעמליכקייטן.

מיט דאנק פאר אייער פארשטענדעניש
דער ווילידזש

דורכגעשניטענער עירוב־צוים ב"ה פאַראָכטן פרייטאָג נאָכמיטאָג אַדאַנק וואַכזאַם אויג פון שכן טוב

פערמאנענטע גרויסע טירן ביים בוי-פראיעקט אהערגעשטעלט, אנצוהאלטן דעם הידור העירוב און פארמיידן מכשולות

היכי דמי "שכן טוב"? א תירוץ דערויף האבן מיר באקומען דעם פארלאפענעם ערש"ק מקץ-חנוכה, וועלכן אדאנק דעם 'עין טוב' פון א 'שכן טוב' האבן צענדליגער טויזנטער תושבי קרית יואל געהאט א כשר'ן עירוב. דער חשוב'ער מעורר און מזכה את הרבים איז אזוי ארום געווען א שכן טוב ומטיב לאחריני.

דער אינצידענט האט זיך אפגעשפילט ביי דער קאנסטרוקציע זאנע אויף ה.א. ווידער וואו עס וועט אין דער נאנטער צוקונפט ארויפקומען איבער הונדערט דירות דורכ'ן בוי-אונטערנעמער מו"ה חיים נחום וועראַבערגער הי"ו, וואו אַ ביימער-שניידט פירמע האט אוועקגעשניטן ביימער פאר אייגענע צווקען, צו קענען גענישן פון די ביימער.

כדי אָנצוקומען צו די ביימער האט די פירמע געדאַרפט דורכברעכן דעם "עירוב צוים" וואס לויפט דארט דורך. דער גוי'אישער ארבייטער האָט געטון זיין ארבעט, און גארנישט פארדעכטיגט אז ער האט עפעס געטאן דא נישט-ריכטיג וואס מוז נאך היינט פארראכטן ווערן בעוד יום. גיי לערן מיט א גוי הלכות עירובין...

דער שכן טוב העסקן החשוב ר' מרדכי (ב"ר הירצקא) קאהן הי"ו מיט זיין חשוב'ן בחור נ"י, וועלכע געבן זיך כסדר אוועק פאר'ן שמירת העירוב ביי דעם ווינקל פון דער שטאָט, זייענדיג אן איינוואוינער אויף דער ה.א. ווידער גאס, האבן דאס באלד באמערקט און זיי האבן זיך גלייך פארבונדן מיט'ן וועד העירוב (טאקע אינעם מערסט-אנגעצויגענעם ער"ש פון יאר) און מיטגעטיילט די קרי-טישע אינפארמאציע, אז דער עירוב-צוים איז ביי איין ארט דורכגעשניטן געווארן.

דער משגיח פונעם וועד העירוב האט זיך תיכף ומיד פארבונדן מיט דער פירמע זיכער צו מאכן אז נאך היינט פרייטאג בעפאר'ן זמן שב"ק ווערט דער צוים צוריקגעשטעלט כהלכה, וכך הוה, דער צוים איז באַצייטנס צוריקגעשטעלט געווארן אזוי ווי פריער, און דער משגיח איז פערזענליך אראפגעקומען באשטעטיגן אַז אלעס איז אויסגעפירט געוואָרן כהלכה, אַזוי אַרום איז ב"ה פאַרמיטן געוואָרן אַ מכשול.

דא איז ווידער דער פלאץ צו דערמאנען פאר די חשוב'ע תושבים, ובפרט די שכנים פונעם גדר העירוב רינגס ארום קרית יואל, צו האלטן אינפארמירט דעם וועד העירוב מיט סיי וועלכע פראבלעם איבער'ן עירוב, און מ'זאל קיינמאל נישט טראכטן אז מסתמא ווייסן זיי שוין אדער אז ס'איז נישט א חשש, נאר ביי יעדע מינדסטע געשעעניש אדער פארדאכט אז עפעס איז נישט אין ארדענונג מיט'ן עירוב זאל מען אריינרופן צום וועד העירוב, און דער זכות שמירת שבת כהלכתו פון אזויפיל שומרי שבת וועט זיי זיכער משפיע זיין כל טוב.

וואָרענונג פון "סאָשעל סערוויס דעפארטמענט":

גיט נישט אַרויס קיין שום פּריוואַטע אינפאָרמאַציע אַידער איר זענט זיכער אַז דאָס איז לעגיטים!

די "ווילעדזש סאשעל סערוויס דעפארטמענט" מאכט אויפמערקזאם די חשוב'ע איינוואוינער, אז מ'זאל זיין שטארק געווארנט נישט ארויסצוגעבן קיין שום פריוואטע אינפארמאציע פאר עמיצער וואס מ'איז נישט זיכער אז ער איז א לעגיטימער מענטש, אדער ער רופט פון א לעגיטימע פירמע, אדער רעגירונג אנשטאלט.

די וואַרענונג קומט נאכדעם וואס לעצטנס זענען פילע מענטשן געפאלן קרבנות פאר געניטע און פיפיגע שווינדלער, וועלכע שטעלן זיך אהער אלס פאָרשטייער פון פירמעס אדער רעגירונגס אגענטורן, זיי פרעגן אויס דעם מענטש איבער זיין פריוואטע אינפארמאציע, צב"ש זיין געבורטס דאטום, סאשעל סעקיוריטי נומער וכדומה, און דערנאך נוצן זיי די אינפארמאציע אויסצושווינדלען די באטרעפנדע דורך פארשידענע אופנים.

די שווינדלער נוצן פארשידענע נעמען וועמען זיי טוען כלומר'שט פארטרעטן, צב"ש די איי-אר-עס, די סאשעל סעקיוריטי אדמיניסטראציע, די באנק אדער קרעדיט קארד קאמפאני וכדומה. אסאך מאל רופן זיי אז איר האט געווינען א ראפעל און איר דארפט "בלויז געבן אייער סאשעל סעקיוריטי נומער און געבורטס-דאטום" צו קענען אפנעמען אייער געווינס.

דערפאר דארף מען זייער געווארנט זיין פון אזעלכע טעלעפאן רופן. אויב מ'רופט אייך און מ'זאגט - צב"ש - אז מ'רופט פון די סאשעל סעקיוריטי אפיס, און איר שפירט אז דער רוף איז פארדעכטיגט, זאלט איר אראפלייגן דעם טעלעפאן און אליינס רופן דעם סאשעל סעקיוריטי נומער וואס ס'שטייט אין טעלעפאן בוך.

דער וואַרענונג פון די סאשעל סערוויס דעפארטמענט קומט נאכדעם וואס פילע מענטשן האבן זיך שוין אפגעבריט, איבערגעבנדיג פערזענליכע אינפארמאציע פאר די שווינדלער, מיינענדיג אז זיי רופן פון א רעגירונגס אנשטאלט וכדומה.

ועד העירוב

שע"י הנהלת הקריה - קרית יואל יצ"ו

בפיקוח כ"ק מרן אדמו"ר שליט"א והגאון הדומ"ץ שליט"א

לידיעת הציבור

ווילן מיר אויפמערקזאם מאכן דעם חשוב'ן ציבור אויף די פאלגענדע פונקטן:

- **דער ועד העירוב טראגט דעם אחריות נאר אויף דעם גרויסן עירוב וואס וועלכע צוגעשטעלט דורך די הנהלת הקריה וואס נעמט ארום גאנץ קרית יואל, מיר נעמען נישט קיין אחריות אויף די כשרות פון די פריוואטע עירובין אויף פארשידענע ערטער ארום דעם שטעטל וואס ווערן באהאפטן צום גרויסן עירוב.**
- היות עס זענען דא פריוואטע עירובין וואס זענען מחובר צום גרויסן ערוב, און עס איז דא אידן וואס טראגן אויף דעם חשבון, דארף מען זייער נזהר זיין און יעדער איינער וואס וויל טראגן דערמיט איז אליין באחריות אז די כשרות פונעם פריוואטן עירוב ווערט כסדר איבערגעקוקט און אז עס איז אונטער איינעמס אחריות, ווייל בעבר האט שוין פאסירט אין געוויסע פעלער צב"ש אום ווינטער ביי א שווערן ווינטער, אדער זומער ווען עס איז אנגעאנגען בוי ארבעט און דער עירוב איז פסול געווארן, און פאר'ן אייגענטומער איז געווען שווער צו פארריכטן זיין פריוואטן עירוב און ער האט זיך טאקע צוריקגעהאלטן פון טראגן אום שבת, אבער די אנדערע מענטשן וואס טראגן אויף זיין חשבון האבן נישט געווארנט דערפון. (עס קען זיך אויך מאכען אויב יענער פארט אוועק אויף שבת און קוקט נישט איבער זיין עירוב).
- די אלע איינוואוינער וואס וואוינען ביי די גרעניצן פון דעם עירוב זאלן אכטונג געבן וועלן זיי באאגענען סיי וואספארא זאך ביים עירוב צוים וואס קען שטעלן אין א שאלה דעם כשרות פונעם עירוב, זאלן תיכף ומיד רופן דעם ועד העירוב אויפן נומער : 845-492-3261 (עס דארף באמערקט ווערן אז טראץ וואס די הנהלת הקרי' האט אריינגעלייגט אסאך געלט פאר א שטארקען צוים ארום די גאנצע שטאט וואס האלט זיך פאר לאנגע יארן בעז"ה, דאך קען זיך מאכן אז דער צוים זאל צוליב א סיבה וועלן צובראכן, דעריבער אויב באמערקט מען עפעס זאל מען דאס איינמעלדן פארן ועד).
- **סיי וועלכע קאנסטראקשאן ארבייט עס ווערט אונטערגענומען בשכינות פונם עירוב צוים זאל מען תיכף ומיד איינמעלדן פארן ועד העירוב, מען זאל נישט וואלטן ביז דער צוים ווערט שוין דורכגעבראכן, נאר מען זאל שוין מעלדן בשעת מען מאכט די בוי פלענער, אזוי אויך איז וויכטיג אז וועלן דער עירוב צוים ווערט איבערגעבראכן זאל מען נישט וואלטן ביז סוף וואך איינצומעלדן דערוועגן נאר מען זאל גלייך רופן כדי מען זאל עס נאך קענען פארריכטן אויף שבת.**

ויה"ר אז בזכות שמירת שבת כהלכתו וועלן מיר זוכה זיין צו די גאולה שלימה בקרוב בב"א

מיט שעצונג

ועד העירוב

בס"ד

א געזונטע הארץ

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

מיט גרויס סאטיספאקציע טוען מיר
מעלדן פאר קרית יואל איינוואוינער
אז עס ווערט צוגעשטעלט
איינמאל א וואך

Adult Cardiology
סערוויסעס

דורך דעם אויסגעצייכנטער
הארץ-דאקטער פאר ערוואקסענע

David Coven, MD
Cardiologist

פון די בארימטע
Lenox Hill Hospital
Northwell Health℠

פאר אן אפוינטמענט
ביטע רופט די זשענעראל דעפארטמענט
(845) 782-3242 #4

נייע סערוויס

Echocardiogram
Cardiac ultrasound Technician דורך אן עקספיריענסד

מיט א גאר סאפיסטיקירטע
Echocardiogram Machine

מיט האפענונג פאר אייער צופרידנהייט
הנהלת עזרת חולים

DPMGGROUP.COM

מצילי אש אפטיילונג

1705 רופן געדעקט דורך "מצילי אש" פאַרלאָפענעם יאָר 19' למספרם

אומצאליגע אידישע לעבנס און נכסים ב"ה געראטעוועט אדאנק העראאישע
און פלינקע רעאקציע פון די מסירות נפש'דיגע "מצילי אש מעמבערס"

צום ענדע פונעם קאלענדער-יאר למספרם, ווערט דאָך יערליך אָפיציעלע צוזאמגעקליבן דורך "מצילי אש" די פונקטליכע ציפערן פון אלע רופן וואס מ'האט געדעקט דורכאויס די גאנצע יאר, ווען יעדער רוף קומט בייגעלייגט מיט די גענויע אינפארמאציע איבער'ן אורזאך פונעם פייער, אדרעס פונעם רוף, וואספארא שטאפל פייער דאס איז געווען, און ענליכע דעטאלן אין צוזאמענהאנג מיט דער שריפה – אדער קאָל, ווען צומאל רעדט זיך נישט דער קאָל ממש פון א שריפה, נאר אפי' אַ מילדע פייער-גערוך אדער גאָר ערנסטע עמערדזשענסי סיטואציעס וואס ווערט אויך באהאנדלט דורך מצילי אש, א שטייגער ווי געוויסע קאר עקסידענטן, וכדומה.

די אינפארמאציע איז אייגנטליך נישט קיין נייעס אין "מצילי אש", ווייל יעדער רוף, ווי נאר ס'פאסירט, ווערט אויטאמאטיש פארצייכנט אינעם קאמפיוטער, מיט אלע דעטאלן ארום-און-ארום, ווי ס'ווערט געזעצליך געפאדערט. די אלע אינפארמאציע קומט שטארק צונוץ פאר דער אגענטור צו בעסער אנאליזירן און פארשן די פייער אורזאכן, איבערהויפט ווען אן ענליכער רוף חזר'ט זיך איבער עטליכע מאל, שענקט דאס די בעסערע מעגליכקייט ארויסצוהאבן דעם פראבלעם וואס עס ברענגט דערצו.

א שטייגער, ווען מ'ווערט עטליכע מאל נאכאנאנד אלארמירט צו א פייער-גערוך, נעמט מען צוזאם די אינפארמאציע פון די אלע ענליכע רופן, און מ'קען דערגיין וואס עס שאפט דעם פראבלעם, צי ס'קומט פון א פעלער אין א געוויסן סארט אויוון, אדער א מעכאנישער טעות אין דעם וועג וויאַזוי דאָס איז אינסטאָלירט, וואס דאס ברענגט אויטאמאטיש מיט דעם פראבלעם אומעטום. דאס גיט די מעגליכקייט סיי צו ווערן בעסער טרענירט ווי אזוי צו באהאנדלען דעם פאל שנעל און פראפעסיאנאל מיט די מינימום זייטיגע שאדנס, און סיי צו קענען אויפמערקזאם מאכן די איינוואוינער און די עלעקטרישאנס דערוועגן.

הפנים, יעדער רוף ווערט גלייך פארצייכנט ווען ס'פאסירט, און אצינד, ווען דאס קאלענדער-יאר קומט צו אן ענדע און די פייער אגענטורן דארפן געזעצליך אריינשיקן צו די סטעיט א באַריכט פון אלע קאלס אין לויף פונעם יאר, באקומט מען א קלאר בילד וויפיל רופן "מצילי אש" האט באהאנדלט אין לויף פונעם יאר.

דער ציפער "1705" איז גראדע נישט א 'רעקארד ציפער', ווען פאראיאר איז געווען מיט איבער הונדערט מער רופן, אפצייכענענדיג דאן א רעקארד פון 1826 קאלס, אבער מצילי אש איז נישטא צו דערגרייכן רעקארדס... אדרבה, מ'איז העכסט-צופרידן אז ס'האט ב"ה נישט פאסירט אזויפיל ערמערדזשענסי רופן ווי פאראיאר, און אוודאי וואלט יעדער געקענט באשטיין אז אזא אגענטור זאל פון איין שריפת חמץ ערב פסי ביז'ן אַנדערן יאָר ערב פסח, זיין גענצליך ארבעטסלאז און אין אידישע הייזער זאל מען בלויז ניצן דעם טרייבל צו רופן איינער דעם צווייטן אויף שמחות.

אבער אז מ'דאַרף נאָך ליידער צוקומען צו מצילי אש, קוקט מען צוריק אויפ'ן פארלאפענעם יאר ווען די ברייטע פלאטע פון אריבער 70 מסירת נפש'דיגע וואלונטירן האבן זיך אוועקגעריסן פון זייערע געשעפטליכע און סיי וועלכע פארנומענע אדער רואיגע אקטיוויטעטן, בייטאג ווי ביינאכט, איז מען געלאפן ראטעווען אידישע לעבנס און פארמעגנס, וואס איז ב"ה אפגעראטעוועט געווארן דורכאויס די 1705 קאלס פון יארע 2019 למספרם.

די ציפערן פון די רופן פער מאנאט למס', איז ווי פאלגנד: יאנואר, 132 ; פעברואר, 129 ; מערץ, 129 ; אפריל, 123 ; מאי, 216 ; יוני, 173 ; יולי, 135 ; אוגוסט, 143 ; סעפטעמבער, 138 ; אקטאבער, 129 ; נאוועמבער, 138 ; דעצעמבער, 112.

ביי דער געלעגנהייט איז אין פלאַץ צו באדאנקען בשם אלע תושבים פאר אלע געטרייע וואלונטירן וועלכע שטייען קאמפסגרייט אין יעדע ליאדע מינוט צו לויפן אויף קאלס צו ראַטעווען אידישע לעבנס און נכסים, און נאר מיט יעדנ'ס מיטארבעט האט מען געקענט דעקן אזא ציפער, ושכרם עד אין קץ.

Kiryas Joel Volunteer Fire Dept.
FIRE
DEPT.
הברה מצילי אש קרית יואל
מצילי אש
845.782.1212

עזרת חולים אפטיילונג

מוצאי שבתים שעה'ן

(פארזעצונג פון זייט 4)

במשך די פארלאפענע פאר וואכן זינט די נייע סערוויס איז אריין אין קראפט, איז יעדן מוצאי שבת געווען א פלייץ פון פאַציענטן, וועלכע האָבן דערנאָך אויסגעדרוקט גרויס צופרידנהייט אויף די ספעציעלע סערוויס, וואָס אַזוי אַרום האָבן זיי געקענט אָנהייבן צו נעמען די נויטיגע מעדיצין אָדער פראָצעדור אין צייט, און ספעציעל איז די "פידבעק" אז מען איז זייער צופרידן אז עס גייט מיט "אפוינטמענטס" וואס ערמעגליכט צו מינימיזירן אז מען זאל נישט דארפן ווארטן לאנג ביים דאקטאר.

אין די זעלבע צייט ווערט באריכטעט אז עס גייט אן גאר אינטענסיווע באמיאונגען אהערצושטעלן מיט סייעתא דשמיא דעם דעם נייעם אָפטיילונג, ווי מען איז יעצט אין די פאזע פון אויפנעמען א ספעציעלן "דירעקטאר" – זעלבסט אן עמערדזשענסי-מעדעצין דאקטאר – וועלכער זאל שטיין אין שפיץ פון דער אפטיילונג, און זיך אפגעבן מיט'ן באשטימען די פראפעסיאנאלע דאקטוירים און שטאב מיטארבייטער. גלייכצייטיג וועט דער דירעקטאר זיך אפגעבן מיט'ן אויסשטאטן די נייע אפטיילונג מיט די בעסטע עקוויפמענטס, צו קענען סערווירן דעם עולם מיט די בעסטע סערוויסעס.

מ'האפט אין דער נאנטער צוקונפט צו קענען מעלדן פאר'ן ציבור איבער'ן פאקטישן איינשטעל פון דער נייער עקיוט פעמילי קעיר אפטיילונג.

ופתח לנו וכו' שערי רפואה שלימה.

מעדעצינישע עקספערטן איבער דעם פלו

"עס רייסט די הארץ ווען מיר דארפן אריינפירן א פלו פאציענט אין שפיטאל." דרוקט זיך אויס מו"ה ישראל קנאבלאך הי"ו, דער קרית יואל הצלה אדמיניסטראטאר.

"הצלה באהאנדלט אזויפיל פאציענטן ביי עקסידענטן ל"ע און ענליכע אינצידענטן וואס זענען נישט אין אונזערע הענט צוריקצוהאלטן, אבער ווען מיר באקומען א רוף איבער א פאציענט וואס האט זייער שווערע פלו סימפטאמען טוט דאס עקסטער וויי וואוסענדיג אז דאס וואלט דאך אַזויפיל מאל געקענט פארמיטן ווערן. יעדע יאר טראנספארטירט הצלה צענדליגע פלו פאציענטן פון אלע יארגענג, יונג און אלט; און מיר קענען דאס פארמיידן".

די פאקט האט געוויזן איינמאל און נאכאמאל – די בעסטע וועג צו פארמיידן די פלו מיט אלע קאמפליקאציעס וואס שטאמען דערפון איז זיך צו וואקסינירן לויט די פארשריפטן. די ציפערן שטעלן קלאר אז ווי מער מענטשן נעמען דעם וואקסין אלס ווייניגער פעלער פון די פלו מאכט זיך.

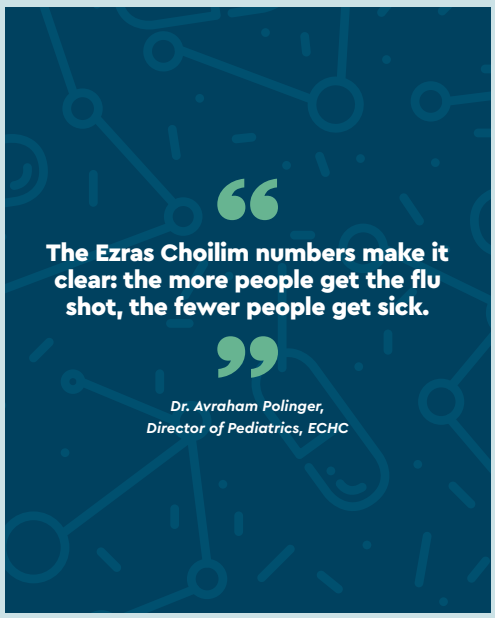
די סוקסעס ראטע פון וואקסינען איז קענטיג אין די רעקארד'ס פון עזרת חולים; פאר צווי יאר צוריק האט עזרת חולים געגעבן 2,233 וואקסינען און דורכאויס די יאר איז אנגעקומען 886 באשטעטיגטע קעיסעס פון די פלו, א יאר דערויף איז די וואקסינאציע ראטע ארויף צו 3,987 און די רעזולטאטן האבן נישט געשפעטיגט צו קומען: די צאל באשטעטיגטע פעלער איז דראסטיש געפאלן צו בלויז 348.

עס זענען דא פארשידענע סארטן וואקסינען געאייגנט פאר יעדעם לויט זיין מצב, אן עקסטערע סארט פאר קליינע קינדער, א באזונדערע פאר עלטערע מענטשן, און אזוי ווייטער, צו פארזיכערן אז די וואקסינען זענען הונדערט פראצענט פארזיכערט.

די איינרעדעניש אז די שאט קען גאר ברענגען די פלו איז לעכערליך סיי פון א מעדעצינישע שטאנדפונקט ווארום די ווירוס וואס ווערט גענוצט אינעם וואקסין איז טויט, און אויך איז קלאר פון די אויבנדערמאנטע ציפערן אז דאס איז נישט אמת נאר פונקט פארקערט – די פלו וואקסין ראטעוועט לעבנס.

"יאר יערליך קומען אן צו אונז פאציענטן וואס זענען ל"ע אין א קריטישע מצב אין רעזולטאט פון די פלו." דערציילט מרת. לאנדא פון "רפואה העלפליין", "די קאמפליקאציעס פון די פלו באדייט אפטמאל אז דער פאציענט דארף ליגן צוגעטשעפעט צו א רעספירעיטאר! עס איז אומגעהויער וויכטיג פאר יעדעם איינעם – ספעציעל קינדער און עלטערע מענטשן – צו נעמען דעם פלו וואקסין און זיך איינשפארן אומנויטיגע עגמת נפש".

Every flu season, we at Refuah Helpline deal with countless patients who are critically ill with complications that could have been avoided if they had gotten the flu vaccine. Complications include needing to be on a respirator. We urge everybody but especially children, the elderly, pregnant women and immuno-suppressed patients to get the flu shot!
Mrs. Hannah Landau, Refuah Helpline, Founder
Hatzalah responds to so many accidents and illnesses that are NOT preventable. When we are called to transport patients who are seriously ill from the flu, something that COULD have been prevented, it pains us deeply. We respond to many serious, flu related calls every winter; and it's not just the elderly - its children, adolescents and adults too.
Mr. Sruly Knobloch, Kiryas Yoel Hatzolah, Administrator
THE FLU AND YOU 7


The Ezras Choilim numbers make it clear: the more people get the flu shot, the fewer people get sick.
Dr. Avraham Polinger, Director of Pediatrics, ECHC

KIRYAS JOEL UNION FREE SCHOOL DISTRICT

48 Bakertown Road Suite 401• Monroe, NY 10950 • (845) 782-2300 / Fax (845) 782-4176

TRANSPORTATION DEPARTMENT

בס"ד

ונשמרתם מאד לנפשותיכם

אריינטערעסנדיג אין די ווינטער חדשים ווען די סקול באסעס
קורסירן אין די גאסן ווען עס איז שוין טונקל

טוען מיר נאכאמאל דערמאנען און אויפפאדערן
דעם גאנצן ציבור, מענער און פרויען, יונג און אלט

צו גיין מיט א רעפלעקטאר!

ס'איז ממש סכנת נפשות עס צו פארנאכלעסיגן!

אין די טונקלקייט פון די נאכט איז ממש
אוממעגליך צו באמערקן קינדער און אפי' ערוואקסענע
וואס גייען נישט מיט קיין ריפלעקטאר

ספעציעלע בקשה צו די עלטערן:

עס איז אייער פליכט און אחריות צו מאכן זיכער אז די קינדער
גייען אנגעטאן מיט רעפלעקטארס אויף זייערע מאנטלען.

וה' ישמור צאתינו ובואינו לחיים ולשלום

מיט דאנק

די טראנספארטאציע דעפארטמענט

נייע "ווערייזאָן טאַווער" אויף קרן ויואל משה געביידע אַקטיוויזירט נאָך סעריע גרונטליכע פּראָבעס

ווערייזאן אידענטיפיצירט שוואכע קאָנעקשאָן ביי געציילטע ערטער, אין רעזולטאט פון אליין אינסטאלירן "סעלפאון בוסטערס" – אין צוגאָב צו די 4G טאַוערס איז אויך אין פּלאַן צו אינסטאלירן "5G" טאוער וואָס וועט גענצליך ערזעצן די לאַנג יעריגע "3G" טאוערס

נאך העפטיגע ארבעט איז ענדליך געקומען דער לאנג-ערווארטעטער מאמענט ווען די "ווערייזאן" טעלעקאמיוניקאציע פירמע האָט געמאָלדן אַז זי האָט אקטיוויזירט דעם נייעם פארגעשריטענעם "סעלפאון טאוער", וואס זיי האָבן פאַר עטליכע וואכן צוריק אינסטאלירט אויפ'ן דאך פון די קרן ויואל משה געביידע.

פאר עטליכע יאר צוריק האט "ווערייזאן" זיך אריינגעלאזט אינעם ספעציעלן פראיעקט צו אינסטאלירן ספעציעלע 4G סיגנאל-קראפט ביי עטליכע סטראטעגישע ווענדפונקטן איבער דער שטאָט, אינעם פארזוך נאכצוקומען די אומגעהויערע נאכפראגע פון אירע פילצאליגע באנוצער וועלכע האבן זיך שטארק געפלאגט מיט די ווערייזאן סעלפאון סערוויס וואס האט געשאפן אסאך קאפ-ווייטאג און שברי לב פאר די באנוצער. די אפגעשוואכטע – און טיילמאל גענצליך-טויטע – סערוויס האט זיך צומאל אויך געגרעניצט מיט סכנת נפשות, ווען די עמערדזשענסי אגענטורן אין שטאט האבן נישט געהאט די נויטוויכטיגע קאמוניקאציע מיטלען.

כדי דאָס פאַרבעסערן האָט "ווערייזאן" צוערשט אינסטאלירט צוויי פרישע טאוערס אויף די וואסער-טענק אויף די דינוב און חברון גאסן, ווען דערנאך האבן זיי זיך גענומען צו די וויכטיגסטע פאזע, צו אינסטאַלירן א פרישע סיגנאל-מאכטפולע טאוער אויף דער קרן ויואל משה געביידע, וואס וועט זיין די האפענונגספולע לעזונג צום פראבלעם, זייענדיג א טאוער פון א גאר פארגעשריטענעם סארט וואס איז אומשטאנד צו שענקען א באגנוגנדע כוואליע פון סיגנאל-קראפט איבער דער גאנצער שטאט.

אין בעפארגרייטונג צו דער פאקטישער אינסטאלירונג, האט ווערייזאן דורכגעפירט א רונדע שטודיעס איבער דער שטאט, צו ערהאלטן א קראנטע שאצונג איבער די דעמאגראפישע און געגראפישע גרויסקייט וואס דער נייער טאוער דארף דעקן.

במשך די גאַנצע צייט איז די געטרייע הנהלת הווילעדזש זיי כסדר געשטאנען אויפ'ן קאפ און צוגעאיילט ווערייזאן צו פארטיגן מיט זייערע שטודיעס און אנהייבן מיט די ממשות'דיגע אינסטאלירונג. ווערייזאן האט במשך די גאנצע צייט רעאגירט מיט'ן אנצייגן וויכטיגע פאקטארן וואס שפילט א ראלע אין די פארשלעפונג. אזוי האט זיך די זאך געצויגן נאך עטליכע חדשים, און ווען מ'האט געזען אז זאכן רירן זיך למעשה נישט, האט די ווילעדזש אנגאזשירט א חשוב'ן עסקן וועלכער האט ספעציעלע ערפארונג אין האנדלען מיט גרעסערע און קאמפליצירטע פירמעס, וחפץ ה' בידו הצליח אז "ווערייזאן" האט פארשפראכן אנצוהייבן מיט די אינסטאלירונג ארבעט תיכף נאך סוכות.

ווי שוין באריכטעט האט ווערייזאן זיך געהאלטן ערליך צום צוזאג, און תיכף נאך סוכות האט א מאסיווער קרעין ארויפגעלאדנט דעם נייעם גיגאנטישן טאוער אויפ'ן דאך פון קרן ויואל משה, און די ארבייטער האבן דורכגעפירט די ספעציעלע ארבעט צו אינסטאלירן דעם טאוער.

אין די קומענדיגע פאזע האט ווערייזאן דורכגעפירט א סעריע פראבעס, אפצושאצן די ווירקזאמקייט און זיכער מאכן אז מ'האט טאקע אויפגעטאן דאס ריכטיגע. ביים דורכפירן די פראבעס איבער דער לענג און ברייט פון קרית יואל זענען זיי כמעט איבעראל געווען צופרידן, סיידן ביי צוויי ערטער וואו מ'האט נאך אלץ געהאט שוואכע סערוויס, און זיי אליינס האבן אנהויב נישט געקענט ארויסקומען מיט א גענויע ערקלערונג וואס דער פראבלעם איז, נאר דאס האט מען געוואוסט פאר זיכער, אז עס הערשט דארט א צעמישעניש פון סיגנאלן.

זייערע טעכנאלאגישע עקספערטן האבן זיך דאַן טיפער אריינגעלייגט אין דער סיטואציע און מ'איז אויפגעקומען אז דער פראבלעם שטאמט פון דעם וואס מענטשן אינסטאלירן סעלפאון "בוסטערס" אָן די נויטיגע ערפארונג. דער צוועק פונעם בוסטער איז צו שענקען פאר בעיסמענטס בעסערע סערוויס, אבער מ'דארף וויסן וועלכע סארט איינצוקויפן און ווי אזוי דאס צו אינסטאלירן. (זע מער דערוועגן אינעם רייכן "בוסטער ארטיקל" אינעם היינטיגן הקרי'.)

די ווערייזאן פארשטייער האבן דורכגעפירט א ספעציעלע אינספעקציע ביי די צוויי ערטער וואו מ'האט זיך אנגעשטויסן מיט א סיגנאלן-געמיש, און מיט דער הילף פון א חשוב'ן מיטארבייטער אין ווילעדזש-אפיס, איז מען דערגאנגען ביי וועלכן הויז עס איז אינסטאלירט דער בוסטער אויף א נישט-גוטן פארמאט.

מיט'ן רשות פונעם הויז-אייגנטימער האבן די עקספערטן בעסער באטראכט די אינסטאלירונג, און ס'האט זיך טאקע ארויסגעשטעלט אז אין דעם שטעקט דער פראבלעם; די בוסטערס זענען איינגעקויפט געווארן אנליין און דאס איז היימיש אינסטאלירט געווארן, אָן אראפרופן אן עקספערט, און דאס האט געברענגט א געמיש פון סיגנאלן וואס האט בלאקירט דעם ריכטיגן שטראם פון סיגנאלן אנצוקומען איבעראל און ווירקן דאס זייניגע.

נאכדעם וואס מ'האט פאררעכטן דעם פראבלעם ביי די צוויי ערטער, האט מען נאכאמאל דורכגעפירט די פראבעס און דער נייער טאוער האט זיך אצינד ארויסגעשטעלט צו זיין ערשטקלאסיג ווירקזאם, דעקנדיג די גאַנצע שטאָט מיט גוטע סערוויס.

ביי דער געלעגנהייט טוט ווערייזאן אויפמערקזאם מאכן די וועלכע שאַפן זיך איין סעלפאָון בוסטערס, אַז מ'זאָל זען דאָס צו קויפן פון א גוטע פירמע און אַזוי אויך זאל מען דאס נישט אַליין אינסטאלירן, נאר מ'זאל רופן א טעכניקער וועלכער קען זיך אויס און ווייסט אויף וועלכן "טשענעל" דאס אנצושטעלן, אויף א וועג עס זאל זיך נישט אויסמישן מיט די סיגנאלן פונעם טאוער.

פאַרגאַנגענעם דינסטאג ווישב איז עס געווען, ווען ווערייזאן האט אקטיוויזירט דעם נייעם און דריטן טאַוער אין קרית יואל אַלעס מיט די 4G טעכנעלאגיע, און מ'האפט אז די אלע פראבלעמען וואס מ'האט געהאט ביז איצט מיט ווערייזאן סערוויס איז א פארגאנגענהייט.

ווערייזאן טוט גלייכצייטיג מעלדן אז זי וועט זיך נישט אפשטעלן ביי דעם, נאר זי פלאנט יעצט א פרישע אונטערנעמונג צו פארבעסערן סעלפאון סערוויס אין קרית יואל, דהיינו צו אינסטאָלירן א נייעם "G5" טאוער, וואס וועט אויך איבערנעמען דעם "G3" וועלכע איז אויפן וועג ארויס-פון-באנוץ, וואס ווי באקאנט הערט ווערייזאן אויף צו צושטעלן קאנעקשאן פאר G3 טעלעפאונס, און געבט זיך נאר אפ מיט G4 און G5 און אנדערע מער פארגעשריטענע טעכנאלאגיעס.

די G5 אינסטאלירונג וועט זיין א צווייפאכיגע הילף פאר ווערייזאן באנוצער. ערשטנס וועט דאס שטארק בייהילפיג זיין פאר G5 באנוצער, און צווייטנס, דאס וועט אויך נאך מער פארבעסערן סערוויס ביי G4 באנוצער, ווייל ביז יעצט טוען די G4 טאוערס שענקען סערוויס פאר ביידע, פאר די G4 און G5 באנוצער, און דאס טוט צוברענגען צו א שוואַכערע קאנעקשאן. דאקעגן ווען די קאנעקשאנס ווערן צעטיילט אין צוויי טאוערס טוט דאס פארבעסערן סערוויס פאר ביידע סארט באנוצער.

אויך פאר די G4 באַנוצער איז דא נייעס. ווערייזאן טוט מעלדן אז היות זי האט אויפגעהערט זיך אפצוגעבן מיט G3 און נאך אביסל וועלן זיי גענצליך אויסלעשן אירע G3 טאוערס און איינמאל פאר אלעמאל ארויסשטעלן די סארט טעכנאלאגיע פון באנוץ, וועלן זיי דורכפירן א ספעציעלן דרייוו און פארטיילן פאר אומזיסט G4 סעלפאונס פאר אלע וואס האבן נאך פון אירע G3 סעלפאונס, צו צופרידנשטעלן אירע קאסטומערס וואס ווערן אפעקטירט פונעם טויש.

ווערייזאן איז גוט באהאוונט אז אין קרית יואל קען מען נישט אבי טיילן סעלפאונס, דא וואוינען ערליכע אידן וועלכע באנוצן זיך בלויז מיט כשר'ע סעלפאונס, האבן זיי זיך שוין פארבונדן מיט'ן היימישן "גדר" פילטער קאמפאני, און אלע סעלפאונס וועלן צוערשט ווערן גע'כשר'ט דורך גדר, און הערשט נאכ'ן פארמאגן דעם חותם הפילטער וועט דאס פארטיילט ווערן. מער פרטים איבער דער פארטיילונג וועט באזונדער געמאלדן ווערן.

ווי געזאגט, איז דער נייער טאוער שוין אקטיוויזירט געווארן, און ווערייזאן איז יעצט טעטיג מיט'ן זאמלען אינפארמאציע ווי אזוי מ'איז צופרידן פונעם פארבעסערטן סערוויס, מיט א גרייטקייט צו אדרעסירן פראבלעמען וואס זיי וועלן נאך אלץ צוריקהערן.

"אָו-ענד-אַר" פירמע באַטראַכט פלענער אויפצובויען פרישע סוב-סטאַנציע נעבן קרית יואל

מיטהאַלטנדיג פונדערנאָנט דעם אויסטערלישן בליה און וואוקס פון אונזער שטאט קרית יואל, איז דער פאָלגענדער באַריכט נישט איבערראַשענד, ס'איז כמעט נאַטורליך אַז ס'איז אַזוי...

די באַקאַנטע עלעקטעריק פירמע "אָה ענד אר" האָט געמאָלדן זייערע פלענער, אויפצובויען א פרישע סוב-סטאַנציע האַרט נעבן אונזער שטאט קרית יואל, כדי צו קענען בעסער און שנעלער סערווירן דעם כסדר'דיגן פלייץ פון קליענטן, איינוואוינער אין קרית יואל, וואָס ווערט כסדר גרעסער און מער, אַדאַנק די פרישע איינוואוינער וואָס באַנייען די פרישע דירות וואָס ווערן געבויט אן אָפּשטעל.

די "אָה ענד אר" פירמע, סערווירט די גאַנצע געגענט אַרום מיט אַלע עלעקטעריק געברויכן, און האָבן שוין אַסאַך יאָרן זייער צענטראַלע סטאַנציע פאר די געגענט אַרום, אויפ'ן ראָד 208 נישט ווייט פון קרית יואל, וואָס הייזער פון קרית יואל און פון די אַרומיגע געגענטער, זענען צוגעטשעפּעט אונטערערדיש אָדער דורך ווייערס וואָס ציען זיך אויף הויכע שטאַנגען, אַלעס געצויגן לאַנגע שטרעקעס ביז צו די צענטראַלע סטאַנציע אויפ'ן ראָד 208.

דאָס מיינט – ווי פאַרשטענדליך – אַז אין פאַל עס מאַכט זיך סיי וועלכע פראָבלעם, א בלעקאַוט וכדומה, דאַרף מען איבערגיין די גאַנצע שטרעקע פון ווייערונג, פון די געגעגענט וואו דער בלעקאַוט אָדער סיי וועלכע פראָבלעם עס האָט זיך געמאַכט, ביז צו די הויפּט-סטאַנציע אויפ'ן ראָד 208, וואָס איז געוועגליך א היבש לאַנגע שטרעקע, וואָס דאָס ברענגט אַז ס'געדויערט היבש לאַנג ביז ווען אָה ענד אר האָט געהעריג די מעגליכקייט דורכצופירן סיי וועלכע פאַרעכטיגונג, נאָכדעם וואָס מ'דאַרף אונטערזוכן אַזאַ לאַנגע שטרעקע. און בכלל, די לאַנגע שטרעקע מיט ווייערס, האָט געגעבן א לייכטערע שאַנס אַז ווייערס אָדער טראַנספאָרמערס זאלן געשעדיגט ווערן, וואָס האָט לייכטער געפירט צו בלעקאַוטס אָדער אַנדערע עמערדזשענסי פעלער.

אָבער זעענדיג דעם אויסטערלישן בליה און וואוקס פון קרית יואל, סיי ביז איצט, און נאָך מער דער איצטיגער אויסטערלישער בליה, ווען קרית יואל פאַרברייטערט זיך מיט נאָנט צו צוויי טויזנט דירות וואָס בויט זיך צוזאַמען אין די זעלבע צייט, האָט די פירמע געמאָלדן, אַז לויט ווי זיי זעען, וועלן זיי בקרוב שוין נישט קענען נאָכקומען צוצושטעלן דעם עלעקטעריק געברויך פון זייער איצטיגע סטאַנציע, און זיי וועלן אין די נאָנטע תקופה מוזן זיך פילפאַכיג פאַרגרעסערן און פאַרברייטערן, כדי צו קענען סערווירן דעם גרויסן פלייץ פון פרישע און ביז-איצטיגע קונדן.

זעענדיג אַז דער עיקר וואוקס פון פרישע קונדן קומט פון קרית יואל, האָט די פירמע געלאָזט לופטערן זייער פלענער, צו זוכן א לאָקאַציע האַרט נעבן קרית יואל, דאָרט אויפצובויען די פרישע סטאַנציע פאר דער עלעקטערציטעט געברויך פון די נייע פּראָיעקטן וואָס בויען זיך אין די שטאָט, וואָס עס וועט זיין סאַך לייכטער צו ציען די עלעקטערציטעט בלויז א קורצע שטרעקע פון די הייזער ביז צו די סטאַנציע, און גלייכצייטיג וועט עס עווענטועל זיין א שטאַרקע טובה פאר די איינוואוינער, נאָכדעם וואָס דאָס וועט זיי פיל פאַרגרינגערן ביים רעאַגירן צו סיי וועלכע פּראָבלעם עס שאַפט זיך ביי די אַלע דירות וואָס ציען עלעקטערציטעט פון די פרישע סטאַנציע, וואָס זייענדיג גענוג נאָנט צו קרית יואל, וועט מען לייכטער קענען טרעפן דעם פּראָבלעם אַזוי עס צו קענען פאַררעכטן שנעל און גיך, ובפרט נאָך אַז די קורצערע שטרעקע פון ווייערונג וועט שוין אויפטון צו זיין מער אויסגעהיטן פון עווענטועלע פּראָבלעמען.

פאַרשטייט זיך אַז די פירמע האַלט איצט ערשט ביי די סאַמע ערשטע פּלאַנירונג פאַזעס, און די הנהלת הקרי' האָט שוין געמאָלדן זייער גרייטקייט אַרויסצוהעלפן פאר די פירמע מיטן טרעפן א פּאַסיגן לאָקאַל נאָנט צו די שטאָט, כדי צו קענען בעסער סערווירן די תושבי עירינו, פאר וועמען די פרישע סטאַנציע וועט זיין אַזאַ שטאַרקער הילף, נאָכדעם וואָס די פירמע וועט האָבן די מעגליכקייט לייכטער און שנעלער צו רעאַגירן אין סיי וועלכע פאַל עס מאַכט זיך.

בס"ד

מיר ווילן הערן פון אייך!

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

אונזער ספעציעלע

פידבעק דעפארטמענט

שטייט גרייט אייך אויסצוהערן און באהאנדלן אלע ערליי פידבעק:

באמערקונגען בייפאלן

קאמפלימענטן **קאמפלעינטס**

פאר סיי וואספארא פידבעק איבער'ן העלט צענטער, אדמיניסטראציע, דאקטוירים, געהילפן, איינגעשטעלטע א.א.וו.

קענט איר סיי וועו אימער רופן און לאזן א מעסעדזש אויף אונזער:

24 שעה פידבעק-האטליין

845.774.1699

איר קענט לאזן אייער מעסעדזש אנאנים. אויב ווילט איר מ'זאל אייך צוריק רופן ביטע לאזט איבער אייער אינפארמאציע און מיר וועלן זיך פארבינדן מיט אייך.

זעלבסטפארשטענדליך אז אלע אינפארמאציע וועלן געהאלטן ווערן שטרענג קאנפידענשאל.

בעזהשי"ת

וְהַחַי יִתֵּן אֶל לִבּוֹ

תמצית דברי מוסר והתעוררות בחובת השעה
שנאמרו ע"י כ"ק מרן רבינו הגה"ק שליט"א
במשך השבועות האחרונות לאור המצב הקשה השורר כעת

יפשפש במעשיו

מי נתן למשיסה יעקב

וואס זאל מען זאגן, מה נאמר ומה נדבר, **א** שווערע וואך פאר כלל ישראל, נישט אזוי ווייט פון דא פון אונזער שטאט, איז נעבעך נהרג געווארן צוויי נפשות מישראל, דורך עשו הרשע, ידים ידי עשו, סישטעלט זיך די קשיא **מי נתן למשיסה יעקב**, די בית יעקב אלו הנשים, **וישראל לבוזזים**, ותגיד לבני ישראל זענען די מענער, מי נתן למשיסה יעקב וישראל לבוזזים, עשו הרשע איז געקומען הרג'ענען אידן, צו וועלכער איד סיקומט אים אונטער די הענט, איז ער געקומען מיט א רציחה, ליידער ליידער האט ער אוסגעפירט די רציחה, ער האט געהרג'עט צוויי נפשות מישראל, מי נתן למשיסה יעקב וישראל לבוזזים, סיאיז דאך דא אן הבטחה פון הי' שומרך, אן הבטחה אז הקב"ה היט אפ אידישע קינדער, ווי אזוי פאסירן אזעלכע אומגליקן?

יעדער איינער, החי יתן אל לבו, מיזעהט רוצחים קומען אויף כלל ישראל, דארף גאנץ כלל ישראל מפשפש במעשים זיין, יעדער איינער דארף מפשפש במעשים זיין און טראכטן מי נתן למשיסה יעקב וישראל לבוזזים, סיאיז דאך דא א שומר ישראל, סיאיז דאך דא א באשעפער אויף די וועלט וואס ער היט, סיאיז דא א שומר, א שטארקער שומר, וועו ער היט קען גארנישט פאסירן, ווי אזוי האט יא פאסירט, מי נתן למשיסה יעקב וישראל לבוזזים.

די תירוץ איז הלא הי' זו חטאנו לו, יעדער איינער דארף אריינטראכטן הלא הי' זו חטאנו לו, יעדער איינער לפי ערכו ולפי מדרגתו, מיהאט געזינדיגט פארן הייליגן באשעפער, **ליידער סיאיז דא א פשיעה אין די שמירה, מיאיז ליידער נישט מקיים דעם שמור לי, ממילא איז נישט מקום געווארן דער אשמור לך, האט דער שומר נישט געהיטן, צוגעלאזט אזעלכע אומגליקן.**

(סעודת רעוא דרעוין, פי וישלח)

עמוד הקדושה

שמור לי ואשמור לך

שטייט אין תפארת שלמה (פי האזינו) טייטשט אוים די גמרא זאגט אין בבא מציעא (דף פ:) **שמור לי ואשמור לך** איז א שומר שכר, השי"ת זאגט פאר א איד **שמור לי**, היט אפ די אויגן, היט אפ די מחשבות, זיי א אפגעהיטענער איד, **ואשמור לך**, וועל איך דיר אפהיטן פון אלע צרות, מכל מרעין בישין, און ער איז א שומר שכר, מ'באקומט נאך שכר אויך פאר די שמירה, אזוי שטייט אין תפארת שלמה.

דער **בעל שם הקדוש** האט געזאגט **הי צלך** - סיאיז א מדרש וואס איז געווען רגיל על לשונו - הקב"ה פירט זיך מיט א איד אזוי ווי א שאטן, **א** צל וואס דער מענטש טוט, טוט די צל דאס נאכמאכן. שמור לי איז אשמור לך, אז א איד היט זיך אפ, מיאיז אפגעהיטן, איז אשמור לך, היט דער אייבערשטער.

זאגט דוד המלך **הנה לא ינום ולא ישן שומר ישראל**, הקב"ה דרימלט נישט, הקב"ה שלאפט נישט, שומר ישראל, ער היט אפ אידישע קינדער, **א** הבטחה פון בוכ"ע הי' שומרך, הקב"ה היט אפ אלע אידישע קינדער, אבער הי' צלך, השי"ת פירט זיך מיט אידישע קינדער דוגמא פון **א** צל, וואס מיטוט טוט ער נאך, שמור לי איז אשמור לך, אוודאי סיאיז דא אן הבטחה פון השי"ת הי' שומרך, אבער סיאיז דא **א** תנאי הי' צלך, השי"ת היט אידישע קינדער, אבער ער פירט זיך ווי מיט **א** שאטן **א** צל, אז דער איד איז **א** שומר, **מ'היט זיך אפ די אויגן, מ'היט זיך אפ די מחשבות, מיאיז אפגעהיטן, דעמאלטס היט הקב"ה.**

(סעודת רעוא דרעוין פי וישלח)

כלים המשחיתים - וואט'ס עפ"פ - לשה"ר והלבנת פנים

אז מען רעדט פון **א** שמירה מכל צרה וצוקה, שטייט אין **תפארת שלמה** (פי האזינו), ער ברענגט אראפ **א** גמרא אין בבא מציעא (דף פ:) וואס די גמרא זאגט אזא אויסדרוק **א** לשון, **שמור לי ואשמור לך** איז א שומר שכר, זאגט דער תפארת שלמה, הקב"ה זאגט פאר אידישע קינדער, שמור לי **היט מיר אפ דיינע אויגן פון ראיות האסורות, היט מיר אפ דיינע מחשבות פון הרהורים אסורים, ואשמור לך, וועל איך דיך אפהיטן פון יעדע צרה וצוקה.** אזוי שטייט אין תפארת שלמה.

סישטייט אין **חתם סופר** (דרשות לחי תמוז דף דש.) די מדות פון הקב"ה איז מדה כנגד מדה, אויב **א** איד געבט אכטונג אויף זיך פון חטאת נעורים, וואס דאס וועלט אנגערופן חץ **א** פייל, אזוי ווי די גמרא (נדה מג.) רופט עס אן יורה כחץ, דעמאלטס איז דאס **א** באשיצונג פון חצי האויב, פון די קוילן פון די פיילן פון די רוצחים.

וועגן דעם יעצט - וועגן מ'איז אונטער דעם איינדרוק פון דעם ביטערן אומגליק וואס איז געווען - איז די ריכטיגע צייט מעורר צו זיין אויף שמירת עינים און אויף עניני קדושה, סיי וועגן מען גייט אין די גאס און סיי דארט וואו מען ארבייט, און מען זאל זיך אפשיידן, **מען זאל זען נישט צו האבן טעכנאלאגישע נייע כלים, צי סיהייסט סמארטפאונס, קאמפיוטערס, פארשידענע מינים גרויסע און קלייניע, דאס איז אן אבן נגף און א כח המשחית, און סיאיז מכשיל זקנים עם נערים אויף א מוראדיגן אופן, און דאס איז גורם אלע צרות אין אידישע הייזער!**

...די כלי סמארטפאון אן א פילטער איז נישט מעגליך אז א מענטש וואס האט די כלי ער

עמוד הקדושה

זאל נעבעך נישט נכשל וועלן **אין ראיות אסורות אויף א מוראדיגן אופן, און ער איז מאבד זיין נשמה, סיאיז סם, ער פארסמיט זיין נשמה מיט זיין גוף רחמנא ליצלן**. נאר איך וויל זאגן, אפילו די וואס זיי האבן יא א פילטער, האט דער יצר הרע ממציא געווען א נייע ענין, דאס ווערט אנגערופן גרופעס, **און וואטס עפפ"ס**, דאס טוט צוזאמבינדן פארשידענע מענטשן צוזאמען איינער צום צווייטן. וועלן איך וואלט געווואוסט אז איינער האט געזען א שיינעם חידוש אין חתם סופר, צי א וואראמע תורה אין תפארת שלמה, און ער ווערט אזוי נתפעל דערפון, ער שיקט עם ארום פאר אנדערע אידן ער וויל מזכה זיין את הרבים, א צווייטער זאל אויך הערן דעם שיינעם חידוש, איך האב געהערט א שיינע קשיא, ער האט געהערט א שיינע תירוץ, א שיינע סברא פון רי עקיבא איגער, ער קען זיך נישט איינהאלטן, ער וויל עם ארומשיקן מזכה זיין אלע אידן זיי זאלן אויך אויסהערן, אויך עם וויסן, נא, וואלט איך פארשטאנען פארוואס מען דארף האבן די כלי.

ליידער ליידער איז עס אנדערש, ליידער ליידער דאס פארבינדט דעם יצר הרע פון מערערע מיני מענטשן, איינער איז מכשיל דעם צווייטן און ער שיקט עם פאר אים און דער צווייטער שיקט עם פאר א דריטן, און אזוי פאר צענדליגער מענטשן שיקט יעדער איינער אלע מיני ליצנות, אלע מיני לשון הרע, אלע מיני רכילות, די ארגסטע ניבול פה, גילוי עריות, דאס גייט ביז געציילטע מינוטן מסוף העולם ועד סופו, און אויף דעם נוצט נישט קיין פילטער, אויף די גרופעס פון די וואטס עפפ"ס איז נישט דא קיין פילטער, אויך שיקט מען - סיאיז א בושה צו זאגן, איך מוז מיך אבער מיינע ווייטאגן ארויסגעבן, מען שיקט - פארשידענע בילדער תמונות תועבה, מיאוס'ע עקלהאפטיגע בילדער, סילאזט זיך גארנישט נישט זאגן, רחמנא ליצלן, שיקט איינער פארין צווייטן און אזוי שיקט מען עם ארום. **איך וויל זאגן פאר דעם משלח, ער איז א בחינה פון ירבעם בן נבט, וואס ער איז מכשיל אנדערע אידן, ער איז א מכשיל את הרבים, א חוטא ומחטיא**.

בעוונותינו הרבים איז מען אזוי אפגעקילט אז סיאיז געווארן א היתר גמור, אין די בחינה פון עבר ושנה נעשה כהיתר, **מען דארף ארויסשרייען, געוואלד!!! אוי מה היה לנו!!!** מען דארף רעדן פון אזא מין זאך, ווייל ליידער דאס איז די מציאות, צו וואס פאר א מדריגה זענען מיר אנגעקומען??!! **דאס איז גורם אלע צרות, אלע עגמת נפש אין אידישע הייזער בגשמיות וברוחניות!!!!**

דאס איז אן עבירה בין אדם למקום, סיאיז אבער אויך אן עבירה בין אדם לחבירו, חוץ וואס אז מען איז מכשיל א צווייטן איד איז עס אן עבירה בין אדם למקום און בין אדם לחבירו, אבער סיאיז א נייע זאך מען נעמט צוזאם פארשידענע לשון הרעים, רכילות, הלבנת פנים, מען שיקט עם אזוי ארום, די ביליגסטע לשון הרעים, די ביליגסטע רכילות וועלן פארשפרייט אין געציילטע מינוטן, **מען איז מבזה פארשידענע מענטשן, חשובי'ע מענטשן, סתם אידן - אלע אידן זענען חשובי'ע אידן - מען איז מבזה באופן נורא וועם מען קען נאר**.

מען כאפט א בילד פון איינעם אין א אינטערסאנטע פאזע, ער שטייט עפעם אזוי, און מען שיקט עם ארום פאר יעדן איינעם, כדי אים מבזה צו זיין. אדער סיפאסירט עפעם, איך וועל דא זאגן א משל, מאכט זיך סיזאל נישט פארקומען, איינער האט צוטון מיט די רעגירונג, די רעגירונג איז אים חושד ער האט עובר געווען אויף עפעם א זאך, סיקומען פאליציי און מען האלט אפ א איד, און מען פירט אים ארויס פון שטוב מיט קייטעלעך אויף די הענט, ער גייט אין די גאס, מען פירט אים אזוי בפני כל קהל ועדה, דער איד קען זיין א חשוב'ער איד, א חשוב'ער בעה"ב מיט א שיינע משפחה, קינדער, איידימער, עלטערן, ברידערים, א שיינע פארצווייגטע משפחה, מען האט א חשד אויף א ענין, די רעגירונג ווייסט נישט פון קיין חכמות און מען בינדט אים לעין כל און אזוי טראגט מען אים ארום פון שטוב.

מענטשן קומען זיך צוזאם אין די גאס, מען זעט וואס סיגייט פאר - האט מען ווען שכל, דארף יעדער אפטראגן פון דארט, דער איד האט

עמוד הקדושה

געזונג צער, די בושה איז אים גרוים, מוז מען נאך זען ווי אנדערע קוקן דאס צו. און סיאיז נישט געזונג דאס, גייט איינער דורך, ער נעמט ארויס פון טאש דעם סמארטפאון און ער כאפט אראפ א בילד ווי אזוי מען פירט אים אזוי, און ער צושיקט דעם בילד פאר אלע זיינע חברים, און חברו לחבירו, וחבירו לחבירו, ביז א פאר געציילטע מינוטן איז די בילד צושפרייט אין די גאנצע שטאט ומחוץ לעיר, ממש אין די גאנצע וועלט. די בושה וואס דער איד מאכט מיט איז אין לשער, חזי"ל זאגן אויף דעם **המלבין פני חבירו ברבים הרי הוא שופך דמים**.

איך וויל זאגן פאר די אלע אידן וואס זענען מפיץ בילדער פון א צווייטן איד אין א אומאנגענעמע לאגע, דו ביסט א רוצח!!! חזי"ל זאגן אויף דיר דו ביסט א שופך דמים!!! דו ביסט א רוצח! און אזעלכע זאכן קומען פאר אויף אזא אופן און אויף אזא אופן, מדי יום יומו, מיט א קלות ראש אזוי ווי סיאיז גארנישט, סיאיז א ליצנות, דברים של מה בכך, יענעמים בלוט רינט פון הארץ און ביי אים איז דאס א געלעכטער.

דאס ווערט אפגעטאן מדי יום ביומו אן א בושה, מען דארף ארויסשרייען, **ווער סיהאט א חלק אין דעם זאל וויסן אז ער איז א רוצח!!! און ווער סיבאקומט א בילד און ער שיקט עם ווייטער איז ער אויך א רוצח!!!** ער דארף ענטפערן פאר דער וואס האט אים שיקט, זאלסט מיר נישט שיקן אזעלכע בילדער, איך וויל נישט זיין קיין שותף צו דיין רציחה. סידארף ארויסגעבערענגט ווערן, סיאיז א גרויסע פראבלעם און א גרויסע צרה, סיווייזט אויף די געפאלנקייט, אויף די מדות גרועות וואס ליידער מען פארמאגט.

(בסעודת הודאה כ"א כסלו, באולם נ.י. סטעיט ארמארי)

בגנות שליחת תמונות מחתן וכלה

וואס זאל מען זאגן היינטיגע צייטן ווען מ'ברענגט אריין די תועבות פון די גאס, און דאס איז מניחו על שולחנו, מען טראגט זיך ארום אין טאש מיט די כלים, און מען ווערט נעבעך נכשל מיט ראיות האסורות... אז מען וועט פרעגן א איד, פארוואס דארפסטו דאס האבן? - איך דארף עס פאר פרנסה!, ער איז זיך נישט משים אל הלב אז דאס שטערט די פרנסה! אז מען האט די כלים און מען ווערט נכשל מיט ראיות האסורות - זאגט דער ישמח משה - שאדט דאס פאר פרנסה, **קומט אויס די כלי, נישט סיהעלפט פאר פרנסה, דאס שאדט פאר פרנסה!**

בעוה"ר עבר ושנה נעשה לו כהיתר, הסתכלות בנשים איז ליידער געווארן ווי א היתר גמור, הסתכלות בפועל אויף א אשה, און אפילו אויף א תמונה איז אויך א איסור. וועל סיבאנוצט זיך מיט די כלים אפילו בלויז נאר די נייעס, ווערט נכשל אין ראיות אסורות, מיקען דאס נישט מכחיש זיין, ווייל ליידער דאס איז די מציאות, וועל סיבאנוצט זיך מיט די כלים, ווערט נכשל יעדן טאג - וויפיל מאל ער באנוצט זיך דערמיט - מיט ראיות אסורות.

די ירידת הדורות איז דאך מוראדיג, דער אייבערשטער העלפט מען טוט א שידוך מיט א קינד, ר' ראובן האט א בחור ר' שמעון האט א טאכטער, ר' ראובן מיט ר' שמעון זענען זיך משדך, מען שליסט א שידוך, סיאיז דא א חתן און א כלה, איז דא א מאשין און מען מאכט א בילד פון א חתן און כלה, גייט עס כאטש אין לעדל אריין ווערט עס פארשמערצט, אבער היינט אין די רגע וואס סיווערט געשלאסן די שידוך, מען דארף מפרסם זיין אז סיקומט א מזל טוב פאר ר' ראובן מיט ר' שמעון, איז מען נישט אזוי פשוט מפרסם אז ר' ראובן און ר' שמעון האבן זיך משדך געווען, אז מיווערט נאר הערן אז סיאיז דא א מזל טוב איז נישט געזונג, מידארף שיקן א בילד פאר די גאנצע וועלט יעדער זאל וויסן אז ר' ראובן האט זיך משדך געווען מיט ר' שמעון, יעדער זאל זען שווארץ אויף וויים.

סיאיז אויסגעהאלטן?! סיאיז מענטשליך?! סיאיז אידישלעך?! מען שיקט אזוי פאר יעדן איינעם, און דאס איז יעדן טאג - בייה דער אייבערשטער זאל העלפן סיזאל נתרבה וועלן שמחות אין אידישע

עמוד הקדושה

הייזער - **דארף מען ארויסשיקן א בילד?!** מען קען נישט אנדערש מודיע זיין אז ס'קומט זיך א מזל טוב? דאס איז ירידת הדורות! דאס איז נישט געווען, מיט א פאר יאר צוריק האט מען אויך געטוהן שידוכים, און ס'איז דא גליקליכע משפחות, ס'איז נישט בייגעפאלן אזעלכע זאכן, מען האלט מיט מיט אמעריקא מיט אלע שיגענון פון אמעריקא, סילאזט זיך נישט זאגן.

ס'איז חנוכה אויף די וועלט, מצינדט נרות חנוכה און דער עבודת ישראל זאגט אז די ראיה איז מתקן, סידארף האבן א גרויסע תיקון די אלע עינינים, עניני קדושה. (ליל ה' דחנוכה)

עמוד הצניעות

דברים התלוים בשער"ה

אונז וועל מיר זיך מקבל זיין אויף אונז זיך אפצוהיטן די אויגן, אפצוהיטן גדרי הצניעות, ממילא דארף מען אביסל מעורר זיין דא, אפילו אין קרית יואל, בקצה המחנה - איך זאג דאס בקצה המחנה, ווייל רובא דרובא פון תושבי קרית יואל זענען זייער ערליך, און זייער אפגעהיטן, אבער אלעמאל מאכט זיך א געווסע פראצענט וואס זענען נאכגעלאזט אין דעם ענין וואס הייסט ביי האר, איך רעד יעצט די פאר פראצענט פון די שטאט. ס'איז דא אפאר פראצענט, דער פעטער ז"ל האט געזאגט די **'ביי האר'י הייסט 'ווי האר', ווייל דאס ברענגט אלע צרות**, אזוי האט ער געזאגט.

אונז אלע דארפן מיר האבן שמירה, אין קרית יואל אויך, אונז דארפן מיר האבן שמירה, **אונז דארף מיר זען אפצוהיטן די גדרי הצניעות, וועט דער אייבערשטער אפהיטן די שטאט, און אלע אידישע קינדער**. (ליל זאת חנוכה)

עמוד התפלה

שיחה בשעת התפלה

שטייט אין של"ה הקי (פי בשלח) ברענגט ער צו פון מהר"א גאלאנטי, פון די פריערדיגע קדושים, ס'איז דא צוויי קליפות, איין קליפה הייסט מחל"ת, און איין קליפה הייסט ליל"ת, דאס זענען צוויי קענן זייטיגע קליפות, די ערשטע קליפה איז א לשון מחולות, א טאנצעריי, דאס איז א פרייליכע קליפה. די אנדערע איז א ווייניגדיגע קליפה, א לשון מיללת. די קליפה ברענגט מרה שחורה, און די קליפה ברענגט הוללות. ביידע קליפות צוזאמען מיטן כולל באטרעפט צוויי מאל ת"פ (480), צוזאמען איז עס תתק"ס (960). וועו די צוויי קליפות מאכן שלום צווישן זיך, גייען נישט ארויף קיין תפלות, דאס פארשטעלט, א בחינה פון סתם תפלתי, אויב העלפט דער אייבערשטער און די צוויי קליפות צושלאגן זיך צווישן זיך, זענען זיי פארנומען איינער מיטן צווייטן, און ווי לאנג זיי קריגן זיך ארום גייט ארויף די תפלות פון אידישע קינדער לאבינו שבשמים. אויב רעדט מען ביים דאוונען, מאכן די צוויי קליפות שלום צווישן זיך, און אז ס'ווערט שלום גייען נישט ארויף די תפלות. השח בין תפלה לתפלה חוזר עליה מעורכי המלחמה, דעמאלטס ווערט אויס מלחמה. (עיין מקוה ישראל פי שופטים בשם הרהי"ק מנאסוויד).

...איך וויל זאגן פאר אידישע קינדער, וועו מיקומט אין ביהמ"ד און

עמוד התפלה

מען שטעלט זיך דאוונען און מען שמועסט, מאכט מען שלום צווישן די קליפות, מען איז מעכב נאכדעם תפלות ישראל זאל ארויפצוגיין.

מיר דארפן האבן גרויס רחמים, מען דארף גרויס רחמי שמים! מען דארף רחמי שמים בכלליות, און יעדער איד דארף רחמי שמים בפרטיות!

מיר דארפן רחמי שמים אויף אלע אידישע קינדער אז מען זאל נישט צושטערן די תלמוד תורהים, רשעי ישראל פארלייגן זיך בכל כחם, מיט שרעקליכע כוחות צו שטערן די תלמוד תורהים, אזא שווערע זמן איז נאך אין אמעריקא נישט געווען, זייט אידן זענען דא אין גלות אמעריקא, איז נאכנישט געווען אזא סכנה, א אמתידיגע סכנה, אויף חינוך ילדי ישראל, מען דארף האבן גרויס רחמי שמים.

און יעדער איד דארף האבן רחמי שמים בפרטיות, יעדן טאג איז מען מתפלל, מען האפט די תפלות גייען ארויף אין הימל און זענען עושה רושם, דאס איז אלעס אז מען קומט אין ביהמ"ד, מען שטעלט זיך דאוונען, און מען דאוונט, **טאמער אבער חלילה שמועסט מען ביים דאוונענ, איז דאס מעכב תפלות ישראל, און דאס ברענגט די גזירות אויף אידישע קינדער!**

הזמן גרמא מעורר צו זיין אידישע קינדער, **אונז דארפן מיר גרויס רחמי שמים**, ואתה ברחמיך הרבים, די רחמיך הרבים דארף מיר אונז האבן, ופורקן כהיום הזה, אויפן היינטיגן טאג דארפן מיר האבן די רחמים רבים. (ליל ה' דחנוכה)

אמירת תהלים

מען זאגט נאך פון רבי ר' זושא, **מי ימלל גבורות ה' ישמיע כל תהלתו**, ימלל איז א לשון פון צוברעקלען, וועו ס'ווייל צוברעכן די גבורה, ס'איז דא דינים ס'איז דא גבורה, ישמיע כל תהלתו, זאל זאגן תהלים.

...די גענואלדיגע כח פון תהלים איז אין לשער, יעדער איד דארף זיך מתאמץ זיין צו זאגן תהלים בכל עת ובכל זמן.

ס'איז דא אין קדושת ויט א תורה וואו ער איז מזהיר מען זאל זיך צוזאמען קומען מיזאל אויסזאגן מסיים זיין תהלים בציבור, ס'איז געווען אזוי אין אלע חסידיישע מקומות, אדער פרייטאג אדער שבת, מען איז זיך צאמגעקומען אין בתי מדרשות מען האט געזאגט תהלים בציבור, בפרט אין די ימי השובביים הבאים לקראתינו, מען זאל זיך מתאמץ זיין יעדער איינער באמירת תהלים.

מי ימלל גבורות ה', **ס'איז דא נעבעך אסאך גבורות אסאך דינים וואס מען דארף צוברעכן, ישמיע כל תהלתו, מיזאל זאגן תהלים, אמירת תהלים איז כאלו אמרם דוד המלך עליו השלום, מיט די כח פון דוד המלך וועט מען צוברעכן די אלע דינים וואס איז שורה אויף אידישע קינדער.**

(סעודת רעוא דרעוין פי מקץ, ו' דחנוכה)

אמירת חמש קאפיטלעך בכל יום

אין כוחינו אלא בפה, וואס הייסט אלא בפה? דאוונען!, בעטן דעם הייליגן באשעפער, פשוט אונז האב מיר איין עצה, מיר זענען אין גלות, אין גלות אמעריקע, מידארף יעדן טאג בעטן דעם אייבערשטען ער זאל אפהיטן דעם שה פזורה ישראל, מען איז צוזייט און צושפרייט אין זייער אסאך מקומות, איבעראל דארפן אידישע קינדער האבן שמירה, מען דארף בעטן דעם הייליגן באשעפער ער זאל אפהיטן אלע אידישע קינדער.

כ'האב געזעדט שבת אביסל וועגן תהלים זאגן, **מען זאל זאגן פינף קאפיטלעך תהלים יעדן טאג**, ס'איז נישט אזוי סאך, פינף קאפיטלעך תהלים. מיזעט דאך וואו מילעבט, מיזעהט ווי מען איז אנגעווויזן אויף חסדי ה', לאמיר מתפלל זיין בשירי דוד עבדך, דאס איז א געוואלדיגע כח, **א קאפיטל תהלים האט א געוואלדיגע כח!** (ליל זאת חנוכה)

עמוד הצדקה

החזקת מוסדות התורה

עם קומען זיך צוזאם אידן און זיי געבן צדקה, זיי געבן געלט אויפצוהאלטן מוסדות התורה, דער זכות פון דעם איז געוואלדיג גרויס, בזכותם זה אנו חיים. דער אייבערשטער זאל העלפן אז דער זכות וואם אידן געבן אוועק געלט, סיד"א אידן וואם זיי האבן עם גרינגער און סיאיז דא אידן וואם ארבעטן שווער פאר דאם געלט, **און מען געבט דאם אוועק פארן רבונו של עולם, פאר מוסדות התורה! זאגט דער אייבערשטער: דו היטסט מיין פארמעגן - די תורה הקדושה, איך וועל דיר אפהיטן!**

נאר אין דעם זכות, מיר לעבן אין דעם זכות! מיט דעם וואם אידן קומען זיך צוזאם און געבן געלט פאר מוסדות התורה, וואם זיי היטן דעם אייבערשטנס מוסדות, די הייליגע תורה וואם דער אייבערשטער האט געגעבן אויפן בארג סיני. אין דעם זכות וואם מען געבט פאר די תורה פון תינוקות של בית רבן, **אין דעם זכות האפן מיר אז דער אייבערשטער וועט אפהיטן אלע אידישע קינדער, וואו זיי זענען, מיט א שמירה יתירה מכל מרעין בישין תמיד בכל עת ובכל זמן ובכל מקום.**

(מוצש"ק וישלח אצל הדינער למוסדותינו הקי בקרית יואל)

תורה מגינא ומצלי

די גמרא אין **סוטה** (דף כ"א) זאגט, תורה איז מגין, לימוד התורה דאם באשיצט פון פורעניות. שטייט אין **אור החיים הקי** (פרשת בחקותי) אז דוקא תורה לשמה דאם היט פון פורעניות, שטייט אבער אין **דברי יואל** (פרשת ויחי) לימוד התורה פון תינוקת של בית רבן דאם איז א בחינה פון תורה לשמה, וויר סישטיצט לימוד תורה פון תינוקת של בית רבן, די מחזיקי התורה האבן א חלק אין לימוד תורה לשמה, און סיאיז אזוי ווי זיי וואלטן אליינם געלערנט תורה לשמה, **און די תורה לשמה דאם איז אן הבטחה פון באשיצונג און דאם איז די שמירה - די תורה לשמה פון תינוקת של בית רבן און דער וואם איז מחזיק תורה - פאר אלע אידישע קינדער, כל תושבי העיר הזו ולכל בית ישראל.**

וועגן דעם דארף מען צו זאגן יעצטיגע צייטן, אידישע קינדער זוכן חיזוק, מען דארף זיך מתאמץ זיין ביותר מחזיק צו זיין די מוסדות החינוך, דארט וואו מען לערנט תורה לשמה, לימוד תורה פון תינוקת של בית רבן, די זכיות פון החזקת לימוד תורה פון תינוקת של בית רבן דאם וועט זיין די ריכטיגע שמירה פאר כלל ישראל מען זאל ניצול ווערן פון יעדן היזק ומכל מרעין בישין, מכל צרה וצוקה, סיי בגוף, סיי בנפש, כל בית ישראל בכל מקום שהם.

(בסעודת הודאה כ"א כסלו, באולם נ.י. סטעיט ארמארי)

אין לנו על מי להשען אלא על אבינו שבשמים

שומר ישראל שמור שארית ישראל

וואם קענען מיר טון? בדרך הטבע איז נישט דא קיין מעגליכקייט, סינישט דא קיין ידרך הטבע' וויאזוי אפצוהיטן אלע אידישע קינדער - איבער אלע אידישע געגנטן - נישט בדרך הטבע! נאר יחוץ לדרך הטבע! **נאר דער איין איינציגער באשעפער דער 'שומר ישראל שמור שארית ישראל'**, מיט א הארציגע תפילה ובקשה צום היילגן באשעפער ער זאל אפהיטן אלע אידישע קינדער אינג און אלט אין אלע אידישע געגנטן וואו עם וואוינען אידן.

(מוצש"ק וישלח אצל הדינער למוסדותינו הקי בקרית יואל)

ה' שומריך

יעדער בר דעת פארשטייט אז בדרך הטבע האט נישט די רעגירונג קיין מעגליכקייט, זיי קענען נישט אפהיטן, באשיצן אידישע קינדער פון די מזיקים, פון די רוצחים, נאר דער איין איינציגער באשעפער, ער איז א כל יכול, ער קען שיצן און מציל זיין און אפהיטן אזוי ווי עם שטייט אין פסוק (תהלים קכא ד) הנה לא ינום ולא ישן שומר ישראל, דארט שטייט אן הבטחה הי' שומריך, השיי"ת היט אפ אידישע קינדער, דער אייבערשטער איז א שומר עמו ישראל, ער היט אפ כלל ישראל, יעדע צייט און אויף יעדן מקום, **און נאר אויף דעם קען מיר אונז זיך פארלאזן**.

און אויף דעם איז כלל ישראל מתפלל שטענדיג צום שומר ישראל שמור שארית ישראל, **הייליגער באשעפער דו היט אפ כלל ישראל, וויל די שמירה פון היליגן באשעפער דאם איז די ריכטיגע שמירה, דאם איז די טויגליכע שמירה, דאם איז א שמירה וואם סינוצט, און אויף דעם האפן מיר אלע.**

(בסעודת הודאה כ"א כסלו, באולם נ.י. סטעיט ארמארי)

ישראל בטח בה'

מען איז מתפלל יעדן טאג שומר ישראל שמור שארית ישראל, דער אייבערשטער זאל אפהיטן אלע אידישע קינדער בכל מקום שהם... די מדינה וואו אונז וואוינען מיר, האבן מיר שוין די צווייטע פאל וואם איז געווען אין די לעצטע צייט, יעדער ווערט צוטרייסלט, יעדער איז צושאקעלט, וואם זאל מען זאגן, דער פאדערט אויף דעם רעגירונגם פירער, דער פאדערט אויף יענעם, סיאיז גארנישט ווערד, יעדער בעל שכל וויסט, סיאיז גארנישט! וואם קען מען טון? בדרך הטבע קען מען גארנישט טון.

איין איינציגע זאך, ישראל בטח בה' עזרם ומגנם הוא - עזרם דער אייבערשטער העלפט, ומגינם איז די פשט דער אייבערשטער שיצט אידישע קינדער, איין איינציגער באשעפער וואם ער קען אפהיטן אלע אידישע קינדער, דער שומר ישראל, ער קען אפהיטן אויף איינמאל דא דארט, די שטאט יענע שטאט, די לאנד יענע לאנד, איבעראל! דער אייבערשטער איז א כל יכול, ער איז איבעראל און ער קען אפהיטן אידישע קינדער איבעראל, וואו סיאיז דא אידישע קינדער.

(ליל זאת חנוכה, קרית יואל)

אבינו מלכינו נקום נקמת דם עבדיך השפוך!

דער אייבערשטער זאל העלפן, מהיום והלאה זאל זיין הנה לא ינום ולא ישן שומר ישראל הי' שומרך, השיי"ת זאל אפהיטן אלע אידישע קינדער בכל מקום שהם, אידן זענען צושפרייט דא אין די גאנצע מדינה, מילעבט צוויישן חיות טורפות, חיות בדמות אדם, מילעבט צוויישן רוצחים, און מידארף האבן יעדן יעדן טאג, יעדן שעה אין טאג, סייעתא דשמיא, א שמירה מעולה פון דעם הייליגן באשעפער, נאר דער הייליגער באשעפער ער קען אפהיטן שה פזורה ישראל, ער זאל אפהיטן אלע אידישע קינדער, אנשים נשים וטף. ווי סישטעלט זיך ארויס וואם די רשעים האבן געוואלט, סיאיז נישט צו זאגן מיטן מויל וואם זיי האבן אלץ געוואלט טון, הי ירחם ווי וויט דאם רשעות גייט, די רציחה גייט, פון רוצחים אכזרים.

השיי"ת זאל אפהיטן אלע אידישע קינדער פון גרוים ביז קליין, אלע אידישע קינדער וואו מען איז מכל צרה וצוקה, השיי"ת יאמר לצרות ישראל די, אידישע קינדער בעטן אבינו מלכינו נקום נקמת דם עבדיך השפוך, השיי"ת זאל נקמה נעמען, לעשות נקמה בגוים, די אלע אידישע קינדער וואם זענען נעבעך נהרג געווארן אין דעם לאנגען ביטערן גלות פון עשו הרשע, צוויי טויזנט יאר וואם אידישע קינדער זענען אין גלות, ליידן זיך אפ פון עשו און זיינע קינדער, אלפים ורבבות ישראל זענען נהרג געווארן פון עשו הרשע, אלה מזבחות זכור, דער אייבערשטער זאל געדענקן די אלע קרבנות, השיי"ת יאמר לצרות ישראל די, דער אייבערשטער זאל העלפן אפהיטן אלע אידישע קינדער, מיר וועלן זוכה זיין דעם לעשות נקמה בגוים, ועלו מושיעים בהר ציון לשפוט את הר עשו, מיזאל זוכה זיין צו התרוממות קרן התורה וישראל בהתגלות כבוד שמים עלינו במהרה בימינו אמן.

(סעודת רעוא דרעוין פרשת וישלח)

נוי"נ ע"י ועד להוצאת ספרי כ"ק מרן רבינו שליט"א

סוער קריזיס אין קרית יואל

סוער־קריזים פאַרגרעסערט נאָך נייע "עס־פי־די־אי־עס" (SPDES) פֿערמיט רעגולאַציעס פון סטעיט "די־אי־סי"

פארלאנגט מולטי-מיליאן דאלארדיגע אינווסטירונג אינעם "קרית יואל סוער פלענט" – ווילעדיש אנגאזשירט לעגאלע עקספערטן צו באקעמפן פרישע רעגולאציעס

את אשר יגורנו בא! אויף וואס די הנהלת הקרי׳ האט זיך געפארכט שוין די לעצטע דריי יאר, איז צום באדויער אנגעקומען.

ניין, די רעדע איז נישט דאָ נישט פונעם "סוער היידראליק" קריזיס וואס איז שוין בריייט באריכטעט געווארן דאָ אין הקרי׳ מיט צוויי חדשים צוריק, וואו די קאונטי פארלאנגט פון קרית יואל בריייטער צו מאכן די סוער-רערן און טוט צום באדויער דערווייל צוריקווייזן סוער-פֿערמיטן ווילאנג מ׳איז נישט פארטיג כאטש מיט די ערשטע שטודיע (ווי באזונדער באריכטעט אין היינטיגן נומער), און מ׳רעדט אויך נישט פונעם "הערימאן סוער פלענט" וואָס וועט אויסלויפן פון פלאַץ אויב מען אַדרעסירט עס נישט באַצייטנס און איז שוין מערער מאל באריכטעט געווארן אין די הקרי׳ שפאלטנס.

נאר דא רעדט מען פון גאנץ עפעס אנדערש, א פרישע רינגעלע איז אויף "סוער קריזיס" וואס איז ליידער באשערט פארץ עיר ואם בישראל מיטצומאכן, אַצינד פון די עס-פי-די-אי-עס (SPDES) פֿערמיט רעגולאציעס, און טוט ח״ו באדראען די הרחבת גבולי הקדושה אין וואס מ׳איז אזוי אנגעוויזן.

"עס-פי-די-אי-עס פערמיט" מהו?

דער סטעיט ענווייראנמענטאלער דעפארטמענט – באקאנט אלס "די-אי-סי" – גיט ארויס יעדע פינף יאר פאר אלע סוער-פלענטס איבער די גאנצע סטעיט א פֿערמיט וואָס רופט זיך "עס-פי-די-אי-עס" ("עס-פֿי-די-אי-עס", די אקראנים פון: סטעיט פאלוטענט דיסטארדזש עלימינעישאן סיסטעם), וואס מיינט ווי פאלגנד:

מטעם די סטעיט די-אי-סי דארפן די סוער-פלענטס נאכקומען א סעריע פארשריפטן וואס שרייבט פאָר וואספארא פון די אפליקאנטן פון די נייע דירות פראיעקטן אין קרית יואל.

דער "סוער היידראליק" קריזיס

אין קורצן פארלאנגט די קאונטי ווי פאלגנד:

דער "נארטערן אינטערסעפטאר ברענטש" – וואס געפינט זיך ענגצלייך אינדרויסן פון קרית יואל – מוז איינגעטוישט ווערן אויף בריייטערע רערן

(פארזעצונג אויף זייט 42)

די קאנסעקווענצן פון דער אומגעהויערער "סוער היידראליק" קריזיס וואס האט באטראפן קרית יואל די לעצטערע חדשים, הייבט אָן צייגן ממשות׳דיגע קאליר, וועו די קאונטי רעגירונג האט אין א נארוואס-צוגעשיקטן בריוו צו קרית יואל געמאלדן אז זי וועט נישט שענקען סוער-פֿערמיטן פאר נייע דירות וואס ווערן געבויט אין קרית יואל, ביי אזעלכע געגנטער וואו מ׳דארף בריייטער מאכן די סוער-רערן.

ווי שוין דעטאלירט באריכטעט אין הקרי׳ פארגאנגענעם חודש חשון, האט די קאונטי זיך פארלייגט און פאדערט פון קרית יואל בכל החומר צו פארברייטערן די קאַונטי׳ס לאנג-שטרעקיגע צענטראלע סוער-רערן וועלכע לויפן אונטער די לענג און בריייט פון קרית יואל, און אפילו די רערן וואס לויפן ווייטער ארויס פון קרית יואל, אין ריכטונג צום הערימאן סוער פלענט, וואו עס ווערט געליפערט א גרויסער טייל פונעם סוער-אפלויף פון קרית יואל, און דאס אלעס דארף אהערגעשטעלט ווערן אויף די קאסטן פון דער אויסגעקוועטשטער פֿערמיט־אויפֿלייגער.

(פארזעצונג אויף זייט 41)

קרית יואל פארהאנדלט די לעצטע דריי יאר

פאר אומגעפער דריי יאר צוריק האט די די-אי-סי געלאזט פאלן סיגנאלן אז יעצט וועט זיין אנדערש. זי האט אנגעדייטעט אז דאס קומענדיגע מאל וועו מ׳וועט דאַרפן באנייען דעם "עס-פי-די-אי-עס" פֿערמיט אין יאָר 19׳ למספרם, וועט קומען א סעריע פון צענדליגער פרישע אַרטיקלען וואס מ׳וועט דאַרפן צולייגן צום סיסטעם, וואס מיינט צו זאגן אין אנדערע וועלטער, אַז דער פלענט וועט דאַרפן אַרויסגעבן גאנץ אן אנדערן זויבער וואַסער פראדוקט וויבי היינט, און דאס באדייט אויטאָמאַטיש פאר קרית יואל אן אינווסטירונג פון אָסטראָנאָמישע סכומים פון אומצאָליגע מיליאנען, בלויז צו אינווסטירן פריש אינעם סוער פלענט און דערנאָך יאָר יערליך פאר די מעינטענענס לויט אַזעלכע פארשריפטן.

די הנהלת הקרי׳ האט די פארלאפענע דריי יאר געפירט געשפרעכן מיט די סטעיט און פרובירט צו פַּרמייַדן דעם זעען איין אז מיט דעם וועט די סוער-פראדוקציע זיין מער געזונטער לויט זייערע ענווייראנמענטאלע רעגולאציעס.

דער "קרית יואל סוער פלענט" איז געפענט געווארן בשנת תשנ"ט, און אין די לעצטע צוואנציג יאר זינט דער פלענט פונקציאָנירט האט מען שוין דריי מאל ערהאַלטן פון די די-אי-סי א "עס-פי-די-אי-עס" פֿערמיט באנייאנג (אין 04׳, 09׳, און 14׳ למספרם). ביי קיינעם פון די דריי מאל האט מען ב"ה זיך נישט אנגעשטויסן אין פראבלעמען; די די-אי-סי האט געבעטן ממש קלייניקייטן און מ׳איז דאס נאכגעקומען לויט׳ן פארלאנג.

(פארזעצונג אויף זייט 45)

אין פאָרזעצונג איבער די סוער-פייפס קריזיס:

קאַונטי גיט נישט אַרויס פרישע סוער־פֿערמיטן איידער "היידראַליק" שטודיע פאַר "איסט ברענטש" סוער־פייפס איז פאַרטיג

וויי באקאנט האט קרית יואל אין די ענדע תש"נ יארן אויפגעבויט א גיגאנטישן "סוער פלענט", און איז דאָן דירעקט גענומען געווארן אין חשבון אז דאָס זאָל קענען צושטעלן די סוער געברויכן פאר פילע טויזנטער הייזער וואָס וועלן עווענטועל אויפגעבויט ווערן, און קענען דינען אויף לאנגע יארן פאר תושבי קרית יואל.

מיט דער צייט האט זיך ארויסגעשטעלט א גרויסער פראבלעם מיט׳ן פלענט, אז די פראפעסיאנאלע גוי׳אישע דעזיינערס האבן נאך קיינמאל נישט געארבעט מיט א "סוער פלענט" וואָס סערווירט א גיגאנטישן "סוער פלענט", און איז דאָן דירעקט געווארן אין חשבון אז דאָס זאָל קענען צושטעלן די סוער געברויכן פאר פילע טויזנטער הייזער וואָס וועלן עווענטועל אויפגעבויט ווערן, און קענען דינען אויף לאנגע יארן פאר תושבי קרית יואל.

מיט דער צייט האט זיך ארויסגעשטעלט א גרויסער פראבלעם מיט׳ן פלענט, אז די פראפעסיאנאלע גוי׳אישע דעזיינערס האבן נאך קיינמאל נישט געארבעט מיט א "סוער פלענט" וואָס סערווירט א גיגאנטישן "סוער פלענט", און איז דאָן דירעקט געווארן אין חשבון אז דאָס זאָל קענען צושטעלן די סוער געברויכן פאר פילע טויזנטער הייזער וואָס וועלן עווענטועל אויפגעבויט ווערן, און קענען דינען אויף לאנגע יארן פאר תושבי קרית יואל.

מיט דער צייט האט זיך ארויסגעשטעלט א גרויסער פראבלעם מיט׳ן פלענט, אז די פראפעסיאנאלע גוי׳אישע דעזיינערס האבן נאך קיינמאל נישט געארבעט מיט א "סוער פלענט" וואָס סערווירט א גיגאנטישן "סוער פלענט", און איז דאָן דירעקט געווארן אין חשבון אז דאָס זאָל קענען צושטעלן די סוער געברויכן פאר פילע טויזנטער הייזער וואָס וועלן עווענטועל אויפגעבויט ווערן, און קענען דינען אויף לאנגע יארן פאר תושבי קרית יואל.

מיט דער צייט האט זיך ארויסגעשטעלט א גרויסער פראבלעם מיט׳ן פלענט, אז די פראפעסיאנאלע גוי׳אישע דעזיינערס האבן נאך קיינמאל נישט געארבעט מיט א "סוער פלענט" וואָס סערווירט א גיגאנטישן "סוער פלענט", און איז דאָן דירעקט געווארן אין חשבון אז דאָס זאָל קענען צושטעלן די סוער געברויכן פאר פילע טויזנטער הייזער וואָס וועלן עווענטועל אויפגעבויט ווערן, און קענען דינען אויף לאנגע יארן פאר תושבי קרית יואל.

מיט דער צייט האט זיך ארויסגעשטעלט א גרויסער פראבלעם מיט׳ן פלענט, אז די פראפעסיאנאלע גוי׳אישע דעזיינערס האבן נאך קיינמאל נישט געארבעט מיט א "סוער פלענט" וואָס סערווירט א גיגאנטישן "סוער פלענט", און איז דאָן דירעקט געווארן אין חשבון אז דאָס זאָל קענען צושטעלן די סוער געברויכן פאר פילע טויזנטער הייזער וואָס וועלן עווענטועל אויפגעבויט ווערן, און קענען דינען אויף לאנגע יארן פאר תושבי קרית יואל.

מיט דער צייט האט זיך ארויסגעשטעלט א גרויסער פראבלעם מיט׳ן פלענט, אז די פראפעסיאנאלע גוי׳אישע דעזיינערס האבן נאך קיינמאל נישט געארבעט מיט א "סוער פלענט" וואָס סערווירט א גיגאנטישן "סוער פלענט", און איז דאָן דירעקט געווארן אין חשבון אז דאָס זאָל קענען צושטעלן די סוער געברויכן פאר פילע טויזנטער הייזער וואָס וועלן עווענטועל אויפגעבויט ווערן, און קענען דינען אויף לאנגע יארן פאר תושבי קרית יואל.

אונטערנעמונג ביי "גריינדער" און "סקרינער" ביי דעעש סוער־פֿאָמפּ־סטאַנציע וועט בעז"ה ערמעגליכן עטליכע הונדערט סוער־פֿערמיטן

האפענונג אז קאונטי וועט ענדגילטיג באשטעטיגן רענאוואציע פלענער און נאכלאזן פון איר פאדערונג פאר גאר קאסטבארע אינספטאלאציע

ווי באקאנט האט קרית יואל אין די ענדע תש"נ יארן אויפגעבויט א גיגאנטישן "סוער פלענט", און איז דאָן דירעקט געווארן אין חשבון אז דאָס זאָל קענען צושטעלן די סוער געברויכן פאר פילע טויזנטער הייזער וואָס וועלן עווענטועל אויפגעבויט ווערן, און קענען דינען אויף לאנגע יארן פאר תושבי קרית יואל.

מיט דער צייט האט זיך ארויסגעשטעלט א גרויסער פראבלעם מיט׳ן פלענט, אז די פראפעסיאנאלע גוי׳אישע דעזיינערס האבן נאך קיינמאל נישט געארבעט מיט א "סוער פלענט" וואָס סערווירט א גיגאנטישן "סוער פלענט", און איז דאָן דירעקט געווארן אין חשבון אז דאָס זאָל קענען צושטעלן די סוער געברויכן פאר פילע טויזנטער הייזער וואָס וועלן עווענטועל אויפגעבויט ווערן, און קענען דינען אויף לאנגע יארן פאר תושבי קרית יואל.

מיט דער צייט האט זיך ארויסגעשטעלט א גרויסער פראבלעם מיט׳ן פלענט, אז די פראפעסיאנאלע גוי׳אישע דעזיינערס האבן נאך קיינמאל נישט געארבעט מיט א "סוער פלענט" וואָס סערווירט א גיגאנטישן "סוער פלענט", און איז דאָן דירעקט געווארן אין חשבון אז דאָס זאָל קענען צושטעלן די סוער געברויכן פאר פילע טויזנטער הייזער וואָס וועלן עווענטועל אויפגעבויט ווערן, און קענען דינען אויף לאנגע יארן פאר תושבי קרית יואל.

מיט דער צייט האט זיך ארויסגעשטעלט א גרויסער פראבלעם מיט׳ן פלענט, אז די פראפעסיאנאלע גוי׳אישע דעזיינערס האבן נאך קיינמאל נישט געארבעט מיט א "סוער פלענט" וואָס סערווירט א גיגאנטישן "סוער פלענט", און איז דאָן דירעקט געווארן אין חשבון אז דאָס זאָל קענען צושטעלן די סוער געברויכן פאר פילע טויזנטער הייזער וואָס וועלן עווענטועל אויפגעבויט ווערן, און קענען דינען אויף לאנגע יארן פאר תושבי קרית יואל.

VILLAGE OF KIRYAS JOEL
Post Office Box 566, Monroe, NY 10949
Phone: 845.783.8300 • Fax: 845.783.9491 • TDD: 800.662.1220

Mayor
Abraham Wieder
Administrator-Clerk
Gedalye Szegedin

Trustees
Moses Goldstein
Jacob Freund
Samuel Landau
Jacob Reisman

- קאמיוניטי סאשעל סערוויס דעפארטמענט -

די געהאלט-גיידליינס פאר'ן HEAP פראגראם!

פאר די וועלכע זענען אנגעוויזן דערויף

~ ~ ~ ~ ~ ~ ~

אילוסטראציע פון די 20'-19' אינקאם-גיידליינס צו קענען בענעפיטירן פונעם "היעפ" פראגראם
וואס העלפט דעקן די קאסטן פאר הייצונג און לעקטער

אנגעהויבן פון נאוועמבער 12 למס'

[איר וועט באמערקן אז א גרויס טייל "מידל-אינקאום" פארדינער זענען אויך בארעכטיגט צו געניסן פונעם פראגראם, אויב זיי דארפן אנקומען דערצו]

יערליכע אינקאם בארעכטיגט פאר היעפ	גרויסקייט פון די פאמיליע
$39,144	2 - צב"ש מאן און פרוי
$48,360	3 - " מיט איין קינד
$57,564	4 - " " צוויי קינדער
$66,780	5 - " " דריי קינדער
$75,984	6 - " " פיר קינדער
$77,712	7 - " " פינף קינדער
$79,440	8 - " " זעקס קינדער
$81,168	9 - " " זיבן קינדער
$82,896	10- " " אכט קינדער
$85,032	11 - " " ניין קינדער
$6,636	ביי מער פערזאנען, לייגט צו פער קינד

צו אפלייען רופט אויף: #1 845-291-2002

פאר סיי וועלכע הילף סקעדזשועלט א פערזענליכע אנפוינטמענט דורך אריינרופן אין
ווילידוש קאמיוניטי סאשעל סערוויס דעפארטמענט
783-8300 #9

סוער קריזיס אין קרית יואל

קרית יואל סוער־פֿלענט פֿרישע פּערמיט רעגולאציעס

(פֿארזעצונג פון זייט 39)

פֿאראויסגעזעענעם קריזיס. די טעמע איז אויך ערוועגט געווארן פֿאר אַ יאר צוריק, ווען דער הויכגעשעצטער גאוורנאר קאומא האט באזוכט דאהי אין קרית יואל בבית כ"ק מרן רבינו שליט"א, וואו מען האט פֿרובירט צו שתדל'ן ביים העכסטן ניו יארקער פּירער איבער דעם אישו. אבער נאך אלעם האט די די-אי-סי זיך נישט געווילט ברעכן.

פֿאר ארום זעקס וואכן צוריק האט די די-אי-סי ארויסגעשיקט פֿאר קרית יואל די נייע פֿארשריפּטן פֿאַר'ן ''עס-פּי-די-אי-עס'' פּערמיט, און דאס אויף וואס מ'האט אזוי געציטערט, האט זיך אַרויסגעשטעלט אלס אַ רעאליטעט; מ'האט זיך דערזען מיט א גאנצע רייע פֿאדערונגען וואס טוישט דעם גאנצן סטאנדארט פונעם פֿלענט, וואָס לויט די ערשטע שאַצונג וועט זיך אויספֿעלן צו אינווסטירן אַזויפיל ווי ארום 10-15 מיליאן דאלאר!! איבערצומאכן דעם גאנצן רייניגונג-סיסטעם אינעם קרית יואל סוער פלענט, צו קענען באקומען דעם יעצטיגן פּעריאָד פונעם ''עס-פּי-די-אי-עס'' פּערמיט.

דער פלענט איז מתחלה בכלל נישט אויסגעשטעלט געווארן אריסצוגעבן דעם פראדוקט וואס די די-אי-סי פאדערט אצינד, און אז מ'וויל אריסגעבן א נייעם סארט פראדוקט פאדערט זיך צו געגנלייך איבערמאכן דעם רייניגונג סיסטעם, וואס וויי וועט זיך פּאָדערן די אָסטראָנאָמישע סומע פון ארום 10-15 מיליאן דאלאר, צו ערמעגליכן אז דער פלענט זאל קענען אַרויסגעבן וואס דער נייער פערמיט פארלאנגט.

און דאס זענען בלויז די קאסטן וואס פארלאנגט זיך איבערצומאכן דעם פלענט, דאס פון פריש דעזיינען און איינשטעלן א נייעם סיסטעם. דערצו קומט נאך צו א העכערונג אין די יערליכע מעינטענענס אויסגאבן, וואס לויט דעם וועט דאס יערליך זיין אַ פרישע ריזן אויסגאבע מער ווי ביז היינט.

די פלענער פאר ליטיגאציע

די הנהלת הקרי' פארלייגט אומגעהויערע כוחות באפרייט צו ווערן פון די נייע פארשריפטן, און מ'האט שוין אנגאזשירט די לעגאלע עקספערטן וואס זענען יעצט אקטיוו צו ברענגען די טענות פון קרית יואל צום ספעציעלן געריכט-סיסטעם פונעם סטעיט די-אי-סי אגענטור.

די פראצעדור ווי אזוי דער אייגנארטיגער געריכט ארבעט איז ווי פאלגנד.

קודם הייבט זיך עס אָן מיט א "הירינג", ווען ביי סיי וועלכע אישו מ'האט מיט די די-אי-סי איז מען בארעכטיגט צו בעטן א הירינג און די סטעיט באשטימט אן "אדמינסטראטיוור ריכטער", וועלכער הערט אויס ביידע צדדים, און דער ריכטער אורטיילט ווער ס'איז געראטן.

אויב דער ריכטער אורטיילט לטובת די די-אי-סי — וואס אזוי איז אין געווענליכע פעלער — קען מען דאָס אפּעלירן צום קאמישאנער פון דער די-אי-סי, און אויב דער קאמישאנער טוט וויטער געראטן געבן פאר די די-אי-סי, גייט דער קאנפליקט אריין אינעם אַלגעמיינעם סטעיט-געריכט, סופרים קאָורט, אַפּעלאַט און קאָורט אָוו אַפּיעלס. און אויב פארלירט מען אין אלע געריכטן, איז מער נישט פארהאן אן אויסוועג און מ'מוז נאכקומען די פאדערונגען פון די די-אי-סי

כדי צו קענען אנהייבן מיט די לעגאלע שטאפלען דארף מען זיך האלטן צום דעדליין פון דרייסיג טעג נאָכדעם וואָס מ'האָט ערהאלטן די די-אי-סי פאדערונגען. קרית יואל האט שוין איינגעגעבן איר פארלאנג צו די די-אי-סי צו באשטימען א "הירינג", און מיט דעם וועלן אויטאמאטיש ארויפגעשטעלט א "סטעי", אז דערווייל, ווילאנג די טעמע וועלן נישט פולקאם אויסגעקלארט ביז דער ענדע פון אלע געריכטן, מוז מען נאכנישט אויספירן די פאדערונגען.

קאונטי ספּראוועט זיך מיט אייגענע סוער-אישוס

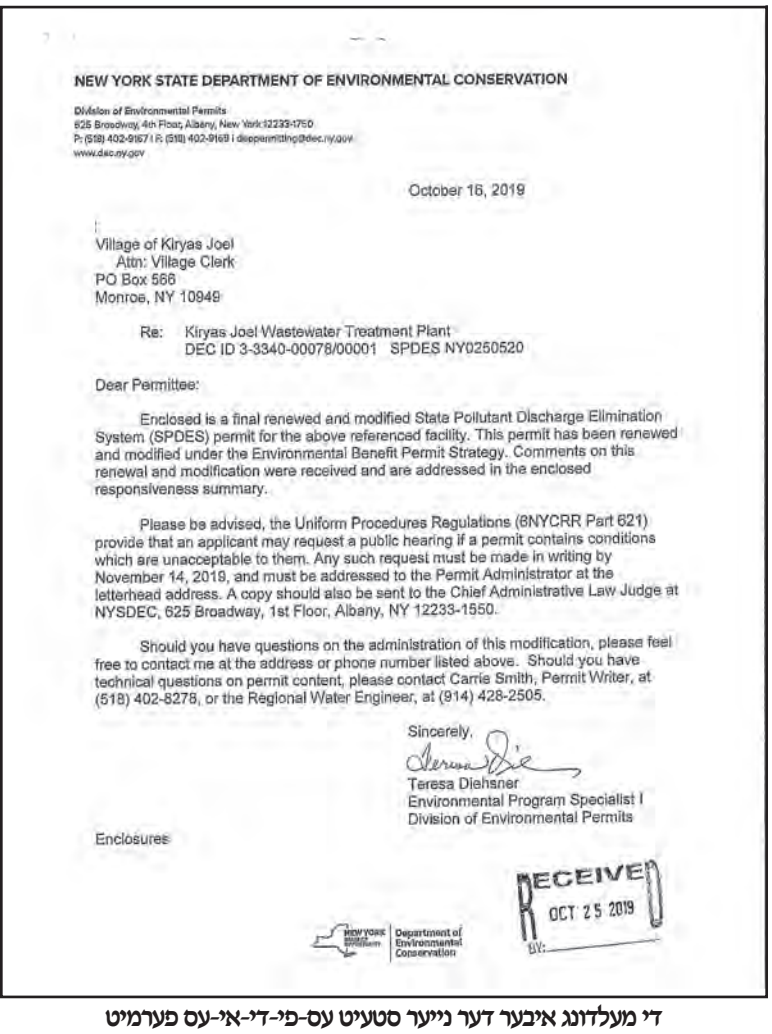
קרית יואל איז נישט קיין בן יחיד אין דעם סארט סוער-קריזיס, אין דער יעצטיגער תקופה וועלן די די-אי-סי באשטעטיגט די פרישע 'ספּידס' פּערמיטן פֿאר אלע סוער-פלענטס איבער די סטעיט, און ס'איז באקאנט איבער נאך א שיינע פֿאר פלענטס אויף וואס די די-אי-סי האט זיך פארלייגט מיט א גאנצן טוץ פרישע רעגולאציעס וואס פאלט זייער שווער נאכצוקומען, א שטייגער דער "ראמאפא סוער פלענט", נישט ווייט פון מאנסי, וואס מוטשעט זיך יעצט שטארק מיט דעם אישו, און אויך דארט פלאנט מען דאס צו באקעמפן אויפ'ן דערמאנטן לעגאלן שטייגער.

דער זעלבער פֿרָאבלעם האט אויך באטראפן די אראנדזש קאונטי רעגירונג ביי די מאסיווע "הערימאן סוער פלענט", וואס ביי זיי רעדט מען פון ארום 50-60 מיליאן דאלאר וואס זי דארף אינווסטירן נאכצוקומען די פרישע די-אי-סי פארשריפטן, בנוסף וואס וועט איר קאסטן א יערליכע 10 מיליאן דאלאר אין העכערע מעינטענענס קאסטן אדאנק דעם נייעם סיסטעם.

מ'דאַרף אינאַכט נעמען אַז סיי דער "ראמאפא סוער פלענט" און סיי דער "הערימאן סוער פלענט" און סיי דער "קרית יואל סוער פלענט" קומען אַלע אָן צום "ראַמאַפֿאָ ריוועך", און צוליב וואָס דער ראַמאַפֿאָ ריוועך וועט באַנוצט פאר טרונק וואַסער, טוט די ד.י.א. סי. אַרויפלייגן אויף די אַלע פלענטס שטרענגע רעגולאַציעס.

די קאונטי איז שוין באַטראָפן געוואָרן דערמיט אַ יאָר פריער ווי קרית יואל. אין צייט וואס קרית יואל האט ערהאלטן די נייע פארשריפטן זעקס וואכן צוריק, האט עס די קאונטי שוין ערהאלטן פאראיאר, און זיי זענען שוין אריין מיט ביידע פיס אין ליטיגאציע; זיי זענען שוין דורך די הירינג פראצעדור און ס'איז שוין אויך פארגעקומען דער פראצעס ביים אדמיניסטראטיוור ריכטער, וואו זיי האבן — ווי גערַאכטן — פארלירן; זיי האבן אפּעלירט דעם אורטייל צום די-אי-סי קאמישאנער, און דארט האלט עס יעצט.

צום באטאנען, טאקע דאס, די



NEW YORK STATE DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL CONSERVATION

Division of Environmental Permits
625 Broadway, 4th Floor, Albany, New York 12233-1750
P: (518) 402-9167 | F: (518) 402-9168 | deppermitting@dec.ny.gov
www.dec.ny.gov

October 16, 2019

Village of Kiryas Joel
Attn: Village Clerk
PO Box 566
Monroe, NY 10949

Re: Kiryas Joel Wastewater Treatment Plant
DEC ID 3-3340-00078/00001 SPDES NY0250520

Dear Permittee:

Enclosed is a final renewed and modified State Pollutant Discharge Elimination System (SPDES) permit for the above referenced facility. This permit has been renewed and modified under the Environmental Benefit Permit Strategy. Comments on this renewal and modification were received and are addressed in the enclosed responsiveness summary.

Please be advised, the Uniform Procedures Regulations (6NYCRR Part 621) provide that an applicant may request a public hearing if a permit contains conditions which are unacceptable to them. Any such request must be made in writing by November 14, 2019, and must be addressed to the Permit Administrator at the letterhead address. A copy should also be sent to the Chief Administrative Law Judge at NYSDEC, 625 Broadway, 1st Floor, Albany, NY 12233-1550.

Should you have questions on the administration of this modification, please feel free to contact me at the address or phone number listed above. Should you have technical questions on permit content, please contact Carrie Smith, Permit Writer, at (518) 402-8278, or the Regional Water Engineer, at (914) 428-2505.

Sincerely,

Teresa Diehsner
Environmental Program Specialist I
Division of Environmental Permits

Enclosures

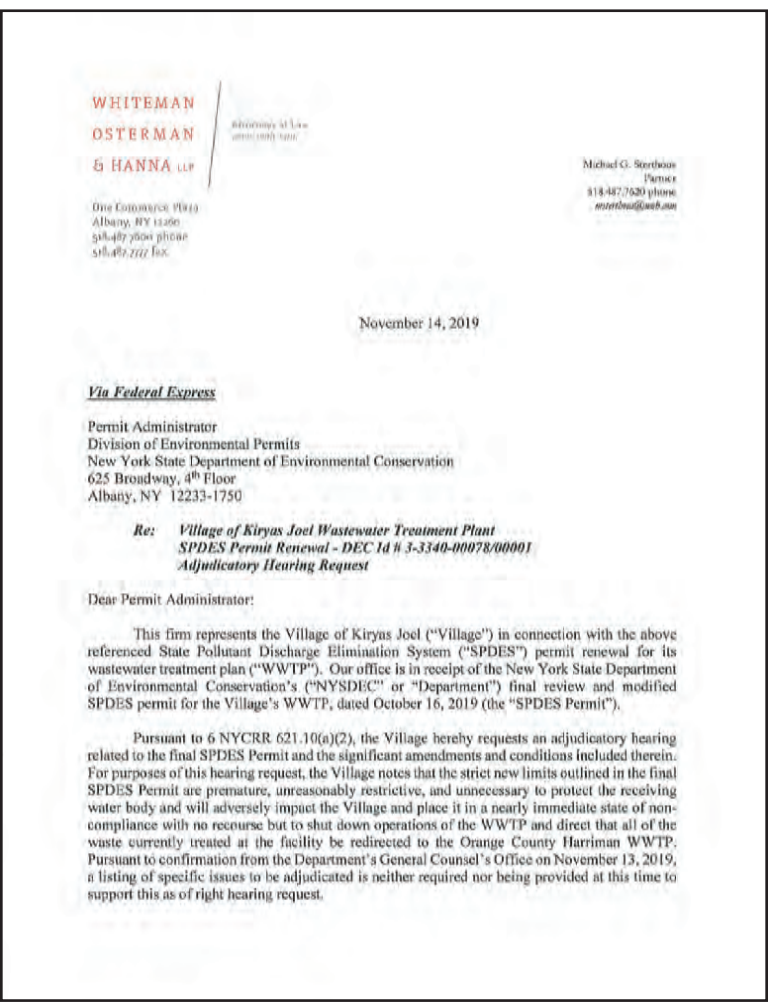
RECEIVED
OCT 25 2019
BY:

NEW YORK STATE | Department of Environmental Conservation

די מעלדונג איבער דער נייער סטעיט עס-פּי-די-אי-עס פערמיט מיט די פרישע רעגולאציעס

מאסיווע געלטער וואס באדראעט די איר פארפליכטונג וואָס איז געוואָרן געשליכטעט מיט קרית יואל — וועלן זי איז געווען אין געריכט אַנטקעגן דעם קרית יואל וואַסער פייפליין מיט 10 יאָר צוריק — נעמליך צו פארגרעסערן סוער-

(פארזעצונג אויף זייט 45)



WHITEMAN OSTERMAN & HANNA LLP
Attorneys at Law
www.woh.com

One Commerce Plaza
Albany, NY 12260
518.487.7600 phone
518.487.7777 fax

Michael G. Steelhous
Partner
518.487.7620 phone
msteelhous@woh.com

November 14, 2019

Via Federal Express

Permit Administrator
Division of Environmental Permits
New York State Department of Environmental Conservation
625 Broadway, 4th Floor
Albany, NY 12233-1750

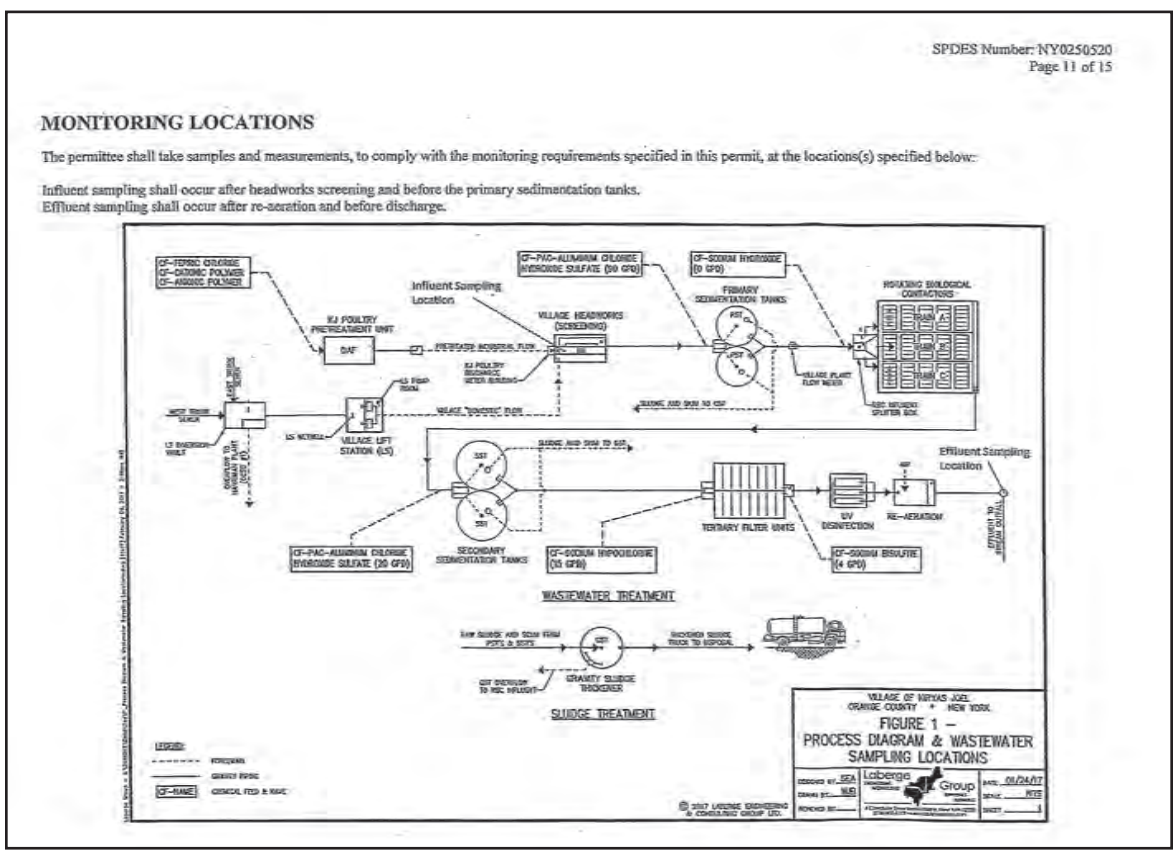
Re: Village of Kiryas Joel Wastewater Treatment Plant
SPDES Permit Renewal - DEC Id # 3-3340-00078/00001
Adjudicatory Hearing Request

Dear Permit Administrator:

This firm represents the Village of Kiryas Joel ("Village") in connection with the above referenced State Pollutant Discharge Elimination System ("SPDES") permit renewal for its wastewater treatment plan ("WWTP"). Our office is in receipt of the New York State Department of Environmental Conservation's ("NYSDEC" or "Department") final review and modified SPDES permit for the Village's WWTP, dated October 16, 2019 (the "SPDES Permit").

Pursuant to 6 NYCRR 621.10(a)(2), the Village hereby requests an adjudicatory hearing related to the final SPDES Permit and the significant amendments and conditions included therein. For purposes of this hearing request, the Village notes that the strict new limits outlined in the final SPDES Permit are premature, unreasonably restrictive, and unnecessary to protect the receiving water body and will adversely impact the Village and place it in a nearly immediate state of non-compliance with no recourse but to shut down operations of the WWTP and direct that all of the waste currently treated at the facility be redirected to the Orange County Harriman WWTP. Pursuant to confirmation from the Department's General Counsel's Office on November 13, 2019, a listing of specific issues to be adjudicated is neither required nor being provided at this time to support this as of right hearing request.

אדוואקאטן פון קרית יואל פארלאנגען א הירינג פון די די-אי-סי



SPDES Number: NY0250520
Page 11 of 15

MONITORING LOCATIONS

The permittee shall take samples and measurements, to comply with the monitoring requirements specified in this permit, at the locations(s) specified below:

Influent sampling shall occur after headworks screening and before the primary sedimentation tanks.
Effluent sampling shall occur after re-aeration and before discharge.

טייל פון די פרישע פארלאנגען לויט די נייע עס-פּי-די-אי-עס רעגולאציעס, וואס קען אריינציען אין אסטראנאמישע סכומים פאר אלע קרית יואל'ער איינוואוינער

סוער קריזיס אין קרית יואל

קאונטי סוער־פייפס "היידראַליק" קריזיס

(פארזעצונג פון זייט 39)

לענגאויס די צוויי מייל אין טאַון אָוו מאָנראָ וואו עס לויפט, (טראצדעם וואס לויט די אינזשענירן איז עס אנגעשטרענגט נאר בייַ ארום אַ דריי-פערטל מייל).

דער "איסט ברענטש" — וואָס הייבט זיך אָן אינמיטן חברון, די העכסטע פלאַץ אין ק"י, לויפט אראפ ראוונע, קאונטי רוט 44, מאונטען, פארעסט, סאטמאר, געציל בערגער, קערעסטיר, בית רחל קאמפלעקס, מירון, דרוביטש, דעעש, און ענדיגט זיך אינמיטן דעעש ביים דריי, וואו עס קומט אָן צום מאַכטפולן פאָמפּ סטאַנציע וואָס גייט דאָרט קודם דורך אַ ספּעציעלן גריינדער, באַזירט לויט די ספּעציפישע געברויכן פונעם היימישן באַנוץ (זעט מער אין אַנדערע נייעס היינטיגן נומער) און פון דאָרט פירט דאָס דער פאָמפּ סטאנציע אַרונטער דעם 17 צום אונטערספּאטאר אויפ'ן וועג צום הערימאַן פלענט, די אַלע פייפס פון קערעסטיר ביז דעעש — מוז אויך איינגעטוישט ווערן אויף ברייטערע רערן.

דער "וועסט ברענטש" — וואָס הייבט זיך אויך אָן אינמיטן חברון, לויפט אראפ צו די אשת חיל געבייַדע ריכטונג, שלענגלט זיך ווייטער צו שכונת עצי תמרים, בארדיטשוב, סקאנעמאנק, מרדכי שעהר, שאפינג צענטער, פארעסט, קוויקווע, רימנוב, און ענדיגט זיך אינמיטן דעעש ביים מאסף לכל המחנות, ביים פאָמפּ סטאנציע — דארף דערויף דורכגעפירט ווערן א שטודיע (וואס קרית יואל וועט באצאלן דערפאר) צי מ'דארף דאס בכלל אויסברייטערן, ווייל מ'האט דאָס דאך שוין אויסגעברייטערט בשנת תשס"ד ווען מ'האט געבויט "עצי תמרים".

ווי ס'איז דאן באריכטעט געווארן האט קרית יואל, בלית ברירה, אנגעהויבן מיט די ברייטפארצווייגטע אונטערנעמונג נאכצוקומען די קאונטי'ס פארלאנגען, און די אנטוויקלונגען זענען ווי פאלגנד:

בנוגע דעם "אינטערספּאטאר" האט מען אויפגענומען א פירמע וואס האט שוין דורכגעפירט די ספּעציעלע שטודיע צו באשטימען ווי ברייטער מ'דארף עס מאכן. מיט די פארטיגע שטודיע אין האנט האט מען אויפגענומען א פירמע פאר אינדזשענירונג און דעזיינינג. דער אויספיר איז צוגעשיקט געווארן צו די קאונטי פאר אפראווועל; די קאונטי האט דאס שוין באשטעטיגט און אצינד ליגן די פלענער ביים סטעיט די-אי-סי און ווארט אויס זייער באשטעטיגונג, וואס איינמאל מ'האט דאס וועט מען פיזיש אנהייבן מיט'ן מאסיוון פּראָיעקט, אַ קאָנסטרוקציע וואָס נעמט עטליכע חדשים.

ביים "איסט ברענטש" האט מען שוין אויפגענומען א פירמע וואס האלט יעצט ביים ענדיגן די שטודיע. איינמאל מ'איז פארטיג מיט די שטודיע, וועט מען גיין צו די אינדזשענירונג און דעזיינינג פאזעס, א.א.וו. די פראצעדור ווי ביים אינטערספּאטאר.

ביים "וועסט ברענטש" האט מען אויפגענומען א פירמע וואס האט פירט דורך א שטודיע אויב מ'דארף עס בכלל ברייטער מאכן. אויב יא, וועט דאס דורכגיין די זעלבע פראצעדור ווי ביים אינטערספּאטאר און איסט ברענטש.

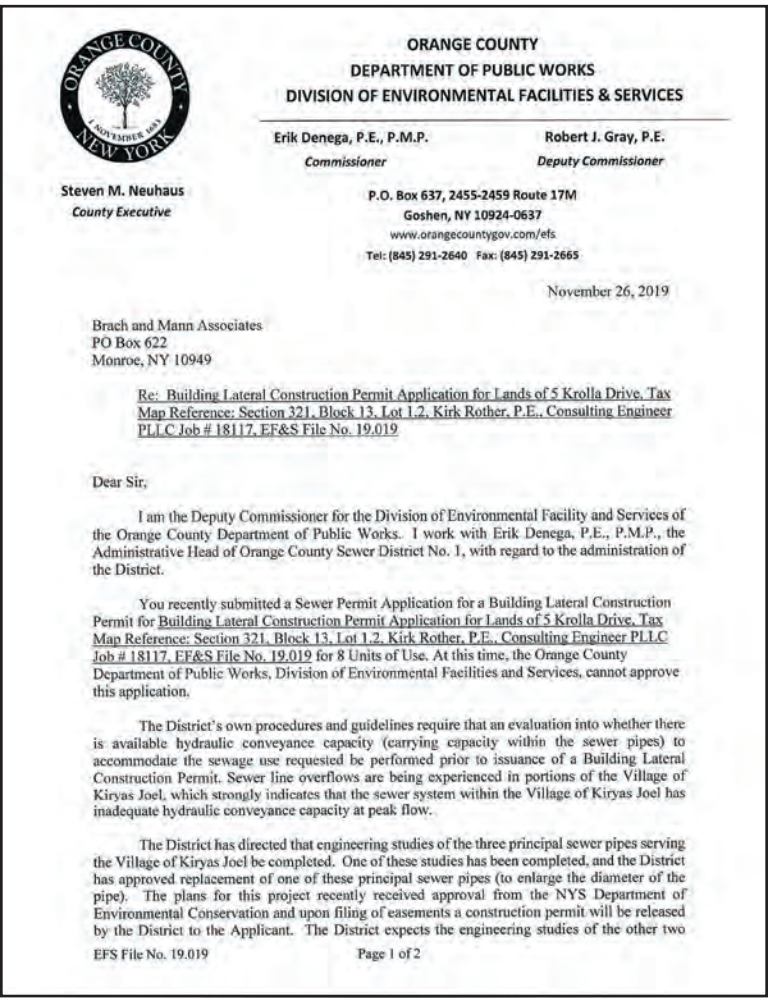
קאונטי ווייט צוריק סוער-פערמיטן

טראצדעם וואס קרית יואל האט אָן קיין צעגערונג זיך העפטיג געמוטמען צום פראיעקט נאכצוקומען די קאונטי'ס פאדערונגען, און די אקטיוויטעטן זענען אצינד אין אקטיוון שוואונג, איז געקומען די איבערראשנדע רעאקציע פון די קאונטי, אז ווילאנג מ'איז נישט פארטיג מיט די אַלע אויסברייטונגען, וועט זי נישט ארויסגעבן סוער-פערמיטן פאר נייע דירות אינערהאלב די גרעניצן פון קרית יואל.

די זעלבע קאונטי וואס טוט אייפערדיג מיטאַרבעטן און טוט גרינג און שנעל באשטעטיגן אלע סארט פערמיטן וואס פעלט זיך אויס פאר מאסיווע פראיעקטן איבער די לענג און ברייט פון די קאונטי, א שטייגער דער גיגאנטישער "לעגאלענד" פראיעקט, אדער די גרויסארטיגע "וואודבורי קאממאן" אויסברייטערונג, איז פלוצים פארצווייפלט און דערשראקן איבער דעם געפערליכן חורבן וואס וועט פאסירן אויב קרית יואל וועט בויען פרישע דירות צו אקאמאדירן איר בליענדן וואוקס בליעה"ר.

פאקטיש איז קרית יואל די איינציגסטע מוניציפאליטעט אינעם ראיאן וואס האט פון שטענדיג אָן געזארגט צו זיין אויפגענומען א פירמע וואס פירט דורך א שטודיע אויב מ'דארף עס בכלל ברייטער מאכן. אויב יא, וועט דאס דורכגיין די זעלבע פראצעדור ווי ביים אינטערספּאטאר און איסט ברענטש.

(פארזעצונג אויף זייט 43)



ORANGE COUNTY
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS
DIVISION OF ENVIRONMENTAL FACILITIES & SERVICES

Steven M. Neuhaus
County Executive

Erik Denega, P.E., P.M.P.
Commissioner

Robert J. Gray, P.E.
Deputy Commissioner

P.O. Box 637, 2455-2459 Route 17M
Goshen, NY 10924-0637
www.orangecountygov.com/efs
Tel: (845) 291-2640 Fax: (845) 291-2665

November 26, 2019

Brach and Mann Associates
PO Box 622
Monroe, NY 10949

Re: Building Lateral Construction Permit Application for Lands of 5 Krolla Drive, Tax Map Reference: Section 321, Block 13, Lot 1.2, Kirk Rother, P.E., Consulting Engineer PLLC Job # 18117, EF&S File No. 19.019

Dear Sir,

I am the Deputy Commissioner for the Division of Environmental Facility and Services of the Orange County Department of Public Works. I work with Erik Denega, P.E., P.M.P., the Administrative Head of Orange County Sewer District No. 1, with regard to the administration of the District.

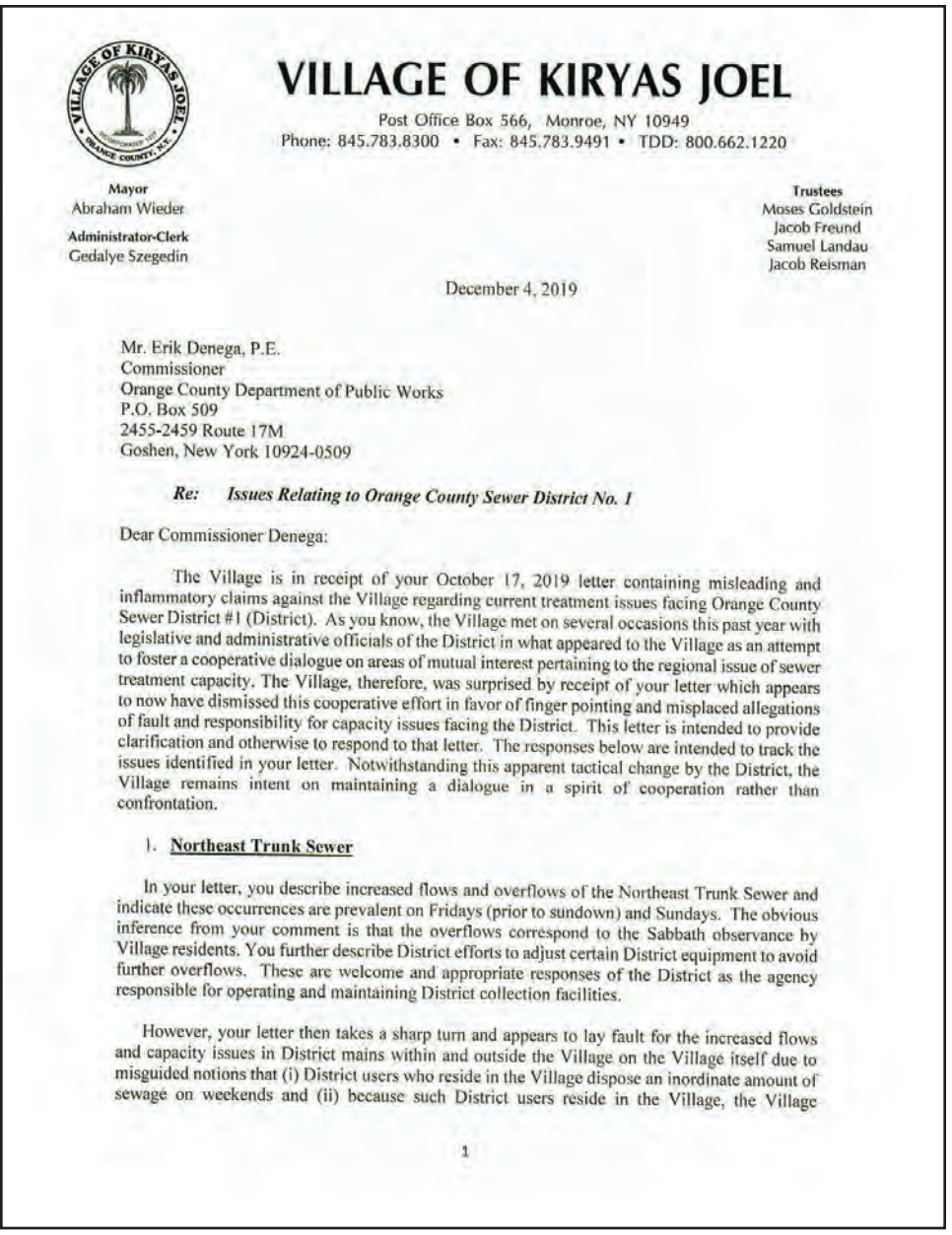
You recently submitted a Sewer Permit Application for a Building Lateral Construction Permit for Building Lateral Construction Permit Application for Lands of 5 Krolla Drive, Tax Map Reference: Section 321, Block 13, Lot 1.2, Kirk Rother, P.E., Consulting Engineer PLLC Job # 18117, EF&S File No. 19.019 for 8 Units of Use. At this time, the Orange County Department of Public Works, Division of Environmental Facilities and Services, cannot approve this application.

The District's own procedures and guidelines require that an evaluation into whether there is available hydraulic conveyance capacity (carrying capacity within the sewer pipes) to accommodate the sewage use requested be performed prior to issuance of a Building Lateral Construction Permit. Sewer line overflows are being experienced in portions of the Village of Kiryas Joel, which strongly indicates that the sewer system within the Village of Kiryas Joel has inadequate hydraulic conveyance capacity at peak flow.

The District has directed that engineering studies of the three principal sewer pipes serving the Village of Kiryas Joel be completed. One of these studies has been completed, and the District has approved replacement of one of these principal sewer pipes (to enlarge the diameter of the pipe). The plans for this project recently received approval from the NYS Department of Environmental Conservation and upon filing of easements a construction permit will be released by the District to the Applicant. The District expects the engineering studies of the other two

EFS File No. 19.019 Page 1 of 2

איינע פון די פילע פערמיטס וואס איז דערווייל אפגעשטעלט, צוליב די קאונטי'ס סוער-פייפס היידראַליק קריזיס



VILLAGE OF KIRYAS JOEL
Post Office Box 566, Monroe, NY 10949
Phone: 845.783.8300 • Fax: 845.783.9491 • TDD: 800.662.1220

Mayor
Abraham Wieder
Administrator-Clerk
Gedalye Szegedin

Trustees
Moses Goldstein
Jacob Freund
Samuel Landau
Jacob Reisman

December 4, 2019

Mr. Erik Denega, P.E.
Commissioner
Orange County Department of Public Works
P.O. Box 509
2455-2459 Route 17M
Goshen, New York 10924-0509

Re: Issues Relating to Orange County Sewer District No. 1

Dear Commissioner Denega:

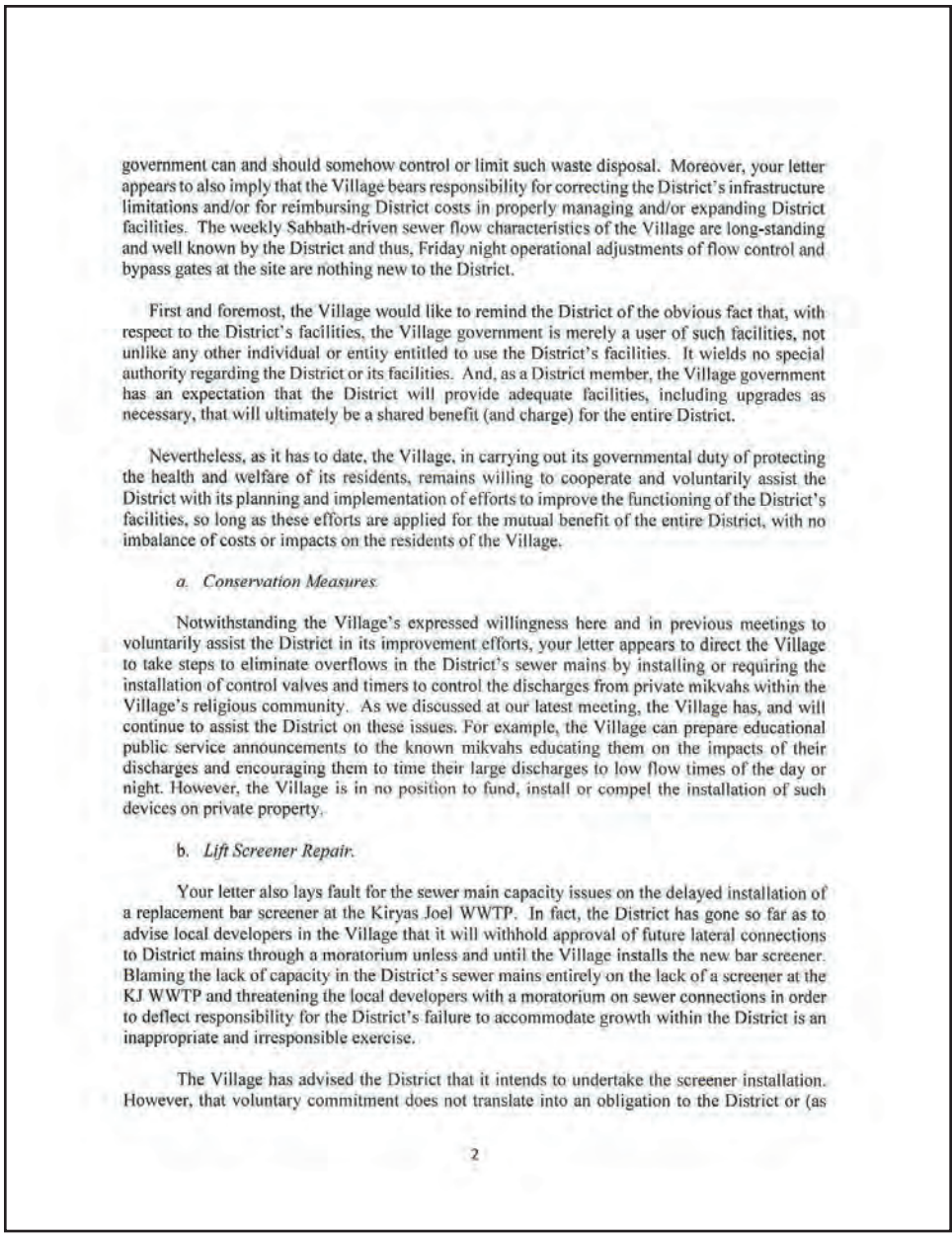
The Village is in receipt of your October 17, 2019 letter containing misleading and inflammatory claims against the Village regarding current treatment issues facing Orange County Sewer District #1 (District). As you know, the Village met on several occasions this past year with legislative and administrative officials of the District in what appeared to the Village as an attempt to foster a cooperative dialogue on areas of mutual interest pertaining to the regional issue of sewer treatment capacity. The Village, therefore, was surprised by receipt of your letter which appears to now have dismissed this cooperative effort in favor of finger pointing and misplaced allegations of fault and responsibility for capacity issues facing the District. This letter is intended to provide clarification and otherwise to respond to that letter. The responses below are intended to track the issues identified in your letter. Notwithstanding this apparent tactical change by the District, the Village remains intent on maintaining a dialogue in a spirit of cooperation rather than confrontation.

1. **Northeast Trunk Sewer**

In your letter, you describe increased flows and overflows of the Northeast Trunk Sewer and indicate these occurrences are prevalent on Fridays (prior to sundown) and Sundays. The obvious inference from your comment is that the overflows correspond to the Sabbath observance by Village residents. You further describe District efforts to adjust certain District equipment to avoid further overflows. These are welcome and appropriate responses of the District as the agency responsible for operating and maintaining District collection facilities.

However, your letter then takes a sharp turn and appears to lay fault for the increased flows and capacity issues in District mains within and outside the Village on the Village itself due to misguided notions that (i) District users who reside in the Village dispose an inordinate amount of sewage on weekends and (ii) because such District users reside in the Village, the Village

1



government can and should somehow control or limit such waste disposal. Moreover, your letter appears to also imply that the Village bears responsibility for correcting the District's infrastructure limitations and/or for reimbursing District costs in properly managing and/or expanding District facilities. The weekly Sabbath-driven sewer flow characteristics of the Village are long-standing and well known by the District and thus, Friday night operational adjustments of flow control and bypass gates at the site are nothing new to the District.

First and foremost, the Village would like to remind the District of the obvious fact that, with respect to the District's facilities, the Village government is merely a user of such facilities, not unlike any other individual or entity entitled to use the District's facilities. It wields no special authority regarding the District or its facilities. And, as a District member, the Village government has an expectation that the District will provide adequate facilities, including upgrades as necessary, that will ultimately be a shared benefit (and charge) for the entire District.

Nevertheless, as it has to date, the Village, in carrying out its governmental duty of protecting the health and welfare of its residents, remains willing to cooperate and voluntarily assist the District with its planning and implementation of efforts to improve the functioning of the District's facilities, so long as these efforts are applied for the mutual benefit of the entire District, with no imbalance of costs or impacts on the residents of the Village.

a. Conservation Measures

Notwithstanding the Village's expressed willingness here and in previous meetings to voluntarily assist the District in its improvement efforts, your letter appears to direct the Village to take steps to eliminate overflows in the District's sewer mains by installing or requiring the installation of control valves and timers to control the discharges from private mikvahs within the Village's religious community. As we discussed at our latest meeting, the Village has, and will continue to assist the District on these issues. For example, the Village can prepare educational public service announcements to the known mikvahs educating them on the impacts of their discharges and encouraging them to time their large discharges to low flow times of the day or night. However, the Village is in no position to fund, install or compel the installation of such devices on private property.

b. *Lift Screener Repair.*

Your letter also lays fault for the sewer main capacity issues on the delayed installation of a replacement bar screener at the Kiryas Joel WWTP. In fact, the District has gone so far as to advise local developers in the Village that it will withhold approval of future lateral connections to District mains through a moratorium unless and until the Village installs the new bar screener. Blaming the lack of capacity in the District's sewer mains entirely on the lack of a screener at the KJ WWTP and threatening the local developers with a moratorium on sewer connections in order to deflect responsibility for the District's failure to accommodate growth within the District is an inappropriate and irresponsible exercise.

The Village has advised the District that it intends to undertake the screener installation. However, that voluntary commitment does not translate into an obligation to the District or (as

2

בריוו פון הנהלת קרית יואל איבער גרייטקייט ארויסצוהעלפן די קאונטי איבער די סוער-פייפס היידראליק קריזיס

סוער קריזיס אין קרית יואל

קאונטי סוער־פּייפּס "היידראַליק" קריזיס

(פארזעצונג פון זייט 42)

אויסגעשטאט מיט די נויטוויכטיגע באדערפענישן פאר אירע איינוואוינער, פיל מער פאָראויס פון די קאונטי.

צו צייגן א ביישפיל, ווען דורכאויס די ערשטע 15 יאר פון קרית יואל איז דער הערימען סוער פלענט צוביסלעך איבערגעפילט געווארן און עס איז געקומען צו א פונקט וואָס די קאונטי האט בשנת תשמ"ט אַרויפגעלייגט א מאראטאריום אז מער קענען קיין פרישע דירות נישט געבויט ווערן אין דער "סוער דיסטריקט 1" זאגע, ווילאנג די סוער מעגליכקייטן ווערן אויסגעברייטערט. איז ווילאנג די קאונטי האט געצויגערט צו פארברייטערן דעם הערימען סוער פלענט, וואָס האָט זיי געדויערט גאַנצע 17 יאָר ביז אום 06׳ האט קרית יואל דאן מחליט געווען אליין צו פרובירן צו טאן למעשה, און דעמאלס איז מען אויפגעקומען מיט׳ן פלאן אויפצובויען דעם מאכטפולן "קרית יואל סוער פלענט", וואס איז אריין אין באנוץ אין די ענדע תש"נ יארן.

קיינע פון די ארומיגע מוניציפאליטעטן וואס האבן זיך איניג געמוטשעט מיט׳ן סוער-פראבלעם, האבן דאן נישט אונטערגענומען אזעלכע, אדער ענליכע סארט, שריט צו קענען אַקאָמאַדירן די סוער-וואסער, נאר אנשטאט האט מען זיך אנגעלייגט אויף די קאונטי און נישט אריינגעלייגט א פינגער אין קאלט וואסער צו לעזן דעם סוער אישו.

ווען די קאונטי האט זיך יעצט — פלוצלינג אָן קיין שום מעלדונג בעפאָר — אויפגעווען און אויפגעקומען מיט׳ן ראדיקאלן פארלאנג צו ברייטער מאכן די קאָנטי סוער-רערן און אלע קאסטן דערפון ארויפגעווארפן אויף קרית יואל, אפי׳ זיי קאָלעקטן 2 מאָל אַ יאָר אַ סוער טעקס פון יעדן הויז און פראַפּערטי אינעם דיסטריקט, וואָס אַ חלק דערפון דארף גיין פאר קעפּיטאַל אומפראוומענט, האט ווידער קרית יואל נישט געקלערט קיין צוויי, און הגם מ׳וואלט דאס געקענט אריינפירן אין געריכט וואו מ׳וואלט געהאט פאטענציעלע אויסזיכטן צו באפרייט ווערן פון די פינאנציעלע אויסגאבן, האט אבער קרית יואל געהאלטן פאר די אויגן די קריטישקייט פונעם פארלאנג אויסצובריטערן די רערן, און זיך תיכף אריינגעווארפן מיט פלייס דאָס דורכצופירן, אַז ס׳זאָל נישט ח״ו צוקומען צו א קריזיס, אויף א פארנעם וואס האט זיך לעצטנס אנטוויקלט אין בלומינג-גראוו וואו הונדערטער היימישע משפחות האבן זיך באזעצט די לעצטערע יארן, און נאטירליך האט דאס געפירט אז די לאקאלע סוער-רערן זענען נישט אומשטאנד צו דערהייבן דעם סוער-פלוס און דאס קלאפט נעגאטיוו אויס דורך סוער-פארפלייצונגען אין הייזער.

די קאונטי האט פון די ערשטע מינוט אָן געמאלדן אז זי וועט נישט צאָלן קיין גרייצער, איז געבליבן דער גאנצער עול אויף קרית יואל, טראץ וואס ס׳איז געגנצליך די קאונטי׳ס א פראבלעם; די קאונטי פארפיגט און דאַרף צושטעלן סוער-באדערפענישׂ פאר קרית יואל, וועלכע איז איינגעשלאסן אינעם ״קאונטי סוער דיסטריקט 1״, און אז ס׳איז דא א פראבלעם מיט די רערן דארף עס די קאונטי פאררעכטן אויף אירע אייגענע קאסטן, פונקט ווי זי איז יעצט אקטיוו מיט׳ן אויסברייטערן דעם ״הערימאן סוער פלענט״, און ס׳פאלט קיינעם נישט ביי אז וויבאלד קרית יואל גענים פונעם פלענט דארף קרית יואל באצאלן דערפאר.

אינעם בריוו וואָס די קאָנטי האָט צוגעשיקט צו קרית יואל טוט זי זיך אנכאפן אויף דעם וואס עס ווערט געערבנט א איינמאָליגן דריי-טויזנט דאלארדיגן ״סוער הוק-אפ״ רעכענונג פער-דירה בשעת׳ן בויען, טענה׳ט די קאונטי אז קרית יואל קען פינאנצירן די פרישע קאסטן מיט די הוק-אפ געלטער וואס קומען פון די נייע דירות.

אינעם אנטוואָרט וואס קרית יואל האט צוריקגעשריבן צו די קאונטי, ווערט ארויסגעברענגט אז אפגעזען וואס קרית יואל רעכנט יא אדער נישט, נאך אלעם איז די קאונטי פארפליכטעט צו סערווירן קרית יואל מיט סוער און דערפאר רעכנט די קאונטי א ספעציעלן סוער-טעקס פון יעדן קרית יואל׳ער הויז-אייגנטימער — וואָס אַלע הויז-אייגנטומער האָבן ערהאַלטן אין די טעג — וואס קומט אויס אומגעפער 475 דאלאר יערליך. פאר א סיבה קאסירט די קאונטי די שטייערן פון אַלע פראַפּערטיס און דירות אינעם דיסטריקט דערונטער די באלד 6000 קרית יואל׳ע תושבים.

דאס וואס מ׳רעכנט די סוער הוק-אפ רעכענונג, טוט קוים קלעקן די כסדר׳דיגע הוצאות פון קרית יואל אויפצוהאלטן דעם ״קרית יואל סוער פלענט״ — וואס איז טאקע ארויסגעדונגען פאר די קאונטי און זי טוט אפערירן דערמיט, אבער וויבאַלד ס׳איז קרית יואל׳ס אייגנטום באצאלט קרית יואל פארשידענע אויסגאבן וואס עס קאסט אויפצוהאלטן, און אומפראוון סיי דער פלענט און סיי דער פאָמפּ סטאַנציע אויף דעשע רד. ובפרט ווען ס׳קומט אונטער גרעסערע הוצאות, א שטייגער וואס ליגט יעצט אויפ׳ן טיש, דער פראיעקט איינצוטוישן אדער רענאווירן (ווי באזונדער באריכטעט) די מאכטפולע ״גריינדער״ און באר-סקרינער״ מאשינען פונעם קרית יואל סוער פלענט און ווער רעדט נאָך פון די אָסטראָנאָמישע קאסטן פון די נייע עס-פי-די-אי-עס פערמיט ווי באַזונדער באריכטעט .

אינעם בריוו וועט ארויסגעברענגט פאר די קאונטי פירער אז דער נייער קריזיס וואס זיי האבן נארווא אַדאָפּטירט מיט׳ן מעלדן אַז זיי גיייען נישט אַרויסגעבן די פערמיטן, טוט זיך שווער אפרופן אויף די גאנצע שטאט, און די קאונטי וויל זיך ניטאמאל אראפזעצן און פארהאנדלען מיט קרית יואל און רעספעקטפול לעזן דעם פראבלעם, נאר אנשטאט האט דער קאונטי עקזעקיוטיוו׳ס שטאב זיך אריינגעלאזט אין א קאמפיין קעגן קרית יואל, און טוט זיך אפצושאקלען פון איר פראנטווארטליכקייט צו באהאנדלען, אינספעקטירן, באאבאכטן און אויפארבעטן די קאונטי׳ס אייגענע סוער-ליניעס.

עס ווערט ארויסגעברענגט אז דער קריזיס קומט אין צייט ווען קרית יואל פלאגט זיך מיט א דירות-קריזיס, וואס איז געשאפן געווארן דורך די קאונטי זעלבסט, אדאנק זייער קאמף קעגן דעם קרית יואל אנעקסעישאן און קעגן דעם וואסער-פייפליין פראיעקט, און יעצט, ווען זייערע בייזווילליגע פלענער דאס אלעס צו שטערן האט זיך נישט אויסגעארבעט, האבן זיי גענומען פאר א שענדליכן ציל נישט צו באשטעטיגן די סוער-פערמיטן, באזירט אויף א זינלאזן תירוץ אַנבאַלאַנגט די ׳היידראליק׳ אונטערנעמונג, וואס האט נישט קיין שייכות מיט קרית יואל, ס׳איז די קאנטי׳ס אייגענער קריזיס, און די קאונטי דארף דאס לעזן און באצאלן, נישט קרית יואל.

אינטערוועניץ בס״ד צו ערהאַלטן פּערמיטן פאַר 250 דירות אין לעצטערע בוי־פאַזעס

א מערקווירדיגע און אויפאלנדע צוזאמענהאנג. אבער במציאות זענען די צוויי טעמעס אצינד געקניפט און געבינדן. דאס שטיין על המשמר און אכט געבן צו מינימיזירן דעם סוער-באנוץ בפניא דמעלי שבתא, שפילט א דירעקטע ראלע אין ערמעגליכן די באנייאונג פון פרישע הונדערטער בתים נאמנים בישראל אין קרית יואל.

די נקודה איז שוין באריט געווארן אין הקריה עטליכע חדשים צוריק, אינערהאלב דער לענגערער באריכט ארום דעם ״היידראליק סוער קריזיס״ וואס האט באטראפן קרית יואל און דער פארשריט אינעם הרחבת גבולי הקדושה.

ווי דארט געמאלדן האט די קאונטי רעגירונג פארלאנגט פון קרית יואל ברייטער צו מאכן די אונטערערדישע נעץ פון סוער-פייפס, באזירט אויף דעם וואס די פייפס אין איר איצטיגע ברייטקייט איז מער נישט אומשטאנד צו באהאנדלען אזויפיל סוער, און די קאונטי — וואס באהאנדלט די סוער פון קרית יואל — האט דעם עיקר אישו מיט׳ן איבערגעפולטן סוער פריייטאג נאכמיטאג, ווען דאן קומט דער סוער-באנוץ צו א קלימאקס, און די פייפס האבן שוין עטליכע מאל איבערגערינען ביי הייזער וואס די קאונטי האט געמוזט באהאנדלען.

עס איז דאן אונטערגעשטראכן געווארן, אז אפגעזען די העפטיגע אקטיוויטעטן פון די ווילעדזש נאכצוקומען די קאונטי׳ס פאדערונג, און מ׳איז שוין יעצט פעסט אקטיוו אין די שטודיעס און צוגרייטונג צו די מאסיווע פייפס ערזעצונג, קענען די חשוב׳ע מקוה-אידן איבער די בתי מדרשים אין קרית יואל פארמיידן די סוער-איבערינונגען, דורך דעם וואס מ׳וועט אכטונג אז די שויערס זאלן נישט אויטאמאטיש גיין שטענדיג, און אזוי ארום באהיטן גרויסע קוואנטיטעטן אפלויף וואסער פון אנקומען צום סוער אין יענע פאר קריטישע שעה׳ן ווען אזויפיל סוער פון די טויזנטער הייזער און צענדליגער מקוואות ווערן באהאנדלט.

און נאך מער וויכטיג פון דעם, משתדל זיין נישט צו אויסלערן די מקוה פרייטאג צונאכטס ביים זמן, און בכלל אויב מ׳קען איינשטעלן דעם נייעם פארגעשריטענעם פילטערינג סיסטעם וואס עטליכע מקוואות נוצן שוין מיט ערפאלג, וואס מיט דעם פעלט בכלל נישט אויס צו אויסליידיגן די מקוה. דאס אלעס איז א קליינע השקעה וואס טוט פארמיידן שטארקע עגמת נפש און געלט-שאדנס בבתי התושבים אין די אנגעצויגענע פרייטאג נאכמיטאג-פרייטאג צונאכטס שעה׳ן.

אצינד ווערט מען באריכטעט איבער א פרישע געוואלדיגע הילף וואס די מקוה-אידן קענען ביישטיערן מיט די דאזיגע באוואַרענונגען.

די קאונטי האט נארוואס געמאלדן אז הגם אויף די מינוט ווילן זיי נישט ארויסגעבן פרישע סוער-פערמיטן פאר פרישע דירות ווילאנג מ׳איז נישט פארטיג מיט די שטודיע איבער די פייפס-ערזעצונג פראיעקט (ווי באזונדער באריכטעט אין היינטיגן נומער), אבער פאר דירות וואס האלטן ביי די לעצטע בוי-פאזעס וועט מען יא באשטעטיגן פערמיטן, אבער נאר בתנאי אז דער סוער-קלימאקס פון פרייטאג נאכמיטאג טוט זיך סטאביליזירן. די קאונטי זאגט אז דער סכום פון סוער-פערמיטן מ׳וועט באשטעטיגן לויט דעם אפמאך, איז געווענדן לויט וויפיל דער סוער-באנוץ רעדוקציע פון פרייטאג וועט זיין.

אז מ׳נעמט אין חשבון אלע נייע דירות וואס האלטן ביי די לעצטע בוי-פאזעס דורכאויס פארשידענע דעווילאפמענטס אין קרית יואל, רעדט מען פון 253 דירות:

10 דירות - 23 חברון; 10 דירות - 27 סאטמאר; 6 דירות - 7 סאטמאר; 24 דירות - 10 קוויקווטי; 112 דירות - המספיק ווטי; 37 דירות - 3 ליזענסק; 20 דירות - 101 פארעסט; און 34 דירות - 10 מרדכי שעהה.

א דורכשניטליכע דירה פארנוצט אין א געווענליכן טאג ארום 320 גאלאן סוער. צו קענען ערמעגליכן סוער-פערמיטן פאר די אלע נייע דירות רעדט מען פון א טאטאל פון 80 טויזנט גאלאן (320 מאל 253 = 80,960). דאס איז א ציפער וואס איז מעגליך אהערצושטעלן מיט די נויטיגע קאאפעראציע פון די מקוה-אידן, וואס אויב גייט מען נישט ארויפלאזן דאס וואסער אויף איינמאל פרייטאג, וועט דאס ערמעגליכן אז די סוער-סיסטעם זאל נישט ווערן אנגעלייגט אויף איינמאל מיט אזויפיל גאלאנען, נאר ענדערש וועט דאס אריינקומען אויף א מער-צוביסלעכן אופן און אזוי ארום ערמעגליכן נאך אכציג טויזנט גאלאן סוער.

עס איז צום האפן אז די בקשה וועט ריכטיג דערהערט ווערן און מ׳וועט אדאנק דעם ערמעגליכן די באנייאונג פון פרישע הונדערטער דירות בעז״ה, וואס הונדערטער משפחות קוקן ארויס דערויף, וזכות הרבים תלוי בהם.

סוער-אנטוויקלונגען

אין קורצן

פאלגנד איז א שנעלער איבערזיכט איבער אלע סוער-אנטוויקלונגען וואס ווערט דעטאלירט באריכטעט אינעם היינטיגן הקרי׳:

סטעיט "עס-פי-די-אי-עס פערמיט" רעגולאציעס פאר׳ן סוער-פלענט

די סטעיט די-אי-סי האט זעקס וואכן צוריק ארויסגעגעבן פאר קרית יואל די נייע רעגולאציעס צו קענען ערהאלטן דעם ספעציעלן "ספּידס פּערמיט" וואס ווערט באנייט יעדע פינף יאר. צום ערשטן מאל אין די היסטאריע פון "קרית יואל סוער פלענט" פארמאגט דאס א טוץ פון נייע רעגולאציעס, (נענוי אַזוי ווי זיי האָבן מיט אַ יאָר צוריק פאַרלאַנגט פון קאָנטי ביים הערימאַן סוער פלענט), וואס מיינט א דראסטישע איבערמאכונג פונעם גאנצן פלענט וואס קען אפקאסטן פאר קרית יואל א געשאצטע 15-10 מיליאן דאלאר.

דערויף האָט קרית יואל געטאָן די זעלבע ווי די קאָנטי און פארלאנגט א "הירינג", דערמיט הייבט זיך אן די לעגאלע שטאפלען אינעם פארזוך אויסצוקומפן די רעגולאציעס. נאך די הירינג ווערט באשטימט אן "אדמיניסטראטיוור ריכטער" פון די די-אי-סי רייען, וועלכער איז באשטימט צו אורטיילן אויף אזעלכע סארט קאנפליקטן. אויב פאלט מען ביי אים דורך, גייט עס צום די-אי-סי קאמישאנער, און ווען דאס פאלט אויך דורך גייט עס צום סטעיט געריכט סיסטעם.

קאָנטי סוער-פּייפּס היידראַליק קריזיס

נאכדעם וואס די קאונטי האט באאויפטראגט אַלע קרית יואל׳ע סוער אפליקאנטן ברייטער צו מאכן די סוער-רערן אין קרית יואל, האט מען אנגעהויבן מיט׳ן פראצעדור נאכצוקומען דעם פארלאנג, דערווייל האָט די קאָנטי געזאָגט אַז זיי וועלן נישט אריסגעבן די "סוער פּערמיטן" פאר אלע נייע דירות וואס וועלן גערבויט.

קאָנטי פערמיט פאַר׳ן "גריינדער און באר-סקרינער"

נאכדעם וואס די ספעציעלע מאשינען וואס טוען צעמאלן די גרעסערע סוער באשטאנדטיילן ביים קרית יואל סוער פּאָמפּ סטאַנציע אויף דעשע רד. בעפאָרן ווערן געשיקט צום סוער פלענט האָט פאריאר אָנגעהויבן צו מאַכן פראבלעמען, האָט קרית יואל אונטערגענומען אַ פּראָיעקט צו רענאווירן די מאשינען. די קאונטי איז אבער דערווייל נישט צופרידן און פארלאנגט אן ערזעצונג פון פיל טייערע מאשינען. דאָס מאכט אויס א ריזיגער חילוק אין פרייז, און אויך א פארשפעטיגונג ביז מ׳קען דאָס צוריק איינשטעלן.

קרית יואל איז אַריינגעטון אין העפטיגע באמיאונגען צו שתדל׳ן ביי די קאונטי צו ערלויבן אז אַ פאַרעכטונג זאל זיין געגנוג, און מיט דעם ווערט מען בעז״ה האָפענטליך קענען ערהאַלטן די פּערמיטן פאר אַ געשאַצטע ביז אַרום 800 דירות וואָס האַלטן יעצט אינמיטן געבויט ווערן.

YMW / STAR MEDIA

אצינד אין דיווינטער חדשים ווען עס שנייט, לייגט דער ווילעדזש אריין גרויסע כוחות מיטן אויפשארן די שניי פון אלע פובליק שאסייען און טראטוארן, באצאלנדיג פאר'ן טאון צו טון די ארבעט.

עס ליגט אן אחריות אויף יעדן איינעם, אז די געשארטע וועגן זאלן בלייבן זויבער, און נישט ווערן צוריק אנגעלייגט מיט שניי דורכ'ן ארויסשארן שניי פונעם דרייוועי ארויס אויפן סיידוואלק אדער ראוד.

אין פאל מען דארף זיי ארייַנרופן א צווייטן מאל אויפצושארן פארנט פון אייער הויז/קאנדא, ווערט מען עקסטער געטשארדזשט דערפאר, צוליב דעם ווערט באטראכט יעצט די מעגליכקייט אז די איינוואוינער פון די געביידע וועלן טראגן די פאראנטווארטליכקייט דערויף, און דארפן באצאלן די עקסטערע קאסטן דערפאר.

אזוי אויך מאכט זיכער אפצופוצן די שניי פון אייער קאר פארן ארויספארן אויף אן אויפגעשארטע ראוד אדער סיידוואלק.

ביטע מאכט זיכער אז אלעס ארום און פארנט פון אייער דירה בלייבט זויבער, און דערמיט פארשפארן איבריגע עגמת נפש פאר זיך און פאר אנדערע.

מיט דאנק פאר אייער פארשטענדעניש

דער ווילעדזש

סוער קריזיס אין קרית יואל

"גריינדער" און "סקרינער" לעזונג

(פארזעצונג פון זייט 39)

ספעציעלע שטודיע און נאך א לענגערע פארשונג איז מען אויפגעקומען מיט די גענויע איינצלהייטן וואס אידענטיפיצירט די פראבלעמען און וואס מ'דארף אלץ טון צו האבן די ביידע מאשינען צוריק צו דער פולער אַרבעט, וואס וועט ווייטער פארזיכערן אז די גרעסערע שטיקער ווערן גוט צעמאלן ווי געוואונטשן.

אויפ'ן פאפיר האט אלעס געשטימט, אבער מ'האָט נישט געקענט גיין א טריט ווייטער דערמיט איידער דאס ווערט באשטעטיגט דורך די קאונטי רעגירונג, וואס זי אפערירט דאך און פירט אָן מיט אַלע סוער אנגעלעגענהייטן. האט מען דאַן אריינגעגעבן די דעזיינס פאר די קאונטי, און מ'האט געהאפט אז דאס וועט גאַנץ קורץ באשטעטיגט ווערן. צום באדויער איז די האפענונג ארויסגערינען, ווען די קאונטי האט געמאלדן אז זי איז נישט צופרידן מיט דעם דעזיין, און נישט בלויז וואס זי האלט אז מ'דארף עס פאררעכטן אויף א צווייטן אופן, נאר זי פארלאנגט א גענצליכע ערזעצונג. ד.ה. אַז מ'וועט מוזן קויפן א שפאגל-נייעם "גריינדער", און "צוויי" נייע "באר-סקרינער", דאס הייסט א דאבעל-מאשין, וואס וועט לויט זיי דורכפירן א מער קראנטע ארבעט. אין צוגאב, פארלאנגט די קאונטי, אז מ'וועט דארפן בויען א ספעציעלע געביידע וואס זאל קווארטירן די נייע סעריע מאשינען, און צו דעם האט זי אויך צוגעלייגט א רייע פארשריפטן ווי אזוי צו אפערירן מיט די מאשינען.

פאר די קאונטי איז באמת נישט א גרויסע נפקא מינא וואספארא סארט מאשינען מ'קויפט, כל זמן עס קאסט איר נישט א גרייצער, אבער פאר די קרית יואל'ער שטייערצאלער און הויז אייגנטימער כאפט דאס שוין איינמאל א נפקא מינה; דער חילוק פון די צוויי פלענער איז מאסיוו, ווען לויט די קאַונטי'ס פאָרשריפטן רעדט זיך עס פון פרישע מאסיווע קאסטן וואס קען אפקאסטן פרישע געלטער.

די הנהלת הקרי' האט זיך אריינגעלייגט אין דעם ענין און מ'פרובירט צו פארהאנדלען מיט די קאונטי צו אויפגעבן אויף אירע פאדערונגען און יא באשטעטיגן די דעזיינס פון קרית יואל, וואס ביז היינט האט די קאונטי זיך נישט וויסנדיג געמאכט און נישט געהאט קיין פראבלעם מיט'ן אופן ווי אזוי די מאשינען פונקציאנירן, איז פונקט יעצט, ווען מ'זוכט צו האבן איר באשטעטיגונג אינעם פארריכטונג פראצעדור, האט זי זיך ערוועקט און פארלאנגט אז דער סיסטעם איז נישט גוט און מ'דארף מיטאמאל איינקויפן א צאל נייע גאר קאסטבארע מאשינען און נייע איינריכטונגען?!

אין די יעצטיגע וואכן ערוואַרט מען צו הערן אן אנטווארט פון די קאונטי איבער דעם, און מ'האפט אז ס'וועט זיין א פאזיטיווער און דערמיט פארשפארן איבריגע גרויסע הוצאות.

קרית יואל לייגט גרויס האפענונג צו וואס שנעלער הערן אן ענטפער פון די קאונטי און ארויסקריכן פונעם נייעם פלאנטער איבער די גריינדער און באר-סקרינער, ווייל איינמאל דאס ווערט געלעזט שפילט דאס א ראלע נישט בלויז אין פארבעסערן די רייניגונג סיסטעם, נאר עס וועט אויך צוגעבן פרישע דירות וואס זענען יעצט אונטער קאנסטרוקציע אין קרית יואל, וועלן קענען ווערן באַוואוינט באַלד נאָכן פארטיג ווערן בעז"ה, וואָס סך הכל רעדט זיך עס פון אַפּאָר הונדערט פרישע דירות וואס וועלן אדאנק דעם באשטעטיגט ווערן מיט סוער פערמיטן.

ווי ברייט באקאנט (זעט דערוועגן אין אַ באזונדערע נייעס אין היינטיגן נומער) טוט די קאונטי צוריקווייזן סוער פערמיטן פאר פרישע דירות וואס ווערן געבויט אין קרית יואל, ביי אזעלכע גאסן וואס זייער סוער ווערט געליפערט צום פלענט דורכ'ן "איסט ברענטש" פייפ ליניע, וואס נעמט אריין ארום האלב קרית יואל, ווילאנג מ'קומט נישט נאָך דעם פאַרלאַנג וואס די קאונטי האט ארויפגעלייגט אויף קרית יואל ברייטער צו מאכן די רערן. אבער די אַלע דירות וואס מ'האלט שוין אינמיטן בויען וועלן אַזוי ארום נישט אפעקטירט ווערן, און די קאונטי וועט בעזהשי"ת יא ארויסגעבן סוער פערמיטן דערפאר, אפילו נאך איידער מ'איז פארטיג מיט די שטודיע.

סיי-ווי אזוי, צי די קאונטי וועט ענדגילטיג נאכגעבן און באשטעטיגן די רענאוואציע-דעזיין פון קרית יואל פאר די סקרינער-גריינדער מאשינען, צי זיי וועלן נישט נאכגעבן און זיך שטעלן בכל התוקף אז מ'דארף אינסטאלירן שפאגל-נייע מאשינען, קוקט מען ארויס צו האלטן נאָכ'ן קאָשמאַר וואס פריער, און אזוי ארום זיין בארעכטיגט פאר סוער-פערמיטן פאר אלע דירות וואס בויען זיך אין קרית יואל און מ'זאל זיך בשעטומ"צ קענען אריינציען דערין תיכף נאָכ'ן ענדיגן בויען.

פארשטייט זיך אבער אז דער אופן ווי אזוי דאָס וועט געלעזט ווערן, וועט שפילן א ראלע פינאנציעל, וואס ווי געזאגט אויב וועט מען זיך דאַרפן צושטעלן צו די קאונטי'ס פאַרלאַנגען וועט דאָס אָפּקאָסטן אָסטראָנאָמישע סכומים, און ווי אויך וועט דאָס שפילן אַ א ראלע אין צייט. ווייל אויב די קאונטי וועט זיך באַגנוגענען מיט א רענאוואציע, איז די אַרבעט געשאצט צו זיין פארטיג אין דריי חדשים, אבער אויב מ'וועט מוזן אינסטאלירן נייע מאשינען, וועט עס קענען דויערן נאך 7-8 חדשים.

קאונטי ארבעטער ביים פאררעכטן א סוער פראבלעם אויף קוויקוועי רד.

די פאמפ סטאנציע אויף דעעש רד., וואו עס קומען זיך צוזאם די צענטראלע סוער פייפס און עס ווערט ארויסגעשיקט צו די סוער פלענטס

קרית יואל סוער-פלענט פרישע פערמיט רעגולאציעס

(פארזעצונג פון זייט 41)

מעגליכקייט ווען דער הערימאן פלענט דערגרייכט צו אַ 85 פּראָצענט פולקייט.

ווי שוין ברייט-באקאנט איז די קאונטי שוין פאַרנומען דערמיט עטליכע יאר, ווען איר אינדזשענירונג פירמע האט שטודירט פארשידענע פארברייטערונג אפציעס, און עוועגטועל איז מען געבליבן ביי צוויי אפציעס: אדער פארברייטערן דעם הערימאן פלענט, אדער בויען א שפאגל-נייעם פלענט אין ניובורג, וואו דאָס וואַסער וואָס דער פלענט וועט אַרויסגעבן וועט גיין צום האָדסאָן ריווער אַנשטאָט צום ראַמאַפּאָ ריווער וואו ס'איז אצינד.

אין רעזולטאט פון דעם פרישן אישו וואס זי האט מיט די די-אי-סי בנוגע דעם "ספידס פערמיט", קוקט די קאונטי ליבערשט אויף די אָפּציע צו בויען א גענצליך-נייעם פלענט, ווי איידער גרעסער מאכן דעם הערימאן פלענט, וואס אויסער די ריזיגע רענאוואציע קאסטן דאָס צו פארגרעסערן, וועט מען נאך דארפן צולייגן די פופציג-זעכציג מיליאן טאָלער נאכצוקומען די נייע ענווייראנמענטאלע רעגולאציעס.

דאס גיט צו פארשטיין פארוואס אין 16', ווען די "דעלעווער אינדזשענירונג" פירמע, וואס איז באאויפטראגט דורכצופירן די שטודיע פאר די קאונטי, איז ארויסגעקומען מיט איר ערשטע אפשאצונג איבער די פאטענציעלע קאסטן אויסצוברייטערן דעם הערימאן-פלענט, האט זי געשאַצט די קאָסטן אויף ארום 50 מיליאן דאלאר, און ס'איז דאן ערנסט גענומען געווארן אין באטראכט צו גיין מיט דעם מהלך, אבער א צייט שפעטער זענען זיי צוריקגעקומען מיט א פרישן פינאנציעלן אויספיר, וואס האָט געהעכערט די קאָסטן מיט א מאסיוון שפרינג פון נאך 45 מיליאן דאלאר, וואס מיינט א טאטאל פון ארום 100 מיליאָן דאלאר.

דער מאסיווער שפרונג שטאמט נישט פון דעם וואס די פירמע האט זיך פשוט פאררעכנט ביי דער ערשטער אפשאצונג; ס'טעות'ט זיך נישט אזוי מיט צענדליגער מיליאנען, נאר די צווייטע אפשאצונג האט אריינגענומען אין חשבון דאס וואס די די-אי-סי האט אינצווישן באשטעטיגט פאר דער קאונטי די נייע "עס-פי-די-אי-עס" פערמיט רעגולאציעס, וואס דאס האט געשפילט א ראלע אין אזוי קאלאסאל ארויפשרויפן די הערימאן-פלענט פארברייטערונג קאסטן.

אנאליסטן וואס אבזערווירן די אנטוויקלונגען שטרייכן אונטער, אז די קאונטי'ס ענדגילטיגער באשלוס וועט אויסשליסליך זיין געוואנדן אינעם אויסגאנג פון זייער לעגאלן געפעכט מיט דער די-אי-סי — וואס ווי געזאגט האלט עס אצינד ביים שטאפל, ווען עס ליגט פארנט פונעם די-אי-סי קאמישאנער. אויב וועט דער קאמישאנער, אדער שפעטער דער געריכט, אורטיילן לטובת די קאונטי, וועט די קאונטי גיין מיט די אָפּציע פון פארגרעסערן דעם הערימאן סוער פלענט. אויב אבער די קאונטי וועט זיין דער פארלירער, וועט זי ווארשיינליך גיין מיט דער אפציע צו בויען א נייעם פלענט אין ניובורג.

אלנפאלס. אז די קאונטי מוטשעט זיך מיט אירע אייגענע סוער אישוס און עס ליגט אויף איר געזעצליך אין די זעלבע צייט די אויפגאבע פון צושטעלן פרישע סוער מעגליכקייטן, און דערצו ליגט אויף איר דער פליכט גענצליך איבערצומאכן דעם הערימאן סוער פלענט — וואס דאָס אַליין וועט נישט ברענגען אפי' איין אונס מער סוער — איז העכסט-פארשטענדליך פאַרוואָס אַלס איינע פון אירע טאַקטיקן טוט זי פּרובירן ארויפצואווארפן אלע אירע אייגענע סוער-קאסטן אויף ק"י.

אין דער זעלבער צייט וואס די הנהלת הקרי' איז פארנומען צו פארטיידיגן קרית יואל פון אירע קריזיסן און שתדל'ן אויף אלע פראנטן צו ערמעגליכן די ווייטערדיגע פארשריט פונעם הרחבת גבולי הקדושה, זענען תושבי העיר מתפלל צום רבוש"ע אז מ'זאל קענען איבערקומען די אלע שוועריקייטן און די שטאט זאלן קענען וואקסן און בליען לשם ולתפארת און געשפייזט ווערן מיט אלע לעבנסוויכטיגע באדערפענישן, ובזכות רביה"ק זי"ע מייסד הקרי' זאל מען ווייטער קענען פארזעצן מיט די אלע פעולות נשגבות.

דער קרית יואל סוער פלענט - באנייט מיט צוואנציג יאר צוריק

חברים נאטיצן

סוקסעספולער "היטער דרייוו" אויף באשיידענעם פארנעם שאפט פרישע 100 היטערס אין בלויז 24 שטונדן

דער מדת החסד פון שטאט קרית יואל איז ווידערמאל ארויסגעקומען מיט פראכט און גלאנץ, וועו אין בלויז 24 שטונדן איז געלונגען צו שאפן 100 שפאגל-נייע "היטערס", בייגעשטייערט דורך נדבנים חשובים וועלכע האבן זיך אנגעשלאסן אינעם באשיידענעם "-24שטונדן היטער דרייוו" וואס איז צוגעגאנגען אויף א שטילן און רואיגן פארנעם, אָן איבריגע רעש און פאמפע.

עס איז גענצליך איבריג מסביר צו זיין וואספארא וויכטיגער ארטיקל דער "היטער" איז פאר חברים במשך די ווינטער-חדשים, וועו "חברים" ערהאלט אומצאליגע עמערדזשענסי רופן אינעם ווינטער פון משפחות וואָס האט נישט קיין הייצונג, צי ווייל אַ רער האָט געפרוירן, צי אַ פלוצלינגדיגער בוילער-פראבלעם, אדער סיי וועלכע אנדערע מעכאנישע פראבלעם וואס ברענגט אַז די הייצונג זאָל נישט ארבעטן. אין אזא פאל איז עס נישט בלויז אומבאַקוועם פאר די איינוואוינער, נאר זאגאר א סכנה, איבערהויפט וועו ס'הערשט ביטערע קעלטן אינדרויסן און קליינע קינדער אדער עלטערע מענטשן זענען אויסגעשטעלט דערצו.

"חברים" מאכט שטענדיג זיכער פאר יעדן ווינטער-סעזאן זיך אויסצושטאָפירן מיט פרישע היטערס. ווי ביי יעדן עקוויפמענט אין חברים מאכט זי זיכער אז אויך די היטערס זאלן זיין פון א טייערער סארט, עפעס וואס קען גוט הייצן די הייזער אויפ'ן צייטווייליגן פארנעם, ביז די הייצונג ווערט צוריקגעשטעלט, אבער ווי-נישט-ווי, היות דאס איז א גאר גאנגבארער עקוויפמענט, עס ווערט גאר אסאך געלייפערט פון הויז-צו-הויז, האלט עס גענוענליך נישט מער ווי א יאר-צווי, און מ'דארף כסדר איינקויפן פרישע.

ברם זכר לטוב די חשוב'ע נדבנים וועלכע שטעלן זיך כסדר צו און זענען מנדב ספעציעל פאר דעם פראיעקט, און אצינד, אין בעפארגרייטונג צום ווינטער-סעזאָן האט חברים דורכגעפירט אן ערשטמאליגן "היטער דרייוו", אפעלירנדיג אויף א שטילן פארנעם צווישן נאנטע און באקאנטע מנדב צו זיין א היטער. די רעאקציע איז געקומען שנעלער ווי גערעכטן, וועו אידישע קינדער גומלי חסד האבן זיך 'וואריעם' אנגערופן. דער האט פינאנצירט איין היטער, דער צווי, און אנדערע האבן געספאנסערט 5 אדער 10 שטיק.

בסך הכל, וועו די 24 שטונדן זענען געקומען צו אן ענדע, האט זיך ארויסגעשטעלט דאס שיין בילד פון עיר החסד קרית יואל, וועו אַ מספר פון 100 היטערס זענען בייגעשטייערט געווארן, וואס אינאיינעם רעדט זיך פון א שיינע פאר טויזנט דאלאר.

נאכ'ן האבן די נויטיגע געלטער האט מען באלד איינגעקויפט די 100 היטערס וואס א טייל דערפון זענען שוין געווצט געווארן און געהייצט קרית יואל'ער הייזער אין עמערדזשענסי סיטואציעס, און חברים, בשם אלע תושבים, טוט זיך הערצליך באדאנקען פאר אלע נדבנים חשובים וועלכע האבן אנטיילגענומען אינעם דרייוו. זאל די 'היטער' נדבה זיין פאר זיי א גוטער 'היטער', א שמירה עליונה, אפגעהיטן צו ווערן פון אלעם בייזן.

"חברים טראָקס" אויסשטאפירט מיט קאָסטבאַרע "שניי-רעדער"

אלס טייל פון די צוגרייטונגען צום פאַרנומענעם ווינטער-סעזאן, האט "חברים" זיך אויסשטאַפירט מיט די ספעציעלע "שניי רעדער" פאר די צוויי שטארק באנוצטע חברים טראקס וואס פארט כסדר ארום צו זיין בייהילפיג ביי ספעציעלע עמערדזשענסי סיטואציעס.

די שניי-רעדער איז גאר וויכטיג, וויבאלד עס ערלויבט די טראקס צו פארן אויף די ראודס אין אלע אומשטענדן, און אזוי ארום קען מען אנקומען צו די עמערדזשענסי סצענעס און שענקען די וויכטיגע הילף וואס פאדערט זיך, בפרט ביי די שוועריע שנייאיגע וועטערס וועו זען די צאָל רופן פאַרמערן זיך.

די ספעציעלע רעדער וואס מ'האט אצינד געקויפט ספעציעל פאר'ן ווינטער, איז אינסטאלירט געווארן אויף ביידע חברים-טראקס, החדש וגם הישן. מיט די נייע רעדער, צוזאמען מיט די אנדערע וויכטיגע אויפגאבעס וואס האט זיך געפאדערט צו אהערשטעלן די טראקס פאר'ן ווינטער, זענען די טראָקס פולקאָם גרייט דורכצופירן די וויכטיגע הילף במשך דעם ווינטער וואס איז שוין פעסט אריין אין קראפט.

אגב, דער נייער טראק האט אנגעהויבן דעם ווינטער מיט א שטיקל התחדשות, ווייל דאס איז באנייט געווארן לעצטע יאר פורים צייט, נישט עספיענדיג עכט צו קאסטן פונעם ווינטער... און אצינד האט דער נייער טראק אריינגעטרעטן אין איר ערשטן ווינטער מיט ביידע פיס, און עס איז צום האפן אז עס זאל דורכגיין א רואיגן ווינטער אנע פראבלעמען.

"חברים דקרית יואל" שענקט גאָר קריטישע הילף ביי סוער פאַרפלייצונג אין עטליכע דירות אין בלומינגגראָווו

די אומבא'טעמ'טע סיטואַציע האט זיך אפגעשפילט פארלאפענעם ליל כ"א כסליו טיף אינמיטן דער נאכט, וועו א צענטראלער סוער-רער אויף א גאס אינעם שכינות'דיגן בלומינג-גראוו איז פארשטאפט געווארן, און די הייזער אויף דער באטרעפנדער גאס זענען פלוצים געווארן פריש און מונטער, מיט אן אייפערדיגן פלייס צו שענקען הילף פאר די באטראפענע פאמיליעס.

בעת א דעזיגנירטע צאל מעמבערס זענען געלאפן צו דער סצענע, זענען באזונדערע מעמבערס אין דער זעלבער גענלאפן צו חברימ'ס סטארעדזש-טרעילאר צו אפליפערן צו דער סצענע די סאפיסטיקירטע "פאמפ מאשינען", מיט וואס ארויסצושעפן די כסדר-שטראמענדע וואסער פון די בעיסמענטס. אנקומענדיג צום טרעילאר האט מען זיך אָבער דערזען מיט א פראבלעם: די פראסטיג-אייזיגע קעלט וואס האט געבוזשעוועט יענע סצענע. א גרויס טייל פון די מעמבערס האט מען טאקע נישט געדארפט אויפווינקן, נאָכ'ן נאָרוואָס צוריקגעקומען פונעם גרויסן סעודת הודאה אין ווילימסבורג, און זייענדיג מיד און ערשעפט, זיך גרייטנדיג צו גיין שלאפן, זענען זיי פלוצים געווארן פריש און מונטער, מיט אן אייפערדיגן פלייס צו שענקען הילף פאר די באטראפענע פאמיליעס.

נאכט האט געפאָרעמט א שיכט פון איז אַרום דעם שלאס און מ'האט בשום אופן נישט געקענט ארויסשטופן דעם שליסל און עפענען דעם טראק. מ'האט פרובירט פארשידענע טאקטיקן, אבער גארנישט האט געווירקט.

פירנדיג א קאמף מיט'ן זייגער, וועו יעדע מינוט שפילט א ראלע פון ריזיגע געלט-שאדנס פאר די באַטראָפענע דירות, האט מען זיך באנוצט מיט'ן ברעכן-שלעסער מיטל; די חברים מעמבערס זענען דאך גוט מלומד דערמיט, האט מען מיט די ספעציעלע געציַיג אויפגעבראכן דעם שלאס, און באפרייט די איינגעשפארטע פאמפ מאשינען וואס איז ביז עטליכע מינוט געווען ביי די באטראפענע הייזער.

במשך די גאנצע צייט, ווילאנג מ'איז פארנומען געווען צו ברענגען די מאשינען, האבן די מעמבערס ביי דער סצענע העפטיג געאַרבעט צו ברענגען די סיטואציע אונטער קאנטראל וויפיל ס'איז שייך. ווי ס'האט זיך ארויסגעשטעלט איז אויף יענער גאס פארהאן דריי אידישע תושבים וועלכע זענען באטראפן געווארן פון דער פארפלייצונג. ביי איין הויז, וואו דער בעיסמענט איז שוין געווען אנגעהויפנט מיט עטליכע אינטשעס סוער וואסער, האט מען געטראפן א וועג ווי אזוי ארויסצופירן דאס וואסער אָן דארפן ניצן א פאמפ, נאר דורכ'ן עפענען א הינטער-טירל פונעם בעיסמענט איז דאָס אויטאמאטיש ארויסגעפלאסן.

ביי די אנדערע צווי הייזער האט מען אויסגעווארט אויף די פאמפ מאשינען, און ווי נאר ס'איז אנגעקומען האט מען דאס שנעל אקטיווייזירט און די מאשינען האבן געטריי אויסגעפירט זייערע ראלעס, ארויסשעפנדיג דאס אנגעזאמלטע וואסער.

די מעמבערס האבן געהאט די קאפ אויפ'ן פלאץ צו טאן א חסד בשלימות; מ'האט זיך נישט באגנוגנט בלויז מיט'ן ארויסשעפן וואסער, ווייל אין רעזולטאט פונעם פארשטאפטן הויפט רער האט געהאלטן איינאיין צוריקשטראמען סוער-וואסער פון גאס צו די דירות, און וויפיל מ'האט נאר ארויסגעשעפט איז כסדר אריינגעקומען פרישע. האט מען שנעל אראפגערופן עטליכע פלאמבערס, חברים-מעמבערס, וועלכע האבן באישון לילה, אונטער די שניידנדע קעלט, זיך

(פארזעצונג אויף זייט 36)

חברים נאטיצן

2 פרישע מיטגלידער אויפגענומען אינערהאַלב וואוילטעטיגע "חברים" אָרגאַניזאַציע

די באַקאַנטע וואוילטעטיגע "חברים" אָרגאַניזאַציע דאָ אין שטאָט איז נאָר־וואס באַרייכערט געוואָרן מיט פרישע מעמבערס, מיט דער אויפנאמע פון צוויי טייערע יונגעלייט, וועלכע זענען גרייט און אויסשטאַפירט געוואָרן צו קענען אנטיילנעמען אין די חסד־ראלעס אינערהאלב "חברים".

די צוויי פרישע מיטגלידער, האברכים החשובים מו"ה זלמן לייב (ב"ר יצחק) טייטלבוים הי"ו ומשנהו בדומה לו מו"ה משה סרוגא הי"ו, זענען גוט טרעניירט געוואָרן צו זייער חסד פאזיציע, און נאכ'ן זיי אויסשטאַטן מיט די גאר קאסטבארע עקוויפמענט זענען זיי אפיציעל נאמינירט געוואָרן אלס אַ "חברים מעמבער" – ר' זלמן לייב מעמבער #19C, און ר' משה #54C.

אַלעס אינאיינעם האט יעצט חברים א גרופּע פון 90 מעמבערס, כמנין צדי"ק, אידישע קינדער, קינדער פון אברהם אבינו, מדת החסד, ביי וועם דער ענטפער "ניין" עקזיסטירט נישט אין זייער לעקסיקאן, און זיי זענען גרייט וועַן אימער צו לויפן העלפן א צווייטן איד אין צייט פון נויט.

דאס אויפנעמען נייע מעמבערס גיי נישט צו אַזוי איינפאך, נאר ביי יעדן פרישן מעמבער דארף די ארגאניזאציע שפּענדן שיינע סכומים, זיי אויסצושטאפירן מיט די נויטיגע עקוויפמענטס וואס יעדער מעמבער דארף צו דער האנט. אָבער אזוי ווי אלעמאל, האט חברים געזען אז געלט זאל נישט שפילן א ראלע און מ'האט איינגעקויפט די פארלאנגטע געצייג פון די טייערסטע סארט, סיי עס זאל זיין דאס מערסטע ווירקזאם ביי די סצענעס, און סיי עס זאָל זיך האלטן ווי לענגער, נישט אז מ'זאל כסדר דארפן איבערקויפן.

די נייע סאפיסטיפיקירטע געצייגן רעכנט אריין א "דזשעק" אונטערצוהייבן אויטא; "בוסטער פּעק" – אַ זעקל מיט די וויכטיגע כלי מכשירים צו געבן א בוסט פאר אן אויטא; "לאַק־אַוט" – געצייג צו עפענען פארשלאסענע טירן ביי הייזער און אויטאס; "לופט־מאשין" און ענליכע געצייגן אראפצונעמען א רעדל; און נאך פארשידענע סארט מכשירים וואס יעדער מעמבער דארף האבן ביי דער האנט און ס'קומט גאר אפט אויס צו ניצן אויף א טעגליכן באזיס.

תושבי קרית יואל ווינטשן פאר די נייע מעמבערס פיל ברכה והצלחה אין זייער פרישע עבודת הקודש, און פון טיפן הארצן טוט מען הערצליך באדאנקען די נאבעלע שריט פון זיך פרייוויליג אנשליסן אין דער אגענטור צו העלפן אידישע קינדער בעת צר.

פאַרלוירענע "תפילין" ב"ה געטראָפן אין מיסט־קאָמפּרעסער אַדאַנק שוועדע אַרבעט פון "חברים"

פאַרגאַנגענעם פרשת מקץ האָט זיך אָפּגעשפּילט אַ שטיקל דראַמאַ איבער אַ פאַרלוירענעם פּאָר תפילין, און ב"ה אז מ'קען דאס דערציילן אין פריידן, האָבנדיג א גוטע ענדע.

די געשיכטע האט זיך אנגעהויבן וועַן א בחור, אַ תלמיד אין ישיבה קטנה סניף "ישמח משה", וואס איז פלאצירט אינעם בנין הינטער'ן ת"ת קאמפלעקס אויף געציל בערגעה, האט נאָך אַ שטיק צייט באַמערקט אַז זיינע תפילין פעלט. נאטירליך האט מען דאס אנגעהויבן זוכן אינעם בנין הישיבה. די חשוב'ע בחורים האבן זיך שטארק אוועקגעגעבן צו העלפן זייער חבר און ענגישטערט נאכ'ן תפילין אין יעדן ווינקל און לעכל אינעם גאנצן בנין, אבער נאך א גאר גרינטליכן חיפוש אחר חיפוש און מ'האט די תפילין נישט אפגעפונען, האט מען זיך געוואנדן צו "חברים" נאך הילף, וועלכע האט געזומען דעם זוכצניש אויפ'ן נעקסטן שטאפל, וועַן וואַרשיינליך איז דאס ליידער אנגעקומען ערגעץ אין מיסט, און מ'דארף זיך נעמען זוכן אין מיסט.

זוכן אין די מיסט־קאסטנס אין ישיבה האָט נישט געהאַט קיין פשט, האלטנדיג שוין איבער א טאג זינט די תפילין איז פארלוירן געוואָרן, און די זעקלעך פון יענעם טאג געפינען זיך שוין לאנג נישט דאָרט, האָט מען זיך גרייט געמאכט צו דורכנישטערן זעקל־ביי־זעקל אינעם מאסיוון "מיסט־קאמפרעסער" וואס איז סטאנציאנירט הארט נעבן דעם בנין הישיבה, וואו דארט ווערן טעגליך אַריינגעגאָסן אומצאליגע זעקלעך מיסט פון די ת"ת און ישיבה.

עס האָט זיך טאַקע געדעדט פון הויפנס מיסט וואס מ'דארף גוט דורכנישטערן, אבער מ'האט געלייגט גרויס האפענונג אז כאטש דא זאל מען עס טרעפן, ווייל אויב איז שוין אפגענומען געוואָרן די מיסט פונעם קאמפרעסער, מיינט דאס אז די תפילין ליגט שוין אינעם לענדפיל אין גאושען, וואס דארט איז די אַרבעט פי כמה שווערער און קאמפליצירטער.

די חשוב'ע אייגנטימער פון "מושי'ס לענדסקעיפינג" פירמע האבן זיך אנגעטראגן און אהינגעשיקט א ספע־ציעלן הייב־טרעקל וואס זאל ביסלעכווייז ארויסשלעפן זעקלעך מיסט און דאס אויסשפרייטן אויפ'ן צוגעגרייטן באדן אינדרויסן, איבער וואס די מעמבערס מיט די ספעציעלע זוך־קליידונג האבן זיך איבערגעבויגן, אויסגעגעסן יעדעס זעקל, און דאס גוט בודק געוואָרן.

עס איז גאר שטארק צוהילף געקומען דער געטרייער בילדינג מענעדזשער הרה"ח ר' משה לוי ברוין הי"ו, וועלכער איז נאכגעגאנגען פונקטליך וועַן דער תפילין איז פארלוירן געגאנגען – ווי ס'איז באשטעטיגט געוואָרן אויף די קאמערעס וואו מ'זעט די תפילין, וואס איז פלאצירט געוואָרן אויף א פאפיר־האלטער העכער די סינקס, האט זיך אראפגעגליטשט און דירעקט אריינגעפאלן אינעם דערנעבנדן מיסט־קאסטן אָן דעם וואס עמיצער זאל דאס באמערקן – און לויט דעם האט ער געוואוסט צו זאגן אויף קראנט וועלכן לאנטש מ'האט יענעם טאג געגעבן אין ישיבה. דאס האט שטארק איינגעשפּאָרט די ארבעט, קאנצענטרירנדיג די זוכענישצו בלויז די מיסט־זעקלעך וואס האט געהאט "לאָקשן".

בחסדי ה', נאך א שעה זוכן, האט מען אפגעפונען די תפילין, און צום פרייד פון יעדן, און בפרט פונעם חשוב'ן בחור, איז קיין גרעניץ נישט געווען, איבערהויפט וועַן דאס איז געווען גאר טייערע תפילין, ספעציעל מהודר'דיג און האט געקאסט אסאך געלט.

תפילין דמרי עלמא מה כתיב בהו: מי כעמך ישראל!

סוער פאַרפלייצונג אין בלומינגגראָוו

(פארזעצונג פון זייט 35)

גענומען אַרבעטן אויפ'ן צענטראלן רער דאָס צו "קעיפן", וואָס האָט אויף צייט־ווייליג בלאקירט די סוער.

אזוי, מיט די פאראייניגטע כוחות, דורך די קריטישע ארבעט פון די פלאמבערס אפצושטעלן דעם פלוס און די באזונדערע מיסיע פון די מעמבערס ארויסצושעפן דאס וואסער, האט מען נאך א פינף שטונדן – שוין קרוב לעלות השחר – מצליח געווען צו ברענגען די סיטואַציע אונטער קאָנטראָל.

די משפחות האבן נישט געהאט די ריכטיגע וועַרטער אין מויל צו דאנקען אויף די אויסטערלישע הילף וואס מ'האט ערהאלטן אויפ'ן פלאַץ אין אזא אום־געווינטשענע סיטואציע. עס איז טאקע די אויפגאבע פונעם ארטיגן לאָקאַלע פובליק ווארקס דעפּאַרטמענט צו פארריכטן דעם פראבלעם, אבער מ'וויל נישט אויפברענגען אין געדאנק די גאר מאסיווע שאדנס וואס מ'וואלט געליטן וועַן מ'וואלט וועַן ביז צופרי, אדער שפעטער, וועַן די לאקאלע ארבייטער קומען אראפ און פארריכטן דעם פראבלעם.

ביז דאן וואלט דער שטראם אנגעהאלטן מיט א פעסטקייט און די שאדנס וואלט געווען פערמאנענט. אפילו נאכדעם וואס מ'וואלט ארויסגעשעפט דאס וואסער וואלט געדויערט יארן ביז דער שימלדיגער בעיסמענט – און אפילו די גאנצע דירה אויבן – וואלט געקענט צורייקקומען אין דינסט, האבנדיג איינגעזאפט די סוער וואסער אויף אזא מאסיוון פארנעם.

מיט דעם וואס מ'האט שנעל ארויסגע־שעפט דאס וואסער האט מען ממש גערעטעוועט די דירות פון רואיניורונג, און ווי נאר מ'האט געענדיגט מיט די ארויסשעפונג האבן די משפחות זיך צוריקגעקערט צו זייער שלאף, מיט א רואיגן געפיל אז מ'האט ב"ה נישט געליטן קיין שום געלד שאדנס פון דער גאנצער פאסירונג.

בס"ד

א דאקטאר מיט "הארץ"

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

מיט גרויס סאטיספאקציע טוען מיר מעלדן, אז עס ווערט צוגעשטעלט
PEDIATRIC CARDIOLOGY סערוויסעס
איינמאל א חודש

דורך דעם בארימטן קינדער הארץ דאקטאר
Rubin S. Cooper, MD
Chief - Cohen Children's Medical Center, Division of Pediatric Cardiology

Cohen Children's Medical Center
Northwell Health

פאר אן אפוינטמענט ביטע רופט די פידיעטריק דעפארטמענט
(845) 782-3242 #3

מיט האפענונג פאר אייער צופרידנהייט
הנהלת עזרת חולים

באמערקונגען, בייפאלן, קאמפלימענטס
אדער קאמפלעינטס, רופט אונזער:
"פידבעק" האטליין 774-1699

די ווירקזאַמע לעזונג פון אַ
סעלפאָון בוסטער

אין די לעצטע יאר-צוויי האָט מען געהאט גינסטיגע פארשריט אין געביט פון אויפארבעטן די טעלעקאמוניקאציע מיטלען דאהי אין קרית יואל, ווען אַלס רעזולטאט איז געווארן א רעגלמעסיגע ערשיינונג זיך צו באַגעגענען אין די הקרי׳ בלעטער איבער די כסדר׳דיגע פאזיטיווע אנטוויקלונגען אויף ביידע פראָנטן: סיי אַנבאַלאַנגט די "סעלפאן" סערוויס און סיי אנבאלאנגט די "אינטערנעט" סערוויס וואס איז נוגע פאר בעלי מסחר וועלכע באנוצן זיך דערמיט לצורך פרנסה לויט די קלארע הוראות פון די רבנים שליט"א, וואָס מיר וועלן דאָס צאַמנעמען אין קורצן.

די "ווערייזאן" פירמע האָט פאר איבער צוויי יאר צוריק אנגעהויבן מיט די אַרבעט צו אינסטאלירן עטליכע פרישע אנטענעס איבער דער שטאט, און פאַרגאַנגענעם נאך יו"ט סוכות האבן זיי אינסטאלירט די דריטע אנטענע העכער די קרן ויואל משה געביידע — וואָס איז שוין אַקטיוויזירט געוואָרן אין די לעצטע וואָכן, ווי באַריכטעט אין אַ באַזונדערע נייעס אין היינטיגן הקרי׳ — וואס אינאיינעם מיט די אנדערע צוויי אַנטענעס וואס איז שוין מיט באלד צוויי יאר צוריק אינסטאלירט געווארן העכער די וואסער-טענק אין שכונת ברך משה און חברון, וועט דאָס האָפנטליך פיל פאַרבעסערן די ווערייזאָן קאָמוניקאַציע איבער דער שטאט.

אין א זייטיגן נאטיץ, אויך די "עי.טי.ענד.טי." פירמע ארבעט יעצט צו אינסטאלירן א נייע G4 אנטענע אין די גלילות פון קרית יואל אויף א הויכן זויל צווישן "אחדות קאנטרי", און "קאנטרי האללאו" געגנט אין וואודבארי, צו פארבעסערן סערוויס פון אירע באנוצער אינעם גאַנצן ראיאָן. ס׳אינטערעסאנט צו באמערקן, אז עי.טי. ענד.טי. טוט אין דעם הינזיכט שטארק בענעפיטירן פון די נייע "פייבער" דראטן וואס ווערן אין די לעצטערע חדשים געצויגן איבער קרית יואל, וואס ווי באקאנט מוז יעדע G4 סעלפאון טאוער האבן אן אונטערהאלטונג פון פייבער-קראפט.

אַנבאַלאַנגט די אינטערנעט סערוויס איבער דער שטאָט איז אויך געווען גרויס פאָרשריט, וואָס דער הויכפונקט איז דאס אריינציען די "פייבער אפטיק" דראטן איבער א גרויס טייל פון קרית יואל, וואס מיט דעם וועלן אפי׳ מיטלמעסיגע און זאגאר קלענערע ביזנעסער, און איבריג צו זאגן די ענטערפרייס ביזנעסער אפיסעס, זיך ערלויבן די שנעלסטע סארט אינטערנעט וואס די אַלגעמיינע פאָרגעשריטענע טעכנאלאגישע וועלט פארמאגט, און כפרות-שלאגן מיט די אלטמאדישע און נערווירנדע פראנטעיר סערוויס וואס גייט פון ארג צו ארגער.

אין א באזונדערן פרואוו צו דערלייכטערן פאר בעלי מסחר, איז ב"ה געלונגען משכנע צו זיין די "אפטימום" פירמע אריינצוקוקן אין דער מעגליכקייט צו דורכפירן די קאסטבארע און פארצוויייגטע גראב-ארבעט צו ציען איבער גאנץ קרית יואל זייערע קעיבלס, וואס אזוי ארום וועט זיין א פרישע מעגליכקייט צו געניסן פון גוטע היים-טעלעפאן קאנעקשאן און שנעלע און בעסערע אינטערנעט סערוויס פאר ד ביזנעס אפיסעס — כאטש נישט אויף אזא פארנעם וואס פייבער קען צושטעלן — וואס דאס וועט זיין א באזונדערע הילף פאר די קלענערע ביזנעסער און פאר די רעזידענציאלע היימען.

די אפטימום טרעקלעך זענען שוין געזען געווארן אין קרית יואל אין די לעצטע צייט, ווען זיי זענען אצינד טיף אקטיוו אין די מעסטונגען און שטודירן ווי קאסטבאר דער פראיעקט וועט זיי אפקאסטן, און לויט דעם באשטימען ווי אזוי צו גיין ווייטער.

ס׳איז שוין אויך געוואָרן דאָ צווישן די שפּאַלטענס פון הקרי׳ איבערגעגעבן, אַז אפי׳ די מאדנע פארשלאפענע פראנטיער פירמע האט זיך נאָכ׳ן אומאויפהערליכן דרוק אויפגעוואכט און זיך א שאקל געגעבן, און זיי זענען יעצט אקטיוו צו אינסטאלירן ביי פארשידענע קאנעקשאן-באזעס אין שטאט די נייערע ווערסיע פון די "ווי.די.עס.על.2 וועקטארינג", וואס פארשפרעכט צו פארבעסערן דעם אינטערנעט ביי זייערע קונדן, אנגעהויבן פון אומגעפער סוף זומער תש"פ.

די מאסיווע סיגנאלן געדעכעניש

אינעם פאָלגנדן ארטיקל וועלן מיר בארירן א טעמע וואס פאדערט וויכטיג צו אדרעסירן, און האפנטליך וועט דאס ברענגען א דערלייכטערונג אינעם געביט פון סעלפאון סערוויס אין בעיסמענטס איבער דער שטאט. מיר רעדן איבער׳ן וואונדערבארן אפאראט וואס איז ביי פילע גוט באקאנט, דער "סעלפאון בוסטער", וואס טוט וואונדערליך ארייניפערן די נויטיגע סיגנאל-קראפט ביז אין די ערד-טיפענישן וואו ס׳איז נאטירליך נישט פארהאן סעלפאון סערוויס — און אין בעסטן פאל, גאר שוואכע און צעהאקטע סערוויס.

עס איז אבער פארהאן א פאקטאר וואס טוט דירעקט שטערן די ווירקזאמקייט פונעם "סעלפאון בוסטער", דאס איז ווען מ׳אינסטאלירט אייגענע בוסטערס נישט פון די פירמע, און עס אינסטאלירן אַליין, נישט דורך אַ מומחה.

פאלגנד וועלן מיר אביסל אויסשמועסן דער שטארקער בענעפיט פונעם סעלפאון בוסטער און ווי אזוי עס ארבעט, און טאקע דערפאר ווערט דאס גאר שטארק גענוצט אין קרית יואל, און וואס מ׳קען טאן צו פארזיכערן פאר די פילע הונדערטער באנוצער אז דאָס זאל טאַקע זיין ווירקזאם, און נישט געשטערט ווערן דורכ׳ן "פאוינט-טו-פאוינט" צעמישעניש.

די פיר פאקטארן פאר שוואכע סעלפאון סיגנאלן

עס איז נישט קיין סוד, אַז איינער פון די גרעסטע פראבלעמען וואס פלאגט היינט די מענטשהייט אומעטום, איז "סעלפאן קאווערידזש". זייער אסאך באנוצער באקלאגן זיך כסדר איבער שוואכע קוואליטעט, שטאטע דאטא גאלאפ, און ווער רעדט נאך פון די ׳טויטע זאנעס׳, א שטייגער אויפ׳ן רוט 6 און די פּאַלעסיידס שאָסיי וואו עס איז דאָ גאָר שוואַכע, אָדער גענצליך נישט קיין, סערוויס.

אסאך סעלפאון סערוויס פראוויידערס, ובפרט ווערייזאן, שפענדן טויזנטער דאלארן אין מארקעטינג קאסטן צו פארשפרייטן אינפארמאציע אז זיי האבן די בעסטע סערוויס, אבער ווי אפט דערזעט מען זיך אפי׳ אין א געדיכטער ראיאן, א שטייגער קרית יואל, און נאך אלץ האט מען נישט די בעסטע סערוויס?

די סעלפאון קאריערס טוען אנדייטן אז שוואכע סיגנאלן איז געווענליך א קאמבינאציע פון פיר באזונדערע פאקטארן, און אפי׳ מ׳איז אפעקטירט נאר דורך איינס — וואָס איז אין פאל פון אונזער ארטיקל-טעמע, דער פערטער — איז דאס גענוג אומשטאנד צו בלאקירן סערוויס.

פאלגנד זענען די פיר:

1) דער גרעסטער און באקאנטסטער ביישטייערער פאר שוואכע סיגנאלן, איז דאס אייגענע הויז, ובפרט ביי נייע געביידעס וואו מ׳באנוצט זיך אפט מיט ענערגיע-סעיווינג מאטעריאל. די דאזיגע נייע ענערגיע-סעיווינג מאטעריאלן קענען בלאקירן די נויטיגע סעלפאן סיגנאל-פארבינדונג צו די ארומיגע טאוערס. אויך זענען פארהאן פארשידענע מאטעריאלן וואס זענען געצילט צו מאקסימיזירן צו האַלטן די היץ אינעווייניג אינעם הויז, וואס דאס טוט אויך בלאקירן די סיגנאלן וואס דער סעלפאן קען נישט געהעריג שעפן פונעם טאוער.

אדער פאַרשטייט זיך, ווען מ׳וואוינט אין א בעיסמענט, אָדער מ׳האָט דאָרט אן אָפיס, אָדער גאָר אַ ביהמ"ד וואָס איז איז סטאַנציאָנירט אין אַ בעיסמענט, וואו ביי די אַלע פלעצער קענען נישט סיגנאַלן געהעריג אהין אריינדרינגען.

2) די געאָגראַפישע ווייטקייט פונעם סעלפאן צום טאוער, און דער נאטירליכער אויסשטעל דערפון, איז אויך גאר א שטארקער פאקטאר. ספעציעל שפילט דאָס א ראלע ביי די אפסטעיט געגנטער וואו ס׳געווענליך דא א טאוער יעדע 4 אדער 5 מייל, אנדערש ווי אין די סיטי וואו ס׳איז דא א פרישער טאוער יעדע עטליכע בלאק.

אָבער ווי שווערליך די קאָמוניקאַציע סערוויס איז, ווען די סעלפאון פירמעס נאך אלץ פראפאגאנדירן אז זיי דעקן געהעריג דעם געגנט. (זיי זארגן זיך נישט אז דער געניסער וועט געוואויר ווערן פונעם ליגנט, ווארום ער האט דאך נישט די נויטיגע קאמוניקאציע...) דאס וואוינען אין די סובארבס ברענגט דערצו מ׳זאל וואוינען ווייט אפגערוקט פון א טאוער, ווייל עס איז פשוט נישט מעגליך צו צושטעלן גענוג טאוערס פאר אזעלכע ברייטע געאגראפישע ראיאנען.

ווי באקאנט פירט ניו יאָרק סענאטאר שומער א מערכה אין וואשינגטאן צו שאפן א געזעץ וואס זאל צווינגען די סעלפאן פירמעס צו אינסטאלירן טאוערס ביי א.ג. "טויטע זאנעס". נאך אין 16׳ האט שומער פובליצירט א באריכט וואס פארציילט אז דורכאויס אפסטעיט ניו יארק איז פארהאן מער פון 4,000 טויטע סעלפאן זאנעס — 970 דערפון אינעם האדסאן וואלי ראיאן — און אפעלירט צו די פירמעס צו ברענגען אן ענדע דערצו, ׳מחי׳ מתים׳ זיין די זאנעס. אבער דערווייל האט זיך נאך גארנישט גערירט און אלעס איז נאך ביים אלטן.

3) נאטירליכע באשטאנדטיילן קענען אויך נעגאטיוו אפעקטירן די געזוכטע סעלפאן סיגנאלן, אפילו ווען מ׳וואוינט נאנט צו א טאוער וואס שיקט ארויס דעם ריכטיגן מאס סיגנאלן, צום ביישפיל בערג, ביימער און טאלן. אז מ׳וואוינט אין א געגנט וואס פארמאגט גאר הויכע ביימער, קענען דאָס נעגאטיוו ווירקן אויף דער סעלפאן דעקונג.

מ׳קען זיך דאס לייכט איבערצייגן אין קרית יואל. ווי באקאנט זענען די איינוואוינער אויף חברון-ראוונע מער אויסגעשטעלט צו סעלפאן פראבלעמען צוליב דעם בארג. ווערייזאן האט טאקע א טאוער אויפ׳ן חברון-טאנק, אבער אנדערע קאריערס פארמאגן נישט אין יענעם געגנט א טאוער און זייער סערוויס איז גאר שוואך. (ביים ברך משה בארג האט מען נישט דעם פראבלעם, ווייל עי.טי.ענד.טי. האט א טאוער נישט ווייט אויפ׳ן אנדערן זייט 17).

לאמיר זיך פארשטעלן ווען עס פאסירט א פארפלייצונג, עס פליסט א שטארקער וואסער-שטראם אויפ׳ן גאס, און עמיצער וועט אינמיטן אראפשטעלן א גרויסן שטיין, וועט דאס וואסער-פלוס פשוט אויסקרויזן דעם פונקט און ווייטער לויפן ארום און ארום. דאס פאסירט מיט די סעלפאון סיגנאלן ווען זיי שטויסן זיך אָן אין בערג, טאלן אדער הויכע ביימער. זיי פאַרקירעווען זיך. ענליך פאסירט ווען עס גייט א שווערע רעגן אדער שניי, וועט די סיגנאַלן ווערן ווי בלאקירט אנצוקומען צום ריכטיגן ציל.

4) דער פערטער פאקטאר איז — ועל של עתה באנו — אַז ס׳ווערט אויסגעמישט מיט אנדערע "דעווייסעס". דאס ברענגט צו אז די טעלעפאן-רופן זאלן נישט געהעריג דורכגיין און בכלל שאפן א שוואכע קאמוניקאציע. אויך, ווען א סעלפאן געפינט זיך צווישן עטליכע אפערירנדע טאוערס אויפ׳ן זעלבן אנשטעל, טוט דער שטארקער גערויש אינעם געגנט דראמאטיש רעדוצירן די קוואליטעט פון די סיגנאלן, און די רופן וואס גייען ארויס און קומען אריין, גייען נישט דורך ווי געוואלט.

די נושא איז גאר א ברייטע, סייענטיפישע און קאמפליצירטע, ווי אזוי עס זענען פארהאן עטליכע סארטן סיגנאלן, און געוויסע שטריכן אין די לופט — יא, דאס איינציגסטע אומזיסטער באדערפעניש די "לופט" אין אמעריקע — באלאנגען פאר געוויסע קאמפאניס און ווערט פארקויפט פאר געוויסע רעכטן פאר געוויסע מענטשן. עס איז נישט הפקר לכל. מיר וועלן זיך אוודאי נישט דא ארײנלאזן אין דעם טיפן נושא, נאר מיר וועלן גלייך צוקומען צום ענין, אז דער "פאוינט-טו-פאוינט" קאנעקשאן וואס מענטשן ניצן זיך צו פאַרבינדן צו בעסערע אינטערנעט, פאראורזאכן אז געוויסע ספעקטרום שטראלן וואס באלאנגט פאר ווערייזאן, ווערן צעמישט און אומווירקזאם.

די פונקציע פונעם "סעלפאון בוסטער"

אַ "סעלפאון בוסטער" ארבעט וואונדערליך צו באקעמפן כאטש טייל פון די דערמאנטע שטערונגען פאר גוטע און פליסיגע סעלפאון סיגנאלן.

דער געצייג ברענגט דעם סעלפאן סיגנאל אריין אינעם בילדינג אדער בעיסמענט וואס האט שוואכע, אדער קיין, סעלפאון דעקונג. דער בוסטער — וואס גיט א ׳בוסט׳, עס שטראמט אריין סיגנאלן אין דער געביידע — באשטייט פון אן אינדרויסן אנטענע וואס ווערט פאַרבינדן צו אן "אמפליפייער" (אן עלעקטראנישע דעוויס וואס פאַרמערט עלעקטראנישע סיגנאלן) וואס דאס איז פארבונדן צו דער אנטענע אין דער געביידע וואו מ׳זוכט צו האבן בעסערע סיגנאלן.

פונעם דרייפאכיגן סיסטעם איז דער

(פארזעצונג אויף זייט 51)

KIRYAS JOEL UNION FREE SCHOOL DISTRICT

48 Bakertown Road Suite 401• Monroe, NY 10950 • (845) 782-2300 / Fax (845) 782-4176

-Transportation Department-

וויכטיגע אויפמערקזאמקייט!

מיר ווילן אויפמערקזאם מאכן דעם עולם
אז דורכאוים די ווינטער חדשים
איז נישט ערלויבט צו פארקן אויף די גאסן אין קרית יואל

ווען איר פארקט אויפין גאס טוט איר דערמיט
אריינשטעלן אין א סכנה **אייערע אייגענע קינדער**

- באסעם פארשפעטיגן צוליב דארפין ארומפארן די קארס און **אייער קינד** ווערט קאלט ווארטנדיג פארין באס.
- קינדער קענען ארויסלויפן אונטער געפארקטע קארס, וואס שטעלן מער אין סכנה **אייער אייגן קינד**.
- באסעם קענען נישט אריינפארן צו די דעד-ענד גאסן, און **אייער קינד** ווערט אראפגעלאזט פון באס 2 בלאקס אוועק פון אייער הויז.

ביטע באשיצט **אייערע אייגענע קינדער**

פארקט נישט אויפין גאס!

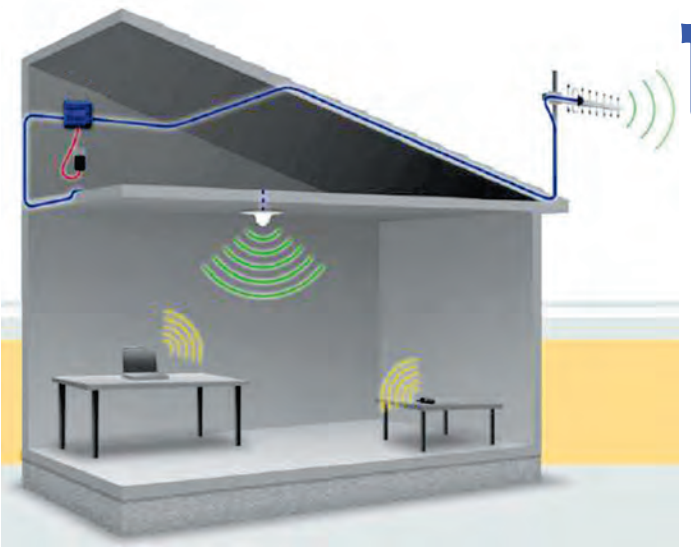
אויב אייער שכן פארקט אויפן גאס טוט ער דערמיט שטעלן אין סכנה **אייער קינד**.

מיט אכטונג

די טראנספארטאציע דעפארטמענט

די ווירקזאַמע לעזונג פון אַ

סעלפאָון בוסטער



(פארזעצונג פון זייט 49)

מערסט-וויכטיגער טייל, די אינדרויסן אנטענע. דאס איז א געצייג וואס שלעפט סיגנאל פון א 45 דעגרי שטח פון וויזיע. דאס ערלויבט צו שלעפן סיגנאל פון פיל וועיטער ווי דער טאוער קען אריגינעל שיקן סערוויס.

די אנדערע צוויי טיילן, דער "אמפליפייער" און די אנטענע אין דער געביידע, דאס האט יעדער. אויף אזא סיסטעם גענעמט מען פון די סיגנאלן פון די סעלפאון טאוערס. נאר דא קומט צו די אנטענע אינדרויסן פון דער געביידע, וואס דאס מאכט דעם "דזשאב" צו ערלעדיגן גוטע סערוויס טראץ די אויבנדערמאנטע בלאקירונגען.

און ווי ווערייזאן טוט קלארשטעלן, איז דער וויכטיגסטער פונקט נישט צו קויפן אליין קיין בוסטער, נאר דאָס באשטעלן ביי ווערייזאן דירעקט, און אזוי אויך צו פארלאנגען פון ווערייזאן צו עס אינסטאלירן און נישט עס אליין אינסטאלירן, ווייל דער מציאות האט אויפגעוויזן אז די וואס באשטעלן אדער אינסטאלירן אליין דעם בוסטער, ברענגען אָן פראבלעמען.

דער חילוק פון א "בוסטער" און "עקסטענדער"

א ווערייזאן אינדזשעניר וואס איז דאהי געווען אין די לעצטע וואכן, ביים דורכפירן די פראבעס פונעם פריש-אינסטאלירטן סיגנאל-טורעם העכערן די קרן ויואל משה געביידע, האט אדרעסירט דעם פראבלעם פון היימיש-אינסטאלירטע בוסטערס, און אנגעוויזן אז דייקא ביים "בוסטער" איז פארהאן א פראבלעם דורכדעם וואָס מ'קויפט אבי-וואס און מ'טוט דאָס אַליין אינסטאלירן, משא"כ ביים "עקסטענדער" – וואס איז אויך א געצייג וואס ברענגט סערוויס אין בעיסמענטס, איז נישט פארהאן דעם סארט פראבלעם אז ס'זאל שטערן און צעמישן די ארומיגע סיגנאלן.

דער אינדזשעניר האט ערקלערט דעם חילוק פון די צוויי. די פונקציע פונעם "בוסטער" איז צו שלעפן צו זיך סיגנאלן פון סיי וואו ער קען, און אזוי בויט ער אויף א כח דורך וואס ס'ווערט געשאנקען סערוויס פאר"ן ארט וואו מ'שטעלט אים אָן. דערפאר דארף מען דאס טאקע נישט קאנעקטן צו אן עקזיסטירנדע סיגנאל-קראפט, נאר דאס בויט זיך אויף אן אייגענעם כח וואס ער זאמלט פון וואו ער קען נאר.

ממילא איז זייער וויכטיג צו נעמען אין באטראכט ביים קויפן און אינסטאלירן א בוסטער, זיך איינצוהאַנדלען אַ גוטן בוסטער וואס מאכט נישט פראבלעמען פאר א צווייטן, און אַז עס ווערט אינסטאלירט אויפ'ן ריכטיגן וועג, דורך א טעכנאלאגישן עקספערט וועלכער מאכט זיכער אז די געזאמלטע סיגנאלן טוט נישט שאדן מאכן פאר אנדערע.

דער "עקסטענדער", ווידעראום, דאס איז א געצייג וואס ווערט באהאפטן צו אן עקזיסטירנדע קאנעקשאן, און אויב האט מען א געזונטע קאנעקשאן וואס קען געבן סיגנאל-קראפט אויך פאר'ן עקסטענדער, מה טוב ונעים, און אויב האט מען א שוואכע קאנעקשאן מיט א שוואכע "אָפּלאָוד" צו געבן סערוויס אויך פאר'ן עקסטענדער, האט מען גארנישט פונעם עקסטענדער. סיי ווי אזוי, עס טוט נישט שאדן מאכן פאר אנדערע.

VILLAGE OF KIRYAS JOEL
Post Office Box 566, Monroe, NY 10949
Phone: 845.783.8300 • Fax: 845.783.9491 • TDD: 800.662.1220

Mayor
Abraham Wieder
Administrator-Clerk
Gedalye Szegedin

Trustees
Moses Goldstein
Jacob Freund
Samuel Landau
Jacob Reisman

-בילינג דעפארטמענט-

וויכטיגע מעלדונג

פאר די חשוב'ע איינוואוינער שיחי'

ווען איר ציט זיך אריבער אין א נייע דירה

מאכט זיכער אריינצורופן אין
ווילידזש אפיס איינצומעלדן דעם
פונקטליכן דאטום ווען איר מופט

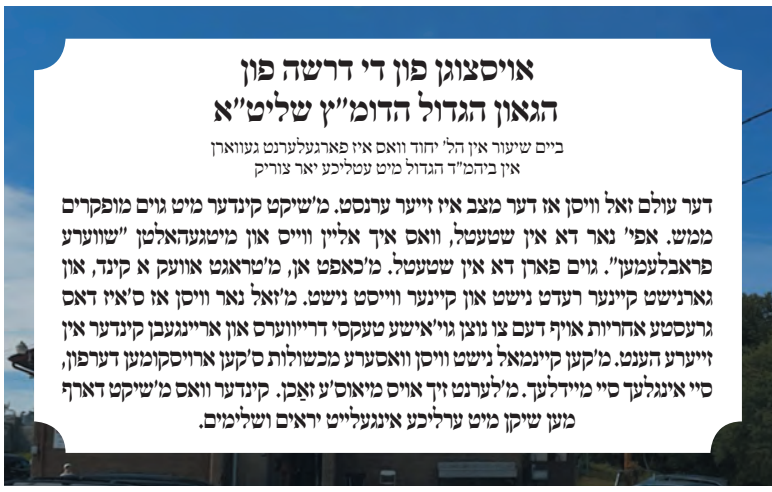
כדי מען זאל קענען טראנספערירן אייער וואסער און סאניטאציע-ביל צום נייעם אדרעס

אויב באקומט איר א וואסער ביל פונעם אלטן אדרעס ביטע רופט אריין ווי פריער אין ווילידזש אפיס אויפן נומער:

783-8300 Ext. 1-1-1

מיט דאנק

די בילינג דעפארטמענט



אויסצוגן פון די דרשה פון
הגאון הגדול הדומ"ץ שליט"א

ביים שיעור אין הל' יחוד וואס איז פארגעלערנט געווארן
אין ביהמ"ד הגדול מיט עטליכע יאר צוריק

דער עולם זאל וויסן אז דער מצב איז זייער ערנסט. מ'שיקט קינדער מיט גוים מופקרים ממש. אפי' נאר דא אין שטעטל, וואס איך אליין וויס און מיטגעהאלטן "שווערע פראבלעמען". גוים פארן דא אין שטעטל. מ'כאפט אן, מ'טראגט אוועק א קינד, און גארנישט קיינער רעדט נישט און קיינער וויסט נישט. מ'זאל נאר וויסן אז ס'איז דאס גרעסטע אחריות אויף דעם צו נוצן גוי'אישע טעקסי דרייווערס און אריינגעבן קינדער אין זייערע העגט. מ'קען קיינמאל נישט וויסן וואסערע מכשולות ס'קען ארויסקומען דערפון, סיי אינגלעך סיי מיידלעך. מ'לערנט זיך אויס מיאוס'ע זאכן. קינדער וואס מ'שיקט דארף מען שיקן מיט ערליכע אינגעלייט יראים ושלימים.

VILLAGE OF KIRYAS JOEL
Post Office Box 566, Monroe, NY 10949
Phone: 845.783.8300 • Fax: 845.783.9491 • TDD: 800.662.1220

Mayor
Abraham Wieder
Administrator-Clerk
Gedalye Szegedin

Trustees
Moses Goldstein
Jacob Freund
Samuel Landau
Jacob Reisman

אקטועלע מעלדונג

במשך די ווינטער חדשים

זענען אונזערע אפיסעס
אפן יעדן פרייטאג

ביז 12:00

מיט דאנק,

דער ווילידזש

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

בס"ד

מיט גרויס פרייד טוען מיר מעלדן אז עס
ווערט צוגעשטעלט 2 מאל א חודש

Pediatric
Gastroenterology
סערוויסעס

דורך דעם אויסגעצייכנטער קינדער מאגן-דאקטער
Girish Sharma, MD
Pediatric Gastroenterologist

פון די בארימטע
Boston Children's Health Physicians
Until every child is well™

פאר אן אפוינטמענט
ביטע רופט די פידיעטריק דעפארטמענט
(845) 782-3242 #3

מיט האפענונג פאר אייער צופרידנהייט
הנהלת עזרת חולים

באמערקונגען, בייפאלן, קאמפלימענטס
אדער קאמפלעינטס, רופט אונזער:
"פידבעק" האטליין 774-1699

בילדער פון איבער דער שטאט קרית יואל

ביים אריפציען די שטאלענע ביעמס ביים נייעם דרום-פליגל פון ביהמ"ד הגדול

אראנדזש ענד ראקלענד יוטיליטי פירמע ביים דורכפירן פארשידענע ארבעט אויף פארעסט קארנער די-עי וויעדער, נאכצוקומען דעם וואקסנדן עלעקטער געברויך פאר די שטאט

די ספעציעלע פירמע וואס די הנהלת הקרי' האט אויפגענומען, ביי די ארבעט דורכצופירן די טראפיק-שטודיע ביי 25 באזונדערע סטראטעגישע פונקטן איבער די גאסן פון די שטאט.
ווי אויך האבן זיי אינסטאלירט טראפיק-אויפכאפערס ביי פארשידענע ווינקלען אין שטאט

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

בס"ד

Pediatric Pulmonology
סערוויסעס

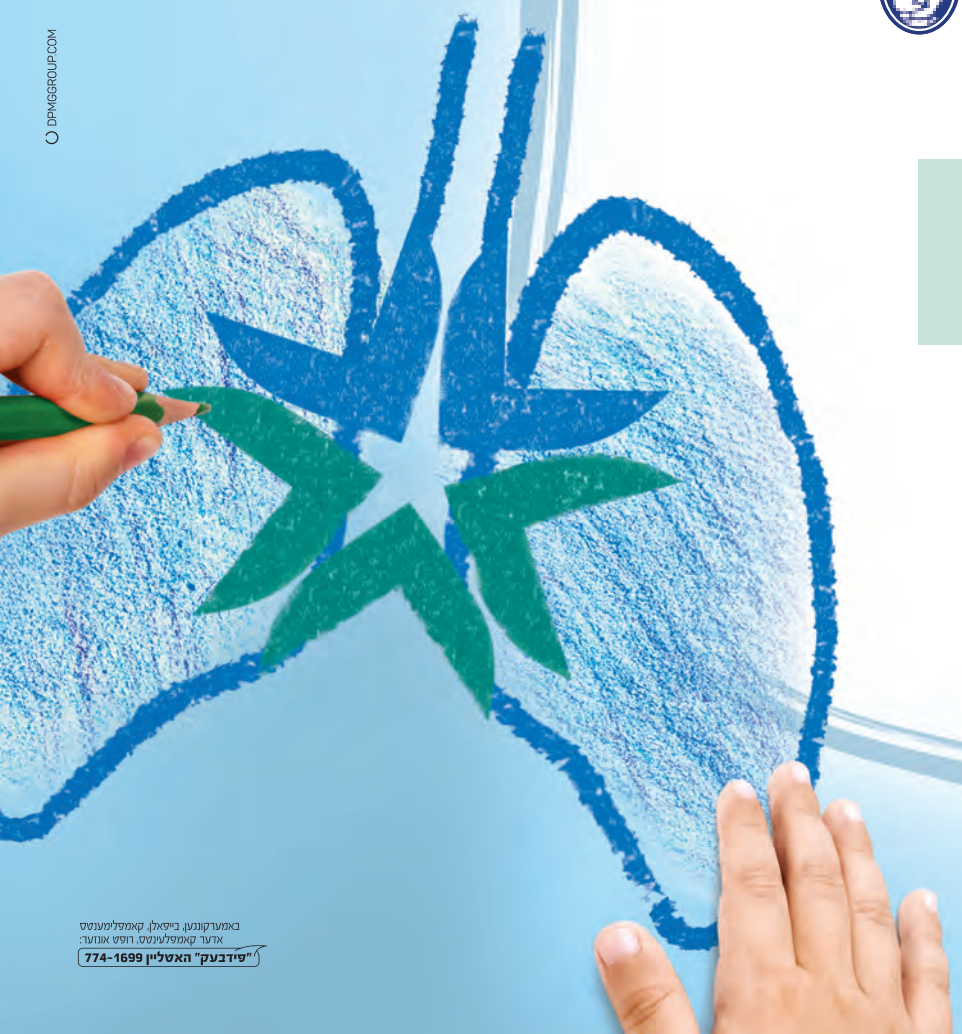
מיט גרויס
פרייד
טוען מיר
מעלדן אז
עס ווערט
צוגעשטעלט
2 מאל
א חודש

דורך די אויסגעצייכנטע קינדער לונגען-דאקטורים

Sankaran Krishnan MD.
Pediatric Pulmonologist

John Welter MD
Pediatric Pulmonologist

פון די בארימטע
Boston Children's Health Physicians
Until every child is well™



פאר אן אפוינטמענט
ביטע רופט די פידיעטריק דעפארטמענט
782.3242 Ext. #3

מיט האפענונג פאר אייער צופרידנהייט
הנהלת עזרת חולים

באמערקונגען, בייפאלן, קאמפלימענטס
אדער קאמפלעינטס, רופט אונזער:
"פּידבעק" האטליין 774-1699

בריוו פון תושבי הקריה

אריינצושיקן בריוון אדער צו קאמענטירן אויף סיי וועלכע טעמע וואס איז ערשינען אין הקרי', ביטע שרייבט צו: Hakiryah@gmail.com אדער רופט: 845-418-6834

נישט-אידישע קאַר סערוויס, טייערער!

לכבוד מערכת "הקרי'".

כ'האָף אַז איר וועט געבן פלאַץ פאַר דעם פאָלגענדן וויכטיגן נושא, וואָס איז נוגע יעדן איינציגן תושב אין די שטאָט.

דאָס איז דער "פלאָג" פון די נישט-אידישע קאַר סערוויסעס וואָס פאַרפלייצן די שטאָט, אָבער וועט מ'דאַרף זיי יאָ וויכטיג, זענען זיי נישט צום האָבן, ווי איך האָב זיך אַליינס איבערגעצייגט, ומבשרי אחזה.

ומעשה שהי' כך הי'. געווענליך בין איך מקפיד אויפ'ן דין פון "וחי אחיך עמך" און איך באַנוץ זיך נאָר מיט אידישע קאַר סערוויסעס. אָבער ווי באַקאַנט, איז חול המועד נישט דאָ קיין אידישע קאַר סערוויסעס, און בלית ברירה מוז מען צוקומען צו די גוי'שע קאַר סערוויסעס.

מיין מעשה האָט זיך פאַרצויגן ביז לעצטענס, דערביבער געדענק איך נאָך די דעטאַלן... קען זיין אַז נישט יעדער געדענקט נאָך, אָבער פאַרלאָפענעם חול המועד סוכות העל"ט, דעם ערשטן טאָג חוה"מ, מיטוואָך האָט שטאַרק גערעגנט. איך האָב ערגעץ געדאַרפט אָנקומען, און פון גיין צופיס איז נישט געווען קיין רעדע. האָב איך געמוזט רופן א נישט-אידישע קאַר סערוויס.

כ'האָב געפונען איינעם, אָבער דער ענטפער איז געווען "נא העוו נאו, איי עם סאַרי"... כ'האָב געהאַט א טוץ מיט נומערס וועמען כ'האָב גערופן, ביז ענדליך איינער האָט געזאָגט אַז ער שיקט. ס'האָט נאָך געמוזט א האַלבע שעה, ביז וועו א קאַר איז ענדליך אָנגעקומען. אָבער דער פראָבלעם איז געווען אַז כ'האָב נאָר געוואוסט זיין נומער, כ'האָב נישט געוואוסט וועלכע פירמע די קאַר סערוויס איז. אויף און אין די קאַר האָט ער נישט קיין שום אויפשריפט פון וועלכע פירמע ער איז. אויך האָט ער נישט פאַרמאָגט קיין LIVERY פלעטס.

איך וואָלט אפשר מתחלה זיך נישט געדאַרפט אַריינזעצן אין אַזאַ קאַר. כ'האָב אפילו געפרעגט דעם דרייוער פאר דעם פון וועלכע פירמע ער איז, אָבער ער האָט זיך געמאַכט כאילו ער הערט נישט וואָס איך רעד... ער האָט מיך נאָר געיאָגט "שנעל שנעל, קום אַריין". די צייט האָט מיך אויך געיאָגט, ובפרט נאָך די גאַנצע מוטשעניש ביז וועו כ'האָב ענדליך געטראָפן א קאַר, דעריבער האָב איך נישט צופיל געטראַכט, און כ'האָב מיך אַריינגעזעצט אין די קאַר.

באמת, שוין גלייך אָנהייב האָב איך אָנגעהויבן חרטה צו האָבן צוליב וואָס כ'האָב זיך אַריינגעזעצט דאָ... דער דרייוער האָט אויסגעזען וויי אינו מן הישוב (מילד גערעדט...) כ'האָב נישט געהערט פון אים קיין גראד וואָרט, און איך בין געווען זייער דערשראָקן צו פאָרן מיט אים. ווי נאָר מען איז אָנגעקומען צו די דעסטינאַציע, האָב איך באַצאָלט וויפיל ער האָט געבעטן (היבש טייערער ווי גראָנטן...) כ'האָב מיך בכלל נישט געדינגן אויפ'ן פרייז, כ'האָב באַצאָלט און אַרויס. אבי פטור פון אים.

ענדליך אָנקומענדיג אינדרויסן, ב"ה מיט גאַנצע גלידער, האָב איך זיך דערמאַנט אַז כ'האָב פאַרגעסן אין די קאַר גאָר א טייערן חפץ וואָס איז ווערד אַסאַך געלט.

כ'האָב נישט צופיל געהאַט וואָס צו טון. גלייבט מיר, כ'האָב שוין אפילו געהאַט פאַרגעסן וועלכע פון די פופצן נומערס וואָס כ'האָב גערופן, ס'האָט מיר געגעטפערט אַז ער שיקט א קאַר, אַזוי איצט וועו כ'האָב אַזוי שטאַרק געוואָלט רעדן צום דרייוער, האָב איך שוין נישט געוואוסט וועמען צוריק צו קאָלן.

דאָס פלאָץ ווא איך בין געפארן, האָט געהאַט זיכערהייט-אויגעלעך, און דער אייגענטומער פון יענעם פלאַץ האָט מיר ערלויבט צו כאַפן א בליק אויף די אויגעלעך, אָבער צוליב דעם שווערן וועטער איז נישט געווען מעגליך צו זען די נומערן פון די לייסענס פלעיטס. אַזוי אַז כ'האָב נישט געהאַט צו וועמען זיך צו וועגדן. דער אייגענטומער פון יענעם פלאַץ האָט מיך נאָר אַזויפיל געקענט באַרואיגן, אַז איך זאָל מיך פריייען אַז איך און מיין ב"ב קינדערלעך זענען כאָטש אָנגעקומען גאַנץ (ברוחניות ובגשמיות...), און אַז דער שאָדן איז נאָר דער טייערער חפץ.

עס איז דורך א 2-3 וואָכן און דער דרייוער האָט זיך נישט געלאָזט הערן. כ'האָב עטליכע מאָל געזאָגט "אמר רבי בנימין" און געטון אַנדערע סגולות. ענדליך האָב איך אומגערישט באַקומען א טעלפאָן-רוף פון דעם דרייוער, און ער האָט מיר געזאָגט אַז ער איז גרייט מיר צוריקצובערענגן דעם פאַרלוירענעם חפץ, אָבער היות ער קומט פון א ווייטע פלאַץ, האָט ער געפאָדערט פון מיר די סומע פון 150$ פאַר'ן וועג אַהעה, כדי אַז ער זאָל מיר קענען אָפגעבן דעם חפץ... (דער חפץ האָט געהאַט א לעבל, דורך וואָס דער דרייוער האָט מיך געקענט קאָנטאַקטן. הגם וועו ער האָט עס צוריקגעבראַנגט האָט דער לעבל שוין געפעלט, זעט אויס אַז דער גוי'שער דרייוער האָט מעגליך פרובירט דאָס צו פאַרקויפן, און זענדיג אַז עס גייט נישט האָט ער צום סוף באַשלאָסן דאָס צוריקצוגעבן. דאָס פלעסט איז נאָר השערות וואָס איך קען געווייס נישט וויסן. איך קען נאָר דערציילן וואָס איך האָב אַליינס מיטגעהאַלטן.)

עכ"פ קיין צופיל ברירות האָב איך נישט געהאַט. כ'האָב טאַקע צוריקבאַקומען דעם חפץ אין א כמעשה'דיגן צושטאַנד, אָבער דערצו אויך מיט א גוטע לעקציע, אַז א גוי'שע קאַר-סערוויס איז קוים גוט אויף א דיעבד... און וועו עס איז יאָ מעגליך דאַרף מען אַלץ נעמען נאָר אידישע קאַר-סערוויסעס, וואָס אין דעם פאַל וואָלט עס מיר זיכער אויסגעקומען פיל ביליגער... א איד וואָלט זיכער זיך געפריידט מקיים צו זיין די מצוה פון השבת אבידה, און וואָלט נישט געבעטן די עקסטערע $150 פאר אַזאַ מצוה.

כ'האָב מיך דערלערנט דערפון זייער א וויכטיגע לעקציע. א אידישע קאַר סערוויס קאָסט טאַקע אַביסל טייערער, אָבער א אידיש לעבן איז נאָך טייערער!

ב. א.
קאַרלסבורג

פלו-ליידנדע, בלייבט אינדערהיים

לכבוד מערכת הקרי'.

עטליכע מודעות אין די פריערדיגע הקרי'ס האָבן געמאָלדן איבער די פלו-שאט'ס וואָס מ'קען באַקומען און ס'איז זייער ראַטזאַם צו נעמען. איך בין נישט געקומען דאָ רעדן איבער דאָס וויכטיגקייט און ווירקזאמקייט דערפון. איך וויל אָבער יאָ שרייבן איבער א וויכטיגע נושא בנוגע דעם הינזיכט.

ווי עס איז גוט באַקאַנט, בודזשעווועט היי-יאָר גאָר שטאַרק דער פלו-אונטערגאַנג. וואָס הגם ב"ה, ס'איז נישט אַזוי סכנה'דיג ווי אין די פריערדיגע יאָרן, הערט מען אָבער יאָ זייער אַסאַך צוריק פון מענטשן פון יעדן יאָרגאַנג וואָס האָבן דאָס היי-יאָר באַקומען. זאל השי"ת העלפן אַז אַלע אידן זאלן זיין געזונט און שטאַרק.

אָבער וואָס עס איז יאָ וויכטיג איז, אַז לכה"פ ווילאַנג מ'איז אָנגעשטעקט פון פלו, אָדער סיי וועלכע אַנדערע ווייַרוס, זאָל מען נישט זוכן צו צייגן קיין אויבער-חכמה, און מ'זאָל אויספאָלגן די רעקאָמענדאַציעס פון די דאָקטוירים, נעמליך צו בלייבן אינדערהיים, וכדומה, כדי אָפצוהאַלטן די מחלה פון פאַרשפרייט ווערן.

מבשרי אחזה. איינער פון די נאָענטע פון מיין ב"ב האָט באַקומען די פלו. אינצווישן איז אָפגעהאַלטן געוואָרן א קלאַס-צוזאַמקום. די חבר'טע האָט זיך נישט געקענט צוריקהאַלטן, און איז אויך געקומען צו דעם צוזאַמקום. נו, מער נישט אויסגעפעלט... מיין ב"ב תחי' איז אויך אָנגעשטעקט געוואָרן דערפון, און א טאָג שפעטער איז זי אַריינגעפאַלן אין בעט מיט א שווערן פלו. א וואך צייט האָט זי זיך געמוטשעט מיט שוואַכקייט און נאָך, און נישט געקענט געהעריג פירן די שטוב-ווירטשאַפט, אַלעס צוליב די פלו פון וואָס זי הא"ע ל"ע געליטן.

איך באַשולדיג נישט קיינעם, און איך גלייב אַז וואָס עס קומט פאר א מענטש איז אָנגעשריבן פון אויבן. אָבער דאך דאַרף מען זיין פאָרזיכטיג, פאר זיך, און נאָך מער פאר אַנדערע... דעריבער, אויב וויסט איה, אָדער אפילו אויב איר שפירט נאָה, אַז איר ליידט פון פלו אָדער אַנדערע ווייַרוסעס, ביטע, געט אַכטונג נישט וויי צו טון אַנדערע. האַלט זיך אינדערהיים כאָטש די צוויי-דריי טאָג אַז דער עיקר מחלה זאל אַוועקגיין, און פרובירט וואָס וויניגער צו קומען אין דער עפענטליכקייט מיט א גרעסערע געזעלשאַפט.

ב"ה אַז ביי דעם פאַל האָט זיך אויסגעלאָזט "נאָר" מיט דעם, אַז נאָך א אידישע מאַמע איז אָנגעשטעקט געוואָרן מיט א שווערן פלו, וואָס האָט אַזוי שטאַרק פאַרשוועדט אין שטוב פאר יעדן איינעם. אָבער עס וואָלט ח"ו געקענט זיין פיל ערגער ה"י, ווי עס האָט שוין פאַסירט בעבר, און איך קען זיך נישט מצייר זיין די געפילן פון די יענגיג דורך וועמען דער פלו איז צושפרייט געוואָרן, וויאַזוי מ'וואָלט דאָס אויפגענומען אַז א משפחה איז פאַר'יתומ'ט געוואָרן צוליב מיר ל"ע.

און אין אמת'ן, פאַרוואָס טראַכטן אין די דירעקציע, וועו מ'קען בעטן ביי יעדן איינעם, האַלט צוריק סיי וועלכע איר האָט די מעגליכקייט, פון פאַרשפרייט ווערן צוישן אַנדערע, ובזכות זעט וועט יעדער זיין אָפגעהיט מן השמים מכל נגע ומחלה.

ט. ס.
מעזעביזש

זעסט עפעס, זאָג עס!

לכבוד מערכת הקרי'.

די שרעקליכע טראַגעדיעס מיט וואָס כלל ישראל איז באַטראָפן געוואָרן אין די לעצטע וואָכן, קודם אין דזשערסי סיטי און שפעטער אין מאָנסי, האָט געוויס יעדן אויפגעטרייסלט ביז צום טיפענישן פון די נשמה.

ווי עס איז שוין דער שטייגעה, האָט מען אין די טעג נאָך די טראַגעדיעס, געזען א פאַרשטערקערטע וואך דורכאויס די גאַנצע שטאָט, וואָס האָט שפעטער שוין גענצליך נאָכגעלאָזט, ומפטירין כדאתמול... מיר אידן ווייסן אַלע, אַז איין שמירה איז דאָ וואָס ענדיגט זיך קיינמאָל נישט, דאָס איז דער "ה' שומריך". די אַלע א. ג. פאַרשטערקערטע וואך מיינט גאָרנישט, און נאָר דער שומר ישראל קען זיין דער שומר ומציל פאַר אידישע קינדער בכל מקום ובכל זמן.

במשך די טעג נאָך די טראַגעדיעס האָט מען עס געהערט פון אַסאַך, אַז די פלעצער וואו עס האָט פאַסירט ל"ע זאָגט נישט צופיל און מיינט גאָרנישט. עס קען ח"ו פונקט אַזוי פאַסירן אויף אַנדערע מקומות, און קיינער איז נישט פאַרזיכערט.

מ'האָט אין די טעג דערנאָך גענוג געהערט פון רבנים פאַרשידענע ענינים הצריכים חיזוק, וואָס דאַרף גענומען ווערן אין באַטראַכט זיך אָפצוהיטן דערמיט, אַזוי צו קענען זיין אָפגעהיטן וויייטער מכל צרה וצוקה.

איך בין נישט קיין רב און נישט קיין מעורה, אָבער איך טראַכט אַז ס'איז וויכטיג צוצולייגן איין נקודה, מער פון פראַקטישן זין. ביי די אַלגעמיינע באַפעלקערונג איז באַקאַנט דער שלאָג-וואָרט "זעסט עפעס, זאָג עפעס". דאָס מיינט אַז וועו מ'זעט סיי וואָס עס קוקט אויס פאַרדעכטיגט, אפילו נאָר וויניג פאַרדעכטיגט, דאָך זאָל מען דאָס נישט האַלטן פאר לייכט, און מ'זאָל זען דאָס איבערצוגעבן פאר וועמען עס האָט די מעגליכקייט עפעס צו טון איבער דעם הינזיכט, אַזוי אַז מ'זאָל באַצייטנס קענען טרעפן פאַרדעכטיגטע פאַרשוינען מיט בייזוויליגע כוונות, איידער זיי האָבן א מעגליכקייט אויסצופירן זייערע פינסטערע פלענער.

אין די גאַנצע וועלט זוכט יעדער זיך צו היטן לויט זיינע מעגליכקייטן. ביי אונז אידן איז דאָס א חיוב אויך, ווי דער פסוק זאָגט "ונשמרתם מאוד לנפשותיכם". אמת, ס'איז נישט צופיל בידינו מיט וואָס זיך צו היטן, אָבער דאך, געוני וויי וועו א מענטש איז ל"ע נישט געזונט איז דאָ א פליכט אויף אים צו גיין צום דאָקטאָר, דאָס זעלבע ליגט א חיוב פון שמירה אויף זיך און אויף יענעם, זיך צו אָפצוהיטן מיט וויפיל עס איז יאָ מעגליך מיט דיי אייגענע כוחות, און דאָס מינימאַלסטע וואָס עס פאַרלאַנגט זיך זיכער איז, אַז אין פאַל מ'זעט ח"ו סיי וואָס עס איז פאַרדעכטיגט, זאָל מען דאָס נישט נעמען פאר לייכט, נאָר אַריינרופן וועמען מ'דאַרף, די פובליק סעפטי דעפאַרטמענט אָדער אַנדערע אַגענטורן, אַזוי כאָטש צו טון דאָס ביסל השתדלות וואָס ליגט א פליכט אויף יעדן איינעם.

צומאָל איז דאָס א ווילדע אויטאָ מיט נישט אידישע דרייוער, און צומאָל איז עס אַנדערע זאַכן וואָס קענען אויסזען פאַרדעכטיגט. מ'זאָל גאָרנישט האַלטן פאר לייכט. וועו נאָר מ'זעט עפעס וואָס מ'טראַכט אַז ס'איז פאַרדעכטיגט, זאָל מען זיך אָנשטרענגען אַריינצורופן, וואָס מ'קען קיינמאָל נישט וויסן מיט וועלכן רוף מ'קען אָפראַטעווען בעזהשי"ת אַסאַך אידישע נפשות און פאַרמעגנס.

זאל השי"ת שומר ומציל זיין אַלע אידן מכל צרה וצוקה ומכל נגע ופגע רע, ומכל מחלה וקטטה, עד ביאת ינון בקרוב.

י. מ. י.
סטרעליסק

"ערבים" פאר יעדן עלטער

לכבוד מערכת "הקרי'".

איך וויים נישט אויב דאָס פלאץ פאר די פאָלגענדע שורות איז אין די "הקרי' אויסגאַבע", אָבער זייענדיג אן אויסגאַבע וואָס וועט מיט דורשט געליינט דורך יונג און אַלט, איז אפשר יאָ דאָס פלאַץ אַרויסצוברענגען דעם וויכטיגן דערמאַנונג.

אין די לעצטע חדשים האָט מען ליידער געהערט דאָהי אין קרית יואל און אין אַנדערע מקומות אויך, עטליכע שוועדע פעלעה, וועו יונגע משפחות זענען ליידער געבליבן אָן איינעם פון די עלטערן. אין רעזולטאַט זענען דורכגעפירט געוואָרן גרויסע קרן יתומים אַקציעס, כדי צו פאַרזיכערן א קראַנטן עתיד פאר די טייערע משפחות שיחיו.

ההכרח לא יגונה, און טראָץ וואָס יעדער וואָלט זיך זיכער געוואונטשן אַז מ'זאָל בכלל נישט דאַרפן צוקומען דערצו, האָט מען אָבער בלית ברירה געמוזט אונטערנעמען די גרויסע אַקציעס, אין וועלכן עס זענען געווען אַריינגעמישט בני משפחה, נאָנטע און וועייטערע, וועלכע האָבן זיך אָפגעגעבן מיט אלע פרטים, אָפגעזען וויפיל יאָ אָדער נישט באַקוועם ס'איז געווען פאר יעדן.

מ'האָט דערביי געהערט פון יעדן דאָס זעלבע, מ'מוז מאַכן א מאַסיווער אויפוואַכונג ביים ציבור, זיך אָנצושליסן אין "ערבים". און גערעכט זענען זיי. אוודאי, ישראל קדושים נתבעים ונותנים ביי יעדן פאַל וואָס מ'פירט דורך א קאַמפיין, אָבער האָט איינער מיטגעהאַלטן וויפיל פון די אַלע משפחות וואָס זענען ליידער באַטראָפן געוואָרן פון די זעלבע סאָרט טראַגעדיע, און מ'האָט בכלל נישט געדאַרפט דורכפירן קיין יתומים-אַקציע? און יעדער וויסט פאַרוואָס. מ'האָט דייקא "אָ" דורכגעפירט אן אַקציע, אָבער גאָר א שטילע און א העכסט-בכבוד'דיגע. זייער פשוט, די משפחה איז אָנגעשלאָסן אין ערבים, און ערבים האָט אַלעס מסדר געווען שטיל און באַשיידן, ווי עס איז דער סדר פון ערבים, אַז די זעלבע אַקציע

(פארזעצונג אויף זייט 61)

בס"ד

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

מיר טוען דערמיט מעלדן
די סערוויס-שעות פון די
דאקטוירים אינערהאלב די

וויזשען
(אויגן)
דעפארטמענט

	Sunday	Monday	Tuesday	Wed.	Thur.	Friday
Joel Goldberg, OD	9:00am 3:00pm	9:30am 6:30pm		12:00pm 6:30pm	9:30am 6:30pm	9:00am 1:00pm
Solomon Klein, OD	9:00am 5:00pm יעדע צווייטע זונטאג	3:00pm 8:00pm	3:00pm 8:00pm			

עמערזשענסי אפוינטמענטס עוועילעבל אין זעלבן טאג

פאר אן אפוינטמענט רופט:
782-3242 Ext. 6

הנהלת עזרת חולים

די פאלגנדע ווערן באהאנדלט:

- Ametropia - Nearsightedness and Farsightedness
- Amblyopia – Lazy Eye, Wandering Eye
- Eye Care Children and Adults
- Diabetic Eye Care
- Urgent Eye Care
- Glaucoma and other eye diseases

באמערקונגען, בייפאלן, קאמפלימענטס
אדער קאמפלעינטס, רופט אונזער:
"פֿידבעק" האטליין 774-1699

© DPMGROUP.COM

ופרצת ימה וקדמה צפונה ונגבה!

כראנאלאגיע:
הרחבת גבולי הקדושה פון חסיד'ישע
ישובים איבער גרעיטער ניו יארק – און
קאמף פון סטרא אחרא עס צו שטערן

• **פרייטאג וישב:** א פעדעראלער אפעלאט געריכט האט געאורטיילט צו באשטעטיגן א פריערדיגן אורטייל פונעם קלענערן געריכט, בנוגע דער אנקלאגע פון דער טארטיקובער קהלה אין פאָמאָנע, נעבן מאָנסי, קעגן די ארטיגע ווילעדזש.

די טאַרטיקוב'ער קהלה האט אין 04' למספ' - דאָס מיינט שוין 15 יאָר צוריק! - געקויפט א גרויסן באָדן פון 130 עיקערס אין פאמאנע - אויסגעשפרייט דורכאויס רוט 202 און רוט 306 - מיט'ן פלאן אויפצובויען עטליכע געביידעס פאר'ן געברויך פונעם ביהמ"ד און וואוינונג פאר די דיינים פונעם בית הוראה, ווי נאר די לאָקאַלע פאמאנע ווילעדזש איז געוואויר געווארן אז עס ווערט געפלאנט פאר חסיד'ישע אידן, האבן זיי שנעל אדאפטירט פרישע לאקאלע זאונינג קאודס, דירעקט געצילט צו בלאקירן דעם געבוי.

טארטיקוב האט געקלאגט די ווילעדזש אין פעדעראלן געריכט, וואס האט אין 17' געאורטיילט אז די ווילעדזש האט דיסקרימינירט מיט די נייע קאודס. די ווילעדזש האט אפעלירט דעם אורטייל צום העכערן געריכט, וואס א ריכטער-פאנעל פונעם העכערן געריכט האט יעצט באפעסטיגט דעם פסק פונעם קלענערן געריכט. אלס רעזולטאט האט טארטיקוב געמאלדן איבער זאפארטיגע פלענער איינצוגעבן סייט-פלענס. טארטיקוב פארלאנגט אויך פונעם ווילעדזש די סומע פון 2.5 מיליאן דאלאר וואס האט איר אפגעקאסט במשך די אַלע יאָרן אין לעגאלע קאסטן.

• **דינסטאג מקץ:** אלס אנטווארט צו דעם וואס די ניו יארק סטעיט אטוירני דזשענעראל, פרוי לעטישא דזשעימס, האט געפאסט דעם דראסטישן שריט און אינטערווענירט אין דער פעדעראלער אנקלאגע וואס חסיד'ישע דעוועלאפערס האבן אריינגעטראגן אין פעדעראלן געריכט קעגן די טשעסטער רעגירונג, וואס באגייען זיך מיט כל מיני טאקטיקן צו רודפ'ן און דערגיין די יארן פון די דעוועלאפערס פאר'ן איינעם חטא פון בויען פאר אידן, האט די אדוואקאט פאר טשעסטער רעאגירט מיט גרויס אויפברויז, און קען נישט צוזיך קומען פון דער אומגעהויערער מאס 'חוצפה' פונעם העכסטן ניו יארקער פראקוראר, וועלכע האט זיך פארמאסטן צו נעמען שריט קעגן די הויכגעשעצטע מאיעסטעט פון די טשעסטער באאמטע.

די אדוואקאט וויינט אויפ'ן מציאות אז יושר'דיגע פארטרעטער נעמען זיך אָן. זי באקלאגט זיך אז די סטעיט אטוירני דזשענעראל וויל צווינגען די טאון נאכצוקומען די "אומרעאליסטישע פארלאנגען פון די דעוועלאפערס" און מ'זאל זאפארט באשטעטיגן אלע אפראוועלס פאר'ן פראיעקט - עפעס וואס איז שוין אויך געווארן א 'פראבלעם' אינעם דעמאקראטישן ניו יארק.

איר שפיץ-באקלאגעניש און באשולדיגונג איז, אז די אטוירני דזשענעראל האט 'געהיידזשעקט' די טאון מיט'ן זיך באנוצן מיט לעגיסלאציע צו בענעפיטירן פריוואטע דעוועלאפער. אין איר לענגערע ערקלערונג שרייבט זי איינמאל און נאכאמאל אומפארשעמט, אז דיסקרימינאציע האט גארנישט געשפילט א ראלע דורכאויס די טאון אקטיוויטעטן ביים באהאנדלען דעם פראיעקט.

• **דאנערשטאג מקץ:** אין אנדערע טשעסטער נייעס ווערט באקאנט אז דער אמטירנדער טאון בילדינג אינספעקטאר דזשים פארר האט רעזיגנירט פון אמט, און איז ערזעצט געווארן דורך א נייע פולטיים אינספעקטארין אלעקסי בורטשאנטי, וואס האט ביז היינט געדינט אלס סעקרעטארין אויף די טאונ'ס פלענינג באורד.

עס איז אומקלאר וואס עס האט מאטיווירט פארר אויפצוגעבן דעם פאסטן, אבער אין די פרעסע ווערט אנגעוויזן - און פילייכט דארף דאס אנדייטן א פארבינדונג - אז פארר איז אויסגערעכנט צווישן די טאון און קאונטי באאמטע אין דער פעדעראלער 100 מיליאן דאלארדיגע דיסקרימינאציע אנקלאגע, וואו ער ווערט אויך באשולדיגט אין זיך באגיין מיט דיסקרימינאציע ביים באהאנדלען דעם גרינס-עט-טשעסטער פראיעקט וואס ווערט געבויט פאר אידן.

• **מאנטאג ויגש:** צווישן די רונדע זיצונגען וואס זענען אפגעהאלטן געווארן אין ליכט פון די שרעקליכע אַנטיסעמיטישע אטאקע אינעם פארשעי געגענט אין מאנסי, איז פארגעקומען א גרעסערע זיצונג מיט די ניו יארק סטעיט אטוירני דזשענעראל לעטישא דזשיעמס, וואו מ'האט דעבאטירט פארשידענע פארשלאגן צו פארבעסערן די זיכערהייט אין די אידישע געגנטער און ווי אזוי איר אפיס קען בייהילפיג זיין צו אפשטעלן די שרעקליכע העצעריי וואס קומט פאָר אין ראקלענד קאונטי די לעצטע פאר יאר קעגן די חרדי'שע באפעלקערונג, וואס ווערט גאר אנגעפירט און געמוטיגט דורך ערוועלטע באאמטע!

העסקן מו"ה אהרן בנציון ווידער הי"ו, ראקלענד קאונטי לעגיסלאטאר, האט אדרעסירט די פארזאמלונג מיט'ן ארויסברענגען פאר דזשעימס אז איר אפיס דארף זייער דרינגנד און סענסיטיוו באהאנדלען די ערשיינונג פון גאווערמענט באאמטע - ער האט נישט געזאגט ווער - וואס פארשלייערן זיך אונטער'ן געזעץ צו פייניגן א ספעציפישע קאמיוניטי. ווי למשל אראפשיקן אינספעקטארן נאר צו א געוויסן געגנט צו דערדרוקן די איינוואוינער, אדער זיך באנוצן מיט זאוניג געזעצן צו שטערן דעם וואוקס פון איין ספעציפישער גרופע. דאס איז, ווי פארשטענדליך, זייער א דקות'דיגע זאך, ווייל יענער קען שרייען "איך גיי מיט'ן געזעץ", דארף מען דאס זייער פארזיכטיג אינספעקטירן, און דורכגיין זייער גרונטליך צי מ'נוצט טאקע דאס געזעץ לשם געזעץ, אדער צוליב האספולע אגענדעס.

די ווערטער האבן געהאט אן איינדרוקספולע אפקלאנג ביי אלע פארזאמלטע, און דזשעימס האט דערצו ווארעם צוגעשטימט. זי האט רעאגירט מיט צופרידנהייט אז זי האט טאקע נארוואס גענומען שריט אין דעם הינזיכט, ווען זי האט אינטערווענירט אין די פעדעראלע אנקלאגע וואס דעוועלאפערס האבן געברענגט קעגן די טאון אוו טשעסטער אין אראנדזש קאונטי, וואס זי האט אויסגעפארשט די זאך און געקומען צום אויספיר אז מ'האט דארט דורכגעפירט ספעציעלע זאונינג געזעצן נאר מיט'ן ציל צו בלאקירן די באזעצונג פון אידישע משפחות.

• **דינסטאג ויגש:** די לאקאלע צייטונג אין ראקלענד קאונטי "זשורנאל ניוס", וואס צייכנט זיך שטענדיג אויס מיט'ן גיסן פעך-און-שוועבל אויף די חרדי'שע איינוואוינער, האט אפילו ביי די יעצטיגע שוידערליכע אַטאַקע אין פאָרשעי זיך נישט ערלויבט צו נעמען אורלויב פון זייערע שאנדפולע שרייבעריי, און הגם מ'האט נישט אפן געקענט העצן און איבערקייען די סטאנדארט-רעטאריק אז די אידן זענען שולדיג אין אלע פראבלעמען וואס פלאגט די קאונטי, האט מען אבער געשפירט פאר וויכטיג צווישן די שורות אריינצופלעכטן דעם אויסגעדראשענעם בלבול אז "בתי מדרשים פראפערטיס פון די ארטאדאקסישע קאמיוניטי

(פארזעצונג אויף זייט 61)

די אידישע אויסשפרייטונג ארום ניו יארק סיטי ווערט נישט טאלערירט

פאלגנד איז א פרייע איבערזעצונג פון אן ארטיקל וואס איז ערשינען דאנערשטאג ויגש אין די "אסאשיעטעד פרעס", וואס זייענדיג אן אינטערנאציאנאלע פרעסטיזשפולע מידיא-נעץ, וואס זייערע רעפארטאזשן און ארטיקלען ווערן אויטאמאטיש פובליצירט דורך אומצאליגע נייעס-קוועלער איבער'ן לאנד, איז דער ארטיקל פובליצירט געווארן אויף א גרויסן פארנעם און האט געהאט אן אומגעווענליכע אפקלאנג.

דער ארטיקל באהאנדלט דאס וואס פאר אונז אידישע קינדער איז א דבר פשוט, אז דער "ויקוצו מפני בני ישראל" איז נישט געווען בלויז אין מצרים, נאר עס גייט אָן בכל הדורות, און א ביישפיל האט מען די לעצטערע יארן ווען מ'ספראוועט זיך ליידער מיט שטייגנדע אנטיסעמיטיזם אין אלע מקומות וואו אידישע קינדער שפרייטן זיך אויס, ווען איבעראל ווערט דאס ביטערליך באקעמפט דורך די לאקאלע און אפי' קאונטי-שטאפל אינסטאנצן וועלכע באגייען זיך מיט אלע סארט מיטלען דאס צו ח"ו בלאקירן - פארשטייט זיך אונטער'ן שלייער פון געזעץ-אינפארסירונג. והעולה על כולנה די לעצטיגע שרעקליכע רציחות אין דזשערזי סיטי און אין פארשעי.

דער שרייבער איז דאך נישט א היימישער... טוט ער באהאנדלען די טעמע פון א דרויסנדיגן בליק, ווי אזוי דער חרדי'שער וואוקס צו די סיטי אומגעגענטער ווערט אויפגענומען און רעאגירט דורך די לאקאלע איינוואוינער.

* * *

מאנסי, ניו יארק - שוין יארן וואס אלטרא-ארטאדאקס אידישע פאמיליעס טוען ארויסוואנדערן אין די מאסן פון די קאסטבאר-שטייגענדע ברוקלין געגנטער, צום ריכטונג פון די אומגעגנטן, וואו זיי באקומען די אפציע פון ליידיגערע שטחים און ביליגערע האוזינג צו עסטאביליזירן היינטיג-מאדערניזירטע ווערסיעס פון די אייראפעאישע שטעטלעך וואו זייערע אור-עלטערן האבן געוואוינט אינעם פאריגן יאר-הונדערט איידער'ן האלאקאוסט.

די אויסשפרייטונג פון די חסיד'ישע געמיינדעס צו ניו יארק'ס האדסאן וואלי, די קעטסקילס און צפון ניו דזשערזי, האט געפירט צו פאראויסגעזעענע קאנפליקטן איבער נייע האוזינג דעוועלאפמענט און לאקאלע פאליטישע קאנטראל. ס'האט אויך געברענגט אן אויפפלאקער פון רעטאריק וואס געוויסע פארבינדן עס מיט אנטיסעמיטיזם.

יעצט, צוויי ברוטאלע אטאקעס צווישן די דאזיגע קאמיוניטיס, בלויז וואכן אפגערוקט איינס פון צווייטן, טוט פילע באזארגן אז די אומטאלעראנץ איז שוין צו איבערגעהיצט.

אום דעצעמבער 10 האבן א מאן מיט א פרוי גע'הרג'עט א פאליציי אפיציר און דאן געשטורעמט א כשר'ע גראסערי אין דזשערזי סיטי, פאטאל דערשאסן דריי מענטשן אינעווייניג איידער'ן שטארבן דורכאויס א שעה'ן-לאנגע שיסעריי-געשלעג מיט די פאליציי. דאס האט פאסירט אין א געגענט וואו חסיד'ישע פאמיליעס האבן זיך לעצטנס באזעצט, ווערנדיג אטאקירט דורך געוויסע לאקאלע באאמטע וועלכע

(פארזעצונג אויף זייט 61)

ב ס " ד

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

מיר טוען דערמיט מעלדן די סערוויס-
שעות פון די דאקטוירים אינערהאלב די

פעדיעטרי (פיס) דעפארטמענט

George Mina, DPM	Susan Chae, DPM	Richard Shanin, DPM	
9am-5pm		9am-2pm	זונטאג
Every other Monday 9am-8pm	9am-7:30pm		מאנטאג
9am-8pm		9am-7pm	דינסטאג
Every other Wednesday 9am-8pm	9am-7:30pm	9am-5pm	מיטוואך
	11am-7:30pm	9am-8pm	דאנערשטאג
	9am-5pm	9am-2pm	פרייטאג

עמערזשענסי אפוינטמענטס עוועילעבל אין זעלבן טאג

די פאלגנדע ווערן באהאנדלט:

- Ingrown toenails
- Infected ingrown toenails
- Fungal toenails including permanent nail removal procedures
- Debridement of painful hard skin
- Skin infections such as cellulitis, ulcers, rashes, tinea pedis
- Evaluation for custom molded orthotics for flat feet, foot deformity, intoe gait
- Treatment of plantar warts
- Diabetic foot exam/ care, removal of foreign bodies, heel spurs, sprains, trauma

פאר אן אפוינטמענט רופט
782-3242 Ext. #6

הנהלת עזרת חולים

© DPMGROUP.COM

באמערקונגען, בייפאלן, קאמפלימענטס
אדער קאמפלעינטס, רופט אונזער:
"פידבעק" האטליין 774-1699

וויכטיגע אינפארמאציע בנוגע

DRIVER'S LICENSE
NON-DRIVER'S ID-CARD

VILLAGE OF KIRYAS JOEL
INCORPORATED 1977
ORANGE COUNTY, N.Y.

האלט איר איידערן באנייען / מאכן פרישע דרייווערס-לייסענס/ נאנ-דרייווערס-לייסענס?

נעמט אין אכט אז עס איז היינט צוטאגס פארהאן

3 אפציעס אויסצוקלויבן:

סטאנדארד

ריעל אי.די.

ענהענסדט

STANDARD

בענעפיטן:

- "דערווייל" קענט איר עס נוצן אלס אן איי.די. צו פארן'ן אויף א פליגער דאהי 'אין' אמעריקע
- "דערווייל" קענט איר עס נוצן אלס אן איי.די. אריינצוגיין אין פעדעראלע בנינים, מיליטערישע בנינים, תפיסות, וכדו'
- אבער פון OCT 2020 למס' גייט עס בלויז קענען גענוצט ווערן אלס א פשוט'ע דרייווערס-לייסענס

וואס פאדערט זיך?

- איר קענט עס באנייען אן-ליין, אדער אויף די פאסט
- ס'פאדערט נישט אראפצוגיין צו א מאטאר-וויקל אפיס

REAL ID

בענעפיטן:

- איר קענט דאס אויך נוצן אלס אן איי.די. צו פארן אויף א פליגער דאהי 'אין' אמעריקע
- איר קענט עס נוצן אלס אן איי.די. אריינצוגיין אין פעדעראלע בנינים, פעדעראלע פארקס, תפיסות, וכדו'
- אבער ס'קען 'נישט' גענוצט ווערן דורכצופארן דעם גרענץ צו קאנאדא, מעקסיקא, און די קאריביען-אינזלען.

וואס פאדערט זיך?

- ס'קאסט די זעלבע פריז ווי א סטאנדארט דרייווערס לייסענס \
- מ'דארף איינמאל אראפגיין צו א מאטאר-וויקל-אפיס מיט געוויסע דאקומענטן (ביטע קוקט אויפן רענועל פארום אדער אנליין).

ENHANCED

בענעפיטן:

- איר קענט דאס אויך נוצן אלס אן איי.די. צו פארן אויף א פליגער דאהי 'אין' אמעריקע
- איר קענט דאס אויך נוצן אנשטאט א 'פאספארט' דורכצופארן דעם גרענץ מיט א קאר/באס/שיף (נישט מיט א פליגער) צו קאנאדא, מעקסיקא, און די קאריביען-אינזלען.
- איר קענט עס נוצן אלס אן איי.די. אריינצוגיין אין פעדעראלע בנינים, פעדעראלע פארקס, תפיסות, וכדו'

וואס פאדערט זיך?

- מ'דארף איינמאל אראפגיין צו א מאטאר-וויקל-אפיס מיט געוויסע דאקומענטן (ביטע קוקט אויפן רענועל פארום אדער אנליין).
- מ'דארף זיין אן אמעריקאנער **בירגער (סיטיזען).**
- ס'קאסט 30$ מער ווי דער געווענטליכער פרייז

פארשטייט זיך, אויב פארמאגט איר א באזונדערן פאַספאָרט
קענט איר נוצן דעם פאספארט צו פליען אין\אינדרויסן פון אמעריקע. און אזוי אויך אריינצוגיין אין פעדעראלע בנינים א.ד.ג.
אפי' אן קיין Enhanced Driver License אדער Real ID

פראקטיש \ לאקאל \ און באקוועם

גוטע געלעגנהייט!

ספעציעל פאר די וואס דרייוון נישט

גלייכצייטיג איז פארהאן א ספעציעלער

Passport Card

וואס האט אלע בענעפיטן און מעלות פון א ENHANCED DRIVER LICENSE

פרייז: 40$ אונטער 16 יאר | 55$ העכער 16 יאר

איר קענט עס מאכן **דא אין וויליאמזש-אפיס**

ביטע רופט פאר אן אפוינטמענט

Community Service Department

845-783-8300 Ext. 9

ופרצת ימה וקדמה צפונה ונגבה!

(פארזעצונג פון זייט 57)

אין ראקלענד קאונטי צאלן נישט שטייערן."

קאונטי לעגיסלאטאר ר' אהרן בנציון ווידער הי"ו האט טעלעפאנירט די צייטונג דירעקט און פארגעהאלטן, הלמאי מ'האלט זיך נישט אפ צו שרייבן אזעלכע געמיינע העצעריי, און דוקא יעצט ווען דער חרדי'שער ציבור איז ווידעראמאל אנגעגריפן געווארן, און טאקע אדאנק די אומאויפהערליכע העצעריין פון די לאקאלע פרעסע און סאציאלע מידיא?!

ר' אהרן בנציון האט אנגעצייגט אז אמת, בתי מדרשים צאלן נישט שטייערן, ווי געזעצעליך, אבער וויפיל הייזער קומען צו מיט יעדן ביהמ"ד? מינימום פערציג קאנדאוס ווערן באנייט צוזאמען מיט א ביהמ"ד, און דאס אלעס ברענגען אריין ריזיגע פרישע שטייער איינקונפטן. (דאס איז אָן אריינגיין אין דער סוגיא פון פובליק-שולע קינדער, וואס ארום 22,000 דאלאר ווערט פאר זיי געשפענדעט יערליך, א הויפט-טייל דערפון פינאנצירט דורך די פראפערטי טעקסעס פון די אויסגעהארעווטע אידישע שטייערצאלער, וואס די אידישע פראפערטי אייגנטימער זעלבסט באקומען כמעט גארנישט דערפון, סיידן טראנספארטאציע און זייטיגע פראגראמען.)

די אידישע אויסשפרייטונג ארום ניו יארק סיטי ווערט נישט טאלערירט

(פארזעצונג פון זייט 57)

האבן זיך באקלאגט איבער קאמיוניטי-פארשטייער וואס צירקולירן פון טיר-צו-טיר און באטן אן אפצוקויפן הייזער פאר ברוקלינער פרייזן.

און יעצט (מוצאי) שבת, האט א מאן זיך אריינגעיאגט אין א ראביי'ס הויז אין מאנסי, ניו יארק, דורכאויס א חנוכה פייערונג, שטעכנדיג מענטשן מיט א מעשעט (לאנגער מעסער). פינף מענטשן זענען פארוואונדעט געווארן, אריינגערעכנט איינער וועלכער איז נאך געווען האספיטאליזירט דינסטאָג (יוסף בן פערל לרפו"ש). פעדעראלע פראקוראטארן זאגן אז מ'האט ביים באשולדיגטן מאן, גרעפטאן טאמאס, געטראפן האנט-אפגעשריבענע זשורנאלן אנגעפיקעוועט מיט אנטיסעמיטישע קאמענטארן און האקן-קרייצן, און אז ער האט געפארשט אנליין היטלער'ס (ימ"ש) העצעריין אויף אידן.

ביי א מיטינג מאנטאג, אנגעפירט דורך סענאטאר זשיליבערענד אין ראקלענד קאונטי, וואו מאנסי איז, האבן א צאל אידישע פירער פארדאמט די פלאקערדיגע רעטאריק אויף סאציאלע מידיא און פון לאקאלע ערוועלטע באאמטע, וואס דאס שאפט א וואקסנדע געפער פון ברוטאלע אנטיסעמיטיזם.

עטליכע טעג נאך די מארדן אין דזשערזי סיטי, האט אן ארטיגער סקול באורד מעמבער, דזשאן טערעל-פייגע, אטאקירט אויף פעיסבוק די אידן וועם ער באצייכנט אלס "בהמות", זאגנדיג אז זי גלויבט אז די מערדער האבן מיט די שחיטה געוואלט שיקן א מעסעדזש. "זענען מיר נענוג העלדיש צו כאפן דעם ענטפער צו זייער מעסעדזש?" האט זי געפרעגט.

א שאנדפולע פאליטישע רעקלאמע לעצטן זומער, צאמגעשטעלט דורך א לאקאלע רעפובליקאנער גרופע, באשולדיגט אז אן ארטאדאקס-אידישער קאונטי לעגיסלאטאר האט "פלאנירט אן איבערנעמונג" וואס שטעלט אין געפאר "אונזער לעבנסשטייגער".

"אין די לעצטע פאר יאר אין ראקלענד קאונטי האלט איך מיט אן אויפשטיג פון האס-רעטאריק, און כ'האב פאראויסגעזען אז דאס וועט זיך ענדיגן מיט ברוטאליטעטן," זאגט (ר') אהרן ווידער (הי"ו), דער לעגיסלאטאר ווועלכער איז געווען געצילט אינעם ווידעא-רעקלאמע. "איר קענט זען אויף סאציאלע מידיא וואו די ארטאדאקסישע געמיינדע וועלכע באצייכנט אלס א 'קענסער', 'בלוט-צאפער', מענטשן וואס ווילן נישט צאלן שטייערן. ס'איז געווארן נארמאל און אקצעפטירבאר צו זאגן פארשעמנדע און האספולע זאכן איבער אידישע מענטשן."

"האקנקרייצן ווערט געפירקלט ארום די קאונטי, און דערשראקענע עלטערן פארלאנגען געזעץ אינפארסירער פאר מער זעעבארע שוץ ביי שולן און שולעס," זאגט ווידער.

"שוין עטליכע יאר וואס פיינטליכע אומדורכגעטראכטע קאמענטארן ווערן געלופטערט," זאגט ראביי ישראל כהנא, אדמיניסטראטיוו דירעקטאר פון די אידישע קאונסיל. ער וויזיט אן אויף האספולע קאמענטארן אויף סאציאלע מידיא און פאלשע אנליין בלבולים וואס איז געווארן א טאג-טעגליכע ערשיינונג. "דאס איז צו לאנג טאלערירט געווארן," זאגט ער.

חסיד'ישע פאמיליעס האבן אנגעהויבן פארלאזן ניו יארק סיטי צו די ארומיגע קאמיוניטיס אין די 1970 יארן, האפנדיג דארט צו פארמירן דעם כאראקטעריסטישן לעבנסשטייגער וואס מ'האט מיטגעברענגט פון אייראפע.

ראקלענד קאונטי, 15 מייל (24 קילאמעטער) צפון-מערב פון מאנהעטן, האט יעצט די גרעסטע אידישע פאפולאציע פער-קאפצאל פון סיי וועלכע יו.עס. קאונטי, מיט 31%, אדער 90,000 איינוואוינער, אידיש. די אלטרא-ארטאדאקס פאפולאציע איז שטארק קענטיג אין קלענערע טאונס, א שטייגער מאנסי, וואו באבערדלטע חסיד'ישע מענער אין שווארצע רעקלעך שפאצירן לענגאויס די סיידוואלקס און רעדן אויף אידיש.

אין קליינע טאונס, וואו אימער, איז פארהאן פיינטשאפט קעגן ניי-קומערס און דער טיטול "דרויסנדיגע" איז נישט זעלטן. פארשלאגן פאר מולטי-פאמיליע האוזינג קאמפלעקסן אין פארשלאפענע קאמיוניטיס מיט איין-פאמיליע הייזער, וועקט אפט אויף פייערדיגע קעגנערשאפט, וואס ענדיגט זיך מיט גראז-טאוולעך און שטורמישע טאון באורד מיטינג פארזאמלונגען.

לעצטנס זענען די דעבאַטעס טענער איבער דעם וואוקס אין פארשידענע געגנטער וואו חסיד'ישע פאמיליעס האבן זיך געצויגן, געווארן נאך שארפער.

אין איסט-ראמאפא גייען אָן לעגאלע קאנפליקטן ווען די חסיד'ישע וויילער, וואס זיי שיקן נישט אין אלגעמיין זייערע קינדער צו די פובליק שולעס, ערווועלן א מאיריטעט מיטגלידער צו די לאקאלע סקול באורד. געוויסע טאונס האבן אדאפטירט זאונינג טוישונגען וואס פארבאט צו בויען פרישע בתי מדרשים. אין דעם קליינעם טאון אוו טשעסטער, 60 מייל פון ניו יארק סיטי אין אראנדזש קאונטי, האט ניו יארק אטוירני דזשענעראל לעטישא דזשעימס לעצטנס פראָקלאַמירט צו נעמען שריט קעגן האוזינג געזעצן, וואס ווי זי זאגט איז עס בייזוויליג איינגעשטעלט געווארן צו בלאקירן דעם איינפלוס פון חסיד'ישע אידן. לאקאלע באאמטע האבן געלייקנט אז אנטיסעמיטיזם זאל האבן געשפילט א ראלע אונטער די קעגנערשאפט צום פלאן פון בויען איבער 400 הייזער אין די טאון וואס פארמאגט 12,000 איינוואוינער.

ראקלענד קאונטי עקזעקיוטיוו עד דעי זאגט, אז די ארגומענטן איבער געדעכטע האוזינג אנטהאלט לעגיטימע פאליסי אישוס, און דאס איז די גרעסטע אישו ווען ס'קומט צו אקאמאדירן דעם וואוקס פון די ארטאדאקסישע אידישע קאמיוניטי.

"די ארטאדאקסישע קאמיוניטי האט אייגנארטיגע געברויכן," זאגט ער, א שטייגער גרעסערע הייזער פאר גרעסערע פאמיליעס און וואוינען איינער נעבן צווייטן מיט פיסגייער-צוטריט צו א ביהמ"ד. דאס פארמירט די "פארלאנגען וואס וועלן דערויף הייבן זיך אן די קאמענטארן, און די ערגסטע וועלן הייבן אן ארויסקומען, און דאס איז וואו דו האסט דעם פראבלעם," זאגט דעי.

בריוו פון תושבי הקריה

אריינצושיקן בריוון אדער צו קאמענטירן אויף סיי וועלכע טעמע וואס איז ערשינען אין הקרי', ביטע שרייבט צו: Hakiryah@gmail.com אדער רופט: 845-418-6834

(פארזעצונג פון זייט 39)

וואָס אַנדערע זענען ליידער געצוואונגען דורכצופירן בקול רעש גדול, וועלן דורך זיי דורכגעפירט שטיל און באַשיידן אָן דעם וואָס איינער זאל בכלל וויסן פון וועמען די רעדע איז.

אַלזאָ, יעדער פאַרשטייט דאָס נחיצות דערפון, און יעדער האַלט אַז מ'דאַרף מאַכן אן אויפוואַכונג ביים ציבור זיך אָנצושליסן דערין. וואָלט אפשר כדאי געווען מודיע צו זיין פאַר די אַלע, אַז אייגענטליך איז דער אויפוואַכונג שוין געמאַכט געווארן. יעדער וואָס האָט געדעדט דערפון איז געווען א חלק פון דער אויפוואַכונג וואָס האָט זיך געשאַפן אויטאָמאַטיש... אַצינד איז די צייט צו טון הלכה למעשה. קיינער דאַרף נישט וואַרטן אַז מ'זאָל אים בעטן און מ'דאַרף נישט מאַכן קיין גרויסע צוזאמקונפטן דערפאַר. ס'איז נישט אַזוי שווער זיך אויפצוסיינען דערין. דאָהי אין קרית יואל קען מען טעגליך טרעפן דעם חשוב'ן ערבים עסקן וחבר הנהלה, הרה"ח ר' אברהם שמואל פריעדלענדער הי"ו, אָדער קען מען רופן דעם צענטראַלן נומער פון ערבים, און מ'שרייבט זיך איין.

אויף צו זיין א מעמבער אין ערבים דאַרף מען נישט זיין אין א גרויסן עלטער... טראַגעדיעס פאסירן ליידער נישט דייקא ביי מענטשן פון א גרויסן יאָרגאַנג... המצודה פרוסה על כל החיים, און קיינער איז נישט אויסגעהיט. אוודאי איז יעדער מתפלל אויף אריכת ימים ושנים טובים, אָבער במציאות וויסט קיינער נישט ווען זיין צייט קומט, און ס'איז אַלץ גוט צו זיין פארגרגרייט פון פריער אַלס מעמבער אין ערבים.

אַסאַך פרעגן, וואָס איז דער חילוק צווישן ערבים און א לייוו אינשורענס פאַליסי. ערשטענס, קען מען זיין אָנגעשלאָסן אין ביידע. אָבער למען האמת, ס'איז דאָ א גרויסער חילוק צווישן זיי. פון א לייוו אינשורענס פאַליסי קען מען נאָר געניסן ווען מ'איז שוין נישט בין החיים. צאָלן צאָלט מען ביים לעבן, אָבער די הנאה דערפון איז נאָר פאַר די וואָס בלייבן איבער שוין לאחר מאה ועשרים שנה פון דעם פאַליסי-קויפער. אַנדערש איז ביי אן ערבים וואָס נאָך בחיים איז יעדער נהנה דערפון, נאָכדעם וואָס דאָס געלט וואָס יעדער שענקט, קומט אן דירעקט צו די קאַסע פון די יתומים, און עס איז זיכער אַז הקרן קיימת לעולם הבא פאר די אַלע וואָס זענען אָנגעשלאָסן דערין.

איז נאָכאַמאָל, וועג איר ענדיגט דעם בריוו, ביטע מישט נישט איבער דעם קומענדיגן בלעטל... זייט גלייך א טייל פון דעם מאַסיוון אויפוואַכונג, און שליסט זיך אן אַלס ערבים-מעמבער, דערמיט מזכה צו זיין זיך און אַנדערע.

מיט דאַנק,
ב. ח. קאָזניץ רד.

חלק כחלק יאכלו:

דעם גרעסטן דאַנק פאַר אַלע פראָיעקטן פון הרחבת גבולי הקדושה אין קרית יואל, איז צו פאַרדאַנקען די טויזנטער פאַראַנטוואָרטלעכע איינוואוינער וועלכע קומען יערליך אַרויס שטימען אין די פּאָליטישע וואַלן וואָס דאָס ערמעגליכט מען זאָל קענען צושטעלן פאַר'ן ציבור די אַלע לעבנסוויכטיגע פראָיעקטן!

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

בס"ד

בשורה טובה תדשן עצם

עס איז אונז א גרויס פארגעניגן צו מעלדן
אז מיר טוען צושטעלן פאר אלע אונזערע פאציענטן דעם גאר וויכטיגן

סליידינג פי
(Sliding Fee)
פראגראם

צוגעשטעלט פאר אומשטענדן און/אדער פאציענטן וועלכע ווערן נישט געדעקט דורך אינשורענס פאר סיי וועלכע סיבה, ווי למשל:

- **זפראצעדורן וועלכע ווערן בכלל נישט באצאלט דורך אייער אינשורענס.**
- **זבחורים, זומער איינוואוינער, אדער באזוכער פון אויסער די שטאט, וועלכע האבן נישט קיין היגע אינשורענס.**
- **זאיר טרעפט זיך פאר סיי וועלכע סיבה אן אינשורענס.**

מען קען אויסארבעטן מיט אונזער בילינג דעפארטמענט צו צאלן ספעציעל ביליגע פרייזן, נאכ'ן צושטעלן די נויטיגע דאקומענטן, און געוואנדן לויט די יערליכע פארדינסט אד"ג.

איינמאל מען שרייבט זיך איין אין דעם פראגראם, איז מען בארעכטיגט צו גענישן דערפון במשך דעם גאנצן יאר. מען דארף יעדעס יאר באנייען די אפליקאציע צו קענען גענישן פון אונזער פראגראם.

באזונדער איז איינגעשטעלט גע‌ווארן דער

פראמפט פעי דיסקאונט
(Prompt pay discount)
פראגראם

פאר פאציענטן וועלכע זענען נישט בארעכטיגט צו די "סליידינג פי" פראגראם

אויב באצאלט מען די גאנצע קאסטן אויפ'ן פלאץ פאר סיי וועלכן פראצעדור (מיט געציילטע אויסנאמען), באקומט מען א **30% דיסקאונט!**

פאר מער דעטאלן
איבער ביידע
פראגראמען
ביטע זיך פארבינדן
מיט אונזער בילינג
דעפארטמענט אויף
845-782-3242 #8

מיט דאנק

עזרת חולים העלט צענטער

DESIGN & PRINT / 845.782.3382

באמערקונגען, בייפאלן, קאמפלימענטס
אדער קאמפלעינטס, רופט אונזער:
"פידבעק" האטליין 774-1699

VILLAGE OF KIRYAS JOEL
BUS TRANSPORTATION SCHEDULE
(845) 783-8300 x6

WALMART ROUTE

The route operates Monday through Thursday: from 10:00 am until 7:10 pm
Friday: from 10:00 am until 1:50 pm** **Summer:** 2:50 pm** **Sunday:** from 11:00 am until 5:50 pm

Riach Hachaim (When open)

Monday through Thursday: from 4:00 pm until 7:10 pm
Friday: from 1:00 pm until 2:50 pm** **Sunday:** from 3:00 pm until 5:50 pm

Number on side indicates time of bus passing at that location

ODD HOURS 11:00-1:00-3:00-5:00-7:00		EVEN HOURS 10:00-12:00-2:00-4:00-6:00	
• Shopping Center	:00	• Toltchav by Dinev	:00
• Forest by Quickway		• Israel Zupnick	
• Rimenev by Quickway		• I. Zupnick by Kahan	
• Van Buren by Garfield		• I. Zupnick by Acres	
• Garfield by Hayes		• Acres by Satmar	
• Hayes by Forest		• Satmar by Hayes	
• Forest by Senior Citizens		• Satmar by Krolla	
• Forest by Mountain	:05	• Acres by Forest	
• Forest by Acres		• Forest by Mountain	:05
• Krolla by Satmar		• Mountain & Karlin	
• Satmar by Hayes		• Sasev & Volova	
• Satmar by Acres	:08	• Taitch	
• Acres by Israel Zupnick		• Chevron (Aishes Chayil)	
• Israel Zupnick by Kahan		• Nicklesburg & Tzfas	
• Girl's School-Bakertown		• Mezabish	
• Frankfurt by Hamburg		• Krakow	:08
• Toltchav by Dinev	:13	• Ruzhin	
• Park & Ride	:15	• Mountain View	
✻ • Target	:20	• Seven Springs	
✻ • Home Depot - Wal-Mart	:23	• Schunnemunk	
• ***Riach Hachaim*** *(When open)*	:25	• Keren Vayoel Moshe	
• Spring St.		• Shopping Center	:15
• Main St. by Franklin Ave.	:30	• Forest By Carter	
• D.A. Wieder	:33	• Forest by Quickway	
• Schunnemunk		• Forest by Preshburg	
• Keren Vayoel Moshe		• Forest by D.A. Wieder	:16
• Shopping Center	:40	• Franklin Ave.	:18
• Seven Springs		• Spring St. (Shortcut to lake St.)	
• Mountain View		• ***Riach Hachaim*** *(When Open)*	:25
• Ruzhin		✻ • Target	:27
• Krakow		✻ • Home Depot - Wal-Mart	:30
• Mezabish		• Leipnik - Teverya	
• Nicklesburg & Tzfas	:45	• Meron	:39
• Volova & Sasev		• Kahan	
• Mountain & Karlin		• Israel Zupnick By Kahan	:45
• Acres		• Israel Zupnick by Acres	
• Acres & Lemberg	:48	• Acres by Satmar	
• Bakertown		• Satmar by Siget	
• Toltchav by Dinev	:00	• Satmar by Hayes	
		• Satmar by Krolla	
		• Acres by Forest	:50
		• Forest by Mountain	
		• Forest by Senior Citizens	
		• Shopping Center	:00

✻ (Call for verification)
✻ (When Rach Hachim is closed)

NEW SCHEDULE (UPDATE) **June 2019**

WOODBURY COMMON

The route operates Monday through Thursday:
from 9:30 am until 6:20 pm

Number on side indicates time of bus passing at that location

ODD HOURS 9:30-11:30-1:30-3:30-5:30 ★		EVEN HOURS 10:30-12:30-2:30-4:30	
• Shopping Center	:30	• Shopping Center	:30
• Forest by Quickway		• Forest by Quickway	
• Rimenev by Quickway		• Forest by Preshburg	
• Van Buren by Garfield		• D.A. Wieder	:31
• Garfield by Hayes		• Toby & Mountanview	
• Hayes by Forest		• Ruzhin	
• Forest by Senior Citizens		• Krakow	
• Forest by Mountain	:35	• Mezabish	
• Forest by Acres		• Nicklesburg & Tzfas	:35
• Krolla by Satmar		• Chevron (Aishes Chayil)	
• Satmar by Hayes		• Taitch	
• Satmar by Acres		• Volova & Sasev	
• Acres by Israel Zupnick		• Mountain & Karlin	
• Israel Zupnick by Getzel Berger		• Forest by Acres	:38
• Getzil Berger		• Krolla by Satmar	
• Getzil Berger by Kahan	:40	• Satmar by Hayes	
• Girl's School - Israel Zupnick		• Satmar by Siget	
• Frankfurt by Hamburg		• Satmar by Acres	
• Toltchav by Dinev	:42	• Acres by Israel Zupnick	:40
• Bakertown		• Israel Zupnick	
• Bakertown By Meron		• Kahan	
• Park & Ride		• Meron (Filmore-Kalev Short cut)	
• Dundenberg		• Leipnik & Teverya	
• **Woodbury Common** (Shortline Bus Stop) on the **Even** hours **10·12·2·4·6**	:00	• Park & Ride	:42
		• **Woodbury Common** (Shortline Bus Stop) on the **Odd** hours **11·1·3·5**	:00
• Dundenberg		• Dundenberg	
• Spring St.		• Park & Ride	
• Main St		• Leipnik & Teverya	:06
• Franklin Av.		• Meron (Filmore-Kalev Short cut)	
• D.A. Wieder	:11	• Kahan	
• Schunnemunk		• Israel Zupnick by Kahan	
• Toby		• Frankfurt by Hamburg	
• Mountain View		• Toltchav by Dinev	:10
• Ruzhin		• Girl's School, Bakertown	:15
• Krakow		• Israel Zupnick by Getzel Berger	
• Mezabish		• Acres by Israel Zupnick	
• Nickelsburg & Tzfas		• Satmar by Acres	
• Chevron	:15	• Satmar by Hayes	
• Taitch		• Krolla by Satmar	
• Volova & Sasev		• Forest by Acres	
• Mountain & Karlin	:18	• Forest by Mountain	:18
• Forest by Senior Citizens		• Forest by Senior Citizens	
• Shopping Center	:30	• Shopping Center	:30

(Drop off on request)

LOCAL ROUTE

The route operates Monday through Thursday: from 9:00 am until 6:25 pm
Friday: from 9:00 am until 12:50 pm **- Summer Months:** until 1:50 pm
Sunday from 11:00 am until 5:25 pm

Night Route

Sunday through Thursday: from 8:00 pm until 10:50 pm

Number on side indicates time of bus passing at that location

ODD HOURS 9:00-11:00-1:00-3:00-5:00		EVEN HOURS 10:00-12:00-2:00-4:00-6:00	
• Toltchav by Dinev	:00	• Shopping Center	:00
• Kahan by I. Zupnick		• Forest by Quickway	
• I. Zupnick by Acres		• Rimenev by Quickway	
• Acres by Satmar		• Van Buren by Garfield	
• Satmar by Hayes		• Garfield by Hayes	
• Satmar by Krolla		• Hayes by Forest	
• Forest by Mountain	:05	• Forest by Senior Citizens	
• Forest by Senior Citizens		• Forest by Mountain	:05
• Keren Vayoel Moshe		• Krolla by Satmar	
• Shopping Center	:09	• Satmar by Hayes	
• Forest by Quickway		• Satmar by Siget	
• Rimenev by Quickway	:10	• Satmar by Acres	:08
• Van Buren by Garfield		• Acres by Israel Zupnick	
• Garfield by Hayes		• Getzil Berger	
• Schunnemunk by Forest		• Meron (Filmore-Kalev Short cut)	:10
• Koznits		• Leipnik & Teverya	
• D.A. Wieder	:15	• Business Center	:13
• Seven Springs		• Israel Zupnick by Kahan	:15
• Mountain View		• Israel Zupnick by Acres	
• Ruzhin		• Acres by Lemberg	
• Krakow	:20	• Acres by Krolla	
• Mezabish		• Mountain & Karlin	
• Nicklesburg & Tzfas		• Sasev & Volova	:18
• Chevron (Aishes Chayil)		• Nicklesburg & Tzfas	
• Taitch	:25	• Mezabish	
• Volova & Sasev		• Krakow	:25
• Mountain & Karlin		• Ruzhin	
• Shopping Center ★	:35	• Mountain View	
• Garfield		• Seven Springs	
• Forest by Senior Citizens		• D.A. Wieder	:30
• Forest by Mountain		• Koznits by Schunnemunk	
• Acres - Krolla		• Keren Vayoel Moshe	
• Acres & Lemberg	:38	• Shopping Center	:40
• Acres - Satmar		• Rimenev by Quickway	
• Zupnick		• Van Buren by Garfield	
• Meron by Kahan	:40	• Garfield by Hayes	
• Meron (Filmore-Kalev Short cut)		• Forest by Acres	
• Leipnik & Tevrya		• Satmar by Krolla	:45
• Business Center	:42	• Satmar by Hayes	
• Girl's School - I. Zupnick	✻ :45	• I. Zupnick by G. Berger	:48
• Kahan by I. Zupnick		• Getzil Berger	
• I. Zupnick by Acres		• Kahan by I. Zupnick	
• Acres by Satmar		• Bakertown by I. Zupnick	
• Satmar by Hayes		• Toltchav by Dinev	:00
• Satmar by Krolla	:48		
• Acres by Forest			
• Shopping Center	:00		

★ Caution in the winter months 3:30 - 5:30 Woodbury Common Bus & 3:35 - 5:35 local bus are combining as one bus (be aware to talk to driver)

✻ Except 9:00am route is not running

VILLAGE OF KIRYAS JOEL
TRANSPORTATION DEPARTMENT
TICKET INFORMATION

This is to remind our travelers we carry special ticket books to allow better pricing

$1
Receive Change Ticket
25¢ use for Your Next Ride

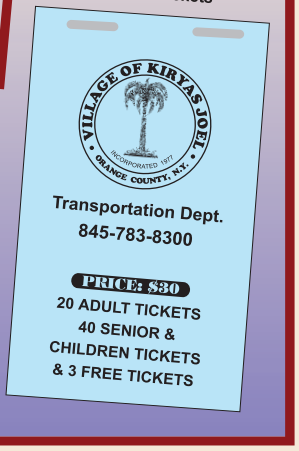
$2
Receive Change Ticket
50¢ use for Your Next Ride

$5
Receive A Book
Of 3 Tickets
That Includes
1 50¢ Ticket

$10
Receive A Book
of 6 Tickets
that Includes
2 50¢ Tickets

$20
Receive A Book
of 13 Tickets
that Includes
1 Free Ticket

$30
Receive A Book
Of 23 Tickets
That Includes
3 Free Tickets



When you ride to the **Woodbury Commons** or **walmart** pay only $2.60 (in 2 tickets) instead of $3 cash

Purchase a $30 book and pay only **$1.30 per ticket** reg. $1.50 per ticket

Remember!
to save $4.50
purchase the $30 book
and get 3 free tickets

5/7/14

בס"ד

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

א גוטע וואך

מיט גרויס צופרידנהייט טוען מיר מעלדן אז
דורכאויס די ווינטער חדשים וועט די זשענעראל
און פידיעטריק דעפארטמענטס אי"ה זיין

אפן מוצש"ק

פון 7:00 ביז 11:00

- דורך אונזערע פול-טיים דאקטוירים
- פאר לייכטע און קורצע וויזיטס
- ספעציעל פאר אונזערע פאציענטן
- צייטווייליג ביז'ן עפענונג פונעם "עקיוט פעמילי קעיר דעפארטמענט"
- אלע פאציענטן וועלן געזען ווערן אינעם פידיעטריק דעפארטמענט

פאר **אפוינטמענט**
קען מען רופן
מוצש"ק פון 6:30

מיר קוקן ארויס אויף אייער צופרידנהייט
הנהלת עזרת חולים

© DPMGGROUP.COM

באמערקונגען, בייפאלן, קאמפלימענטס
אדער קאמפלעינטס, רופט אונזער:
"פידבעק" האטליין 774-1699

די הרחבת גבולי הקדושה אין אלע שכונות אינעם עיר ואם בישראל קרית יואל

מתוך דברות קודש מאת כ"ק מרן רבינו שליט"א

"וואס פאר א קורת רוח און הנאה דער פעטער ז"ל האט געהאט וועז ער האט געזען יעדע פרישע הויז וואס בויט זיך..."

"היינט צוטאגס, גאנצע שכונות, גאנצע גאסן וועלכע געבויט...ס'וועלט נתרבה די גבולי הקדושה אין אלע ווינקלעך..."

"אלעס פאר תלמידיו ותלמידי תלמידיו פונעם פעטער ז"ל, וואס ווילן וואוינען אין די קריה נאמנה קרית יואל..."

"איז פאסיג אז מען זאל א נאמען גיבן 'שכונות דברי יואל' לשמו ולזכרו פונעם פעטער ז"ל ס'וועט זיין פאר אלע תושבי קרית יואל לכבוד ולתפארת...

בס"ד

פראוויידער דירעקטארי

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

PEDIATRICS

- ***FULL TIME***
  - Adam Polinger, MD- Director
  - Eliezer Frommer, MD
  - Donna Dick, MD
  - Lazar Khaimov, DO
- ***PART TIME***
  - Robin Aschkenasy, RPA-C
  - Howard Barenfeld, MD
  - Lori Lambert, NP
- ***Cardiology***
  - Rubin S. Cooper, MD
- ***Pulmonary***
  - Sankaran Krishnan, MD
  - John Welter, MD
- ***Gastroenterology***
  - Girish Sharma, MD
- ***Lactation Consultant***
  - Ellen Mahony, RPN

SPECIALTY MEDICINE

- **Podiatry**
  - Richard Shanin, DPM
  - Susan Chae, DPM
  - George Mina, DPM
- **Optometry**
  - Joel Goldberg, OD
  - Solomon Klein, OD
- **Dermatology**
  - Francis Murphy, MD
- **Nutritionist/Dietician**
  - Hannah Raice, RD, CDE

GENERAL MEDICINE

- ***FULL TIME***
  - Adam Tilson, RPA-C
  - Mayer Gurkow, RPA-C
- ***PART TIME***
  - Fred Revoredo, MD
  - Neil Shinder, MD
- ***Cardiology***
  - David Coven, MD
- ***Geriatrics***
  - Harold Flamer, MD

DENTAL

- ***FULL TIME***
  - Suresh Rao, DDS
  - Krzysztof Koch, DDS
  - Albert Sun, DDS
  - Rafael Farkas, DDS
  - Steven Nadler, DDS
  - Alison Adler, DMD- Deputy Director
  - David Lee, DDS
  - Onyekachukuwu Okoronkwo, DDS
  - Moshe Katz, DDS
  - Jaqueline Yo-on, DMD
  - Talia Felman, DMD
  - Patrick Wong DMD
- ***PART TIME***
  - Hirsch Ziegler, DDS- Director
  - Mohammad Ahmed, DDS
  - Jay Jeong, DMD
  - Alissa Selevan, DMD
- **Hygienists**
  - Mona Itkowitz, RDH
  - Michael Messina, RDH
  - Samantha Rucki, RDH
  - Evelyn Negron, RDH
  - Raizel Schlusselberg, RDH
  - Ismat Shala, RDH
  - Kiren Naiyeam, RDH
  - Laura Pacheco, RDH
  - Samuel Lacroix, RDH
  - Amanda Van Boerum, RDH
- **Orthodontics**
  - Michael Weisberg, DDS
  - Yonatan Cohen, DMD

OB/GYN

- ***FULL TIME***
  - Arie Schwartz, MD- Director
  - Joel Allen, MD
  - Sema Bank, MD
  - Thomas McNamee, MD
  - Frieda Klein, RPA-C
- **Sonography**
  - Tova Neuhauser, RDMS
  - Marlene Sanchez-Jones, RDMS
  - Katherine Smith, RDMS
  - Tasha Crump, RDMS
  - Megan Beairsto, RDMS

REHAB

- **Speech Therapy**
  - Aaron Muller, SLP
  - Cheskel Jacobowitz, SLP
  - Hindy Klein, SLP
- **Physical Therapy**
  - Nancy Neiditz, PT
  - Rivka Chudnoff, PT
- **Occupational Therapy**
  - Mayer Reiz, OT
  - Avraham Lewis, OT
  - Sydney Moninger, OTA
  - James Giacchi, OTA
- **Behavioral Health**
  - Marla Schick, LCSW – Director
  - Michael Bleicher, LCSW Deputy Director
  - Rachel Michaels, MD
  - Jacob Lunger, LMSW
  - Levi Kaplan, LCSW
  - Chana Lazar, LCSW
  - Fatima Odetalla, DNP, APN
  - Rosie Golding, LCSW
  - Eliyohu Wolff, LCSW
  - Rachel Mandel, LMSW
  - Hadassah Levin, LMSW
  - Tamar Leah Green, LMSW

PATIENT-CENTERED MEDICAL HOME
NCQA
RECOGNIZED PRACTICE

11320

זונטאג: 9:00 צופרי ביז **5:00** נאכמיטאג • **מאנטאג ביז דאנערשטאג: 9:00** צופרי ביז **8:00** בייגאכט • **פרייטאג: 9:00** צופרי ביז (ווינטער) **4:00** (זומער) **5:00** נאכמיטאג

וואלק-אין שעה'ן
דענטאל עמערדזשענסי: זונטאג: 9:00 ביז **11:00** צופרי • **מאנטאג ביז פרייטאג: 7:00** ביז **9:00** צופרי
פידיעטריקס: מאנטאג, מיטוואך און **פרייטאג: 8:00** ביז **9:00** צופרי • **זשענעראל מעדיצין: מאנטאג** און **דאנערשטאג: 8:00** ביז **9:00** צופרי

EZRAS CHOILIM HEALTH CENTER • 49 FOREST ROAD • MONROE, NY 10950 • 845.782.3242

באמערקונגען בייטאלן, קאמפלימענטס
אדער קאמפלעטס, רופט אונזער
"יידבעק" האטליין 774-1699